imburgs agblad

Locomopief-paf

Zaterdag 11 augustus 1984. 66e jaargang nr. 189.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,00



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Het volgen van de benzineprijs kan licht tot evenwichtsstoornissen leiden. Want de vloeibare brandstof voor onze heilige koe, de auto daalt en stijgt in prijs alsof de grafieken een vorm van slangengekronkel voorstellen. Twee cent omhoog voor de super, een cent voor normaal bij zelftanken. Is er bediening aan de pomp dan zijn de prijsverschillen vaak hoger. Bovendien blijven de verschillen lokaal, regionaal, interregionaal, nationaal en internationaal gewoon bestaan alsof in alle plaatsen eigen oliebronnen zijn met plaatselijk verschil in de kosten van exploitatie. Gisteren nog verklaarden belangrijke lieden dat aan de daling van de olieprijs op de open markt nog geen einde was gekomen. Er wordt duidelijk meer geproduceerd dan afgezet. Maar aangezien de dollar omhoog suist en de energieprijzen op de wereldmarkt in deze munt worden omgerekend is er een voortdurende strijd tussen de mogelijkheid om de prijzen licht te verlagen dan wel licht te verhogen. Van de zijde van de handelaren in energie komen de mededelingen per jaar tientallen keren sinds de vorige minister van Economische Zaken Terlouw de handel min of meer vrij liet qua prijsnotering. Het is vanzelfsprekend dat er op een markt met zoveel schommelingen, ook van politieke aard, de prijzendans met een wat paniekerig ritueel geschiedt. Niettemin is het voor een zekere rust aan het front van de eindverbruiker beter niet per week veranderingen aan te brengen. Dat geldt des te meer omdat de aankondigingen over verhoging dan wel verlaging van benzineprijzen geschieden onder verwijzing dat het hier min of meer om adviesprijzen gaat voor de eindverbruiker. Intussen blijkt dat de benzineprijs gewoon stabiel is ondanks die grote serie wijzigingen. Goede Morgen, soms is het prijsbeleid misprijzend.

TIJDJE

met Nino Tomadesso

Een druk programma

Andermaal een druk weekeinde in het Limburgse. Overal zijn er manifestaties, feesten, evenementen. Zij die al wandelend genieten willen van mooi-Limburg nemen deel aan de zomerwandeltocht van het LIMBURGS DAGBLAD, die Friese sfeer willen opsnuiven gaan naar de Hoffeesten in Eys; die hun hart willen ophalen bij de aanblik van racende old-timers trekken naar het circuit van Zolder (reductie voor LD-lezers); die schutters willen zien paraderen en schieten melden zich in Epen; die...kortom: het recreatieprogramma is wèèr welgevuld.

Zie rubriek Tijdje Vrij op pagina 13

Brons voor Annemiek



LAKE CASITAS – Annemiek Derckx uit Roermond heeft gisteren op Lake Casitas brons gewonnen in de K 1 500 meter. Het was de tiende medaille die Nederland op de Olympische Spelen behaalde. De 30-jarige lerares lichamelijke opvoeding had slechts eenhonderdste seconde voorsprong op de Roemeense Tecla Marinescu. De gouden medaille ging naar Agneta Andersson uit Zweden en de zilveren naar Barbara Schüttpelz uit West-Duitsland.



● *De familie Derckx volgde voor de buis de verrichtingen van Annemiek op de voet. In het midden (met uitgestrekte arm) haar vriend en trainer Piet Bogie. Ook haar bootgenote Annemarie Cox genoot van de race en zeker toen kort daarop bleek dat zij brons had gewonnen.*

Onjuiste informatie GS over bouwcoördinator

Van Zon werkte voor provincie én bouwbedrijf

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De voormalige coördinator van de nieuwbouw van het provinciehuis, ir. J. van Zon, heeft gedurende zijn werk voor de provincie Limburg tevens geld gekregen van het bouwbedrijf Nelissen. De Statenfracties van PvdA en CPN vinden dat Gedeputeerde Staten daarom Van Zon voor de rechter moeten dagen wegens contractbreuk. Nu er, in tegenstelling tot eerdere uitspraken van GS, een band blijkt te bestaan tussen Van Zon en Nelissen, willen de statenfracties tevens weten op welke wijze de combinatie Wilma/Nelissen destijds de opdracht voor de bouw van het provinciehuis heeft verworven.

Dat Van Zon geld heeft gekregen van bouwbedrijf Nelissen, dat verschillende vestigingen in het land heeft, is aan het licht gekomen tijdens het justitieel onderzoek naar fraude bij het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds. Van Zon, die beleggingsadviseur was van het ABP, is een van de hoofverdachten in deze zaak. Hij werd, evenals ABP-directeur Masson, in mei gearresteerd. Kort daarna was hij bouwcoördinator af.

De PvdA-Statenfractie heeft vorig jaar al eens geïnformeerd naar de band tussen Van Zon en Nelissen. GS antwoordden toen: „Ons is gebleken dat de heer Van Zon gedurende de periode welke hij werkzaamheden voor de provincie verricht, geen adviseurschap heeft vervuld bij het aannemingsbedrijf Nelissen". Het onderzoek van GS, „zowel bij betrokkene als bij het genoemde bedrijf", blijkt nu niet voldoende te zijn geweest.

Het bouwbedrijf Nelissen, dat overigens ook de ambtswoning van gouverneur Kremers heeft verbouwd, betaalde aan een firma op het Britse Kanaaleiland Jersey ruim 1,1 miljoen gulden. Achter die firma, Yanwood Quality Control, zat Van Zon. Volgens directeur P. Holleman van Nelissen betrof het echter commissies voor bemiddelingsdiensten. Officier van justitie mr. Van Opstal, die het ABP-onderzoek leidt, denkt dat het geld als smeergeld was bedoeld. Van Zon zou Nelissen in ruil daarvoor helpen aan bouwopdrachten van het ABP.

Nieuwegein

Een van de projecten, waarbij Van Zon bemiddelde, was de bouw van een groot winkelcentrum in Nieuwegein. Wilma/Nelissen bouwde het, het ABP zorgde voor de financiering (100 miljoen). De onderhandelingen over dit project begonnen in 1981, toen Van Zon al drie jaar bij de provincie werkte.

● Zie verder pag. 16

Onderzoek: geen kanker door cafeïne

AMSTERDAM – Zelfs de meest zware koffiedrinker zal van koffie geen kanker krijgen. In verschillende epidemiologische studies is de afgelopen jaren een verband gelegd tussen het drinken van koffie en het ontstaan van de gevreesde ziekte.

Een uitgebreid onderzoek van het Internationale Instituut voor Levenswetenschappen in Washington toont aan dat er geen enkele reden is het huidige consumptiepatroon van koffie te verminderen. Het is zelfs niet uitgesloten dat de cafeïne in de koffie soms remmend kan werken op de ontwikkeling van kwaadaardige gezwellen. Proeven met dieren laten zien dat er geen enkele grond is voor de opvatting dat cafeïne kankerverwekkende eigenschappen heeft. De proefdieren kregen extreem hoge doses van deze stof toegediend, die het menselijk consumptiepatroon ver te boven gaat. Er bleek geen invloed vanuit te gaan op de aanwezigheid van tumoren of het onstaan van kankergezwellen.

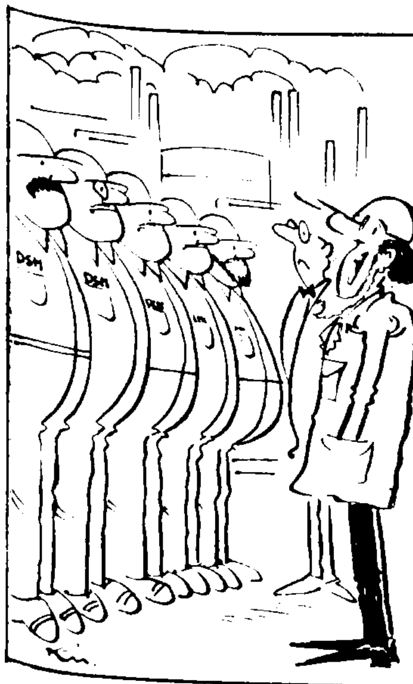
TRIP TIP

Als u meer wilt weten over het leven van uilen, meldt u zich telefonisch aan voor Practicum Braakballen. Vanmiddag om 14.00 uur in Natuurhistorisch Museum Maastricht.

Taktiek

Een vakbond in Australië past een macabere tactiek toe om een conflict met artsen te winnen. De bond, die achter leden staat in hun conflict met orthopedisch-chirurgen over 'medicare', de ziektenkostenverzekering, gaf de werknemers opdracht chirurgen die overlijden niet te cremeren of te begraven, maar 'op te slaan' in koelcellen. Bob Elkin van de Federated Engine Drivers and Firemen's Association waarbij ook kerkhof- en crematoriumwerkers zijn aangesloten, zag het onoirbare van het besluit niet in. „Als zij zich willen gedragen als schooiers, dan kunnen ze de ijskast in," zei hij. De koude oorlog is er niks bij.

Winst DSM omhoog



een zure winst, heren!

Arrestante gijzelingszaak weer vrij

ROERMOND – De 34-jarige ongehuwde vrouw R.B. uit Weert, die afgelopen maandag verdacht van medeplichtigheid aan de gijzelingszaak eerder deze week, werd gearresteerd, is gisteravond op vrije voeten gesteld. Dit is gebeurd nadat zij aan de Roermondse officier van justitie was voorgeleid.

Volgens hem zijn er onvoldoende gronden aanwezig om de vrouw nog langer in hechtenis te houden. De officier van justitie is tot die conclusie gekomen na het verhoor van de vrouw en aan de hand van bepaalde gegevens uit het onderzoek. B. had haar auto maandag ter beschikking gesteld van de drie ontvoerders.

Zonnig

Vandaag perioden met zon. In het oosten van het land mogelijk een bui. Middagtemperatuur tot ongeveer 22 graden. Matige wind uit noord tot noordoost. Zondag zonnig en droog. Middagtemperatuur ongeveer 24 graden.

VANDAAG:

zon op:	06.16	onder:	21.13
maan op:	21.21	onder:	04.16

MORGEN:

zon op:	06.17	onder:	21.12
maan op:	21.45	onder:	05.26

EN ELDERS IN EUROPA

Portugal, Zuid- en Oost-Spanje: zonnig. Een kleine kans op lokaal onweer in bergstreken, 28 tot 25 graden. **Zuidoost-Frankrijk en Zuid-Duitsland:** veranderlijk bewolkt. Vooral 's middags en 's avonds enkele lokale regen- of onweersbuien. Langs de Franse Middellandse zeekust echter zonnig. Middagtemperatuur 20 tot 25 gr. **Alpengebied:** veranderlijk bewolkt. Middagtemperatuur op laaglandniveau van 18 graden aan de noordzijde tot 25 graden aan de zuidzijde. **Italië en de Adriatische kust:** vooral 's middags en 's avond enkele regen- of onweersbuien, met name in het noorden en elders in bergstreken. Vooral aan zee ook zon, 24 tot 29 graden.

Boos over houding GS inzake oost-westbaan

Meerssen wil af van expresscenario

Van onze verslaggever

MEERSSEN – De alles-of-niets-politiek die GS hanteren met betrekking tot de aanleg van de oostwestbaan op de luchthaven Zuid-Limburg wordt door de gemeente Meerssen onomwonden van de hand gewezen. B. en W. doelen daarbij op het hanteren van het Owema-rapport waarbij uit de keuzemogelijkheden voor het gebruik van de nieuwe baan gekozen is voor het zogenaamd expresscenario. Dat plan voorziet in 27.000 vliegbewegingen per jaar waarvan 12.000 nachtvluchten.

Hiermee worden volgens B. en W. 2.833 woningen in de regio geconfronteerd met grote geluidsoverlast tegenover slechts 500 in het streekplan Zuid-Limburg. Meerssen is vooral boos omdat voor GS de andere mogelijkheden niet meer bespreekbaar zijn en de aanleg wordt gefixeerd op de maximale benutting van het expresscenario. Een genuanceerde afweging van werkgelegenheids- en leefbaarheidsbelangen worden volgens B. en W. hiermee onmogelijk gemaakt.

Nachtvluchten

„Met teleurstelling hebben wij moeten ervaren dat het college van Gedeputeerde Staten met voorbijgaan aan de door provinciale staten op 26 mei 1982 vastgestelde herziening van het streekplan Zuid-Limburg, zonder nader overleg met de regio tot een niet meer aan te tasten besluitsvorming is gekomen, inhoudende een maximale benutting van de oost-westbaan met praktisch een verzevenvoudiging van het door de Provinciale Staten aanvaardbaar geacht aantal nachtvluchten. De geldende partiële herziening met de daarin opgenomen prognoses en toezeggingen met betrekking tot beperking van de geluidsbelasting, moet twee jaar na vaststelling reeds als achterhaald worden beschouwd", aldus het Meerssense college.

● Zie verder pag. 11

'Soldaatjes' stoppen trein

TILBURG – Twee kinderen hebben donderdagavond in Tilburg voor consternatie gezorgd door met een klapperpistool een personentrein tot stoppen te brengen. Het tweetal, jongens van 12 en 14 jaar, was 'soldaatje aan het spelen' op de spoorrails ter hoogte van NS-station West. Toen om 19.00 uur een trein vanuit de richting Roosendaal het station naderde, namen de 'soldaten' een schiethouding aan. De machinist van de trein schrok hiervan zo hevig dat hij de trein met behulp van de noodrem tot stilstand bracht. Daarna zette de machinist de achtervolging in en wist de 14-jarige jongen te achterhalen. Hij nam hem op de locomotief mee naar het Centraal Station, waar hij de jongen aan de gealarmeerde politie overdroeg. De jongen verklaarde tegenover de jeugdpolitie samen met zijn vriendje wel vaker soldaatje te spelen op de spoorlijn. Beide jongens zijn aan de ouders overgedragen.

VERDER OP ONZE SPORTPAGINA'S:

● Nederlands waterpoloteam vernederd

● Ria Stalman met één worp in discusfinale

Vriendelijke dorpskomedie vol lieve mensen

Help! de dokter verzuipt

HILVERSUM – Aan de hand van Toon Kortooms driftig gekochte en verguisde boek 'Help! De dokter verzuipt' maakte Nikolai van der Heyde tien jaar geleden een vriendelijke, mooi ogende dorpskomedie, met uitzondering van een klierige schoolmeester uitsluitend door schatten van mensen bewoond, die het beste met elkaar voor hebben. De film, die vanavond door de TROS wordt uitgezonden biedt een mengelmoes van aardige anekdotes en bleke grapjes onder een romantische saus. Brabantse boerenpot. Licht verteerbaar en met zijn vleugje poëzie best een smakelijke hap. Maar een beetje ironie zou het geheel wel kruidiger hebben gemaakt.

En nog veel sterker wordt het gemis aan een goed bindmiddel gevoeld.



● *JULES CROISET in 'Help, de dokter verzuipt'*

Je kunt natuurlijk best een film helemaal uit vignetjes ophouden en zo een totaalbeeld vormen van een geïdealiseerde, kleurrijke dorpsgemeenschap, een idyllische enclave in een boze wereld. Maar dan hoort er wel iets of iemand als kleefstof voor al die scherfjes te fungeren.

Dat moest hier de 'robuuste geneesheer Angelino' zijn. Jules Croiset speelt dat dynamische doktertje maar het is helemaal niet waar dat deze, zoals de makers destijds volhielden, 'onbetwistbaar de centrale plaats' inneemt. Felix Thijssen, van wie het scenario is, heeft de arts niet markant genoeg in de film geschreven en de rode draad van diens verlegen verliefdheid is te dun om het volle gewicht van de gebeurtenissen te dragen.

'Help! De dokter verzuipt', waarin Martine Bijl een onderwijzeresje speelt, dat bijna uit de kleren gaat, Piet Bambergen een aannemer en Leen Jongewaard een veldwachter, was niet weinig gebaat bij het camerawerk van de Zweed Joergen Person en het aanstekelijk gefiedel van zigeuner Tata Mirando. Nederland 1, 20.28 uur.

Revival '83 met ragtime naar States

HEERLEN – Wederom heeft het Limburgse, in ragtimemuziek gespecialiseerde dansorkest Revival '83 de eervolle uitnodiging gekregen om een tournee te maken langs Westduitse emigrantenclubs in de Verenigde Staten en Canada.

Reeds eerder, in 1980, waren enkele leden van het huidige Revival '83, maar toen onder de naam The Ragtime Band als begeleidingsgroep van Hein Simons in de Verenigde Staten.

OP WOENSDAG 14 november vertrekt het gezelschap dat bestaat uit zakelijk leider Jan Spees uit Kerkrade, muzikaal leider Martin Volkers uit Oirsbeek, Ben Vankan uit Ulestraten, Zeno Carels uit Ubach over Worms, Frans Rademakers uit Schinveld, Guus Römkens uit Kerkrade, Wim Mulders uit Heerlen en Jan Schrooten uit Schaesberg. Ze treden overzee op samen met de Oostenrijkse zangeres Helen Ros. Revival '83 bestaat slechts één jaar, reden waarom de muzikanten het een hele eer vinden voor deze tournee uitgenodigd te worden. Het op amateurleest geschoeide orkest wordt op dinsdag 4 december in Limburg terugverwacht.



●*De Limburgse groep Revival '83 die in november naar de Verenigde Staten vertrekt om vervolgens naar Canada te reizen.*



Ann Christy overleden

HEERLEN – Na een langdurige ziekte overleed afgelopen woensdag op 38-jarige leeftijd de Belgische zangeres Ann Christy. Met haar overlijden verliest de Vlaamse show-biz één van de betere en bekendere zangeressen. Ann Christie was regelmatig te horen op de Belgische radio en televisie en nam negen jaar geleden voor België deel aan het Eurovisie-Songfestival in Stockholm. Hoewel Ann Christie een groot aantal L.P.'s en singles uitbracht, scoorde zij nooit 'hits'. Haar werk was echter steeds op niveau; zelfs Bob Dylan maakte twee nummers voor haar. De laatste jaren van haar carrière werden volledig overschaduwd door haar ziekte:

Radioconcert met Beatles-werk

HILVERSUM – Op 17 mei van dit jaar organiseerde TROS-radio in het Amsterdams Concertgebouw een concert met uitsluitend Beatles-composities, uitgevoerd door een zeer uiteenlopend gezelschap muzikanten. Het concert werd toen rechtstreeks via Hilversum III uitgezonden; zondagmiddag herhaalt de TROS in de zendtijd, die vrijkomt door het wegvallen van 'Langs de lijn', dit bijzonder concert. Te beluisteren zijn de volgende uitvoerenden: Soesja Citroen, Louis van Dijk, Ernie van Geenen, Wim Hogenkamp, Hans Vermeulen, Daniël Wayenberg, Astrid in 't Veld, De Gemengde Zangvereniging Zang en Vriendschap, het Ledenlijstkoor Amsterdam en het Promenade-Orkest onder leiding van Jan Stulen. Programma-onderdelen zijn onder meer de Royal Beatle Work Music, Beath Ckrackersuite en een Beatle-medley voor twee piano's en orkest van Jurre Haanstra.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

Bliksem

Naar aanleiding van het bericht (L.D. 1 aug. jl.) dat een Duitse jongeman door de bliksem werd getroffen, wil ik het een en ander hierover kwijt. Men schat dat er op elk moment van de dag en nacht over de hele aarde drieduizend onweersbuien aan de gang zijn waarvan de meesten zich voordoen boven land. Onweer is een fascinerend maar tegelijk beangstigend gebeuren, waarbij grote krachten vrijkomen. De bliksem kan bomen en telefoonpalen versplinteren, gaten in muren en daken slaan en bos- en stadsbranden veroorzaken. De bliksem kan dodelijk zijn voor dieren en mensen, vooral wanneer men zich op stranden, voetbalvelden en open terreinen bevindt. Wordt U door een onweer overvallen zoek dan geen schuilplaats onder een alleenstaande boom en blijf in de bossen uit de buurt van hoge bomen. Vermijd ook metalen omheiningen, pijpleidingen en spoorrails. In een dal bent U veiliger dan op een heuveltop. In een auto of trein hebt U niets te vrezen. Als schipper heb ik ook nooit meegemaakt dat de bliksem in een schip sloeg. Het metalen omhulsel van de auto verdeelt de electrische stroom en leidt die naar de grond (bij schepen uiteraard naar het water!). Ook bliksemafleiders op huizen en kerken doen goede diensten als ze ingegraven zijn aan een metalen kabel of plaat. De bliksem heeft veel nut in de natuur: hij speelt een sleutelrol in de stikstofkringloop. Stikstof is onontbeerlijk voor ons leven en is dank zij de bliksem in overvloed aanwezig. De levende natuur kan deze stikstof echter niet rechtstreeks uit de dampkring betrekken, hierin schiet de bliksemontlading te hulp. Met haar intense hitte zorgt ze ervoor dat de stikstof en zuurstofmoleculen in de atmosfeer zich tot atomen splitsen, waarvan vele zich bij afkoeling tot stikstofoxyden verenigen. De re... neemt die mee naar de aarde, w... ze verder omgezet worden in n... ten, de beste meststof voor o... groeiende planten. Het onw... splitst atomen voor een leef... doel; de mensen evenwel split... atomen voor een doel waarte... geen bliksemafleider bestand is.

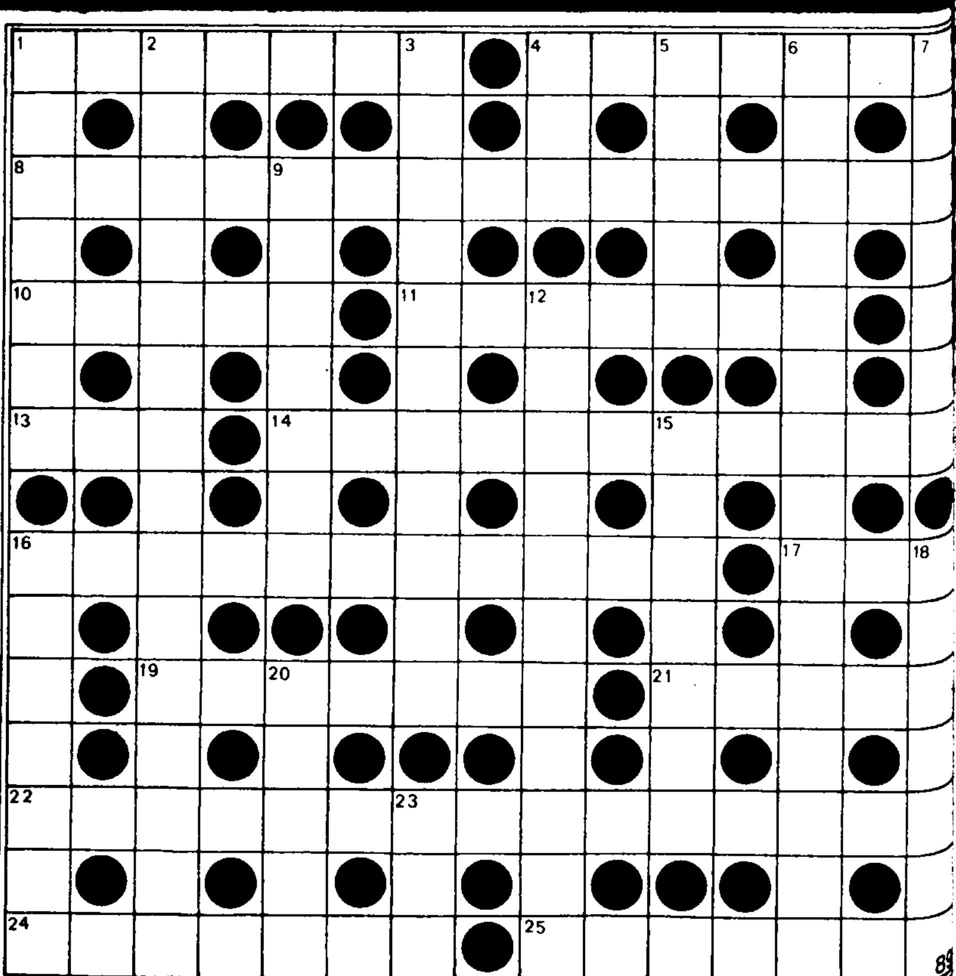
MAASBRACHT T. Har...

Medailles

Op het ingezonden stuk van de h... J. Struver uit Hoensbroek wi... graag reageren, omdat ik vind... hij totaal niet op de hoogte is... wat sport heden ten dagen nog b... kent. De leus 'sport verbroedert... brengt de volkeren bij elkaar' w... door de heer Struver totaal de gr... ingeboord. Zijn verklaring als ... den vele mensen niet wakker lig... van het feit dat de Oostbloklan... niet deelnemen, kan ik Struver... echte sportman mededelen, ... waar ook Olympische spelen pla... vinden, meerdere landen, niet... leen Oostbloklanden, zulke spe... bij voorbaat al vanaf de opening... devalueerd worden tot een min... waardig kijkspel. De ware spiri... afwezig. Jammer, maar waar. ... nu eenmaal niet anders en hij ... anders wil beweren bedreigt z... zelf. Ook de bewering dat deze s... len te Los Angeles de eerste spe... zonder doping worden. Ik vraag... af in welke eeuw de heer Stru... leeft door zulke uitspraken te do... Volgens mij ziet Struver alle atle... uit de Oostbloklanden als opgefo... atleten (zie L.D. van 4-8-'84). ... vraagt zich zelfs af of de vrouwel... atleten wel 'echt' zijn. Ik en vele... dere met mij zien dat evenwel d... delijk. Hij gaat met zijn bewe... nog verder door te verklaren dat... een Russische deelnemer verl... een verbanning naar Siberie tot... mogelijkheden behoort. Dit wen... ook te betwijfelen; apropos, ik ... geen communist.

TREEBEEK(UWL. J. Adriaans

weekeindpuzzel



HORIZONTAAL

1. De hoofd-verlichting van een voertuig. 4. Een schoteltje of dergelijke bevat vaak gemorste koffie. 8. Het is toch geen werk voor een vrouw in de barak beide muren te metselen. 10. Verminder dit 's met tien. 11. Je kunt voor het venster daar voor het N.-Hollandse water de cavalerie zien aankomen. 13. Een mep eindigt anders vaak in een mal aanwendsel. 14. Als spil maakt ie gebruik van de macht van het geld in het economisch leven. 16. Ze luiden boos 't belletje als de schepen verkeerd dreigen te varen. 17. Een muziekinstrument behoeft geen lager onderwijs om als boef te worden ingerekend. 19. Het is leuk om 'n rij van die vazen met as te hebben. 21. En in de eerste plaats is dit een meisjesnaam. 22. Het begint mij al ernst te worden als ik je er op wijs dat je binnenkort je schulden voldaan moet hebben. 24. Ik ben vroeger 's dierendresseur geweest, maar tegenwoordig ontmasker ik de valse tonen. 25. Het is een hele klim als je die berg in de verte es wil bestijgen.

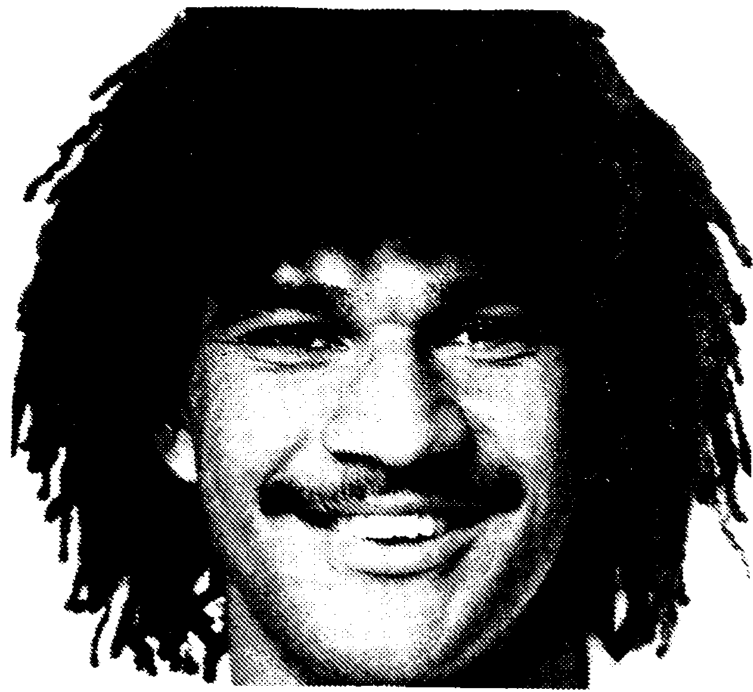
VERTICAAL

1. In het voorstuk van de vrachtauto 't la... regeren. 2. Ik sleep jullie echt wel erdo... dat is voor mij maar een kleinigheid. 3. M... de loper spreek ik degene die aan 't ka... ten is. 4. Heeft vader 'r een jonge stier g... geven? 5. Onder ede werd de oude maat... de adelstand verheven. 6. Laat mij be... scoren, of is dat niet gunstig voor de jui... voering van de zaak? 7. Is dat meer 'in d... voege'? 9. Wat doet die kat in vies wa... zonder hengelvergunning? 12. Wat ik e... tover is een naar binnen gerichte leve... houding. 15. Als ik mijn werk laks doe, zu... len de schepen lang geladen blijven li... gen. 16. Ga met het oude vrouwtje na... de bios, of neem haar mee naar een wate... rijk gebied in ons land. 18. Wat een le... ene visje niet direkt op het droge te hale... 20. Daar staat een heks om een zuil. 2... De gek staat achter haar.

TOP 40

HILVERSUM – De Top 40, zoals die gistermiddag op Hilversum III werd uitgezonden, ziet er als volgt uit:

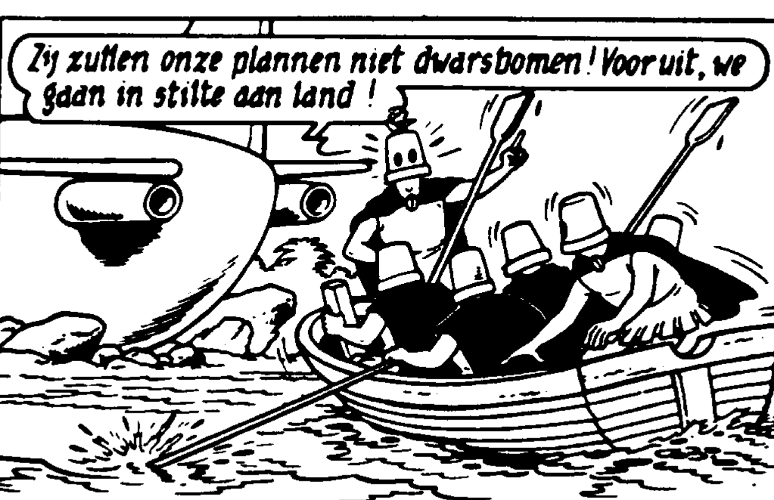
1 (1) Frankie goes to Hollywood - Two Tribes
2 (2) Wake me up before you gogo - Wham
3x (5) Smalltown boy - Bronski Beat
4 (3) To France - Mike Oldfield
5x (8) Talking loud and clear - O M D
6 (4) Only when you leave - Spandau Ballet
7xx (19) The glamorous life - Sheila
8 (7) All of you - Ross en Iglesias
9x (10) Each and everyone - Everything but the girl
10 (6) Half a boy and half a man - Nick Lowe
11x (17) I won't let the sun go down on me - Nik Kershaw
12 (13) Absolute - Scritti Politti
13xx(23) High energy - Evelyn Thomas
14x (18) When doves cry - Prince
15 (11) Over de muur - Klein Orkest



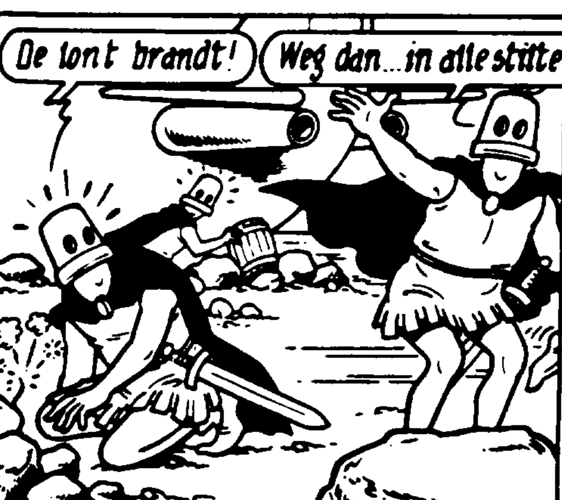
● *RUUD GULLIT, nieuw in de TOP-40 met 'Not the dancing kind'*

16 (9) State of shock - The Jacksons
17 (12) Verrek, zeg kerel ben jij het - L. v. Avezaath
18x (24) Jump - Pointer Sisters
19x (21) You don't love me - Marilyn
20 (20) Taxi - J. Blackfoot
21 (16) Change of heart - Change
22 (22) Telefoonbaby - J. Spencer en Lyda
23 (14) The reflex - Duran Duran
24xx(34) I'm your son South America - Silvio
25 (26) Eyes without a face - Billy Idol
26x (37) White horse - Laid Back
27 (15) Dancing with tears in my eyes - Ultravox
28x (40) When am i going to make a living - Sade
29x (38) No song to sing - One Two
30 (25) Somebody else's guy - Jocelyn Brown
31 (32) Down on the street - Shakatak
32 (--) Ghostbuster - Ray Parker jr.
33 (--) Love resurrection - Alison Moyet
34 (--) Everybody's laughing - Fearon en Galaxy
35 (35) Class-style - Linda Lewis
36 (--) Dum Dum girl - Talk Talk
37 (30) Self control - Laura Branigan
38 (--) Not the dancing kind - Ruud Gullit
39 (27) Let's hear it for the boy - Deniece Williams
40 (29) One love, people get ready - Bob Marley

amoris van amoras











panda







Oplossing van gisteren

- a - v - - k
- n e l s o n
- s l o r d i g
- j e - - e e r
l o g g e r - e
- v i e s - u t
d i e - l o r i
- s - k a r i g

recept

Stoofschotel van peulen en wortelen met varkenspoelet

¼ kg peulen, ½ kg wortelen, 1½ tot 2 kg aardappelen, 300 g varkenspoelet, margarine, ½ l. water, zout, aardappelmeel.

Haal de peulen af, maak de wortelen schoon en schil de aardappelen. Was de groente en de aardappelen. Snijd de wortelen en de aardappelen in stukken. Bak het poelet bruin in wat margarine en voeg de aardappelen met de wortelen, water en zout toe. Breng alles aan de kook. Voeg na 15 minuten de peulen toe en kook het gerecht nog 15 minuten. Meng het gerecht voorzichtig door elkaar. Giet het vocht desgewenst af of bind het met aangemengd aardappelmeel.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost

Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
C.A.M. de Rouw

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Pierson, Heerlen
rek no. 63 36 90 015
Giro 1035100
Telex: dir./adm./adv.afd. 56078
redactie 56123

Abonnementenafdeling:
Telefoon 045 739881

Advertentieafdeling:
Telefoon 045 739886

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
Per kwartaal ƒ 63,10
Per maand ƒ 21,12

Opnieuw aanval Sovjetpers op toenadering beide Duitslanden

MOSKOU – De pers in de Sovjetunie heeft gisteren opnieuw een aanval gelanceerd op de zich sinds enige tijd manifesterende toenadering tussen de beide Duitslanden. Zij suggereerde dat Bonn erop uit is de twee na de oorlog gescheiden staten weer tot een natie te herenigen.

Het dagblad Sotsialistitsjeskaja Industrija leverde kritiek op de vorige maand tussen de DDR en de Bondsrepubliek gesloten kredietovereenkomst, zeggend dat Bonn er nimmer een geheim van heeft gemaakt dat het voor zijn leningen aan het buurland 'politieke tegenprestaties' verlangt. Bondskanselier Kohl zelf heeft duidelijk gemaakt dat dergelijke transacties met Oost-Berlijn worden gemotiveerd door de verbondenheid van Bonn met 'de eenheid van de natie', een aanwijzing dat het economische machtsmiddelen gebruikt om te trachten de twee Duitslanden te herenigen, aldus het blad.

Het commentaar was de tweede rechtstreekse Sovjetaanval op de kredietovereenkomst, op grond waarvan Oost-Duitsland een lening van 950 miljoen mark krijgt in ruil voor versoepeling van de Oostduitse beperkingen op het reisverkeer tussen de twee staten.

In het weekblad Novoje Vremja spreekt commentator Lev Bezjmenski van 'revanchisme', een benaming voor het beweerde streven van de Bondsrepubliek de in de Tweede Wereldoorlog door Duitsland verloren gebieden terug te krijgen. Dezelfde commentator leverde vorige maand in de Pravda scherpe kritiek op de toenadering tussen Bonn en Oost-Berlijn.

Tass

Ook het officiële persbureau Tass deed een duit in het zakje met de verklaring dat er een nieuwe golf van 'revanchisme' door West-Duitsland gaat en dat de huidige regering in Bonn teruggekeerd is tot de praktijken van de koude oorlog uit de tijd van Konrad Adenauer.

Het blad van de Oostduitse communistische partij, Neues Deutschland, publiceerde vrijdag uitlatingen van Herbert Häber, een prominente Oostduitse expert op het gebied van betrekkingen met West-Duitsland. „Het doel van iedere zinnige politiek moet zijn de bewapening een halt toe te roepen, zich te verzetten tegen confrontatie en in de richting te sturen van ontwapening en ontspanning", aldus Häber, die lid is van het politburo van de communistische partij. Hij drong er op aan 'langs de weg van dialoog terug te keren naar vreedzame economische en politieke betrekkingen'.

Milde toon

Naar het oordeel van Westerse diplomaten in Oost-Berlijn vormt de blijvende milde toon van de Oostduitse verklaringen over betrekkingen met Bonn de weerspiegeling van de wens van de Oostduitse leider Erich Honecker zijn besluit om volgende maand naar West-Duitsland te gaan door te zetten, ondanks verwoede pogingen van het Kremlin hem van gedachten te doen veranderen.

ALS KOOPKRACHT TE STERK WORDT AANGETAST

Dienstenbond FNV: deel van prijscompensatie uitbetalen

UTRECHT – Als de koopkracht van de werknemers te veel wordt aangetast zal de Dienstenbond FNV bij de komende CAO-onderhandelingen eisen dat een deel van de prijscompensatie wordt uitbetaald. „Werkgelegenheid blijft bij ons doelstelling nummer één, maar als de toch al aangetaste koopkracht nog meer gaat kelderen dan moeten we daar wat aan doen". Aldus desgevraagd gisterochtend woordvoerder Jan Bom van de Dienstenbond FNV. Hoe groot de 'looneis' zal zijn hangt af van de vraag met welke lastenverlichting het kabinet met Prinsjesdag voor de werknemers over de brug komt.

Tot dusver was bij het FNV-beleid uitgangspunt dat de prijscompensatie niet zou worden uitbetaald maar uitsluitend gestoken zou worden in financiering van arbeidstijdverkorting (ATV). Overigens moet volgens de bond met die ATV onverminderd worden doorgegaan ook als de prijscompensatie er niet meer in zijn geheel wordt ingestoken. Als de prijscompensatie als financieringsbron voor ATV gedeeltelijk weg valt dan zal volgens de Dienstenbond FNV meer geld gehaald moeten worden uit de produktiviteitsstijging.

Woordvoerder Joop Maat van de vakcentrale FNV noemde de mededeling van de kant van de Dienstenbond enigszins voorbarig. Hij wees erop dat de interne discussie tussen FNV en aangesloten bonden over de vraag wat er met het arbeidsvoorwaardenbeleid in 1985 precies moet gebeuren nog amper op gang is. „Wat er uit die interne discussie rolt wordt natuurlijk mede bepaald door de vraag in hoeverre het kabinet straks met Prinsjesdag met een redelijke lastenverdeling voor de dag komt", aldus Maat.

Vanuit het kabinet is herhaaldelijk betoogd dat moet worden doorgegaan met ATV en de FNV heeft daarop steeds gereageerd met de opmerking dat de bewindslieden hun mooie woorden om moeten zetten in daden die het mogelijk maken verder het ATV-pad op te gaan.

Industriebond

Bij de Industriebond FNV is men niet zo ondersteboven van de plannen van de Dienstenbond FNV met de prijscompensatie. Men zit daar eigenlijk allang op ongeveer dezelfde lijn als bij de dienstenbond.

Woordvoerder Piet de Vreede van de Industriebond – een van de meest uitgesproken 'ATV-bonden' binnen de FNV – zei dat de bond in z'n in maart dit jaar gepresenteerde beleidsnota voor de komende vijf jaar nadrukkelijk vaststelt dat de prijscompensatie niet alleen voor financiering van ATV gebruikt kan worden maar wel degelijk ook voor handhaving van de koopkracht.

Vaticaan eist aftreden priesters als minister

VATICAANSTAD – Het Vaticaan heeft het aftreden geëist van de drie geestelijken in de Nicaraguaanse regering. Dat blijkt uit een omvangrijke verklaring die gisteren in de perszaal van het Vaticaan is gepresenteerd en in het Vaticaanse blad 'Osservatore Romano' gepubliceerd.

De oproep is gericht aan de minister van Onderwijs, Fernando Cardenal (Jezuïet), zijn broer, minister van Cultuur Ernesto Cardenal (Trappist), en minister van Buitenlandse Zaken, de priester Miguel d'Escoto.

In de verklaring worden voorschriften uit het canonieke recht van de katholieke kerk geciteerd, volgens welke geestelijken openbare ambten op regeringsniveau niet mogen accepteren. Het Vaticaan spreekt met nadruk persberichten tegen, als zou de recente benoeming van Fernando Cardenal zonder bezwaren van kerk en priesterorde zijn gebleven. Het Vaticaan heeft met betrekking tot Nicaraguaanse priesters overigens al eens eerder gewezen op de onverenigbaarheid van het priesterschap en een regeringsfunctie.



Gedragscode

● De Zimbabwese regeringspartij Zanu-PF zal op haar congres een gedragscode aannemen die een einde moet maken aan corruptie en openbare dronkenschap onder haar leden. Dit is gisteren uit partijbronnen vernomen. Partijleden mogen volgens die gedragscode niet meer dan twee huizen of meer dan 20 hectare land bezitten. Partijleiders dienen de Zanu-PF en het regeringsbeleid te verdedigen op straffe van disciplinaire maatregelen. Voorspeld werd dat op het partijcongres, dat duurt tot en met zondag ook het voorstel van premier Robert Mugabe aangenomen zal worden van Zimbabwe een één-partij-staat te maken.

Waarschuwing

● Het Hoogheemraadschap Schieland heeft het recreatieschap Rottemeren en de politie gewaarschuwd erop toe te zien dat in de sloot bij Bergschenhoek, waarin deze week een grote hoeveelheid vergiften werd geloosd, niet wordt gezwommen. Ook heeft het Hoogheemraadschap een groep volkstuinders die hun tuintje in de buurt van de sloot hebben, ontraden voorlopig hun grond met water uit de sloot te besproeien. Uit monsters die gisteren in de sloot zijn genomen, blijkt dat de concentratie van het landbouwgif parathion, waarvan een rozenkweker heeft toegegeven 2,5 liter in de sloot te hebben geloosd, is afgenomen.

Explosie

● Op een kantoor van de sji'itische militie Amal in een buitenwijk van West-Beiroet heeft zich gisteren een explosie voorgedaan. Daarbij vielen één dode en vier gewonden, zo heeft de politie meegedeeld. Volgens een verklaring van Amal was in het gebouw een gasfles ontploft en was er geen sprake van een aanslag.

Boete

● Tegen de Strijense groothandel in verwarmingsapparatuur Snikkers BV is gistermiddag voor de Dordtse rechtbank een boete van 15.000 gulden geëist wegens het omkopen van een hoge ambtenaar. De man zou in ruil voor geld en goederen informatie hebben verstrekt waardoor Snikkers installateurs van onder meer centrale verwarmingsinstallaties vroegtijdig kon benaderen. De ambtenaar zelf, werkzaam bij het directoraat-generaal van de Volkshuisvesting van het ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer in Zoetermeer, is verleden jaar veroordeeld tot anderhalf jaar celstraf.

AIDS

● In Nederland waren tot en met juni 21 gevallen van AIDS geregistreerd, waarvan twaalf met dodelijke afloop. De patiënten waren allen mannen, van wie er achttien homoseksueel en twee biseksueel waren.

Total loss

● Twee ambulances en een politiewagen zijn gisteren vernield bij een poging een 2-jarig jongetje uit Hulshorst naar een ziekenhuis in Zwolle te brengen. Dat heeft een politiewoordvoerder meegedeeld. Het kind was in een vijver gevallen en door omstanders gered. Het jongetje moest echter wel naar een ziekenhuis in Zwolle worden gebracht. Een ambulance uit Nunspeet ging met het kind op weg, maar kwam op een zandweg frontaal in botsing met een politiewagen, die ook naar het ongeval was gestuurd. Beide auto's werden totaal vernield. De tweede ambulance uit Nunspeet nam het patiëntje over. Deze kwam op de weg tussen Nunspeet en Zwolle echter bij een inhaalmanoeuvre in botsing met een personenauto en werd vrij ernstig beschadigd. Op halve kracht lukte het toch nog in Zwolle te komen, waar het jongetje werd opgenomen in een ziekenhuis. De toestand van het kind is intussen bevredigend, aldus de ambulancedienst.

Gevang

● De procureur-generaal bij het gerechtshof in Den Haag, mr. B. de Hoogh, heeft gisteren vier en vijf jaar gevangenisstraf geëist wegens een gewapende overval op een marktkoopman in Maassluis op 16 februari van dit jaar. De rechtbank in Rotterdam had de 25-jarige Robert B. en de 28-jarige Hans de G. tot dezelfde straffen veroordeeld. De verdachten zeiden vrijdag dat zij uit geldgebrek tot hun daad waren gekomen. De marktkoopman werd 's avonds in zijn woning opgezocht. Toen zij er met tweeduizend gulden en een horloge vandoor wilden gaan kwam de man hen achterop met een mes. Robert B. schoot hem daarop met een geweer in zijn rug.

Deining rond 'drijvende Chinees'

AMSTERDAM – De directie van het PTT postdistrict Amsterdam is uitermate verbolgen over de komst van een drijvend Chinees restaurant in het water van de Oosterdokskade, pal voor het districtspostkantoor. Volgens de PTT zullen de bussen en auto's van bezoekers van het restaurant verkeersproblemen opleveren bij dit expeditieknooppunt van de posterijen. Ook over het ontbreken van inspraak rond de komst van het restaurant is de PTT kwaad. Volgens de PTT-woordvoerder zou van door de gemeente toegezegd zijn dat er een hoorzitting zou komen. Een gemeentevoorlichter zei gisteren echter dat die hoorzitting er helemaal niet komt en dat de eigenaar van het restaurant inmiddels alle vergunningen in zijn zak heeft en in september zijn zaak kan openen. De 'drijvende Chinees' is een gigantisch bouwwerk in Chinese stijl. Volgens de gemeente zou de eigenaar van het drie verdiepingen tellend complex vooral mikken op toeristen, die per bus naar het restaurant gebracht worden.



● De 'drijvende Chinees'-in-wording, pal tegenover het PTT-expeditieknooppunt, neemt inmiddels al forse vormen aan.

Zelfs geen 'schok' door huurverhoging

Levensonderhoud nog steeds niet duurder

DEN HAAG – Hoe verbazingwekkend dit misschien mag klinken: de (gemiddelde) kosten van levensonderhoud zijn nu al drie maanden niet gestegen. Sedert half april is het zogenaamde prijsindexcijfer, zoals het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) dat elke maand vaststelt, gelijk gebleven. Zelfs de huurverhoging per 1 juli j.l. zorgde niet voor een 'schok'. Dergelijke ontwikkelingen hebben zich sedert jaren niet voorgedaan.

De huurverhoging, die gemiddeld op 4,1 procent werd gesteld, had in juli een invloed op de prijzen van 0,6 procent; verder werd onder meer de koffie duurder. Maar anderzijds daalden de prijzen van kleding, schoeisel, aardappelen en vers fruit zodanig dat de verhogingen van 0,8 procent precies konden worden weggestreept.

Index

Zo bleef de prijsindex op 119,8 punten staan (1980: 100) en bleef de stijging sedert half december 1983 op 1,6 procent gehandhaafd. Tot voor kort hield men rekening met een stijging der kosten van levensonderhoud over het gehele jaar van 3 tot 3,5 procent.

Volgens latere mededelingen van het Centraal Plan Bureau (CPB) zou het feit dat de dollarkoers gemiddeld dit jaar op hoger peil komt dan eerst werd aangenomen voor wat opwaartse druk zorgen. Het CPB raamt nu een prijsverhoging over 1984 van ongeveer 4 procent.

Egypte dreigt: geselecteerde sluiting van Suezkanaal

CAIRO – President Hosni Mubarak van Egypte heeft gisteren zijn waarschuwing herhaald dat schepen van een land dat betrokken blijkt te zijn geweest bij het leggen van mijnen in de Rode Zee, de doortocht door het Suezkanaal zal worden ontzegd.

Mubarak, die het woord voerde op het vliegveld van Cairo na terugkeer van een bezoek van vier dagen aan Joegoslavië, richtte zich niet tot een bepaald land en zei er niet zeker van te kunnen zijn dat 'Iran of Libië niet verantwoordelijk' zijn geweest. De Egyptische minister van Defensie, Abdel Halim Abu-Ghazala, zei vrijdag dat er 'enige verdenking' was dat Iran of Libië bij het leggen van mijnen in de Rode Zee en de Golf van Suez betrokken was. Zou de schuldige ontmaskerd worden, zei hij, dan zou Egypte zich het recht voorbehouden de maatregel te nemen die het goeddunkt.

Het Russische persbureau TASS beschuldigde vrijdag de landen in het westen en meer in het bijzonder Frankrijk, de Verenigde Staten en Groot-Brittannië ervan, dat zij van het mijnenvegen in de Rode Zee gebruik maken 'om hun militaire aanwezigheid in dit strategisch belangrijke gebied te vergroten'. De genoemde landen hebben op verzoek van Egypte marineschepen naar de Rode Zee gestuurd om mijnen op te sporen en onschadelijk te maken.

RELLEN IN SANTIAGO

SANTIAGO – Op het voornaamste plein van de Chileense hoofdstad Santiago is donderdagavond de oproerpolitie in actie gekomen om duizenden demonstranten te verspreiden die zich bij de kathedraal van de stad hadden verzameld, aldus ooggetuigen. Volgens hen waren bij het vallen van de avond ongeveer tienduizend demonstranten samengestroomd om bij de kathedraal bloemen en brandende kaarsen neer te leggen.

Het was het hoogtepunt van een door de rooms-katholieke kerk georganiseerde actiedag, die uitliep op een protest tegen de militaire regering. Onder de toegestroomde menigte bevonden zich onder anderen studenten, vakbondsleiders en activisten voor de mensenrechten. De bijeenkomst had een vreedzaam verloop, maar na afloop honderden zingende en scanderende demonstranten de omliggende straten introkken, voerde de politie charges uit op het plein.

Dader moord op woonwagenkamp meldt zich

APELDOORN-DOETINCHEM – De 35-jarige Doetinchemmer J. de K. heeft zich enkele uren nadat hij op het Apeldoornse woonwagenkamp een 29-jarige man met een vuurwapen had gedood, vrijwillig bij de politie in zijn woonplaats gemeld. zzz deed dat in gezelschap van zijn 28-jarige vriendin W. R. Beiden zijn overgebracht naar het politiebureau in Apeldoorn waar zij uitgebreid werden verhoord. De Doetinchemmer wordt moord ten laste gelegd, zijn vriendin een zuster van het slachtoffer medeplichtigheid. Het motief van de moord is nog onduidelijk, het vuurwapen was vanmorgen nog wkijt. De zuster van het slachtoffer keek op korte afstand toe hoe haar broer in koelen bloede werd neergeschoten.

GETUIGEN BEVESTIGEN ROL BOUTERSE BIJ EXECUTIES

DEN HAAG – Drie getuigen die vorige week met de VN-commissie voor standrechtelijke executies, de commissie-Wako hebben gesproken, vertelden onze verslaggever wat zij de commissie hadden meegedeeld. Twee van de drie waren lijfwachten van de inmiddels ook gestorven majoor Horb, die in zijn cel in Paramaribo zelfmoord zou hebben gepleegd.

Een van de getuigen, Hendrik Karijowidjojo, was in de nacht van 7 op 8 december van middernacht tot de volgende ochtend ongeveer zes uur in Fort Zeelandia, waar de vijftien tegenstanders van Bouterse gevangen werden gehouden. Karijowidjojo: „Tegen twaalf uur (middernacht) ging ik met majoor Horb naar het fort. Ik zag daar Bouterse en Bhagwandas. Bouterse, Horb en Bhagwandas gingen naar boven naar de kamer van de bevelhebber en bleven daar de hele nacht. Ik heb daar zelf nog koffie gebracht. Om half twee 's nachts werden de eerste arrestanten binnengebracht". De arrestanten, aan wie was te zien dat ze waren geslagen, werden volgens deze ex-lijfwacht één voor één opgebracht door leden van de zogenoemde 'groep van zestien' (de militairen die op 25 februari 1980 de coup pleegden). Zij verdwenen vervolgens in een cel in het fort.
Om zes uur 's ochtends (8 december) verliet Karijowidjojo het fort om naar het huis van majoor Horb te gaan, dat aan de overkant van de straat ligt op slechts enkele tientallen meters van het fort. Horb bleef toen nog in het fort. Een half uur later zag Karijowidjojo vanuit de woning van Horb hoe enkele politici fort Zeelandia binnengingen. „Om half zeven zag ik Harvey Naarendorp, Alibux en Sital te voet binnengaan".

Platform

Tegen tien uur kon Hendrik Karijowidjojo de eerste schoten in het fort horen. „Het was het schieten van UZI's". Dat schieten duurde niet lang. Majoor Horb was toen volgens zijn lijfwacht nog niet thuis gekomen. Om ongeveer half zes 's avonds ging Karijowidjojo terug naar het fort, waar hij als lijfwacht van Horb zonder problemen naar binnen kon. Karijowidjojo zag toen vijf lijken in het fort liggen, die van vakbondsleider Cyrill Daal, de advocaten Hoost en Baboeram en de militairen Rambocus en Sheombar. „De lijken lagen boven op het platform. De hoofden waren verbrijzeld en ze hadden kogelwonden aan de voorkant, maar ik kon ze herkennen. Een paar lagen kruipend. Ze waren niet opgestapeld". Horb was volgens Karijowidjojo op dat moment thuis. Karijowidjojo zegt Bouterse toen niet in het fort te hebben gezien. De ex-lijfwacht concludeert dat de vijf rond tien uur 's ochtends moeten zijn doodgeschoten. „Want tussen tien uur en het moment dat ik terug kwam in het fort had ik geen schoten meer gehoord".

Een aantal van de arrestanten bleek nog in leven toen Karijowidjojo in het fort was. Karijowidjojo: „Ik zag (ex-minister) Kamperveen en (de journalist) Jozef Slagveer. Ze zaten in de gang die je doorgaat als je naar het terras loopt. Ze werden bewaakt door twee wachten. Ze konden de lijken ook zien liggen van de plek waar ze zaten". De leider van de vakcentrale C 47, Fred Derby, die de nacht daarvoor ook was gearresteerd en later zou worden vrijgelaten, zat volgens de lijfwacht van Horb toen nog vast in een cel. Karijowidjojo bleef aan het eind van die middag slechts tien minuten in fort Zeelandia en keerde vervolgens terug naar het huis van majoor Horb.

Schijnaanval

Tegen één uur in de nacht (van 8 op 9 december) hoorde Karijowidjojo opnieuw schoten. Het leken volgens hem losse flodders die te maken hadden met een schijnaanval die als afleidingsmanoeuvre moest dienen. Horb was op dat ogenblik thuis, aldus Karijowidjojo. De majoor had volgens zijn lijfwacht gezegd dat deze 's avonds en 's nachts binnen moest blijven. In de vroege ochtend van 9 december tegen vier uur ging Karijowidjojo opnieuw met Horb naar het fort. Het schieten was volgens de lijfwacht een kwartier eerder opgehouden. „Die ochtend zag ik legerleider Bouterse weer in het fort in zijn kantoor. Ook Bhagwandas was er. Ook de rest van de groep van zestien was er. Na tien minuten gingen Horb en ik weer weg. Ik heb er toen niet op gelet of ik lijken kon zien". Karijowidjojo zegt de indruk te hebben dat de hele zaak was voorbereid. „Een week tevoren had Horb gezegd dat er iets zou gebeuren. Er zouden harde maatregelen worden genomen tegen mensen die zich voortdurend tegen de militairen keerden".

De verklaring van een tweede lijfwacht van Horb, Glenn Oord, die ook door de commissie-Wako is gehoord, komt in grote trekken overeen met die van Karijowidjojo. Hier en daar geeft hij een aanvulling. Ook Oord heeft op 8 december vijf lijken zien liggen in het fort. Hij herkende er drie: Rambocus, Sheombar en Daal. Dat was al enkele uren voordat Karijowidjojo die dag om half zes 's middags in het fort kwam.

Volgens Oord vroeg één van de aanwezige militairen hem toen mee te doen. De militair, wiens naam Oord zich niet meer zegt te herinneren, zou hebben geroepen: „Hé Oord, ga jij ook wat munitie halen, dan kan je ook mee doen". Oord ging, zo zegt hij, niet op de uitnodiging in. Op dat moment waren volgens Oord ook legerleider Bouterse, Bhagwandas en andere leden van de groep van zestien in fort Zeelandia aanwezig. Ook Oord zegt in de nacht van 8 op 9 december vanuit het huis van Horb enkele uren schieten te hebben gehoord. „Ik begreep dat de andere gevangenen werden doodgeschoten", aldus Oord.

Brand

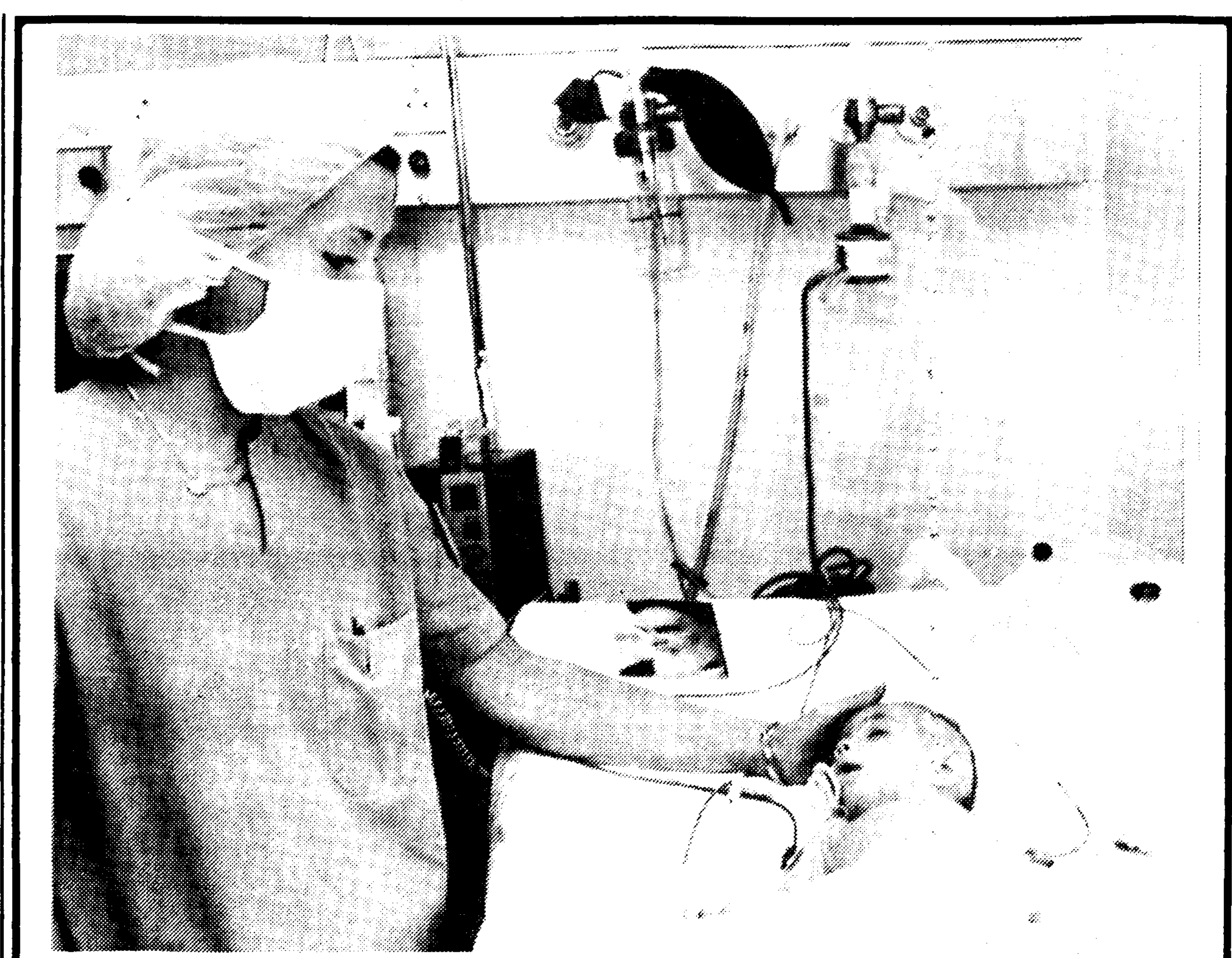
Een derde ex-militair die, onder het beding van anonimiteit, zijn verklaring tegenover de commissie-Wako wilde herhalen, heeft informatie kunnen verschaffen die erop wijst dat de actie van 8 en 9 december geruime tijd is voorbereid. Verder heeft ook hij informatie kunnen geven, waaruit de betrokkenheid van de legerleiding bij de gebeurtenissen blijkt. Volgens deze ex-militair heeft Suriname tussen half en eind november een 'proefleverantie' wapens gekregen uit Venezuela. Daaronder waren zes 3,5-inch-granaatwerpers. Deze zijn ingezet om in de nacht van 7 op 8 december de gebouwen van de vakcentrale Moederbond en enkele media in brand te schieten. Met het oude materieel dat het Surinaamse leger nog bezat was dat volgens hem veel moeilijker geweest.

Het materieel was volgens de ex[…] litair door Bhagwandas persoon[…] van het vliegveld Zanderij o[…] haald. Deze anonieme ex-mil[…] heeft de commissie-Wako ve[…] verteld dat in opdracht van B[…] wandas op 8 december rond hal[…] 's avonds door een militair pla[…] zakken en desinfecterende mi[…] len naar het fort zijn gebracht. […] ex-militair stelde later uit ei[…] waarneming vast dat in de zak[…] de lijken van de vijftien slachtof[…] waren verpakt. Hij heeft verde[…] aard van de verwondingen van […] rill Daal kunnen vaststellen. D[…] had links bij het oor een brandw[…] van een kogelinslag en aan de a[…] re kant van het hoofd was te […] waar de kogel eruit was gekom[…] Uit de aard van deze verwond[…] kan volgens de ex-militair wor[…] opgemaakt dat Daal van dich[…] met een pistool is doodgeschote[…]

De ex-militair zegt verder te heb[…] gesproken met Ewoud Leefla[…] één van de groep van zestien, die […] genover hem heeft toegegeven […] te hebben gedaan aan execut[…]

„Hij noemde ook de namen van […] deren die actief waren betrokk[…] Dat waren Bhagwandas, Boute[…] Rozendaal, Zeeuw, Mahadew, […] lud en Dendoe". Leefland beves[…] de volgens de ex-militair dat pla[…] zakken het fort waren binnen[…] bracht vóór, tijdens en ná het sc[…] ten. Leefland zou ook tegen h[…] hebben gezegd dat de vijftien '[…] voor één' zijn omgebracht en dat […] gerleider Bouterse één voor één […] de arrestanten sprak, waarna d[…] werden gedood.

Volgens de ex-militair heeft leg[…] leider Bouterse op de ochtend […] de 9e december in de kazerne […] genover een militair gehoor […] klaard dat de vijftien waren do[…] geschoten door hun militaire […] wakers in het fort, die in pan[…] waren geraakt toen een vliegt[…] boven fort Zeelandia was versc[…] nen. Later zou Horb dezelfde m[…] tairen weer een andere lezing […] ven. Deze vertelde dat Rambo[…] en Sheombar hadden geprobe[…] de wapens van twee bewakers a[…] nemen. Daarop zouden andere […] wakers het vuur op de vijftien h[…] ben geopend. Zoals bekend is de […] ficiële lezing van het gebeurde […] Paramaribo nog steeds dat de vi[…] tien Surinamers 'op de vlucht' z[…] gedood. Legerleider Bouterse he[…] bovendien enige malen verkla[…] dat hij niet in het fort was toen […] vijftien omkwamen.


● Voor de verandering redde een vliegtuigkaping eens iemand het leven. Tijdens de vlucht met de deze week gekaapte Airbus van Iran Air naar Rome kreeg een vier maanden oude baby, Nafiseh Parham ademhalingsmoeilijkheden. Het kind werd naar een Romeins ziekenhuis gebracht waar een hartafwijking werd geconstateerd die dringend verholpen moest worden. Het meisje ligt nog in het ziekenhuis, en naast het hoofd ligt een portret van de leider van Iran, ayatollah Chomeini. De operatie zal dezer dagen plaats vinden.

Vrees voor 'slachten van kip met gouden eieren'

Actie tegen 'stop' in Gent maakte goede kans

door Ferry Mingelen

BRUSSEL – Duizenden Nederlandse studenten hebben de afgelopen jaren een universitaire opleiding in België gevolgd. De Belgische universiteiten vormden een dankbaar alternatief voor al diegenen die op de overvolle Nederlandse instituten voor wetenschappelijk onderwijs geen plaats meer konden vinden. Dat toevluchtsoord wordt nu bedreigd. Na klachten van Nederlandse en andere buitenlandse studenten over de hoge studiekosten die zij vergeleken met de Belgische studenten moeten betalen, besloot de Rijksuniversiteit van Gent de inschrijving van nieuwe studenten voorlopig te stoppen. Daartegen nu heeft een aantal Nederlandse studenten protest aangetekend. Zij dreigen naar het Europees Hof van Justitie te lopen en een beroep te doen op EG-wetgeving.

In het academisch jaar 1982-83 studeerden er 989 Nederlanders, voor het merendeel aan de Vlaamse universiteiten, in België. Op het totale aantal studenten vormden zij geen grote groep, maar er is een duidelijke concentratie van de Nederlanders aan de Universiteit van Gent en het Universitair Centrum van Antwerpen. Daar wordt geneeskunde en diergeneeskunde gedoceerd, studierichtingen waarvoor in Nederland al vele jaren een beperking van de inschrijving is doorgevoerd.

Protesten van Nederlandse en andere buitenlandse studenten (ook West-Duitsland is met 682 studenten goed vertegenwoordigd) staan juridisch sterk. De Europese wetgeving verbiedt het maken van onderscheid tussen inwoners van het ene of het andere land in de Europese Gemeenschap. Dit onderscheid wordt bij de studenten wel degelijk gemaakt. Belgische studenten en buitenlanders die vallen onder de zgn. 2-procentsregeling betalen aan inschrijfgeld slechts 550 gulden.

Regeling

Die 2 procent (het aantal buitenlanders op de totale Belgische studentenbevolking) bestaat doorgaans uit studenten uit arme landen. De 'luxe studenten' uit de rijke Westeuropese landen betalen aan inschrijfgeld bedragen oplopend tot 8250 gulden, de helft van de geschatte studiekosten. Het dreigement van de Nederlanders in Gent om naar het Europese Hof te stappen werd door de rector van de universiteit, Cottenie, dan ook serieus genomen. Temeer daar een Franse studente aan de Franstalige universiteit van Brussel onlangs door het Europese Hof in een overeenkomstige zaak in het gelijk werd gesteld.

Een woordvoerder van de Universiteit van Gent toont zich desondanks verontwaardigd over de actie van de Nederlandse studenten. „Het kernprobleem ligt bij de Nederlandse regering. Wij hebben de numerus clausus (inschrijvingsstop) voor de Nederlandse universiteiten niet bedacht. Het gevolg is dat veel Nederlandse studenten naar België uitzwermen. Zij ondertekenen hier een verklaring de studiekosten te zullen betalen en zeggen dan achteraf dat niet te willen doen. Daar komt nog bij dat zij ondanks hun hoge inschrijfgeld nog maar de helft van de werkelijke kosten betalen, de rest wordt opgebracht door de Belgische belastingbetalers".

Weinig soepel

Gent neemt het Nederland ook kwalijk zo weinig soepel te zijn. Het besluit van de universiteit in Utrecht, om studenten die hun eerste jaren in België op de universiteit hebben gezeten niet meer te aanvaarden om de opleiding in Utrecht af te maken, heeft kwaad bloed gezet. „Wij zijn veel soepeler en krijgen nu de problemen. Bij ons raken de studierichtingen ook vol", aldus de woordvoerder in Gent.

De Vereniging van Vlaamse Studenten (VVS) bekijkt de actie met gemengde gevoelens. Voorzit[…] Geert Mareels vreest dat deze o[…] wikkeling leidt naar datgene w[…] men nu juist in België wil voork[…] men: invoering van studentensto[…] net zoals in Nederland. De VVS is […] het algemeen voor gratis onderw[…] en vrije uitwisseling van student[…] tussen de verschillend landen. […] die zin is men het in principe w[…] eens met het protest tegen de ho[…] inschrijvingsgelden, maar, zegt M[…] reels voorzichtig: „In dit geval ga[…] het wel om zeer kapitaalkrachti[…] studenten. Het is iets anders als […] arme studenten uit Derde-Werel[…] landen krijgt".

Mareels sluit niet uit dat Nederlan[…] se studenten hun actie voor lage[…] inschrijfgelden zullen winnen, ma[…] zich dan vervolgens geconfronteer[…] zullen zien met een algemene st[…] dentenbeperking voor de overvol[…] studierichtingen zoals nu juist die […] geneeskunde en algemene genee[…] kunde. Het is geen geheim dat re[…] tor Cottenie van Gent allang voo[…] stander is van een inschrijfbepe[…] king voor de diergeneeskunde. „O[…] die manier zou de kip met de go[…] den eieren geslacht worden", ald[…] Mareels.

Minister Coens van onderwijs zal […] september, na terugkeer van vaka[…] tie, moeten beslissen of dat werk[…] lijk gebeurt. Rector Cottenie hee[…] hem per brief om uitsluitsel ge[…] vraagd. In Brussel wordt echter be[…] nadrukt dat buitenlandse studente[…] zeer belangrijk zijn voor de Belg[…] sche universiteiten. Zij houden he[…] aantal studenten op peil, terwijl de […] Belgische bevolking daalt. Ministe[…] Coens was zelfs van plan om in he[…] kader van de onderwijsbezuinigin[…] gen de buitenlanders voor zo'n 2[…] miljoen frank meer aan studiege[…] den te laten bijdragen. Dat zal moe[…] lijk gaan als de meeste 'luxe' buiten[…] landers buiten de deur worden ge[…] zet.

LEIDEN – 'Ga nou eens aan je huiswerk'. Met een dreigende blik in haar ogen kijkt de moeder in de richting van haar dochter die net doet of ze niets hoort. Een indringend opvoedend praatje volgt. Uiteindelijk sloft de dochter toch naar boven en raadpleegt de dikke agenda, waar tussen de popsterren door nog net wat huiswerk is te ontwaren: wisk. som 4 en 5 blz 33 maken; Eng. leren woordjes pag 56,57,58.

Onderzoekers: Leerkrachten dragen schuld voor slechte resultaten

SCHOLIEREN NIET ERG HAPPIG OP HUISWERK

We wisten het eigenlijk al. Huiswerk is een weinig populaire bezigheid bij scholieren. Dit in tegenstelling tot de ouders die het heel belangrijk en zelfs noodzakelijk schijnen te vinden. Bij leerkrachten steekt het weer iets anders in elkaar. Voor hen ligt het huiswerk geven besloten 'in de orde der dingen'. De Engelse wetenschapper Beattie vergeleek deze laatste gedragslijn in een onderzoek van zes jaar geleden zelfs met sex aan het eind van de vorige eeuw: 'Het is iets dat iedereen doet, maar waar niemand over praat'.
De onderzoekers, dr. N.M.E. Neuwahl en drs. P.H.M. van den Boogaart van de vakgroep Ontwikkelingspsychologie van de universiteit van Leiden, bemerkten een aantal jaren geleden dat er in Nederland, maar ook in het buitenland, nauwelijks onderzoek is verricht naar de vormgeving van huiswerk, de consequenties van huiswerk en het resultaat van huiswerk. Reden voor hun onderzoek, waarvan onlangs een gedeelte is gepubliceerd in het maandblad Pedagogische Studiën en dat werd uitgevoerd op verschillende scholen van het lager beroepsonderwijs tot voortgezet wetenschappelijk onderwijs. Voor alle duidelijkheid nog even dit: over het nut van huiswerk laten de Leidse onderzoekers zich niet uit. „Dat zou eventueel in een vervolgonderzoek kunnen passen", aldus Van den Boogaart.

Meer tijd

Een belangrijke conclusie is dat veel leerlingen meer tijd aan huiswerk besteden dan door de leerkrachten wordt verondersteld. Hoe komt dat? Neuwahl: „Omdat de resultaten voor hen niet overeenkomstig zijn. Zij gaan er nog teveel van uit dat als iemand 'voldoende' tijd heeft besteed aan het huiswerk, het er dan ook perfect moet inzitten of uitzien in geval van maakwerk. En dat is het juist: de helft van de leerlingen heeft moeite met het maken van huiswerk. De oorzaken variëren. Men ziet er het nut niet van in, men snapt het niet of het is te moeilijk en veel te veel. In sommige gevallen hangt dat nauw samen met concentratieproblemen". Want ook daar hebben veel leerlingen last van, zo stelden de Leidse onderzoekers vast.
Aan dit falen blijken de leerkrachten ook schuld te hebben. Twee studenten – inmiddels afgestudeerd – Y. Frankhuizen en M. Verhagen, van het onderzoekende tweetal hebben drie weken lang een aantal lessen van leerkrachten gevolgd. Zij merkten op: dat het te vaak voorkomt dat leerkrachten pas de laatste minuten van de les met het huiswerk komen. 'Uitleg over de manier waarop huiswerk dient te worden gemaakt of wat van de leerling wordt verwacht, wordt nauwelijks gegeven. Bij huiswerk voor een proefwerk is slechts in 7 van 25 gevallen aangegeven wat voor vragen zullen worden gesteld op het proefwerk, terwijl dit soort informatie bij ander leer- of maakwerk helmaal ontbreekt'.

In tegenstelling tot de buitenlandse onderzoekers constateren Frankhuizen en Verhagen dat leerkrachten meestal (80 procent) wel terugkomen op het huiswerk, vrijwel steeds aan het begin van de erop volgende les. Echter, individuele ruggespraak over de gemaakte fouten wordt met de leerlingen nooit gehouden.

Studiegewoonten

Van den Boogaart meent verband te zien tussen goede rapportcijfers en goed huiswerk maken. Hij heeft bij de leerlingen die veel moeite hebben met het maken van huiswerk gekeken naar de studieresultaten. Die waren in veel gevallen niet al te best. Hoe komt dat? „Naast de factoren die net zijn genoemd, ontbreken bij deze groep de goede studiegewoonten. Zij wisselen maak- en leerwerk nauwelijks af. Spreiden het leerwerk niet over verschillende dagen. Weten niet dat woordjes makkelijker kunnen worden geleerd als je ze verdeelt in groepjes. Beginnen eerst met het maakwerk - daarvan zien ze gelijk het resultaat – en als er dan nog tijd overblijft voor het leerwerk is dat meegenomen. Blijkt de kans op een beurt heel klein te zijn, dan wil het leerwerk nog weleens over het hoofd worden gezien".

Hoe moeilijk het is deze gewoonten te veranderen, heeft Van den Boogaart aan den lijve ondervonden. Drie leerlingen uit twee mavo heeft hij enige maanden intensief bij hun huiswerk trachten te begeleiden. Resultaten waren er nauwelijks. Twee hebben nog een poging in het werk gesteld om volgens een studieschema hun huiswerk af te werken, maar ook zij haakten na een aantal weken af.

Dat de studielessen die op veel scholen voor het voortgezet onderwijs in het eerste leerjaar worden gegeven niet het gewenste resultaat opleveren, staat voor de twee onderzoekers daarmee vast. Volgens Neuwahl kun je het geven van studielessen vergelijken met het in gebruik nemen van een nieuw apparaat zonder dat de handleiding vooraf grondig wordt bestudeerd. „Het staat te ver van ze af. Praktijk en theorie zijn niet goed op elkaar afgestemd. De leerkracht zou veel vaker moeten herhalen – ook in hogere klassen – wat nu eigenlijk de beste aanpak is voor de opdracht waarmee hij of zij de leerlingen opzadelt".

Vooral bij leerwerk vindt Neuwahl het belangrijk dat de leerkracht uitlegt aan welke eisen het huiswerk van de leerling moet voldoen. „Omdat is gebleken dat leerlingen bij dit soort huiswerk vaak zeer moeilijk kunnen bepalen wanner het voldoende is voorbereid. En dat huiswerk noodzakelijk moet zijn voor het leerproces spreekt vanzelf, zou ik zo zeggen".

En hoe betrekkelijk ook dit onderzoek weer is, moge blijken uit het volgende: 'Slechts weinig leerlingen ervaren het huiswerk als een te grote belasting'. Waar maakten we ons ook alweer druk om?

Hedelfingers blijken Goldfingers

Veldperzik terug van weggeweest

door jan van lieshout

Rond de klok

GRUBBENVORST – De laatste jaren werden in Grubbenvorst enkel nog witvlezige inmaakperziken aangevoerd. De kopers konden hun ogen dan ook niet geloven, toen gisteren geelvlezige perziken voor de klok werden gebracht, die in het Land van Weert tot rijpdom waren gekomen. Werden ze in het ootje genomen? Perziken met zulke blos konden enkel uit het zonniger zuiden dan wel uit de kas komen. Toch moesten ze toegeven dat de vruchten de kleur en geur van een veldperzik hadden. Met apostolische ijver verzekerde CVV-stafmedewerker Lou Heijnen, dat een zekere Gerard van Aken ze uit hobby op door bossen omgorde zandgrond had geteeld. De kopers namen het zekere voor het onzekere en gingen slechts enkele centen boven de prijs van de kasperziken zitten. Er was een laagste druk van *f* 0,48 en een hoogste van *f* 0,53 per stuk.

Voor een andere primeur zorgde de proeffruittuin van Melderslo. Zij voerde de eerste Vista Bella aan: een nieuwe rode appel, die een rijksdaalder per kilo opbracht. De Yellow Transparant bleef daar twee kwartjes tot een gulden onder. Rood wordt wederom beter dan geel betaald.

Bramen

Voor een derde primeur zorgde Nellie Verploegen uit Grathem, die de eerste bramen aanvoerde. Zij deden *f* 3,30 per twee onsdoosje. Dat was ook de prijs voor een pond zwarte bessen. De vraag is duidelijk groter dan het aanbod. Bij de rode bessen is het precies andersom. Ze kosten nog een piek per pond; de blauwe bessen twee knaken de kilo.

De prijs van voornamelijk nog doordragende aardbeien is aan sterke schommelingen onderhevig. Gisteren gingen ze tot een rijksdaalder per pond. Grote verschillen waren er ook op de kersenveiling in Gronsveld. Het dominante ras is de Abesse de Mouland, aan de boorden van de Voer beter bekend als de Basterddikke. De zwarte knapkers ging van *f* 1,80 tot *f* 2,30 de kilo. De Hedelfingers, die tegen regen en rot bestand bleven, blijken Goldfingers. Ze deden maar liefst *f* 7,50 de kilo.

De bladproducten op de groenteveiling zijn erg goedkoop. Sla ging tot twee dubbeltjes, andijvie tot vier dubbeltjes en ijsbergsla tot zes dubbeltjes per krop. Ook de saladeächtigen uit de kas zijn niet duur. De komkommers brachten drie tot zeven dubbeltjes op, de paprika's *f* 2,00 tot *f* 2,50 de kilo en de tomaten drie tot vijf knaken per kistje van zes kilo. Augurken blijven goed aan prijs. De kleintjes kwamen aan *f* 3,25 de kilo, de zure bommaten aan *f* 1,10. De augurken van de volle grond worden eerst volgende week apart geveild. De aanvoeren waren tot nu toe te gering. En dan te weten dat vorig jaar in juli al drie miljoen kilo werd geveild.

Laat

Laat zijn ook de bonen. De aanvoeren blijven ondermaats. De snijbonen kostten gisteren dan ook nog rond zes gulden de kilo. De stamprincessen tot *f* 5.50. Gering is ook de aanvoer van bloemkool. De beste kwaliteit ging tot *f* 1,80, de bloemkool voor de binnenlandse markt van zes tot negen dubbeltjes. De overige koolsoorten zijn goedkoop. Prijzig blijft de zomerprei met *f* 1,70 de kilo.

Honderdduizenden tonnen fruit worden vernietigd

EG gaf 675 miljoen uit aan vernietiging fruit

BRUSSEL – De Europese Gemeenschap heeft in het seizoen 1982/'83 omgerekend ongeveer 675 miljoen gulden uitgegeven aan het wegwerken van de overproduktie aan groenten en fruit. De overschotten werden vernietigd, als veevoeder gebruikt, weggeschonken of tot alcohol verwerkt. Alleen al het uit de markt nemen van 1,15 miljoen ton overtollige appels, dertien procent van de totale oogst, kostte de gemeenschap ruim 320 miljoen gulden. Ruim 206.000 ton appels werd vernietigd omdat ze onbruikbaar waren, 550.000 ton werd tot alcohol gedistilleerd, 347.000 ton diende als veevoeder en 25.000 werd gratis aan de man gebracht.

Aan het wegwerken van het overschot aan perziken gaf de EG bijna 140 miljoen gulden uit. Het ging daarbij om 240.000 ton oftewel elf procent van de oogst. Slechts acht procent werd weggegeven of als voeder gebruikt. De rest werd vernietigd of tot alcohol verwerkt.
Van de citroenenoogst moest maar liefst twintig procent worden opgeruimd tegen kosten van 96 miljoen gulden. Het ging daarbij om 160.300 ton. De 127.000 ton overtollige sinaasappels moest bijna volledig worden vernietigd omdat er niets anders mee te doen was. Dat kostte ongeveer 54 miljoen gulden. Verder moest de EG zich in 1982/'83 nog ontdoen van 90.000 ton peren (kosten 26 miljoen gulden), 54.400 ton tomaten (12,7 miljoen gulden), 40.260 ton bloemkool (8,2 miljoen gulden), 14.653 ton mandarijnen (8,3 miljoen gulden) en kleinere hoeveelheden abrikozen en aubergines.

De enorme overproduktie ontstaat doordat de EG de boeren voor groenten en fruit, evenals voor een reeks andere landbouwprodukten, minimumprijzen garandeert. De boeren krijgen die prijs uitbetaald als zij hun produkten niet tegen de vastgestelde verkoopprijzen op de markt kwijt kunnen en de EG komt in dat geval te zitten met de produkten.

In juli daling faillissementen

DEN HAAG – Het aantal uitgesproken faillissementen is in juli gedaald met 19 procent in vergelijking met dezelfde maand van het vorig jaar. Dit jaar waren het er 422 tegen 522 in juli 1983. Van januari tot en met juli dit jaar bedroeg het aantal uitgesproken faillissementen 3.776 tegen 4.771 in dezelfde periode van het vorig jaar (21 procent minder).

Per provincie waren de aantallen van januari tot en met juli 1984 als volgt: Groningen 151 (vorig jaar 166), Friesland 132 (vorig jaar 172), Drenthe 108 (vorig jaar 150), Overijssel 243 (vorig jaar 290), Gelderland 361 (vorig jaar 485), Utrecht 202 (vorig jaar 282), Noord-Holland 769 (vorig jaar 893), Zuid-Holland 956 (vorig jaar 1.208), Zeeland 71 (vorig jaar 104), Noord-Brabant 497 (vorig jaar 698), **Limburg 238 (vorig jaar 272)** en Zuidelijke IJsselmeerpolders 47 (vorig jaar 51).

Van Schalkwijk naar Volvo Car

HELMOND – Per 1 oktober is de directeur van aluminiumfabriek Pechiney Nederland in Vlissingen, drs R. van Schalkwijk (49), benoemd tot hoofd van de afdeling arbeidszaken en arbeidsvoorwaarden bij Volvo Car in Helmond. Volgens Van Schalkwijk heeft zijn vertrek bij Pechiney niets te maken met de niet zo rooskleurige situatie van de aluminiummarkt op dit moment. „Ik ben van huis uit socioloog. Bij Volvo Car werken zesduizend mensen en bij Pechiney bijna duizend. Arbeidsvoorwaarden en arbeidsomstandigheden hebben altijd mijn grote belangselling gehad. Ik kreeg nu de kans om mij bij Volvo Car helemaal met deze materie bezig te gaan houden", aldus Van Schalkwijk.

● *De direktie van Valkdruk, bestaande uit vader Leon en zoon Loek Pluymaekers, op het terrein waarop in december de nieuwe drukkerij zal staan.*

Valkenburgs bedrijf investeert 3,5 miljoen gulden

Valkdruk eerste bedrijf op nieuw handelsterrein

VALKENBURG – Valkdruk, de uit 1912 bestaande drukkerij uit het hart van Valkenburg, wordt het eerste bedrijf dat zich vestigt op het nog pas in aanleg zijnde handelsterrein nabij de Bosstraat (tussen autoweg en spoorlijn) in Valkenburg. De nieuwe drukkerij omvat een bebouwd gedeelte van 1250 m2 op een terrein van 3100 m2. De grootste ruimte wordt ingenomen door de drukhal. Daaromheen worden donkere kamers, voorbereidingsstudio's, afwerkingsafdeling, magazijn, kantoren, archief en personeelsruimten gegroepeerd. Met de bouw, die volgens ontwerp van architekt ing. H. Vanmulken uit Scheulder door Marcel Muyres Bouw uit Sittard wordt gerealiseerd, is een bedrag van 3,5 miljoen gulden gemoeid.

In dat bedrag zit ook de investering in nieuwe apparatuur, met name die van een kapitale vierkleuren offsetmachine. Voor deze machine was de bedrijfsruimte aan de Guascostraat, toch al te krap voor de bestaande aktiviteiten, veel te klein. Overigens blijft deze lokatie in het centrum van Valkenburg in het bedrijfsgebeuren van Valkdruk betrokken.
De uitbreidingsplannen van Valkdruk heeft druk gezet achter de gemeentelijke plannen voor een bedrijfsterrein in Valkenburg. Met de aanleg daarvan is pas een paar maanden geleden beginnen. Door het ontbreken van zo'n terrein werd in het verleden bedrijven, die met ruimtegebrek kampten, gedwongen Valkenburg te verlaten, zoals Muva, Koeltex en Emiss.
De Valkenburgse drukkerij heeft zich gespecialiseerd in meerkleurendruk. Vooral tijdschriften en periodiek terugkerend, kleurrijk reklamedrukwerk in grote tot zeer grote oplagen vormen het vast orderpakket van het bedrijf. Het aantal van ruim twintig medewerkers zal in de nabije toekomst nog worden uitgebreid.

Ziekte onder Franse druiven

BORDEAUX – De druivenoogst in Frankrijk zal dit jaar vermoedelijk kleiner zijn dan die van vorig jaar doordat er in enkele wijngaarden in Frankrijk, vooral in het zuiden en zuidwesten, ziekte onder de druiven is uitgebroken. In 1983 leverde de druivenoogst 68,1 miljoen hectoliter wijn op. De laatste vijf jaar heeft de gemiddelde wijnproduktie 69,4 miljoen hectoliter bedragen. Hoeveel wijn er dit jaar zal worden geproduceerd is nog niet bekend.

Vijftig jaar drankenhandel in Merkelbeek

MERKELBEEK – Drankenhandel Leo Simons te Merkelbeek viert vandaag het gouden jubileum. In 1934 startte Lambert Simons in Merkelbeek een limonadefabriekje en een bierhandel. Vooral de eigen limonade onder het merk Simons was in die tijd veel gevraagd vanwege de goede kwaliteit. In 1959 nam zoon Leo het bedrijf over. De concurrentie van de grote merken was er oorzaak van dat de limonadefabriek enkele jaren later werd gestopt en de zaak alleen als drankenhandel werd voortgezet.

Zaterdag wordt het 50-jarig bestaan gevierd met en receptie, die tussen 17 en 19 uur wordt gehouden op het adres Belenweg 14.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op vrijdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt *f* 36.430-*f* 36.930, vorige *f* 36.140-*f* 36.640; bewerkt verkoop *f* 38.780, vorige *f* 38.480.

ZILVER: onbewerkt *f* 785-*f* 855, vorige *f* 755-*f* 825; bewerkt verkoop *f* 900, vorige *f* 870.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3.18	3.30
Engelse pond	4.12	4.42
Belgische frank (100)	5.38	5.68
Duitse mark (100)	110.50	114.50
Italiaanse lire (10.000)	17.40	19.40
Portugese escudo (100)	2.00	2.50
Canadese dollar	2.42	2.54
Franse franc (100)	35.25	38.25
Zwitserse frank (100)	131.50	136.00
Zweedse kroon (100)	37.25	40.25
Noorse kroon (100)	37.50	40.50
Deense kroon (100)	29.25	32.25
Oostenr. shilling (100)	15.84	16.34
Spaanse peseta (100)	1.94	2.19
Griekse drachme (100)	2.50	3.30
Finse mark (100)	51.75	54.75
Joegoslav. dinar (100)	1.60	2.60
Ierse pond	3.31	3.61

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3.23775-24025
Pond sterling	4.2705-2755
Duitse mark	112.655-705
Franse frank	36.655-706
Belgische frank	5.5685-5735
Zwitserse frank	133.755-805
Japanse yen	134.15-25
Italiaanse lire	18.275-325
Zweedse kroon	38.785-835
Deense kroon	30.875-925
Noorse kroon	39.145-195
Canadese dollar	2.47775-48025
Oostenr. shilling	16.0450-0550
Ierse pond	3.4610-4710
Spaanse peseta	1.9770-1.9870
Australische dollar	2.7250-9870
Antilliaanse fls.	1.7900-8150
Surinaamse fls.	1.8000-8350
Saoedi riyal	92.15-40

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	159.9	164.2
Algemeen-lokaal	144.4	174.2
Internationals	176.8	182.7
Industrie	127.8	130.3
Scheep- en luchtvaart	154.1	156.6
Banken	212.9	218.4
Verzekering	394.7	402.4
Handel	148.4	151.0
CBS-oblig. index	100.3	100.6
Rendem. staatslening	8.32	8.26
waarvan 3-5 jaar	8.26	8.20
5-8 jaar	8.33	8.28
8 jaar en langer	8.52	8.48
nieuwste drie	8.52	8.48
rend. BNG-leningen	8.41	8.37
rend. bankleningen	8.45	8.44
rend. spaarbrieven	8.80	8.72

Speculanten bedrogen uit

Geen hausse op aandelen Jaguar

LONDEN – Speculanten die erop hadden gerekend met hun door de Engelse regering verkochte aandelen van de automobielfabrikant Jaguar verworven een flinke winst te kunnen maken zijn bedrogen uitgekomen. Vrijdag bij de opening van de handel in de nieuwe aandelen op de Londense effectenbeurs noteerden de aandelen 176 pence, niet veel meer dan de 165 pence waarvoor de Britse staat ze aan de man had gebracht. Later steeg de koers nog iets tot 178 pence.

BEURSOVERZICHT

Vast

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft de laatste dag van de week een zeer vaste stemming laten zien. In navolging van Wall Street lieten de beleggers hun voorzichtigheid van een paar dagen terug varen en gingen massaal tot kopen over. Met name ook het buitenland toonde een levendige belangstelling voor Amsterdam.
Het resultaat was dat de aandelenkoersen met guldens tegelijk omhoog gingen. De algemene ANP/CBS-index steeg met maar liefst 4,3 punt tot 164,2. De omzet van f 832 miljoen was evenmin gering.

KLM sloot f 5,60 hoger op f 184 en Koninklijke Olie f 5,80 op f 162,30. Akzo, die maandag met haar halfjaarcijfers komt, klom f 4,20 tot f 96,80. Unilever werd f 5,50 duurder op f 271. Hoogovens werd met f 3 winst verkocht voor f 54,80 en Philips sloot f 2 hoger op f 50,30. Ook de financiële waarden waren zeer vast. ABN was f 6 hoger op f 320 en Amev klom f 3,30 op f 158,30. Alleen bouwers en scheepvaart vielen uit de toon met wat magere winsten of zelfs kleine verliezen.

Lokaal

De lokale markt kon met volle teugen meeprofiteren van de goede gang van zaken, zij het dat de winsten hier over het algemeen kleiner waren. Nutricia was f 3.50 beter op f 104,50, VMF Stork kwam f 3,20 beter uit de bus en Beers klom f 4,30 tot f 144,50. Rademakers sprong f 13 vooruit naar f 328.
De obligatiemarkt was rond de 0,3 punt hoger met een enkele uitschieter tot 0,5 punt.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	120,00	122,50
Ahold	192,00	195,00
Akzo	91,50	96,90
ABN	312,50	322,00
Amev	155,30	157,50
Amro-bank	55,50	57,00
Boskalis Westm.	26,50	26,50
Dordtsche Petr.	139,50	144,30
Dordt. Petr. pref.	135,70	142,00
Elsevier-NDU	90,00	92,80
FGH	45,20	48,40
Gist Brocades	147,00	151,80
Heineken	134,50	137,80
Heineken Hld.	124,00	126,50
Holl. Betongroep	101,00	103,70
Hoogovens	50,60	54,00
KLM	178,00	183,50
Kon. Olie	154,10	160,30
Nat. Ned.	221,00	225,80f
NedLloyd groep	107,50	108,00
NMB	136,00	137,50
Océ-Grinten	238,00	240,00
Van Ommeren	26,70	27,10
Pakhoed cert.	62,50	63,50
Philips	48,30e	50,00f
Robeco	63,90	64,90
Rodamco	131,70	131,70
Rolinco	61,40	62,30
Rorento	201,90	202,60
Unilever	266,00	270,00
Ver. Bezit VNU	157,50	159,00
Volker Stevin	25,30	26,20
Westland U.H.	81,50	83,10

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	127,30	127,50
12.50 id 81-91	116,50	116,70
12.25 id 81-88	109,70	109,70
12.00 id 81-91	113,10	113,30
12.00 id 81-88	107,70	107,80
11.75 id 81-91	109,10	—
11.50 id 80	109,50	109,70
11.50 id 81-91	111,30	111,50
11.50 id 81-92	112,20	112,40
11.50 id 82-92	112,40	112,60
11.25 id 82-92	112,00	112,20
11.25 id 81-96	116,90	117,00
11.00 id 81-88	106,10	106,30
11.00 id 82	111,40	111,50
10.75 id 80	110,50	110,70
10.75 id 81	108,20	108,40
10.50 id 74	103,20	—
10.50 id 80	114,10	114,40
10.50 id 82-89	108,80	109,00
10.50 id 82-92	106,30	106,40
10.25 id 80-90	110,60	110,80
10.25 id 80-87	103,40	103,50
10.25 id 82-92	111,20	111,40
10.00 id 80	105,20	105,30
10.00 id 82-89	106,80	107,20
10.00 id 82-92-2	104,30	104,60
10.00 id 82-92	107,30	107,50
9.75 id 74	103,20	103,20
9.50 id 76-91	104,00	104,20
9.50 id 76-86	103,90	103,90
9.50 id 80-95	104,00	104,20
9.50 id 83-90	105,90	106,00
9.25 id 79-89	102,80	102,90
9.00 id 75	101,60	101,80
9.00 id 79-94	101,90	102,10
9.00 id 83-93	102,60	102,80
8.75 id 75-1	101,40	101,60
8.75 id 75-2	101,40	101,60
8.75 id 76-96	100,80	101,00
8.75 id 79-94	101,00	101,10
8.75 id 79-89	101,50	101,80
8.75 id 84-94	101,30	101,80
8.50 id 75-90	100,80	101,00
8.50 id 75-91	100,80	100,80
8.50 id 78-93	100,00	100,00
8.50 id 78-89	100,90	101,00
8.50 id 79-89	100,90	101,00
8.50 id 83-94	100,10	100,30
8.50 id 84-91-1	101,30	101,50
8.50 id 84-91-2	100,50	100,50
8.50 id 84-91-3	100,00	100,20
8.50 id 84-94	100,10	100,50
8.25 id 76-96	99,00	99,00
8.25 id 77-92	99,60	99,70
8.25 id 77-93	99,50	99,60
8.25 id 79-89	100,50	100,60
8.25 id 83-93	99,70	99,70
8.25 id 84-94	99,00	99,10
8.00 id 69-94	98,40	98,60
8.00 id 70-95	98,20	98,40
8.00 id 71-96	100,90	100,90
8.00 id 70-1	100,50	—
8.00 id 70-2	100,50	100,50
8.00 id 70-3	98,20	98,40
8.00 id 76-91	99,20	99,40
8.00 id 77-97	98,00	98,20
8.00 id 77-87	101,20	101,30
8.00 id 78-88	100,50	—
8.00 id 83-93	98,90	99,00
7.75 id 71-96	96,80	96,90
7.75 id 73-98	96,60	96,80
7.75 id 77-97	96,70	96,90
7.75 id 77-92	97,90	98,00
7.75 id 82-93	97,00	97,00
7.50 id 69-94	96,20	96,40
7.50 id 71-96	95,90	96,10
7.50 id 72-97	95,40	95,80
7.50 id 78-93	96,70	96,90
7.50 id 78-88-1	99,10	99,20
7.50 id 78-88-2	99,10	99,10
7.50 id 83-87-90	97,30	97,60
7.50 id 83-90-2	97,40	97,60
7.20 id 72-97	94,00	94,10
7.00 id 66-91	96,30	—
7.00 id 66-92	95,60	95,80
7.00 id 69-94	94,60	94,80
6.75 id 78-98	92,00	92,00
6.50 id 68-93-1	94,00	94,10
6.50 id 68-93-2	93,60	93,70
6.50 id 68-94	93,80	93,90
6.25 id 66-91	94,60	94,60
6.25 id 67-92	93,40	93,60
6.00 id 67-92	93,70	93,70
5.75 id 65-90-1	95,50	95,50
5.75 id 65-90-2	95,60	95,60
5.25 id 64-89-1	95,60	95,60
5.25 id 64-89-2	94,70	94,70
5.00 id 64-94	92,20	92,40
4.50 id 59-89	96,10	96,20
4.50 id 60-85	98,70	98,70
4.50 id 63-93	94,30	94,20
4.50 id 63-93	91,30	91,30
4.25 id 59-84	—	—
4.25 id 60-90	93,40	93,30
4.25 id 61-91	92,70	92,70
4.25 id 63-93-1	91,00	91,00
4.25 id 63-93-2	90,60	91,30
4.00 id 61-86	95,90	95,90
4.00 id 62-92	93,50	93,50
3.75 id 53-93	90,60	90,60
3.50 id st.47	93,20	93,20
3.50 id 56-86	98,50	98,50
3.25 id 48-98	92,60	92,60
3.25 id 50-90	93,40	93,40
3.25 id 54-94	90,80	91,10
3.25 id 55-95	88,80	89,00f
3.25 id 55-85	97,70	97,70
12.00 BNG 81-06	121,10	121,30
11.00 id 74-84	100,80	100,80
11.00 id 81-06	113,90	114,20
9.50 id 74-99	102,40	102,50
9.50 id 75-85	101,00	101,00
9.50 id 76-01	103,70	103,70
9.00 id 75-00	101,70	101,70
8.75 id 70-95	101,30	101,70
8.75 id 70-90	101,90	101,80
8.75 id 75-00	100,90	100,90
8.75 id 77-02	100,80	100,90
8.50 id 70-95	100,00	99,90
8.50 id 70-85	100,50	100,50
8.50 id 84-09	99,60	99,70
8.50 id 73-98	98,60	99,00
8.25 id 70-96	98,40	98,50
8.25 id 70-85	100,00	100,10
8.25 id 76-01	98,20	98,40
8.00 id 69-94	97,80	98,00
8.00 id 71-96	97,20	97,40
8.00 id 72-97	97,30	97,60
8.00 id 75-00	96,20	96,40
7.60 id 73-98	95,40	95,60
7.50 id 72-97	95,30	95,40
7.25 id 73-98	93,80	94,00
7.00 id 66-91-1	95,70	95,90
7.00 id 66-91-2	95,70	95,80
7.00 66-4	95,80	95,80
7.00 id 72-97	92,70	92,90
6.75 id 67-92	95,10	95,20
6.75 id 68-93	94,00	94,20
6.50 id 67-92	94,30	94,30
6.25 id 67-92	93,50	93,80
6.00 id 65-90-1	94,30	94,50
6.00 id 65-90-2	94,50	94,70
5.75 id 65-2	95,30	95,40
5.50 id 65-90	95,20	95,30
5.25 id 64-89	96,10	96,10
5.25 id 65-90	94,80	94,90
5.00 id 58-88	95,40	95,50
5.00 id 64-89	94,90	95,10
4.75 id 58-88	95,80	95,80
4.50 id 58-89	95,10	95,10
4.50 id 59-84	99,60	99,60
4.50 id 60-85	98,70	98,70
4.50 id 62-92	92,50	92,60
4.50 id 62-93	92,10	92,00

Converteerbare obligaties

6.75 Amro 73	100,00	100,50
8.50 Boskalis	89,80	89,50
11.00 Bredero	105.20	105.80
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	100.20	101.00
7.00 Credit L.B.N.	95.80	95.80
7.25 Furn. 73	96.70	96.70
8.75 KNSM	99.90	99.50
8.75 KBB	91.00	91.80
7.25 M'intosh	—	—
9.00 Meneba	99.70	99.90
7.75 Nutricia	140.00	143.00
8.00 Nijverd.	137.00	138.00
6.50 Océ-Gr.	117.00	117.00
10.00 Pont	103.00	103.00
7.50 Proost B.	97.50	97.50
6.50 Rolinco	76.70	76.50
8.00 Rubber	98.50	98.50
8.00 Sanders	100.00	100.00
8.75 Schuitema	194.00	198.00
14.00 SHV-Hld.81	130.50	130.50
8.75 Stev. Gr.	91.50	91.50
9.00 VMF-St.	100.00	100.50
8.50 Volk. Stev.	89.90	89.90
7.00 W'have	160.00	160.00
7.00 W'samen	104.50	105.20
8.75 W.U.Hyp.	98.80	98,80

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	180.00	187,00
Asd. Rubber	6,00	6,25
Asd. Rijtuig	270,00	275,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	223,00	223,00
Ass. St. R'dam	112,50	115,00
Audet	219,50	221,00
Aut. Ind Rt.	780,00	860,00b
Bam Hold.	60,00	58,00
Batenburg	358,00	360,00
Beek van	87,00	89,00
Beers	140,20	144,50
Begemann	93,00	93,50
Belindo	381,50	385,00
Berkel P.	32,00	32,10
Blydenst. C	287,00	286,00
Boer Druk	124,00	124,00
Bols	91,00	91,50
Borsumij W.	228,00	231,00
Braat Bouw	168,00	169,00
Breevast	181,00	184,00
Breevast (cert.)	180,00	185,00
Bredero	196,50	196,00
Bredero (cert.)	184,00	186,00
Buhrm. Tett.	65,50	68,50
Cal. hold. NV	344,00	350,00
Calvé-D. cert.	1830,00	1830,00
id. 6 pct. cert.	129,00	128,70
Centr. Suik.	129,80	130,00
id. cert.	173,50	173,50
Ceteco	169,00	171,50
id. cert.	15,60	15,90
Chamotte	24,50	23,80
Cindu-Key	371,00	372,00
Claimindo	45,50	46,50e
Credit LBN	74,30	74,80
Deli mij.	67,40	66,00
Desseaux	111,00	112,00
Dorp en co.	65,70	66,50
Econosto	250,00	253,00
Emba	123,50	125,50
Eriks	59,00	61,70
Fokker	31,20	31,00
Furness	91,70	91,00
Gamma H.	21,30	21,30
id. 5 pct.	133,00	126,00
Gel. Delft c.	55,00	—
Gerofabr.	90,00	90,00
Giessen	43,00	43,00
Goudsmit	62,00	63,00
Grasso	41,50	41,70
Hagemeijer	55,00	55,20
Hoek's Mach.	187,00	187,50
NV Holdoh.	80,70	82,00e
Holec	220,00	221,00
HALL Trust	3,05	3,10
Holl. Sea Searc.	96,50	97,00
Holl. Kloos	28,90	28,50
Hunt. Douglas	34,30	34,00
IHC-Inter	44,30	43,00
Ind. Maatsch.	300,00	300,00
IBB Kondor	316,00	322,00
Internat. M.	34,80	35,50e
Kempen B.	75,00a	75,00a
Klene S.	343,00	343,00
Kluwer	140,00	143,50
KBB	31,00e	31,20
id. cert.	29,10	29,70
id. 6 cum.	14,00	14,00
KNP	91,00	93,20
Krasnap.	108,5	109,00
Landre Gl.	156,00	156,00
Leids. Wol.	94,00	94,00
Macintosh	219,70	221,50
Maxw. Petr.	356,00	367,00
Medicopharma	106,50	109,50
Meneba	61,00	61,00
MHV A'dam	11,50	11,60
Moeara En.	640,00	645,00
id. 1-10	7800,00	8050,00
id. 1-4	1680,00	1690,00
Mulder	1525,00b	1550,00b
Mijnb. W.	—	825,00
Naarden	38,90	39,70
Naeff	141,00	141,00
Nagron	22,50	23,20
NBM-Bouw	7,80	8,20
Nedap	106,00	106,00
Ned. SHB	161,50	163,00
Ned. Springst.	—	—
Nierstrasz	870,00	880,00
Norit	108,50	112,00
Nutricia GB	100,10	103,00
Nijverdal	174,00	178,00e
Orenstein	248,00	247,50
Otra	97,50	96,00
Palembang	—	—
Palthe	53,00	53,00
Pont Hout	61,00	62,00
Porcel Fles	96,00	96,00
Proost en Br.	156,00	160,00
Rademakers	—	328,00
Ravast NV	—	—
Reesink	298,00	296,50
Riva	1010,00	1018,00
id. cert.	1002,00	1014,00
Rohte en Jisk	—	85,00f
Rommenholl.	412,00	417,00
Rijn-Schelde	2,31	2,40
Sanders	104,80	105,00
Sarakreek	111.50	111.50
Schuitema	245.00	251.00
Schuppen	248.00	—
Schuttersv.	—	47.50
Smit Intern.	35.10	35,10
Telegraaf	232.00	232.00
Textiel Tw.	121.00	121.50
Tw. Kabel h.	302.00	305,00
Twynstra en G.	33.50	34.00
Ubbink	160.50	163.00
Ver. Glasf.	353.00	360.00
VMF-Stork	122.50	125.70
Verto cert.	48,00e	50.00
VRG Gem. Bez.	70.20	70.50
Wegener cert.	60.20	62.00
Wessanen	128.00	131.00
Westhaven Asd.	237.00	234.00
Wolters Samson	180.00	184.00
Wyers	41.50	42,10
Wijk en Her	127.00	127.00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	225,80	229.00
Alg. Fondsenb.	142.50	142.50
Alrenta	134.90	135.10
America Fnd.	248,00	253.50
Binn. Belf. VG	134,00	134.00
B.O.G.	137.00	137.00
Chemical F.	27.30	27.40
Col. Growth Sh.	27,30	27.30
Concentra	20.70	20.90
Goldmines	1380.00	1390.00
Holland F	38,60	39.40
Interbonds	609.00	611.00
Japan Fund	37.10	37.30
Leveraged	142.50	142.50
New York Ind.	1190.00	1220.00
Obam	128.60	131.00
Old Court Dlr.	97.00	97.00
Sci Tech.	9.60	—
Technology	33.50	33.60
Tokyo PH	118.00	118.00
Unifonds	19,00	18.90
Vance, Sand	17.00	17.00
Viking	41.80	42.70
Wereldhave	172.50	171.00

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	31.80	33.20
Am. Motors	4.90	5.20
Am Tel. & Tel.	18.70	19.30
Ameritech	69.00	69.70
Asarco	21.40	22.30
Atl. Richf.	45.00	46.75
Bell Atlantic	72.00	73.20
Bell South	30.00	30.70
Beth. Steel	18.50	19.50
Boeing Comp.	50.00	51.80
Burroughs	56.25	57.50
Citicorp.	32.70	34.70
Colgate	21.50	22.50
Cons. Foods	—	—
Control Data	30.40	32.00
Dow Chemical	29.20	31.00
Du Pont	47.70d	48.90
Eastman Kodak	74.70	76.40
Exxon Corp.	—	41.20
Fluor Corp.	15.80	16.50
Ford Motor	44.40	46.10
General Electr.	56.40	58.10
General Motors	74.65	76.20d
Gillette	48.60	49.60
Honeywell Inc.	61.70	63.75
IBM	118.35	123.30
Intern. Flavor	25.00	26.00
Intern. Paper	53.80	55.80
I.T.T.-Corp.	24.40	24.80
Litton Ind.	78.20	79.10
Lockh. Aircraft	43.90	45.00
LTV Corp.	11.50	12.20
Mobil Oil	27.00	28.00
North Am. Phil.	35.20	35.50
Nynex	66.50	67.60
Occ. Petr. Corp.	27.80	28.90
Pacific Telesis	59.80	60.80
Pepsico	42.90	43.60
Philip Morris	72.90	76.20
Philips Petrol.	36.80	38.50
Polaroid Corp.	29.30	30.25
Quaker Oats	—	61.00
RCA	34.70	35.60
Rep. Steel	—	—
Schlumberger	44.90	12.20
Sears Roebuck	35.30	36.60
Shell Oil	54.20	55.60
Southw. bell Corp	61.25	62.20
Sperry Corp.	38.50	40.70
Stand. Oil of Cal.	—	—
Tandy	29.40	30.75
Texaco	33.35	34.75
Texas Instruments	135.00	139.20
Union Carbids	53.60	55.40
Union Pacific	40.00	41.80
U.S. Steel	24.30	25.50
U.S. West	61.00	61.00
Warner Lambert	32.80	33.20
Westingh. El.	25.30	26.00
Woolworth	36.60	37.30
Xerox Corp.	37.00	37.90

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	—	150,00d
AMAX Inc.	64.00	66.00
Amer. Home Pr.	165.00	167.00
Amer. Motors	16.50	16.30
ATT (Nedam)	60.60	61.50
ASARCO Inc.	66.00	68.00
Atl. Richfield	146.00	150.00
Boeing Comp.	162.80	164.30
Burroughs	186.00	187.50
Can. Pac. Ent.	108.60	110.50
Chrysler	95.00	97.00
Citicorp	107.30	111.50
Colgate-Palm.	73.00	73.00
Control Data	99.00	105.00
Dart & Kraft	251.00	252.50
Dow Chemical	95.50	98.00d
Eastman Kod.	240.50	242.20
Exxon Corp.	131.00	134.60
Fluor Corp.	52.50	53.00
Ford Motor	145.50	148.00e
Gen. Electric	184.10	187.20
Gen. Foods	188.00	190.00
Gen. Motors	246.50	252.00
Gillette	159.50	161.50
Goodyear	87.90	89.80
Hitachi	850.00	850.00
Inco	31.50	31.50
IBM	383.00	391.00
Int. Flavors	84.00	84.00
ITT	82.70	81.00
Kroger	120.00	122.50
Litton Ind.	259.00	259.00
Lockheed Corp.	140.00	142.20
Merck & Co	280.50	280.00
Minn. Mining	—	260.00
Mitsubishi Elec.	400.00	400.00
Nabisco Brands	148.50	152.50
North Am. Phil.	112.20	113.00
Pepsico	139.00	138.30
Philip Morris	237.00	243.00
Philips Petr.	121.00	123.00
Polaroid Corp.	89.50	90.30
Procter & Gam.	178.00	178.00
Quaker Oats	197.00	197.00
RCA Corp.	112.50	114.00
Schlumberger	145.00	149.60
Sears Roebuck	113.00	115.30
Shell Canada	50.00	51.50
Shell Oil	172.00	175.00
Sperry Corp.	125.00	130.80
Stand. Oil. Calif.	113.50	114.00
Tandy Corp.	95.00	97.50
Texas Instr.	441.00	447.00
Union Pac.	129.00	138.00
US Steel	78.00	81.40
Warner-Lam.	114.00	113.00
Westingh. El.	83.00	83.50
Woolworth	121.00	120.50
Xerox Corp.	116.00	116.00

Eurobonds

Aegon 84-91	94.00	95.50
Aeg.-En. 82-87	105.10	105.50
Amev 77-87	95.50	—
Amro 82-89	100.00	100.50
Amro 83-90	89.50	90.00
Rabo 83-91	89.25	90.00
DSM 84-91	91.50	91.90
DSM 76-88	88.30	88.70
DSM 77-87	89.40	89.50
Gist-Br. 77-85	98.00	98.40
Holl. Air 84-91	93.00	93.50
Holland Airl. War.	4.15	4.15
Nat. Ned. 76-88	89.50	89.50
Gasunie 84-91	93.50	95.10
Gasunie 83-90	93.20	94.60
Gasunie 83-90	90.50	92.20
Philips 83-90	75.20	76.00
Unilever 80-90	90.10	90.30
Unilever 79-87	93.50	94.00

Converteerbaar

Akzo 69-89	89.50	89.75
Amro 69-89	—	—
Elsev. 80-95	127.00	129.00
Gist-Br. 69-89	196.00	202.00
Hoogov. 68-88	89.00a	—

a = laten b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend



HET IS U VAN HARTE GEGUND

We vinden het wel een beetje jammer dat onze mooie meubelkollektie van 84 zo snel de deur uit moet. Maar de nieuwe meubels van 85 komen eraan, en die willen we de ruimte geven die hen toekomt. Daarom passen wij de prijskaartjes van onze huidige klassieke en moderne meubels grondig aan.

U koopt nù heerlijke meubels tegen ongewoon lage prijzen. Bovendien geniet u onverminderd van de gratis Woonkultuur-service. En nogmaals: het is u van harte gegund.

Meubels van Woonkultuur zijn beter en betaalbaar.

woonkultuur zutendaal

Iedere zondag open van 10 tot 18 uur

Genk – Sittard – Stein – Zutendaal – Lanaken – Heerlen – Maastricht – Valkenburg – Bilzen

Autobaan Heerlen-Antwerpen afslag Zutendaal.

Dorpsstraat 2-4, B-3601 Zutendaal. Tegenover de kerk. Tel. 09-3211350518
Op slechts 13 km van Maastricht, 35 km van Heerlen en 20 km van Geleen.
Dagelijks open van 10 tot 19 u., zaterdag en zondag van 10 tot 18 u.,
woensdag gesloten. Levering zonder kosten naar Nederland, inklusief BTW.
Geen grenskosten.

Gevelverzorging Limburg

Gespecialiseerd in gevelreiniging, uitkappen/voegen, straalwerken, gevelrenovatie en vochtwering, 10 jr. garantie. Tel. 045-251467

KLUSSEN, loodgieter en c.v. + dakwerk, electro, schilderwerk, verbouwen. Tel. 045-227726 na 17.00 uur.

MONTEUR v. auto/bromfiets zkt. vast werk v. enkele dag. per week. Br.ond.nr. SB 921 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Voor al uw DAKWERK e.d. 045-457961, na 18.00 uur 045-323698.

Voor een VERBOUWING groot of klein tegen zeer concurrerende prijzen, moet u bij bouwbedrijf Bindels zijn. Vrijblijvende prijsopgave. Tel. 045-451010 of 045-710268.

BOEKHOUDER, MBA-niveau kan nog adm. aannemen, Achterst. geen bezw. Tel. 045-219450.

Gevr. las- + MONTAGE-WERKZAAMHEDEN. ƒ 35,– per uur, excl. Firma R en K. Tel. 04950-40804 na 18.00 uur 04950-37343.

BOEKHOUDSTER kan nog werk aannemen. Tel. 04490-18812.

HEAO'er BE zoekt WERK. Neemt alles aan. Brieven ond. nr. HK 791 aan het Limb. Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

DAKDEKKER vraagt klusjeswerk. Tel. 045-227160.

Alle voorkomende BOUWWERKZAAMHEDEN gevr. + tekening. Tel. 045-317186.

VROUW, rond 40 jr. biedt zich aan als hulp i.d. huishouding of verkoopster of andere werkzaamheden, voor hele dagen, kinderen of huisdieren geen bezw. Br.ond.nr. SB 926 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

BAKKERSDOCHTER zkt. werk, lft. 18 jr. met winkelervaring. Tel. 045-311026. Na 16 uur.

CARROSSERIEBEDRIJF Biedt aan: uw auto geheel uitdeuken en spuiten v.a. ƒ 500,-. Tel. 045-312081.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Magazijnverkoop

van overjarige en lichtbeschadigde wasautomaten, koelkasten, diepvriezers enz., kleurentelevisies, videorecorders, stereoapparatuur enz., haarföhns, koffiezetapparaten, mixers enz. Grote kortingen van 30 - 40 - 50 en 60%. Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzinedagprijs.

De Witte Hal

Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162 achter het station over de ijzeren brug.

METAALDETECTORS: Jac. Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard, tel. 04490-13228 - 14862. (Bij ziekenhuis). Donderdag koopavond

Te k. panklare halve VARKENS uit eigen mesterij. W. Nelissen, Kerkstraat 158, Koningsbosch. Tel. 04743-1216 of 04499-2062.

AANHANGWAGENS: de grootste voorraad Jo Knops, Rijksweg-Zd. 195, Sittard, tel. 04490-12718.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Niieuwe piano's

10 jaar volledige garantie, 50% korting

J. van Urk

sinds 1898 Westersingel 42 Rotterdam tel. 010-363500

Weeg-schalen

Nieuwe en occasion elektronische toonbank-weegschalen te koop - te huur -leasing vanaf ƒ 45,– per mnd. excl. Occasions. vanaf ƒ 250,– excl. Bezoek onze showroom (1000 mtr. 2) Tevens vele occasion slagerijmachines, groentesnijders, aardappelschrappers, kassa's etc. Roltex-Horsel b.v. Industriepark t/o Mercedes & Makro Nuth tel. 045-242880.

Stalen BALKEN te k. Hoenen, Handelsweg 4 Geleen tel. 04494-46541.

GRASZODEN 1e kwaliteit ƒ 3,50 per m2. Gratis thuisbezorgd. 045-713357.

Vloerpl. balken, KEPERS, trottoirtegels, metselstenen, bielsen etc., Bouwbergstr. 100, Brunssum. Tel. 251964.

Zomeropruiming aanbouwkeukens - inbouwapparatuur houtkachels - allesbranders etc.!!!

met kortingen van 30 tot 60%!!!

Diverse showroomkeukens zoals:
eiken wit gelakt model Sylt incl. tegelblad ca. 3 m excl. app. van 8850,- nu 2598,-
Hout-kunststof keuken 270 cm incl. 4-dlg. app. van 5279,- voor 2999,-
Massief essen cass. model 300 cm incl. 4-dlg. app. van 5489,- voor 3672,-
Massief eiken landhuis rustiek 300 cm compl. m. 4-dlg. app. nu voor 4946,-
Eiken wit gelakt Oma-design zeer modern 320 cm incl. 4-dlg. app. nu 4276,-
Kunststof/hout motief Weiler 270 cm/blad 270 met 4-dlg. app. nu 3300,-
Werkbladen eiken repro 244 va. 129,-; electro-ovens va. 495,-; gaskookplaat va. 295,-; inb.koelkasten va. 599,-; wasemkappen va. 175,-; mengkranen va. 59,-; spoelbakken va. 98,- etc. etc.
Alle aanbiedingen geldig zolang de voorraad strekt!!!

Limburgs meest komplete keukenspecialist Vossen-Keukens

Glaspaleis/Kerkplein 45, Heerlen - tel. 045-717555
Eikenderweg 77, Heerlen - tel. 712158
Open: dag. van 10-18 uur, beh. ma. van 14-18 uur. Donderdag koopavond tot 21 uur.

POSTZEGELS te k. gevr. Postzegelhandel C. de Wit, beëdigd taxateur, Nobelstr. 41, Hrl. Tel. 045-710571.

Te k. Tape Deck REVOX A 77, incl. afst.b. + banden. Tel. 045-721676.

ANTWOORDAPPARAAT Compur, nieuw en gebruikt. Tel. 09-4924091035.

TUINHUISJES, schuurtjes, kippen- en hondehokken (ook div. gebruikte) te koop aang. Ubachs, Vink 39, Kerkrade.

„AAA"-WINKEL!!! Ongelooflijk wat ze daar verkopen! „AAA", Julianastr. 11a, Brs.

Kassa's

nieuwe en occasion, el tronische kasregisters. koop, te huur, leasing, ƒ 35,- per mnd. excl. kassa's v.a. ƒ 250,- e Bezoek onze showro (1000 m²). Tevens tien len nieuwe en occas weegschalen, slagerij chines, etc. Roltex-Ho bv, Industriepark t.o. M cedes Marko, Nuth. 045-242880.

MEUBELGROOTHANDEL a.h. reüniegebo Geleen. Voor particu ren. Eiken bankstel ƒ 1375,–; voll. gest bankst. v.a. ƒ 975,–; le ren bankstel v.a. ƒ 229 toogkasten v.a. ƒ 99 eethoek compl. ƒ 535,–; eiken stoelen ƒ 159,–. Wilhelminastr. Open di. t/m vr. 9-17 u Zat. 10-17 uur.

Te k. gesl. AANHANGWAGEN en bagagewag Mgr. Lebouillestr. Hoensbroek.

Uw bankstel stoelen-kussens enz. nieuw bekle STOFFEERDERIJ Kloprogge, Akerstraat Kerkrade-West, tel. 0 412735.

IMPULSE

INTERNATIONAAL DANSCENTRUM MAASTRICHT
Wijckergrachtstraat 30, tel. 043-19287

klassiek ballet	kinderen
jazzballet	beginners
modern	halfgevorderden
aerobic dance	gevorderden
	vergevorderden
	docententraining

opleiding op elk niveau door bevoegde docenten die kunnen adviseren na een **GRATIS PROEFLES.**

Aangeb. betrekkingen

Leuke BIJVERDIENST Ogilvie Marktonderzoek b.v. vraagt: dames en heren voor het houden van vraaggesprekken (interviews). Schrijf of bel naar: Sarpathikade 8, 1017 WV Amsterdam. Tel. 020-235400 (ook 's avonds en in weekend) of 020-245315.

Bar Xanadu Hoofdstr. 18 Amstenrade vr. nog enkele GASTVROUWEN voor 's avonds. Tel. 04492-4952. Geopend vanaf 18 u.

Jongedame gevr. v. exclusieve bar LE PLASIR. Tel. 04492-1791 vanaf 19 uur.

Gevraagd ORGANIST-accordeonist voor bestaand duo. Ervaring vereist. Tel. 04743-1395.

BARMEISJES gevr. voor goed lopende bar. Tel. 045-318047 na 19.00 uur 045-463943.

Wie wil graag op FREE-LANCE-BASIS ƒ 500,- tot ƒ 1000,- p.wk. verdienen. Inl. tel. 073-420589.

HOMOFIELENCLUB in Kerkrade zoekt jongens. Tel. 045-463754.

Ploegen **METSELAARS** gevraagd voor Duitsland. Tel. 09-49213613267.

Grote meubelzaak omg. Heerlen zkt. VERKOPER met enige kennis van eenv. admin. voor part-time bij ziekte, vrije dagen en vakantie van overige personeelsleden. Br. o. nr. HK 784 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

DAMES weer terug v. vakantie? Bel v. leuke part-time baan 01846-2281.

Gevraagd: LERAAR(ES) jazz-gym voor kinderen t/m 16 jaar. Inl. L. Stams, tel. 04498-53200.

Poolse dame, 72 jaar zoekt GEZELSCHAPSDAME van ongev. dezelfde leeft. voor inwoning, huish. hulp aanwezig. Tel. 045-455225.

Bar **PLAYBOYCLUB** kan 2 meisjes plaatsen. Tel. 04499-1119.

Meisje gevr. voor PRIVE-WERK, werktijden in overleg. Tel. 04494-54314.

PRIVE-HUIS 35 Geleen vraagt m. spoed meisje, 04494-53846.

Was uw vakantie ook duurder dan voorzien!!

en zoekt u daarom een passende oplossing, kom dan onze huidige verkoopgroep versterken. Wij zoeken medewerkers/sters, die op free-lance basis onze cliënten (op de door ons verzorgde afspraken) bezoeken. Geen investering en geen colportage. Indien u in het bezit bent van auto en telefoon, en daarbij de minimale leeftijd van 21 jaar bezit, belt u dan voor verdere informatie dagelijks tussen 13 en 15 uur: Heideland Naslagwerken b.v., tel. 040-447997 of 076-227942.

Mannelijke/vr. zaterdag HULP voor meubelzaak. Br.o.no. HK 790 Limnburgs Dagblad, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

GRATIS inschr. voor dames die thuis privé willen werken. Contactburo Lamour, tel. 045-225237, buro Lucie, tel. 04494-50921.

Gevr. BUFFETJUFFROUW. Anjer Palace, Gilissen, Groenweg 19, Merkelbeek, tel. 045-251485.

Gevr. leerl.-brood- en BANKETBAKKER, 16-17 jr. Bakker Lei Deckers. Tel. 045-751218. Tel. maand. tus. 9-10 uur.

Nette KINDEROPPAS, 2 of 3 dagn. per week, liefst ± 35 jr. te Brunssum. Br.o.nr. SI 18 LD, 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

Gevraagd WERKSTER voor 5x2 uur per week. Spekholzerheide, tel. 045-214638.

Gevr. ervaren VERKOOPSTER in brood- en banketbakkerij ± 20 uur per week. Br. o. no. SI 20 LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

De firma Tomzon Keukens vraagt VERTEGENWOORDIGER m/v op freelance basis voor verkoop van keukens en inbouwapparatuur, met enige technische kennis. Hofdwarsweg 69, Geleen, tel. 04494-42516 m. soll. uitsl. na tel. afspraak.

Gevr. BABYSIT bellen op zondagochtend. Tel. 04405-3403.

METSELAARS gevr. Nederlandse bedr. erv. vereist ook MBI, br.o.no. BR 111 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

GEVELVERZORGING Habets. Gevelreinigen, uitkappen, invoegen, cementwerk, sierpleister, spuitwerk, alle vochtweringen, impregneren, schoorsteenrestauratie. Vr.bl. prijs, proefstuk, advies 043-624757.

DAKDEKKERSBEDRIJF Boumans, Europaweg-Z., Ubach over Worms, tel. 045-352289. Alle dak- en zinkwerken. Voor de doe-het-zelf gratis avies. Verhuur van ladders, liften, teerketels, rolsteigers, branders en alle andere gereedschappen. Verkoop pannen, ruberroid, dakramen, zinken mastgoten, bakgoten op maat gemaakt, PVC-buizen en hulpstukken; tuinhuisjes op maat gemaakt.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte: 045-224459.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862 of 045-723741.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

Uw DIEPVRIES, koelkast of bedrijfskoeling defect? Rep. m. volle gar. "Vriesko", tel. 045-727342.

Parketfabriek

Wij zouden het er wel in willen pompen. Voor parket en houten boerenvloeren. Parketfabrieksvertegenwoordiger komt vrijblijvend naar u toe. Parket vanaf ƒ 21,50 p.m². Ook vakkundig laten leggen mogelijk. Bel nu: 04490-25157.

Uw tuin regelmatig ONDERHOUDEN. Tel. 045-272093 na 18.00 uur.

SCHILDERS kunnen nog schilderwerk aannemen. Tel. 045-224464.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Tel. 045-312817 of 460861.

Wij zoeken voor onze abonnementenservicedienst (colportage)

jonge vlotte types m/v

Personen met doorzettingsvermogen en eigen inzicht, die goed geld willen verdienen bieden wij plaatsingsmogelijkheden in onze afdeling: Tijdschriften. Enige kennis van de Duitse taal vereist. Voor opleiding wordt gezorgd. U ontvangt beloning naar werken door onze goede provisieregeling, eventueel vast dienstverband mogelijk. Interesse? Bel maandag 13-8-1984 a.s. tussen 14.00 - 16.00 uur, 043-54292, vragen naar dhr. Hendrickx.

H.H. Colporteurs

Kwaliteitswerk verhoogt uw omzet. Bel 045-722322 voor inlichtingen. Kwaliteitsstomerij Van de Boel, Schelsberg 84, Heerlen.

Opel-garage Hemera Echt Official Opel-dealer

Wij zoeken een

autoverkoper

Wij denken aan een jong energiek persoon met kennis van zaken, enige ervaring strekt tot aanbeveling. Schriftelijke sollicitaties te sturen aan garage Hemera. Postbus 85, 6100 AB Echt.

V & A

Verzekeringen & advies

zoekt enige jonge mensen

die opgeleid worden tot adviseur voor het rayon Zuid-Limburg. Naast een basis- en een onkostenvergoeding heeft u bij ons de gelegenheid door de provisieregeling een hoger dan gemiddeld inkomen te bereiken. Stuur een sollicitatiebrief met recente pasfoto aan: V & A Postbus 557, 6200 AN Maastricht.

Schoonwaterparket

Alle soorten parketvloeren gelegd en ongelegd. Ook voor het opschuren van oude vloeren. Showroom Hobbelrade 32, Spaubeek, tel. 04493-1968.

COMPUTER OPLEIDINGEN

Werken met een computer is het werk van de toekomst. Jos Linders is een onafhankelijk instituut, gespecialiseerd in computer opleidingen. Bij alle lessen zijn computers aanwezig.

Binnenkort starten in Heerlen, Sittard en 26 andere steden in Nederland de avondopleidingen van Instituut Jos Linders voor:

1. **Praktijkdiploma Computerboekhouden**
Een opleiding voor iedereen die het handmatig boekhouden beheerst. In ca. 5 maanden wordt u omgeschoold van handmatig boekhouder tot computerboekhouder. U voert zelf een volledige boekhouding op een computer.
2. **Praktijkdiploma Programmeren in BASIC**
Een opleiding van ca. 5 maanden voor iedereen die wil begrijpen hoe een computer werkt en wil leren programmeren. Geen speciale vooropleiding vereist.
3. **Praktijkdiploma COBOL-programmeur (Ambi-opleiding)**
Een 2-jarige opleiding tot beroepsprogrammeur. Vereiste opleiding: dipl. Mulo/Mavo-4 of toelatingsbewijs 4e klas Havo.
4. **Basiskennis Computerkunde en Informatieleer**
Uitgebreide basisopleiding van ca. 6 maanden voor iedereen die mee wil kunnen praten over computers en automatisering.
5. **Tekstverwerking Sekretariaatspraktijk**
Een computeropleiding van ca. 5 maanden voor iedereen die sekretariaatswerk doet of met een tekstverwerkingscomputer wil leren omgaan.
6. **Computerboekhouden Midden- en Kleinbedrijf**
Een opleiding van ca. 5 maanden voor ondernemers (of hun echtgenotes) uit het Midden- en Kleinbedrijf, die zelf met een computer een gedeelte van hun boekhouding willen doen.
7. **Spoedkursus Tekstverwerking**
Speciaal op de praktijk afgestemde opleiding (2 x 1 dag).

Nieuwe lesmethode: semi-mondeling onderwijs, d.w.z. om de andere week een mondelinge les en in de tussenliggende week een (zelf-kontrolerende) schriftelijke les. Voordelen o.a. lagere kursuskosten en betere opname van de lesstof. U leest er alles over in de studiegids.

Bel voor alle vrijblijvende informatie: 03463-3222

of stuur de coupon aan: Jos Linders, Antwoordnr. 3101, 3760 WD Soesterberg. (postzegel is niet nodig).

Naam: ______ M/V
Adres: ______
Woonplaats: ______
Postcode: ______ Tel. ______
Verzoek inf. over de opleiding nr(s): ______

17-1108

JOS LINDERS
Instituut voor automatiserings-opleidingen



N.V. WATERLEIDING MIJ. LIMBURG

(043-17841)

maakt bekend dat m.i.v. 13-8-1984 haar hoofdkantoor verplaatst is naar

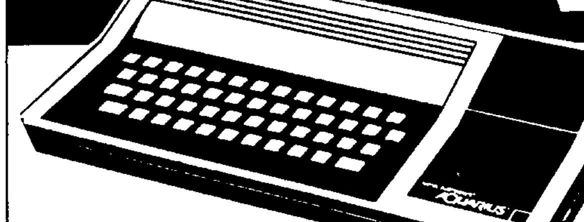
Prins Bisschopsingel 2
6211 JX Maastricht

Het correspondentie-adres blijft

Postbus 1060
6201 BB Maastricht

109891

SOFT-GEPRIJSD COMPUTER-PLEZIER VAN KREMERS



AQUARIUS kleurencomputer van "Mattel"
Een unieke kans om thuis te raken in de computerwereld. Snel en verbluffend gemakkelijk te gebruiken. Met extra 16 K Ram geheugencapaciteit. Kan gebruikt worden met normale cassetterecorder. Normaal ~~499,-~~
SENSATIEPRIJS **249**

COMMODORE VC 64 64 K ram
Computer van het jaar. Computer met grote uitbreidingsmogelijkheden.
Van ~~999,-~~ voor **829**

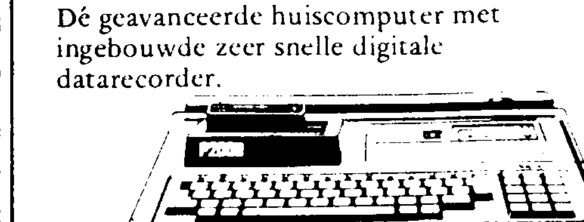


VIC 20
Professioneel toetsenbord, diverse aansluitingen, programmeren en spelen.
NU **299**

ATARI 600 XL 16 K ram
Van ~~799,-~~ voor **599**

ATARI 800 XL 64 K ram
149

PHILIPS P 2000
Dé geavanceerde huiscomputer met ingebouwde zeer snelle digitale datarecorder.



ZX SPECTRUM 48 K
De computer voor een goede start.
Van ~~849,-~~ voor **649**

DATARECORDERS VOOR VC64 en VIC 20

ALECTO Van ~~199,-~~ voor	129,95
COMMANDER Van ~~219,-~~ voor	149,95
COMMODORE Van ~~244,-~~ voor	159,95

DATARECORDERS VOOR SPECTRUM ZX 81 EN DIVERSE ANDERE

MAXIM SOUND 220 V Van ~~149,-~~ voor **99**

DUNNET DATARECORDER Zeer mooi model kompleet incl. netvoeding Van ~~299,-~~ voor **129**

SANYO DATARECORDER Voor professionele kwaliteit 220 V en batterij Van ~~399,-~~ voor **199**

SOFTWARE

DIVERSE SPELCASSETTES VANAF **24,95**

UITGEBREID AANBOD SUPER GAMES VOOR VC 64 EN VIC 20 VANAF **29,95**

VOOR SPECTRUM VANAF **29,95**

EN DAN NOG DE SPECIALE PRIJZEN IN ONZE TWEE ZAKEN

Diverse speciale boeken voor VC 64 / VIC 20 / ZX 81

Diverse tekstverwerkers voor VC 64
Speed Script compleet met handleiding.
Easy script voor discette en tape **49,95**

Write Now Rom Cartridge "CARDCO" **199**

SPELCOMPUTERS

ATARI CX 2600 Incl. 2 joysticks en een gratis spelcassette. Van ~~399,-~~ voor **199**

PHILIPS G 7000 Incl. 2 joysticks Van ~~299,-~~ voor **149**

SPELCASSETTES VOOR ATARI

Smurf	69,95
Zaxxon	69,95

SPELCASSETTES VOOR PHILIPS

Spelcassette 39 Freedom Fighters	49,95
Spelcassette 43 Pickaxe Pete	59,95
Spelcassette 22 Space Monster	24,95

RANDAPPARATUUR PRINTERS VOOR COMMODORE

801 Snel en geruisloos. 80 Karakters per regel. Van ~~1099,-~~ voor **849**

802 Voor meer formaten papier, ook voor normaal papier. Zelfs te gebruiken als plotter.

SEIKOSHA GP 100 VC Zeer aantrekkelijk, erg compact, 80 karakters. Van ~~899,-~~ voor **649**

ALPHA Zeer compact voor 40 karakters per regel.

SINCLAIR MINIATUUR PRINTER Van ~~299,-~~ voor **199**

OOK BIEDEN WIJ U PRINTERS VOOR SPECTRUM.

FLOPPY DISC COMMODORE 1541 Voor VIC 20 of VC 64 met eigen microprocessor.

MONITORS

PHILIPS 7001 Beeldbuis groen, hoge resolutie, diverse aansluitingen met geluid. Van ~~649,-~~ voor **499**

PHILIPS TX 200 Beeldbuis groen, hoge resolutie. Van ~~499,-~~ voor **399**

SHARP Schitterend monitor-model 37 cm. Ook als TV ontvanger te gebruiken. Met speciale monitor aansluiting en infrarood afstandbediening. Van ~~1299,-~~ voor **899**

DIVERSE HARDWARE VOOR CBM en ATARI

SUPER JOYSTICKS o.a. The Boss, The Arcade. **69,95**

JOYSTICK AVANTECH Speciaal voor VC 64, VIC 20 en Spectrum **29,95**

SPECIAAL VOOR COMMODORE TOUCH PADDS Voor nog sneller inbrengen van gegevens. Goede beschrijving en Software. Van ~~399,-~~ voor **249**

SPECIAAL VOOR PHILIPS P 2000 T 16 K ram uitbreidingsgeheugen P 2086. Van ~~349,-~~ voor **259**

Familiegeheugen P 2304 Van ~~349,-~~ voor **249**

DONDERDAGS KOOPAVOND — *De veelzijdigste electro-warenhuizen van het zuiden!* — MEER DAN 1200 m2 VERKOOPRUIMTE

10.629

SCHAESBERG Streeperstraat 72 — **KREMERS** — BRUNSSUM Kerkstraat 324 's maandags gesloten

zaterdag

televisie

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

09.30 -09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
15.30 VROUW, VOEL JE GOED
Vandaag: Praatgroepbijeenkomsten over menstruatie.
16.00 DE BESTE MUPPETSHOWS
Een keuze uit de Muppetshows van de afgelopen jaren met vanmiddag als gast: Bernadette Peters.
16.25 -17.15 HOLIDAY EILAND
Australische tv-serie. Afl. 6. Het lijkt erop dat Marjorie Quinn, die door John Scott is ingehuurd, erin zal slagen de schoonheidswedstrijd goed te laten verlopen.
18.15 -18.20 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
18.55 GOOCHEL MEE MET HANS KAZAN
Vanavond: De doorgesneden banaan.
19.02 KNIGHT RIDER
Avonturenserie. Afl. 8: Geen druppel te drinken. Herbert Bremen verliest een rechtzaak tegen een aantal veeboeren. Op zijn eigen manier gaat hij nu aan het werk om de ranchers dwars te zitten.
20.00 JOURNAAL
20.28 HELP! DE DOKTER VERZUIPT
Nederlandse speelfilm uit 1974 van Nikolai van der Heyde. Met: Jules Croiset, Martine Bijl, Piet Bambergen, e.a. Dokter Angelino is een graag geziene figuur in het dorp. Hij is dan ook dik bevriend met veel van zijn patiënten. Wanneer er een nieuwe onderwijzeres op school komt werken wordt hij tot over zijn oren verliefd op haar.
22.00 TROS AKTUA TV
Actualiteitenmagazine.
22.35 EURO COUNTRY MUSIC MASTERS 1984
Vanuit de Efteling de Europese finale van het concours om de Golden Star Award. Presentatie: Ruud Hermans.
23.40 JOURNAAL
23.45 -23.50 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

Nederland 2

07.00 -07.30 RITMISCHE GYMNASTIEK; WORSTELEN FINALES EN SAMENVATTINGEN VAN O.A. HOCKEY DAMES: NEDERLAND - AUSTRALIË, WATERPOLO, HANDBOOGSCHIETEN EN VOETBAL
07.30 STUDIO LOS ANGELES
07.45 -08.00 HOCKEY DAMES, WATERPOLO, HANDBOOGSCHIETEN EN VOETBAL
08.03 -08.30 SAMENVATTINGEN JUDO
13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
18.30 TOERISTISCHE TIPS
18.40 SESAMSTRAAT
19.00 JOURNAAL
19.12 STUDIO HILVERSUM
19.15 SAMENVATTINGEN
20.30 ATLETIEK, SERIES EN HALVE FINALES
21.30 KANO, FINALES
21.50 BOKSEN, FINALES
22.30 JOURNAAL
22.45 BOKSEN, FINALES
23.00 HANDBAL HEREN, FINALES
00.30 SAMENVATTINGEN VAN O.A. VOLLEYBAL HEREN, HOCKEY HEREN FINALE, HANBOOGSCHIETEN EN WATERPOLO
01.00 ATLETIEK, FINALES EN VOLLEYBAL HEREN FINALE

Duitsland 1

10.00 NIEUWS EN DAGTHEMA'S
10.23 ZWEI LADIES IM WILDEN WESTEN
(Go West young girl.)
Amerikaanse film (1978) van Alan J. Levi met Karen Valentine.
11.40 VORSICHT, FALLE!
Tips van de politie.
12.10 AUSLANDSJOURNAL
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 PROGRAMMA-OVERZICHT
13.45 AM HÜHNERBACH
Documentaire over het ecologisch bewustzijn in een landelijk dorp.
In deze reportage wordt nagegaan hoe de dorpsbewoners reageren op milieuverwuiling en hoe men aankijkt tegen biologische landbouw en milieuvriendelijke technologieën.
14.30 SESAMSTRAAT
15.00 DER FLUG DES ADLERS (3)
Reeks naar Per Olof Sundman met Max von Sydow en Sverre Anker Ousdal.
Andrée, Fraenkel en Strindberg zijn bezig aan hun lange mars over het ijs richting Franz-Josef-Land. De stroming onder het ijs is echter sterker dan ze gevreesd hadden. Op één week tijd zijn ze nauwelijks 2.500 m. dichter bij hun doel gekomen, een fractie van hetgeen ze in werkelijkheid afgelegd hebben.
16.00 DIE RUNDE DER FÜNFZIGER
Gunther Philipp ontvangt gasten.
16.45 COLORADO SAGA
Amerikaanse avonturenreeks met Richard Chamberlain en Sally Kellerman.
De jonge Levi Zendt toont wat hij waard is, wanneer hij met zijn vrouw Elly op zoek is naar een nieuwe thuis in het Westen. Hun doel is Oregon. Onderweg ontmoeten ze Captain Mercy, die met Pasquinels dochter Lisette getrouwd is.
17.30 HIER UND HEUTE UNTERWEGS
Regionale reportages.
18.00 NIEUWS
18.05 DIE WEISSEN TEUFEL UND DER TOD
Reportage over een acrobatenfamilie die de acrobatie beoefent zonder gebruik te maken van veiligheidsnetten. Korte tijd geleden gebeurde een dodelijk ongeval. Zal hierdoor de familietraditie verbroken worden?
19.00 MARKT
Consumentenmagazine.
19.25 ST. PAULI LANDUNGSBRÜCKEN
Familiereeks met Peter Petran en Marianne Kehlau.
20.00 NIEUWS
20.15 FAME - DER WEG ZUM RUHM
(Fame.)
Amerikaanse film (1980) van Alan Parker met Irene Cara, Lee Curreri, Laura Dean.
De jonge kleurling Leroy Johnson gaat eigenlijk alleen omwille van zijn vriendin mee naar het toegangsexamen tot de kunstschool van Manhattan. Wanneer hij de school betreedt, moet hij zelfs zijn mes afgeven, vooraleer hij zich in het gewriemel van de mededingers mag storten. Leroy zelf, een danstalent, slaagt voor het examen, zijn vriendin niet.
22.25 LOTTO EN NIEUWS
Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.
22.45 DER CLAN ER SIZILIANER
(Le Clan des Siciliens.)
Franse film (1969) van Henri Verneuil met Jean Gabin, Alain Delon, Lino Ventura.
Commissaris Le Goff heeft een goede vangst gedaan met de arrestatie van de gangster Roger Sartet. Jammer genoeg kan de Parijse politie zich daar niet in verheugen, want de jonge boef slaagt erin, op weg van het gerechtshof naar de gevangenis weer te ontsnappen.
00.45 NIEUWS
00.55 OLYMPISCHE SPELEN
Met atletiek (discuswerpen, lopen, hoogspringen, kogelstoten), boksen, ritmisch turnen, schermen (degen).

Duitsland 2

06.00-09.00 GUTEN MORGEN, OLYMPIA!
Samenvatting van de nachtuitzending.
10.30 PROGRAMMA-OVERZICHT
11.00 NACHBARN IN EUROPA
Uitzending voor gastarbeiders.
13.15 NIEUWS
13.20 OLYMPISCHE SPELEN
De hoogtepunten van de voorbije nacht.
15.00 PUSCHEL, DAS EICHHORN
Tekenfilmreeks.
15.25 DER STAR, DER AUS DEM WASSER KAM
Reportage over een dag in het leven van een beroepswaterskiester.
15.55 WUNDERWELT DER TIERE
Documentaire over vlinders.
De bonte vlinders die 's zomers over de velden fladderen, worden elk jaar zeldzamer. Er zijn nochtans tropische gebieden waar zij overweldigend voorkomen met een fabelachtige kleurenpracht.
16.20 HILFE, WIR WERDEN ERWACHSEN
Amerikaanse familiereeks met Meredith Baxter Birney en Michael Gross.
Alex heeft vriendschap gesloten met de Vietnamese vluchteling Ming. Die is echter jonger dan hijzelf en denkt alleen maar aan spelen. Het liefste van al zou Alex van Ming een soort tweelingbroer maken.
16.45 BREAKDANCE
Doe mee - blijf fit.
17.00 NIEUWS
17.05 OLYMPISCHE SPELEN
Hoogtepunten van de voorbije nacht en rechtstreekse uitzending met o.m. kano (1.000 m. heren).
19.00 NIEUWS
19.30 OLYMPISCHE SPELEN
Met finale kano, atletiek (50 km. snelwandelen, kogelstoten, 4×100 m.), boksen, volleybal, handbal, hockey.
Omstreeks 21.45: Nieuws.
00.55 NIEUWS

Duitsland 3/WDR

17.30 DAS RAUBTIER
Kinderfilm over de jacht op een wolf.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 COLUMBO: MORD MIT DER LINKEN HAND
21.25 DIE KUNST, DIE AUS DEM COMPUTER KOMMT
Reportage over kunstprodukties
22.10 VOR 40 JAHREN
Brits filmnieuws van 14 augustus 1944 met een bijdrage over het invasiefront in Frankrijk en de verovering van de stad Cherbourg door de Amerikanen.
22.35 FILMPROBE - „TEUFESMOOR"
Reportage die niets wil bewijzen of betwisten, waarin een turfarbeider en een oud-landbouwerspaar vertellen over hun arbeid.
23.20 NIEUWS

Duitsland 3/SWF

17.30 THIRTY MINUTES
18.00 ICH WAR MEHR EIN SKLAVE
Hersenspoeling en tegenhersenspoeling. Film over Ted Patrick, de uitvinder van de „deprogrammering", die hij reeds bij 2400 voormalige sekteleden heeft toegepast.
18.30 EBBES
19.15 LÄNDER-MENSCHEN-ABENTEUER
Op straten en pleinen in Saudi-Arabië.
20.00 GROSSE INTERPRETEN SPIELEN KAMMERMUSIK
20.45 DIE KRIMI STUNDE
Verhalen voor kenners van Henry Slesar. Ook grote mannen kunnen sterven. De gehandschoende dader. De klokslag van de waarheid. Het leed van een roker.
21.45 DER GANZ NORMALE WAHNSINN
23.25 NIEUWS

België/BRT 1

07.30 ONTBIJTTELEVISIE
Zie TV-2.
16.00 THE CAMERAMAN
Fotograaf Luke „Buster" Shannon ruilt zijn fototoestel in voor een filmcamera en wil journaalreportages gaan maken. Dat loopt niet van een leien dakje... (Tieners.)
17.55 NIEUWS
18.00 DOCTOR SNUGGLES
Reeks voor de kleuters.
18.05 TIJL UILENSPIEGEL
18.35 DE VERBORGEN VALLEI
19.00 JUKE BOX
19.05 BOEKETJE VLAANDEREN
19.35 LOTTO-TREKKING, BELGISCHE TIERCE
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 DE LEVENDE PLANEET
Twaalfdelige Britse documentaire reeks van David Attenborough
21.10 WEEKENDFILM: COWBOY
Amerikaanse TV-film (1983) van Jerry Jameson met James Brolin, Ted Danson, Annie Potts en Randy Quaid.
De leraar Ward McNally heeft genoeg van het geweld op school en het leven in de grote stad en keert terug naar Brevis, het stadje waar hij zijn jeugd heeft doorgebracht. Hij koopt er de ranch waar hij is opgegroeid. Met de hulp van Dale Weems, die pas een gevangenisstraf heeft uitgezeten, maakt hij van de vervallen ranch weer een leefbare plaats en hij wil vee gaan fokken. McNally heeft last van paardendieven en op de hulp van de plaatselijke bevolking hoeft hij niet te rekenen.
22.45 NIEUWS

België/BRT 2

07.30 ONTBIJTTELEVISIE
Carl Huybrechts presenteert een overzicht van de belangrijkste Olympische gebeurtenissen van de vorige nacht.
15.45 OLYMPISCHE SPELEN

België/RTBF 1

07.00 OLYMPISCHE SPELEN
15.30 UN AUTRE REGARD
18.00 MES MEILLEURS RECETTES DE WALLONIE
18.20 EMILIE
18.30 ROCKLINE
19.00 TELETOURISME
19.20 LOTTO
19.30 NIEUWS
20.00 LE NATURALISTE EN CAMPAGNE
20.30 LA BATAILLE DE MARATHON
22.00 VARIETES AUX 24 HEURES DE L'EAU D'HEURE
23.00 NIEUWS EN LOTTO

België/RTBF 2

14.30 24 HEURES DE L'EAU D'HEURE
Sportmanifestaties op het water.
17.30 OLYMPISCHE SPELEN

BFBS

11.40 BIRTHDAY TIME AND CARTOON SHOW
11.55 OLYMPIC GRANDSTAND
18.10 AUTOMAN
18.55 BBC NEWS
Aansluitend het weer.
19.05 GO FOR IT
19.30 THE PRICE IS RIGHT
Spelletjesshow.
20.20 ALONG CAME A SPIDER
Een televisiefilm met Suzanne Pleshette, Ed Nelson and Andrew Prine.
21.35 ASPEL AND COMPANY
Laatste aflevering van deze serie ontmoet Michael Aspel twee grootheden op hun gebied. Voor de politiek is dat Margareth Thatcher en op het gebied van muziek is het liedjesschrijver Barry Manilow.
20.15 BOYCE GOES WEST
22.45 -00.05 POT BLACK

Sky Channel

17.00 MUSIC BOX
18.00 SKY-FI MUSIC
19.00 MY FAVOURITE MARTIAN
Komische serie.
19.25 MOVIN' ON
Wanneer Sonny in een artikel beweert, dat truckers de "hardste" mannen in Amerika zijn, krijgt zij een uitnodiging om met de Amerikaanse mariniers mee te trainen.
20.15 MOVIE TIME
20.40 PORT OF HELL
Amerikaanse film uit 1959 onder regie van Harold Schuster. Een kapitein tracht met zijn bemanning uit te varen om een atoombom naar open zee te voeren, voordat deze ontploft.
22.05 ALL STAR WRESTLING
Worstelen uit Amerika.
22.55 -01.00 MUSIC BOX

RTL plus

16.57 GEWINN VOR BEGINN
17.00 RTL-MINIPLUS
17.30 KRÜGERS NATIONALPARK
Kolderprogramma met Mike Krüger
18.00 EIN TAG WIE KEIN ANDERER
Reisquiz met Thomas Wilsch
19.30 NEWS UND WETTER
19.35 SICHER AUF ZWEI RÄDERN
Motorsportmagazine.
19.45 DAS SCHWERT DES CID
Speelfilm met o.a. Daniela Bianchi, Sandro Moretti, Chantal Beberg en Roland Carey.
21.10 WETTER
21.15 UNGLAUBLICHE GESCHICHTEN
21.45 SPION WIEDER WILLEN
Speelfilm met o.a. Klaus-Jurgen Wussow, George Martin, Vivi Bach en Vittorio Sanipoli.
23.15 OLYMPIA SPEZIAL
23.35 HOROSKOP
23.40 -23.45 BETTHUPFERL

radio

Hilversum 1

7.03 Hallo hier Hilversum! 9.30 Haal het doek maar op. Deel 7: Conny en Wim. 10.03 De stand van zaken. 11.03 Tussen glimlach en ovatie. 12.03 Het zout in de pap. Terug naar Rottumerplaat. 12.30 Uit eigen huis. 14.03 Stem van onrust en verwondering. 15.03 Promenade Orkest m.m.v. Sigrum Quetes en Maria van Dongen, sopraan en Koen Crucke, tenor. 16.03 Heuvellaan 33. 17.55 Mededelingen. 18.30 De Vereniging. 19.02-06.00 Radiolympia.

Hilversum 2

7.11 TROS Nieuws Show. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 TROS Nieuws Show. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua - achtergrond. 12.55 Aktua in bedrijf. 14.00 Voorzichtig breekbaar. 14.33 Paranormaal (1). 15.09 Nanzi - anansi, spinverhalen uit het Caraibisch gebied. 15.33 AVROdite - Speciaal. 17.00 Toppers van toen. 17.36 AVRO's Radiojournaal. 17.50 Per Saldo. 18.10 AVRO's Radiojournaal. 18.20 Richting. 18.30 Een uitzending van het Ministerie van Verkeer en Water staat. 18.40 North Sea Jazz Festival. 19.45 Miniatuurtje. 20.03 Zaterdagavondmagazine. 20.30 EO-Metterdaad. 20.45 Laat ons de rustdag wijden. 21.30 Spy in the sky, herh. les 11. 22.00 Latijn, taal en cultuur van de Romeinen, les 14. 22.40 Reflector. 23.00 Orgelbespe ling. 23.25-23.55 Klassiek concert.

Hilversum 3

7.03 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non-stop. 9.03 Gospel-rock. 10.03 Popsjop. 12.03 Los Vast Zomerspektakel. 14.03 NCRV-Jubileum-Voetbaltoernooi. 15.03 Disco-express. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.04 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Elpee-pop. 22.02 Country Style. 23.02-00.00 Late date.

Hilversum 4

7.02 Dag Nacht, dag Dag! 9.00 In de kaart gespeeld. 10.15 Concerto Mattinale. Werken van Slavische componisten. 11.30 Kamermuziek. 12.30 Rauwkost. 13.05 Diskotabel. 15.00 Akkoord. Vandaag: Het ad hoc-orkest. 15.30 Zin in muziek. 20.03 Vier vorsten en 'n componist. Muziek van Thomas Tallis IV ten tijde van Queen Elisabeth I. (herh.). 20.35 Muziek van traverso en clavecimbel van Telemann, C.Ph.E. Bach en Bach. 21.15 Complement (42). 22.00 Laudate. 22.50-23.00 Ter overweging.

ROZ

12.30-13.30 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Het Evenement.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt - gespielt I. 12.00 Hallo RTL. 14.00 Gefragt - gespielt II. 15.00 Spielwiese. 18.00 Samstagabend. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer.

BRT 2

5.30 Welkom weekend (met om 7.45 In het spionnetje). 8.12 Wat doen we met het weekend? 10.03 Samenspel. 11.00 De Vlaamse Top 10. 11.30 Tip 10. 12.00 Top 30. 14.00 Radio Rijswijck. 17.05 Fris van Lefever. 20.00 Domino. 23.30-02.00 Twee tot twee.

zondag

televisie

Nederland 1

09.30 -09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
09.35 BOKSEN, FINALES; RITMISCHE GYMNASTIEK, FINALES; SAMENVATTINGEN VAN O.A. HANDBOOGSCHIETEN, HANDBAL EN HOCKEY HEREN, FINALE
10.15 STUDIO LOS ANGELES
10.30 -11.00 SAMENVATTINGEN VAN O.A. JUDO EN VOETBAL
11.00 VOORLICHTINGSPROGRAMMA OPEN SCHOOLTIJD (HERH.)
13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
17.30 SAMENVATTINGEN VA OLYMPISCHE SPELEN
18.45 SESAMSTRAAT
19.00 PAARDENSPORT
19.45 STUDIO HILVERSUM
19.55 TREKKING VAN DE LOTTOGETALLEN
20.00 JOURNAAL
20.10 VIJF MINUTEN BEDENKTIJD
20.15 SCHOONSPRINGEN HEREN
20.45 PAARDENSPORT
22.30 JOURNAAL
22.45 PAARDENSPORT
23.00 SCHOONSPRINGEN HEREN
00.00 STUDIO HILVERSUM MET TOTAALOVERZICHT EN STUDIOGASTEN
02.10 ATLETIEK, MARATHON HEREN
04.45 STUDIO HILVERSUM
05.00 -06.45 SLUITINGSCEREMONIE

Nederland 2

13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
15.05 NOS-ZOMERFESTIVAL
Een muzikale rondreis door Europa: De Praagse Lente VI. Staatskapelle Dresden o.l.v. Hans Vonk, m.m.v. het Koor van de Tsjechische Radio en solisten. 1. Cantate Tsjechisch Lied, Smetana. 2. Symfonie no. 9 in d kl.t., opus 125, Beethoven.
16.30 JOURNAAL
16.35 TROS SPORT
Tennis - samenvatting Nationale Kampioenschappen heren senioren op de Metz-banen in Scheveningen.
17.20 DIERENMANIEREN
Een programma van Marting Gaus over manieren van mensen en gedrag van dieren.
17.35 HOLLAND ZE ZEGGEN (13)
Vanmiddag gaat Kitty Knappert op kastelentocht, langs o.a. Sandenburch, Nijenrode en Sijpesteyn.
17.50 -18.15 GLORIA
Amerikaanse tv-serie. Afl. 10: Met de dood voor ogen. Maggie en Dr. Adams hebben hun handen vol aan het kalmeren van Gloria en Clark. Het blijkt dat iedereen in aanraking is gekomen met een ziek dier.
18.25 -18.30 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
19.00 JOURNAAL
19.05 OPERATION PETTICOAT
Amerikaanse comedyserie. Luitenant Stovall lijkt niet zonder problemen door de medische keuring te komen. Kapitein Sherman houdt hem dan ook liever voorlopig aan boord.
19.30 NEDERLAND MUZIEKLAND
Chiel van Praag presenteert vanuit den Oever Nederlandse groepen en artiesten.
20.10 MAGNUM
Amerikaanse tv-serie. Afl.: De beeldschone Sally haalt Magnum over haar vermiste broer op te sporen. Deze broer blijkt een Chinese terrorist te zijn.
21.00 DE HEILIGE KOE
Auto- en motormagazine.
21.25 I WANT TO LIVE
Dramatische tv-film over de opzienbarende levensstijl van een moeder van twee kleine kinderen. Een levensstijl die Barbara Graham rechtstreeks naar de gaskamer van de San Quentin gevangenis voerde. Regie: David Lowel Rich.
22.55 VERONICA SPORT SPECIAL
De marathon van Gerard Nijboer. Documentaire over de voorbereiding op zijn Olympische marathon en beelden van de marathon in Amsterdam die hij op 12 mei j.l. won.
23.10 JOURNAAL
23.15 -23.20 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

Duitsland 1

08.00 ONTBIJTTELEVISIE
Samenvatting van de nachtuitzending.
08.30 PROGRAMMA-OVERZICHT
09.00 ROCK AUS DEM ALABAME
Fragmenten uit rockconcerten van „The Alarm" en „The Ory".
09.30 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
Kinderfilmpjes.
10.00 OLYMPISCHE SPELEN
Hoogtepunten van de voorbije nacht.
12.00 DER INTERNATIONALE FRÜHSCHOPPEN
Internationaal persdebat.
12.45 NIEUWS
Met weekspiegel.
13.15 OLYMPISCHE SPELEN
Samenvattende reportage met o.m. boksen, voetbal en volleybal (heren).
16.00 DAS GEHEIMNIS DES 7. WEGES
16.30 GLOBUS - DIE WELT VON DER WIR LEBEN
Milieubeschermingsmagazine.
De giftigheid van sproeimiddelen,
17.00 OLYMPISCHE SPELEN
Rechtstreekse uitzending met o.m. de finale jumping.
Omstreeks 20.00: Nieuws.
23.00 NIEUWS
23.05 KONZERT AUS DER ALTEN OPER
Wolfgang Amadeus Mozart.
00.35 NIEUWS

Duitsland 2

10.00 PROGRAMMA-OVERZICHT
10.30 ZDF-MATINEE
12.10 DAS SONNTAGSKONZERT
Peter Tschaikowsky: Capriccio Italien.
Ottorino Respighi: Fontane di Roma.
12.45 FREIZEIT
13.15 CHRONIK DER WOCHE
Weekjournaal.
13.40 DER WEG IN DIE ZUKUNFT
Reportage over twee tieners in een Newyorks getto, de regels die er gelden, hun verhouding tot de school, de familie en het drugmilieu.
14.10 NEUES AUS UHLENBUSCH
Voor kleuters.
14.40 NIEUWS
14.45 DANKE SCHÖN
De actie Zorgenkind.
14.50 WIENER BLUT
Operette van Victor Léon en Leo Stein op muziek van Johann Strauss met Ingeborg Hallstein en René Kollo.
Graaf Zedlau geniet in Wenen met volle teugen van het leven. Hoewel hij getrouwd is, heeft hij een verhouding met de danseres Cagliari. Bovendien wordt hij nog eens verliefd op de jonge Pepi, zonder te weten, dat zij de verloofde van zijn kamerknecht is.
16.28 NIEUWS
16.30 ALLES KLAR MIT DER „ANDREA DORIA"?
Documentaire over de opsporing van het wrak van een luxe stoomschip. Op 26 juli 1956 kwam de „Andrea Doria", het meest luxueuze passagiersschip van Italië, in aanvaring met het Zweedse schip „Stockholm". De geruchten deden de ronde als zou het schip een schat aan boord hebben.
17.55 TAGEBUCH
Evangelisch magazine.
18.10 JESSICA NOVAK (7)
19.10 NIEUWS
19.10 BONNER PERSPEKTIVEN
Politiek nieuws.
19.30 ERKENNEN SIE DIE MELODIE?
Muzikale kwis.
20.15 ALLES AUS LIEBE
TV-film naar Christine Nöstlinger met Beatrix Stransky en Levin Kress.
21.15 NIEUWS
21.30 KOTTAN ERMITTELT
Duitse misdaadreeks met Lukas Resetarits en Walter Davy.
Twee automobilisten maken mekaar het leven zuur. Wanneer ze tot slot mekaar rammen, stappen ze uit en beginnen met de blote hand te vechten. Een van hen schiet er het leven bij in.
22.30 DER FREMDE IM ZUG
(Strangers on a train)
Amerikaanse film (1951, zw) van Alfred Hitchcock met Farley Granger, Robert Walker, Ruth Roman.
Tijdens een treinreis van Washington naar New York wordt de tennisкampioen Guy Haines door een onbekende medereiziger aangesproken en in een onschuldig gesprek betrokken. Bruno Anthony beweert een verwer van Haines te zijn en blijkt alles over hem te weten. Uiteindelijk doet hij hem een heel eigenaardig voorstel...
00.10 NIEUWS
00.15 THOMMY'S POP-SHOW EXTRA
Internationale hits 1983 met o.m. Spider Murphy Gang, Musical Youth en Shakin' Stevens.
02.10 OLYMPISCHE SPELEN
Met o.m. de marathon, synchroonzwemmen en de sluiting van de Spelen. (Tot 06.00)

Duitsland 3/WDR

17.30 THIRTY MINUTES
CBS op het derde Duitse net.
18.00 BLACK BEAUTY
Britse jeugdreeks over het paard Black Beauty.
18.25 SPIELE IM SOMMER
18.35 FAMILIE MIT BOMMEL
Kinderserie.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 HOFFNUNGS MUSIK FEASTIVAL NR. 2
Concert met muziek van Benjamin Britten en Felix Mendelssohn-Bartholdy.
21.00 WENN WIR NICHT KOMMEN...
Reportage over „vliegende" artsen in Afrika.
21.45 DER GEKAUFTE SOMMER
Deze film is een bittere aanklacht tegen onze Europese consumptiemaatschappij en de uitwerking op de ellende in de derde wereld.
23.20 NIEUWS

Duitsland 3/SWF

16.30 DAS KORSARENSCHIFF
(De prinses en de piraat). Een Amerikaanse speelfilm uit 1944 met in de hoofdrollen Bob Hope, Virginia Mayo, Bing Crosby.
18.00 HÖLENABENTEUER
18.45 GÖTTER UND HELDEN DER ANTIKE
De twaalf Olympische goden.
19.00 MALU
Braziliaanse speelfilm. Deel 2: Nieuw spel, nieuw geluk.
19.50 ■ WIEDERSEHEN MIT ALFRED
Een hart en een ziel.
20.40 HEUT' ABEND
21.25 ZEITGENOSSEN, HAUFENWEISE
21.50 GUSTAV MAHLER: LIEDER FÜR MEZZOSOPRAN
22.40 NIEUWS

België/BRT 1

14.30 NIEUWSOVERZICHT VOOR GEHOORGESTOORDEN
15.00 MET MIKE IN ZEE
Praatshow waarin Mike Verdrengh bekende en minder bekende gasten ontvangt.
16.15 DE ONDERGRONDSE PRINS
18.25 NIEUWS
18.30 DOCTOR SNUGGLES
Reeks voor de kleuters.
18.35 LIEGEBEEST
Kleuterprogramma.
18.50 DE REIS VAN SINBAD
19.45 NIEUWS
20.05 IK BEN EEN HOTEL
20.30 CHARGE VAN DE LICHTE BRIGADE
(The Charge of the Lught Brigade)
22.35 PUUR CULTUUR ...OVER FOTOGRAFEN
23.05 NIEUWS

België/BRT 2

15.00 OLYMPISCHE SPELEN
Studio L.A.: overzicht van de gebeurtenissen van de voorbije nacht.
20.15 OLYMPISCHE SPELEN
(Tot 06.00 u.)

België/RTBF 1

07.00 OLYMPISCHE SPELEN
11.00 EUCHARISTIEVIERING
Vanuit de Puy de Dôme.
13.00 NIEUWS
14.00 24 HEURES DE L'EAU D'HEURE
Zie Télé 2.
15.00 CES MESSIEURS DE LA GACHETTE
16.30 24 HEURES DE L'EAU D'HEURE
Zie Télé 2.
17.35 CONCERTISSIMO
18.35 FRAGGLE ROCK
Animatieserie.
19.05 ROCKLINE SPECIAL
Pop- en rockmuziek,
19.30 NIEUWS-MAGAZINE
20.15 CONTACTS
Verkeerstips.
20.20 SI ON CHANTAIT
21.10 AU PLAISIR DE DIEU (1)
Franse tv-reeks in 6 delen naar de roman „au plaisir de dieu" van Jean d'Ormesson
22.40 NIEUWS

België/RTBF 2

14.00 24 HEURES DE L'EAU D'HEURE
Sportmanifestaties op het water.
17.30 OLYMPISCHE SPELEN
Paardesport, duiken, volleybal, boksen, ritmisch turnen, atletiek, voetbal, judo, hockey (tot 24.00 u.)

BFBS

15.30 HOMEWORK
Programma over veiligheid en comfort in huis.
15.55 THE FALL GUY
Amerikaanse avonturenserie met Lee Marvin.
16.40 BIRTHDAY TIME
Aansluitend: Benny en Birthday Time.
17.00 EMU'S ALL-LIVE PINK WINDMILL SHOW
17.40 SILAS
Serie.
18.05 SURVIVAL SPECIAL
19.00 BBC NEWS
Aansluitend het weer.
19.10 MARY O'HARA AND FRIENDS
19.30 SIMON AND SIMON
20.40 A MOMENT TO TALK
20.45 -23.05 OLYMPIC GRANDSTAND

Sky Channel

17.00 MUSIC BOX
Videoclips.
18.00 SKY-FI MUSIC
Popmuziekprogramma.
19.00 STAR FLEET
Engelse poppen/science-fictionserie.
19.25 FANTASY ISLAND
Amerikaanse serie.
20.15 CELEBRITY SHOWTIME
Amusementsprogramma met Jack Jones.
21.05 GAMES MOTHER NEVER THOUGHT YOU
Komedie over een vrouw die een leidinggevende functie vervult in een typische mannenwereld. Met o.a. Loretta Swit en Sam Waterston.
22.55 -00.55 MUSIC BOX
Videoclips.

RTL plus

16.57 GEWINN VOR BEGINN
17.00 HITQUICK
Videoclips op (telefonisch) verzoek. Presentatie: Axel Fitzke.
18.00 EIN TAG WIE KEIN ANDERER
Reisquiz met Thomas Wilsch.
19.00 TYPISCH RTL 1
19.30 NEWS UND WETTER
19.35 TYPISCH RTL 2
19.45 HEIMWEH DORT, WO DIE ROSEN BLÜHEN
Speelfilm met o.a. Sabine Bethmann, Rudolf Prack, Paul Hörbiger en Oskar Sima. Regie: Franz Antel.
21.15 WETTER
21.17 STUDIO-STAMMTISCH
Studio-discussie tussen de tv-kijkers en het team van RTL-Plus.
22.35 OLYMPIA SPEZIAL
Nieuwtjes van de Olympische Spelen
22.50 HOROSKOP
22.55 -23.00 BETTHUPFERL

radio

Hilversum 1

7.02 Vroege vogels. 10.02 Oecumenische kerkdienst. 11.02 'n Zondags pak.... voor alledag. 12.02 De Huts. 13.05 AVRO-Magazine. 13.40 Trefpunt. 14.02 De Frank Sinatra Story. 16.02 The classical Beatles. 17.55 Mededelingen. 18.05 NCRV-Zondagavond: In beweging. 18.15 Zondagavondmuziek. 18.45 Dialoog in Pakistan. 19.02-7.00 Radiolympia.

Hilversum 2

8.10 U alleen, U loven wij. 8.40 Barok op zondag. 9.05 Bijbeloverdenking. 9.25 Waterstanden. 9.30 Kroost. 10.02 De zeven brieven(7). 10.12 Kerkdienst. 10.55 Wilde Ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen.. 12.00 Tambu. 12.30 Suara Maluku. 13.10 Zorg en hoop. 13.55 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.10 Brood en spelen. 18.40 Liturgie & Kerkmuziek. 19.10 Hobbyscoop. 19.45 Spel met poezie. 20.03 AVRO-Magazine Buitenland. 20.25 Is daar nog iemand? 21.40 De doorbraak. 22.00 Voor de Pakistanen in Nederland. 22.40 Om nooit te vergeten.... 23.00-23.55 Klassiek met Caroline.

Hilversum 3

8.02 Ko de Boswachtershow. 8.30 AVRO's Sportpanorama Junior. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Het zondagse gezicht van de VARA op drie. 11.02 De vliegende VARA: Dubbellisjes. 12.02 De Europarade. 14.02 Spleen. 16.02 De omgevallen platenkast. 17.02 De omgevallen bandenkast. 17.30 Jazz uit het historisch archief. 18.02 De Nationale Hitparade met de titeltekst. 20.03 Radio Thuisland. 21.02 NOS-Jazz. 22.02 Caribia. 23.02-00.00 Rockdreams.

Hilversum 4

8.05 Er staat een orgel in Breda. 8.30 Kamerconcert. 9.30 Cascade. 10.30 Musica Religiosa. 11.00 Holland Festival 1984. Lien van der Vliet, orgel, m.m.v. Jacques Commandeur. 12.00 Nederlandse musici op de plaat. 13.05 Opera Matinee. Fragmenten uit de opera Tiefland van d'Albert. 14.10 Concerten op de zondagmiddag. Omroep Orkest van Groot Omroepkoor, m.m.v. Arnaldo Cohen, piano. 15.45 Musica Nova. 20.00 Specialiteiten à la carte. 22.00 Koren en korpsen. Het Eindhovens Madrigaal Koor, m.m.v. Marius Van Paassen en Gert Schuil, piano. 22.30 Guitariteiten.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: weerbericht, sport en andere evenementen. 18.03-19.00 SPORT, sport, SPORT, sport.

Luxemburg/RTL

7.00 Wunschkonzert 1. 8.00 Heimatmelodie. 10.00 Wünsch dir was bei RTL. 14.00 Hitparade. 16.00 Wunschkonzert 2. 18.00 Nachgefragt - RTL befragt Politiker live. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer.

BRT 2

6.30 Goede morgen, morgen. 8.12 Weekendmelodie. 9.05 De peperbus. 9.06 Hitrevue. 10.00 Er komt geluid uit het behang. 12.00 De tafel van Twee. 14.00 Fiestag in de zon. 17.05 Sportkaffee. 20.00 Spots. 20.45 Vragen staat vrij. 23.30-02.00 Twee tot twee.

Vakantie en Rekreatie

De fijnste vakantie-trips



WEEKENDREIZEN	v.a.
Vertrek op vrijdag	
Parijs 3 dgn.	249,-
Parijs 2 dgn. za/zo	119,-
Londen 3 dgn.	249,-
Kopenhagen 3 dgn.	269,-
Berlijn 3 dgn.	259,-
MIDWEEKREIZEN	
Vertrek op maandag	
Parijs 4 dgn.	389,-
Berlijn 4 dgn.	389,-
Londen 4 dgn.	449,-
Kopenhagen 4 dgn.	399,-

FRANKRIJK	v.a.
Nice-Monaco 7-14 dgn.	649,-
Dordogne 8 dgn.	649,-
Normandië/Loire 5 dgn.	499,-
Lourdes 7 dgn.	699,-
OOSTENRIJK	
Tirol/Seefeld 7 dgn.	699,-
Karinthië 10 dgn.	989,-
Wenen 7 dgn.	799,-
ZWITSERLAND	
Vierwoudstmeer 5 dgn.	589,-
ITALIE	
Rome/Florence 10 dgn.	989,-
NOORWEGEN	
Noorse Fjorden 8 dgn.	1189,-
DUITSLAND	
Schwarzwald 5 dgn.	479,-
BELGIE	
Belg. kust 3, 4, 7 dgn.	249,-

* De mooiste hotels en touringcars.
* Het Zuiden biedt méér voor uw vakantiegulden.



Het Zuiden Touringcars
anvr
Plenkertstraat 44 Valkenburg
Dagelijks geopend tot 20 uur.
Ook in het weekend

Vraag folder, bel **04406-15252**

Limburg

Camp. High Chaparral, **OIRSBEEK** (L.), 12 km v. Valkenburg. 4- + 6-pers. stacar. te h. Let op: na 4 aug. v.a. ƒ 350,- p.w.; na 18 aug. v.a. ƒ 240,- p.w. Eigen tent of caravan na 4 aug. ƒ 14,- p.d. Inl. 04492-2044.

Valkenburg **APPARTEMENTEN** Hotel de Heek, rustig gel., 2- of 4-pers. app., verwarmd buitenbad, eig. parkeerpl. tevens L.O. mogelijk. Tel. 04406-15177.

Camping Mooi Bemelen, de mooiste camping van Zuid-Limburg, veel attracties aanw. w.o. waterglijbaan van 40 mtr., inger. **CARAVANS** te huur, nog vrij na 11-8. Inl. Gasthuis 102, 6268 NN Bemelen, 04407-1321 b.g.g. 2327.

VALKENBURG-GEULHEM (L.)

WEEKVAKANTIEREIZEN, incl. halen + brengen per luxe touringcar v.a. centr. opstapplaatsen in geh. Nederland, volpension en meerdere buitenl. dagtrips, wordt vanaf **ƒ 415.-** voor u verzorgd door:

HOTEL SCHOONZICHT, Wolfdriesweg 10, 6325 PM Geulhem, tel. 04406-40443
HOTEL LAMERICHS, Geulhemmerweg 27, 6325 PH Geulhem, tel. 04406-40555
PENSION SPRONCK, Spoorlaan 39, 6301 GB Valkenburg a/de Geul, tel. 04406-13017.

Deze reizen zijn ook mogelijk per eigen vervoer.
Vraag uitgebreide prospectus aan bij een van deze hotels.

ZOEKT U RUST EN RUIMTE? BUNGALOWPARK HET ROEKENBOSCH!

- Het betaalbare 5-sterrenpark zonder massa-rekreatie
- Mooi gelegen midden in de Noord-Limburgse bossen
- Alle voorzieningen, veel leefruimte, aan kinderrekreatie wordt veel aandacht besteed.
- Luxe 6-persoons bungalows met veel komfort en drie slaapkamers.
- Gratis tennissen, overdekt zwemmen e.d. Zelfs de annuleringsverz. en toeristenbel. zijn bij de prijs inbegrepen
- Nog diverse vakantiemogelijkheden in augustus en september

wk32

Bel voor boeking en brochure: 's avonds en in het weekend: **04784-1841** tijdens kantooruren: 070-47.21.01

PRIJS-VOORBEELDEN:
-week 24-31 aug... f. 525,-
-weekend 24-27 aug... f. 295,-

U kunt óók boeken bij uw **ABN Bank**

BOHEMEN BUNGALOWPARKEN

VAK.HUISJES te h. in Luxemburg, omg. Clervaux. Inl. v. maand. t/m vrijd. tel. 045-410071.

Feriën in Deutschland, im Naturpark Südeifel (Deutsch- Luxemb. Grenze), waldreiche Gegend, schöne Wanderwege, Liegewiese, Reit- u. Angelmöglichkeit. Mod. Zimmer m. Dusche, WC, Etagenbad, VP ab DM 29,–. Bitte Prospect anfordern: Gasthaus-Pension Wallesch-Theis, D-5529 Uebereisenbach. Tel. 09-49-6524-822.

Aan de Zeeuwse Riviëra, 8-pers. ZOMERHUIS, vrij vanaf 18/8, ƒ 350,– per week. Tel. 01186-1362.

VAKANTIEBUNGALOW in Zeeland (Veerse Meer) te huur. Tel. 09-3287588823.

Te k. SPEEDBOOT, toerboot merk Baelener Mutny in boord, 120 pk, compl. m. trailer en ski's, bwj. 1980, pr.n.o.t.k. Sportstr. 14, Kerkrade, tel. 045-411480.

VAKANTIEPLANNEN huur eens een toercaravan, gereduceerde prijs in naseizoen, tel. 045-226647.

Te h. compl. inger. CARAVAN m. voortent in Helmbach Eifel, tel. 045-721780, b.g.g. 316082.

Pension Willmes, Haus Sonnenhang, 5948 Schmallenberg - Obersorpe, tel. 09-492975254, HOCHSAUERLAND. In sept. en okt. nog kamers vrij met wc., douche en sauna. Uitstekende keuken. VP DM 38,-.

Limburg

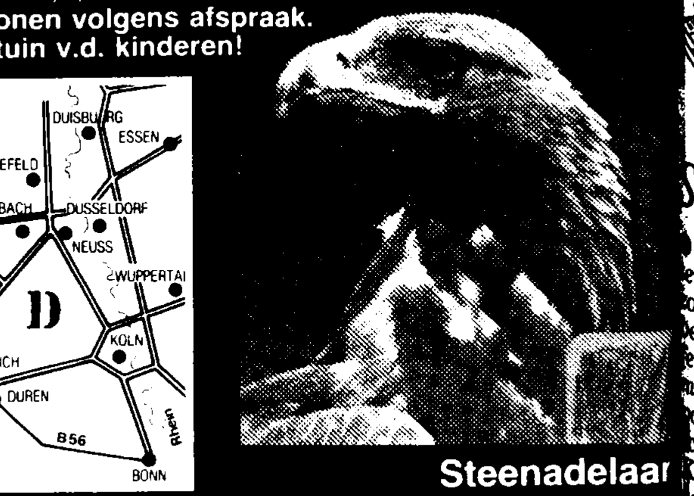
Hotel Vijlerhof, Vijlen (Vaals)
Logies/ontbijt va. ƒ 30,- p.p.
ƒ 45,-; ook vak.woning te huur.
Tel. 04454-1710.

Hochwildfreigehege Gangelt aan de Duits-Nederlandse grens

Schinveld-Gangelt. Tel. 09-49/2454/2459

Dagelijks demonstraties met roofvogels.

Wildpark en valkenhof met ca. 1000 wilde dieren. Het uitstapje voor de hele familie. Geopend van 9 tot 19 uur. Na 19 uur park open tot middernacht maar geen binnenkomst meer mogelijk.
Entree: volwassenen DM 5,–; scholieren DM 3,–; kinderen DM 1,–; groepen vanaf 30 personen volgens afspraak.
Gratis parkeren! Speeltuin v.d. kinderen!



Steenadelaar

Te k. VOUWWAGEN merk Free-Time, 5 jr. oud. Tel. 045-251346.

SCHWARZWALD: compl. woning, all-in 4 pers. p.w. DM 300,-. Nog vrij na 18 augustus. Tel. 453721 b.g.g. 454194 na 20.00 uur.

MARIA ALM Oostenrijk te h. app. vanaf ƒ 35,– p. dag. Tel. 045-410353.

Te k. ZOMERHUISJE in België, 4-pers., t.e.a.b. Statensingel 21, Maastricht.

Zuid-Frankrijk DORDOGNE, te huur luxe 5-pers. caravan, vrij na 11-8. Tel. 043-645079.

8-persoons CARAVAN te huur augustus-september ƒ 250,- p. week. Staanplaats Reigershorst-Montfort. Tel. 043-647245.

keller reizen
Hoogstraat 143
6391 HR Nieuwenhagen
Tel. 045-311020
Geheel verzorgde toerwagenreizen

DAGTOCHTEN

DELTAWERKEN
22 en 31 augustus en 5 september
Incl. Delta-expo en Neeltje Jans — ƒ 35,-

BRUSSEL, kon. paleis+stadsrit
Vertrek 24 aug. en 30 aug. — ƒ 29,-

OOSTENRIJK, SAALBACH-HINTERGLEMM
8-daagse reis, halfpension — HP ƒ 499,-
Vertrek 25 aug. en 1 sept.
In het gezellige hotel Alpina

JOEGOSLAVIË, MURSKA SOBOTA
12-daagse reis. Vertrek 12 sept.
Uitstekend hotel „DIANA" — VP ƒ 775,-

JOEGOSLAVIË, IZOLA
9-daagse reis. Vertrek 13 okt. — VP ƒ 575,-
Hotel Simonov Zaliv, aan de kust van Istrië

POLEN, Poznan - Warschau
8-daagse reis. halfpension
Vertrek 15 sept. en 13 okt. — ƒ 695,-

FRANKRIJK, LOURDES
8-daagse reis. Vertrek 4 sept. — VP ƒ 875,-
Prima hotel MEDITERANNÉE

ALLE REIZEN INCLUSIEF EXCURSIES
VOOR VERENIGINGEN, SCHOLEN EN BEDRIJVEN, ALLE RITTEN NAAR WENS MOGELIJK.
Bel even voor inlichtingen, offerte of afspraak.
90961 Wij komen u eventueel graag bezoeken.

Zeeland

OOSTKAPELLE voor een rustige vak. in de herfst, vak.won. t.h. voll. inger. v. 6 pers. Vrij na 28/8, bos, duin en zee in dir. omg. 10 km van Veerse Meer. Tel. 01189-1458.

Westduin Budget Hotel te Koudekerke bij Vlissingen biedt u 10% **nazomerreductie** op alle weekarr. tot 29 sept., voor de prijs van ƒ 441,- in aug. tot ƒ 410,- in september p.p. h.p. een hele week vakantieplezier in ons nieuwe hotel op 50 mtr. van zee en strand. 60+ reductie 10% extra. Reserveren 01185-2510 telex 30186 110456

Telefonische advertentieverkoop
045-739382
045-739384
Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek 90378

Overijssel

Waar vindt u dit nog?

Jaarplaats ƒ 875,-

Op een camping waar gezelligheid en menselijkheid nog een eerste plaats innemen. Wij organiseren voor jong en oud, voor elk wat wils. Kom eens langs of bel voor inf. camping 't Wagenwiel, Radwijkerweg 47, Radewijk, tel. 05238-310. 110454

Duitsland

Pension Tanne

5541 Auw b. Prüm. Tel. 09-4965525237 (Deutsch Belgisch natuurpark), mooie wandelpaden, aan de rand van het dorp gelegen stuwmeer, vismogelijkheid. Eifelham en zelfgemaakte worst. Logies met ontbijt DM 17,–. Volpension DM 28,–.

SONDERPREIS

Urlaub für Kurzentschlossene zum Sonderpreis gültig bis zum 31-8-1984
HOTEL BISCHOF in Schmallenberg-Westfeld, Hochsauerland, Nähe Winterberg, Kahler Asten, gepflegte u. beschilderte Wanderwege; 7 Tage Halbpension pro Person DM 295,–
Alle Zimmer mit du/wc, Telefoon u. Fernsehanschlussmöglichkeit. Hotel Bischof, Am Birkenstück 3, 5948 Schmallenberg-Westfeld, Tel.: 09-492975256 109873

Gelderland

VAASSEN-VELUWE: recr.bedr. De Bosrand, te h. stacaravans, spec. prijs! Tevens kamp.pl. verw. zwemb., midg.golf etc. Tel. 05788-1343.

Friesland

HERFST'84 VAKANTIE'85 JARINO
DRENTHE - FRIESE BOSSEN - TEXEL - TWENTE - ACHTERHOEK - VELUWEMEER - ZEELAND.
Vraag 't GRATIS Vakantie-ideeënboek
Jarino Rekreatie 05908-16866
Antwoordnr. 3, 9300 XA Roden
OOK VEEL FIJNER VOOR WEEKEND EN MIDWEEK

Te huur stacaravans

in hoogseizoen vanaf ƒ 200,- p.wk., voor- en naseizoen vanaf ƒ 125,- p.wk. Nabij bos en viswater. Tel. 05614-1586

Te koop aangeboden

GLADIOLEN te k. Brouwers. Hekerweg 20, Valkenburg. Tel.04405-1385.

„AAA"-WINKEL, „AAA"-winkel, „AAA"-winkel. Julianastr. 11a, Brs. Anders als anders.

Te k. rood BAROK bankstel i.z.g.st. „AAA" winkel, Julianastr. 11a, Brunssum.

AANHANGWAGENS en onderdelen, ijzer en profielstaal bouwstaal, buizen en roosters. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen, tel. 045-311345. Zat. geopend tot 13.00 uur.

Meubels-inruilactie
Veel geld

terug voor uw oude meubels als u die inruilt op nieuwe en toch kunt u kopen rechtstreeks van groothandel of fabriek. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Tel. 045-726226 of 726239 te bereiken tot 21.00 uur.

Te k. AUTORADIO 2 boxen + antenne ƒ 55,–, 04492-1441.

Te k. manou EETHOEK, nw.pr. ƒ 2400,- nu ƒ 650,-. Tel. 045-227352.

Te k. moderne compl. EETHOEK en 2-zitsbank. Tel. 045-459238 na 18.00 uur.

Te k. eiken houten EETHOEK + 4 stoelen. Tel. 045-725879.

Zeer mooie Oosters + Perzische TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten teg. spotpr. Tel. 04405-2213. Géén winkel.

1.000 m² barstensvol met betaalbare gebr. MEUBELS en antiek. Enorme kollektie wandmeubels, eethoeken en bankstellen (inruil mogel.). Grote voorraad kachels. Kom en overtuig u zelf. Dit ziet u nergens. Vergelijk in prijs en kwaliteit. Lei Römer Meubels, Einderstraat 46 (verlengde van Uterweg), Heerlerheide. Tel. 045-215716. Dagelijks geop. 10-18 uur. Dond. koopavond.

Te k. eikehouten WANDMEUBEL en ladenkastje, pr.n.o.t.k. Te bevr. Achtbunderstr. 14, Klimmen. Tel. 04405-2657.

Te k. stoffen BANKSTEL nieuw gestoff. dames- en herenstoel ƒ 750,–. Zat. tussen 10 en 14.00 uur, Godfried Bohmanstr. 8, Schaesberg.

HOUTHANDEL J. Rinkens B.V., Eygelshovenerweg 60; 045-319846 en Heigank 149; 045-311892 Landgraaf. Afrast.plank 24×150 m.m. ƒ 2,17 p.m., balken 5×15 ƒ 5,09 p.m., 6×16 ƒ 7,15 p.m, 8×18 ƒ 9,42 p.m, 5×5 ƒ 1,80 p.m, 5×7 ƒ 2,65 p.m, noorse grenen kraaldelen ƒ 1,70 p.m, (zicht-)vloerpl. ± 20 mm ƒ 1,63 p.m, kinderbalken v.a. ƒ 6,85 p.m, gipspl. ƒ 7,25 p.m², incl. btw., alle dakmat. + teerketels.

Te k. KLEURENTEEVEE prima toestel ƒ 275,–; tel. 04406-12875.

Te k. BIJZETKACHEL (gas) meisjesfiets (8-12 jr.) i.g.st. Tel. 045-463246.

POTKACHELS, haarden, allesbranders speciale zomerprijzen. Tel. 04459-1638.

Te k. TWEELINGKINDERWAGEN. Bleijerheiderstr. 29, Kerkrade. 045-462621.

Te k. a. OPENHAARDHOUT, kan bezorgd worden. Tel. 04459-2204.

Te k. eiken AANBOUWKEUKEN, compl. onderst. voor aanh.wagen. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. MORELLEN, Ransdalerstr. 30, Ransdaal, 04459-1729.

Te k. LAMSBONTJASJE z.g.a.n. kort ƒ 400,–, 04497-2180.

Extra goedkope aanbieding

Grote partij BOUWMATERIALEN, te koop aang. i.v.m. afbr.pand, waaruit o.a. ook z.g.a.n. materiaal, te weten oud-Hollandse pannen, veldbrandstenen, celdeuren m. hang- en sluitwerk, div. met glas. Houten balken 6x16 en andere maten, vloerplanken als nieuw, radiatoren en gasketel, marmeren vensterbanken, olmen banken, alle maten, ijzeren balken o.a. 11 st. van 7 mtr. l. (18x8), 3 st. van 9 mtr., l. (40x18), 1 st. 9 mtr., l. (34x30), 1 st. 3 mtr., l. (24x24), 2 st. 65 cm l. (20x10), 1 st. 65 cm, l. (20x20) etc. 2-delige buitendeur, 4 st. merbo raamdeurkozijnen met dubbele vleugel 2,5x2 mtr. hoog massief eiken stijldeur met glas, oudhollandse schouw, 3 st. marmeren open haarden, oude steenzaagmachine uit steenhouwerij. Grote glasramen van hout en staal, 5 st. houten kozijnen m. glas 220x140, 2 afcelia voordeuren met glas, kantelpoort 2,5x2,15 mtr., schuifpoort van hout compl. met rail, 2,55 br. x 3,90 hoog. Tevens diverse andere materialen ook kleine partijen eventueel zelf slopen. Te bevr. Pieterstr. 39. Geleen, tel. 04494-45704.

TUINPALEN kaarsrecht. Hoge druk geïmpregneerd (bruin en groen). Eigen produktie. Alle maten in voorraad. Houtind. Impreg. In de Cramer 104, Hrl., tel. 045-751687 (tuss. Limb. Dagbl. en woonwagenkamp).

Te k. DIEPVRIESKASTEN en -kisten z.g.a.n. met voll. gar. teg. de helft v.d. nw.prijs. gr. kisten 1 gld. per liter. "Vriesko", Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-727342.

Te k. HOMECOMPUTER TI 99/4 A met RS 232 interfake + diskdrive met controller + extrend basic + personal report gen. + mini memory totaal ƒ 1800,– of los te koop 4 alu velgen 165 × 13. Tel. 045-442925.

ATTENTIE! Grote opruiming in gebruikte meubelen, o.a.: bankstellen v.a. ƒ 100,-; eethoeken v.a. ƒ 150,-; kasten v.a. ƒ 150,-, enz. enz. Enige antieke Friese klokken ver onder de prijs. Royal meubelhal Hoensbroek, Nieuwstr. 82.

KLEURENTELEVISIES, gr. sort. prima spelend o.a. Philips Tiptronic, va. ƒ 295,–; radio/t.v. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg. Tel. 045-312091.

Te k. TREKHAAK v. Mercedes va. 200 S. Krijgershoek 22, Neerbeek.

Te k. Philips videopac. SPELCOMPUTER met schaakmodule en 9 andere cassettes, samen ƒ 500,-. Tel. 045-311612.

Grote partij velours kussens, nu spotprijzen

Echte harde kussens nu va. ƒ 49,–. Keuze uit wel 1.000 stuks. Partij eiken kasten va. ƒ 1.495,–. Nog 6 rollen 1e kwal. vloerbedekking, 4 m br., nu ƒ 39,–.

C.C. Kleba
Akerstr. 230, Hoensbroek. Tel. 045-212854

Te k. AANHANGER, herensportfiets, 10 versnell., wandelwagen (buggy). Dr. Poelsstr. 42, Schaesberg.

Te k. GIBSON RD Artist. Tel. 04490-19750, na 18.00 uur.

Te k. gebr. en nieuwe PIANO'S. Stemmen rep., verh. transp. Tel. 043-479509.

Te koop witte BRUIDSJAPON met toebehoren. Maat 38. Tel.: 045-322457.

Te k. AANHANGERKOPPELING voor Toyota Hiace RH-30, ƒ 180,–. Kersenweide 1, Nijswiller. 04451-1397.

Te k. eiken KASTEN uit grootmoeders tijd, bankstel en jukebox, t.e.a.b. De Lerodestr. 4, Born, tel. 04498-55983 b.g.g. 53458.

Te k. RANKENKAST, bankstel en eethoek. Burg. Lebensstr. 12, Buchten.

Te k. aangeb. GASHAARD. Tel. 045-259416.

Te k. FRITURE-/SNACKWAGEN Hanomag Henschel F.35 m. compl. invent., zeer luxe en geh. bedr.klaar, m. alle denkb. app., dit alles in nw.st., vr.pr. ƒ 28.500,-. Tel. 045-226582.

GRINDTEGELS, marmersplittegels, betonplaten en -palen, betonklinkers, bandjes en bielsen, houten paaltjes in div. afm., vlechtschermen en schaarhekken. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Te k. wegens sterfgeval mooie eiken WOONKAMERKAST v. ƒ 2000.– nu voor ƒ 500,–, 2 kleerkasten voor ƒ 90,– en ƒ 40,–, salontafeltje, grote leunstoel en hangkast. L. Vaessen, bejaardentehuis de Wolfskoel, Vaals, k. 260.

KLEUREN-TV'S. Grote sort. Philips-grootbeeld va. ƒ 295,–; alle toest. pr. spelend; met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

OMAMEUBELS en antiek w.e.s.p. Handelsond. Benzenraderweg 69 Hrln. 045-718486. Wij ruimen op: antiek of oud is bij ons vaak goedkoper dan nieuw elders. Open di. t/m vr. 11-18 uur, zat. 16 u., do. koopavond.

Magazijnverkoop met kortingen tot 60%

In Echt staat het centrale keukenmagazijn van Horn. Hier worden ook alle demonstratiekeukens verzameld. Deze complete keukens worden te koop aangeboden

Met grote kortingen tot 60%

Zoekt u een buitenkansje? Dan naar Horn. Voor Limburg: Horn centraal keukenmagazijn, Loperweg 8, Echt, 04754-3434.

Te k. eiken EETHOEK ƒ 450,–, eiken boekenkast met ingebouwde t.v.-kast ƒ 350,–, eiken dressoir ƒ 325,–, tel. 045-720667.

Te k. stalen BED 200x120 m. matras + stoel, electr. kachel en gaskachel, butagas, 2 standen, herenrenfiets, 10 v.s. en damesfiets 2 v.s. i.z.g.st. Tel. 045-316607.

Te k. YAMAHA Keyboard PS 55, 4 mnd. oud, Echo Pearel Orbit, 1 electr. Lesslie, inr. piano accordeon mogelijk. 045-225778.

Te k. TI 99/4 a homecomp. + ext. basic + cass.rec. + 2 joyst. + spel, prijs ƒ 500,–, tel. 045-211069.

Te k. FILMPROJECTOR met camera en scherm. Te bevr. Vonderstr. 53, Schinnen.

Te k. wegens vertrek leren BANKSTEL, 2 vloertap. + schrijfbureau en halbankje (alles als nieuw). Tel. 04750-18902.

Allesbranders: Preway-Coxstov e

Barbas - Thermocet - Godin - Dovre - Boley. Inzet voor open haard. Nu speciale zomerprijzen. Ook voor centraleverwarmingsketels. Jac. Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard (bij ziekenhuis). Tel. 04490-13228 -14862

Te k. STOEL voor cosmetische behandeling en Vapozonapp. en vergrootglas m. verlichting, pr. ƒ 500,– samen. Tel. 04451-1661 zond. tussen 14 en 16 uur.

Te koop ORGELS. Gebruikt, va. ƒ 395,– tot 1 september. Muziekhuis Willy Dera, Baanstraat 127, Schaesberg.

Te k. manou KAPSTOK, spiegels, telefoontafeltje, plantentafel, boekenkast en lampen, tev. moderne lampen, enkele berbers, Grundig bandrecorder, 3 eik. tafeltjes 90x90, 2 rieten stoelen, Chinon filmcamera 6x20 cm, Chinon, geluidsprojector, diaprojector, filmscherm, projectietafel en c.v.-elementen, electr. grasmaaimachine, Wolff, 2 boilers, babywieg en box, tel. 045-313625.

Te k. 2-zits gren. BANK m. br. kuss., ƒ 150,–; aquar., 120×40×40, m. lichtbak, ƒ 75,–; 2-zits skai l. bank m. vast bijz. blad, ƒ 40,–; buro metal. m. 3 lades ƒ 70,–. Tel. 045-324464.

Te k. notehouten VITRINEKAST, weg. overcompl. Tel. 045-417625.

Te k. massief eiken TAFEL met 6 stoelen, afm. 180×80, pr. ƒ 1500,–. Tel. 045-416783.

BEHANDELSTOEL schoonh.spec. 2 antieke kastpanelen, 2 Donnay tennisrackets, grip 3½, 1 maxplay racket, grip 3½. Tel. 045-724804.

Prachtige Duitse MERKPIANO'S, i.o.a. noten, zwart, wit. Pianorevisiebedrijf Klavier, Veestr. 26, Sittard. Tel. 04490-26426.

Renkens 75 jaar fietsen

Trommelremfiets m. gar., ƒ 449,–; Union Race ƒ 495,–; Union Jubileum trommelremfiets + verzekering ƒ 599,–. Dealer van Gazelle, Union, Peugeot en Tomos-fietsen. Vespa Ciao-brommer in div. kleuren, met 1 jaar garantie, nu ƒ 999,–. Inruil mogelijk en verkoop tweedehands. Dorpstr. 114 en 118, Brunssum. Tel. 045-251225.

Te k. massief donker eiken WANDMEUBEL, 1 jr. oud, nw.pr. ƒ 8495,- vr.pr. ƒ 4000,-. Tel. 04497-2509.

Te k. weg. opheffing videotheek, 125 VHS VIDEOBANDEN. Tel. 04494-48723.

Te k. Atco 17 inch KOOIMAAIER, autom. aandr. Rect. Fischerstr. 33, Ubach over Worms.

Filters voor uw tuinvijver

Knops, Laanderstr. 51, Heerlen. 045-713369

Wegens bedrijfsbeëindiging te k. TOONBANK, spiegels, buro, fotocopieerautomaat, tafel + stoelen enz. Stationstr. 9, Heerlen.

Uw BANKSTELKUSSENS enz. nieuw bekleed. Prachtige coll. meubelbekl. Stoff. Kloprogge, Akerstraat 70, Kerkrade-W., tel. 045-412735.

Te k. perz. TAPIJT, 1-pers. bed m. matras, babyweegschaal, verzilv. theeservies, zeer goede gebruikte kleding. T. 045-315168 bell. zat. na 18.00 uur.

Te koop KINDERWAGEN met toebeh. Buggy met zak. Babyzitje, z.g.a.n. Tel. 045-441743.

Wasautomaten Koelkasten

– diepvriezers hebben we ook – speciale zomerse prijzen – gratis bezorgd en geplaatst.

Van Uden
Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek. 045-212655/214793.

WINKELINVENTARIS, best. uit koelcel, kassa, gr. diepvriezer, koelvitrine, weegschaal, alles in een koop. Tel. 045-224172.

FOTOCOPIEERAPP., 3 mnd. oud, nw.pr. ƒ 2300,- voor ƒ 750,- met voll. garantie en electr. typemach. ƒ 250,-. Tel. 04450-1625.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,–, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

Te k. aangeb. BADKAMEROMBOUW beige/bruin 260 cm breed ƒ 600,-, trimfiets ƒ 200,-, 2-pers. opklapbed ƒ 100,-. Tel. 045-422045.

GAAS, draad, palen tegen fabrieksprijzen. Gratis bezorgen. Diarsma. Alles voor uw afrastering. Tel. 04407-1843. Klein Welsden 25, Margraten.

Te k. massieve eiken EETHOEK. Vr.pr. ƒ 800,-, eiken wandmeubel 2.50 m. Vr.pr. ƒ 650,-, eiken eethoek, vr.pr. ƒ 500,-, witte slaapkamer, vr.pr. ƒ 400,-. Alles in z.g.st. Tel. 04406-15066.

Te k. afgewerkte CHAMPIGNONMEST v. verb. v. uw tuin, ƒ 10,- per kub., min. afn. 10 kub. Tel. 04406-40056.

Te k. zwarte Mulder DAKPANNEN ± 2000 st. Tel. 045-458614, uiterlijk afhalen tot 14/8.

Te k. IJSKAST ƒ 95,–, diepvrieskist ƒ 195,–, gasfornuis ƒ 75,–, barok eethoek ovale tafel ƒ 975,–, Mechelse eethoek ƒ 1050,–, secretaire (barok), ƒ 850,–, salontafel ingelegd (barok) ƒ 400,–, bloementafeltje ƒ 132,–, zware stoel barok ƒ 198,–, enz. Tel. 045-725595.

Te k. BANKSTEL ƒ 100,–, bankstel ƒ 150,–, bankstel eik. ƒ 375,–, bankstel modern rood ƒ 275,–, eethoek grenen ƒ 200,–, antiek bed eiken ƒ 200,–, paardenhaam ƒ 100,–, antiek nachtkastje ƒ 90,– en veel kleingoed verkoop af 12.00 uur. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Zonnehemels

Gebogen parabolische zonnehemels met lange, 1.80 m, snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief. Gratis thuisbezorgen. Eigen techn. dienst.

Bij van Erp
Reeds va. ƒ 1.395.
Sittard, Putstr. 34, 04490-13531; Heerlen, Saroleastr. 43, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstr. 12, 045-456999.

Te k. TREKHAAK voor VW Golf (vanaf '79), compleet, 2 jr. oud ƒ 150,–. Tel. 045-311833.

RIDDERSTOEL, antiek, ƒ 300,–. Hrl. Dr. Jaegerstraat 54, na 17 u.

Kom naar onze 1000 meter grote meubelhal voor al uw inruilmeubels. Eiken bankstellen nu ƒ 300,-, eiken stoelen ƒ 45,- p.st.; eethoeken ƒ 275,- m. 4 stoelen, 24 st. div. eiken kasten va. ƒ 450,-; slaapkamers uit oma's tijd, div. kleinmeubels, mod. bankstellen va. ƒ 300,-. Meld u bij de MEUBELBEURS, Akerstr. 250, Hoensbroek, tel. 045-222870.

Te k. MUNTKOERIERS, 73-74-75-76-77, ƒ 70,–. 115 vrijetijdboekjes ƒ 30,–. Fietsplaatje ƒ 20,–. Putstr. 103, Born.

VLOERTEGELS: grote restantpartijen va. ƒ 14,95 p.m². De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Etna Turbo Vario OVEN en Philips koel vr. comb., 1 jr. Romeinenplein 17, Schaesberg, na 19 uur bel 324141.

INBOEDEL wegens verhuizing. Tel. 045-715169.

Manou EETHOEK. Tel. 045-710918.

Te k. GASFORNUIS; zwart/wit televisie, salontafel en t.v.-tafel, vr.pr. ƒ 250,-, kan ook apart. Corneliuslaan 157, Heerlen.

Te k. AANHANGWAGEN, ƒ 450,-. Eikstr. 172, Heerlen-Passart.

Te k. bamboe DRAAISTOEL, kinderbox, autostoeltje, blauw ribc., kinderwag., tev. reiswieg, wandelwag., en zwartgroene tienerkamer, z.g.a.n. Tel. 045-324089, na 18.00 uur.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Open haard, KACHEL en afvalhout te k. Na 17.00 uur tel. 045-220548.

Te k. jugendstihl KLERENKAST + bed, antieke potkachel, allesbrander, div. nachtkastjes, schilderijen. Jonkerstr. 4, Eikenderveld-Heerlen.

Met spoed te k. weg. verh.: EETHOEK, bankst., salontafel, encyclopedie, tafel, wasmach., strijkpl., t.v., dressoir, pick-up, boxen, radio, cass.record., vloerbedekk. Drievogelstr. 225, Kerkrade, vrij. en zat. tuss. 16-19 u.

Te k. oude eiken BALKEN in verschill. lengtes. Tel. 09-4924562695 b.g.g. 1808.

OPGELET! Groot assortiment nieuw sanitair Sphinx, kozijnen en puien (hardhout), nu te koop voor 60% onder nieuwprijs. Sittarderweg 58a, Heerlen, open ma. t/m vrijd. van 14.00 tot 19.00 uur, zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.

Bankstelkussens

uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren, harde vulling. Complete set (10 st.) va. ƒ 595. Rundlederen kussen in diverse kleuren va. ƒ 998

Nieuw!!!
Nu rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, va. ƒ 375 p.st.
Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

Te k. 3-drs. KLEERKAST ƒ 75,-; 2 half.clubs, 1 rookstoel, ƒ 75,-. Einderstr. 9, Kerkrade.

Te k. aangeb. 594 l. bruin gevl. WANDTEGELS ƒ 250,–, gr. zware salontafel m. steen inleg ƒ 250,–. Tel. 045-271546, Oranjestr. 39, Brunssum.

PIANO wit met st. frame, br.o.no. HK 795 aan LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Prachtig groen BANKSTEL 5 elementen, 500,–, eethoektafel + 4 stoelen, 250,–. 045-723337 of 04492-3582.

Eiken SLAAPKAMER en servieskast t.e.a.b., Marsstr. 4, Treebeek.

Te k. GASFORNUIS, Indisit, bruin, Kruisstr. 8, Weustenrade-Klimmen. Tel. 045-753088.

Te k. BOUWMETERKAST. 04497-1889.

Te k. wengé KAST, voorkant wit, 2-dlg. Br. 2.35, hg. 1.85. Pr. ƒ 250,-. 04492-2824.

Te k. 1-pers. OPKLAPBED, ƒ 200,-. Tel. 04492-4017.

Te k. eiken SALONTAFEL Ø 125-50-10, ant. eiken kasten, diepvrieskist 400 ltr., 2-drs. koelcel, stalen poort 365 br. 195 cm h. Philips ijsblokjesmachine 24 kg, Junker badgeiser, gevelafvoer nw., 20 ltr. 10 terras hout + 2 tafels, koffieautomaat Silex. Tel. 045-222130.

Te k. antieke koets-PAARDENTUIG, z.g.a. Tel. 045-711806.

Voor orkest ORGEL piano z.g.a.n. Tel. 04 324208.

Weg. omst. te k. nieuw INBOEDEL. Spotpr. Eekhoornstr. 10, Heerl (Heksenberg).

Te k. ACCORDEON met Weltmeister 96 bas. T 04457-1978.

Te k. div. IJSKASTEN gaskookplaat. V. Wasse bergstr. 2, Margraten.

KLEUREN-TV te k. mo toestel m. tiptoetsen, v transistor. 045-454628.

Te k. Kettler HOMETRANE, fietsmodel, ƒ 150,- Tel. 045-416706.

TIENERKAMER te best. uit: kleerkast, boekenkast, buro, nachtkast en ledikant, kleur oranje/wit. Vraagpr. ƒ 350,–. Te 04454-4331.

Te k. portable VIDEOTUNER Blaaupunkt 2 mnd oud, incl. camera. Tel. 045 214891.

PEAVEY git.verst., mod classic buizen, z.g.a.n. e electr. orgeel 045-21682 na 18.00 uur.

Te k. TAFELVOETBALKAST merk Netavo + racefiets. Tel. 045-223316.

Te k. ZONNESCHERM Markies + 5 mtr ƒ 275, keukengeyser als nw ƒ 95,–. Tel. 045-211332.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. gas INBOUWKOOKPLAAT, kl. bruin met bovenbediening. Te 045-463246.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S oud ijzer en metaal Tel. 04405-2641.

Te koop gevr. 2 GASKACHELS, keukenkast, tafel en stoelen. Tel. 0444-2893.

INBRAAKBEVEILIGING. Levering en montage van inbraakwerend hang- en sluitwerk. Zeiss-Ikon, Lips, Yale en Nemef cylindersloten. Inbraakwerende buitendeuren. Geurten Hoensbroek. Hommerterweg 27, 045-212531.

Te k. IJSKAST met diepvries, 4 laden en 2 aparte motor. i.z.g.st. Tel. 045-415720.

Te k. rieten REISWIEG, box, tev. badje m. standaard, grill Moulinex + Philips portable tv. Tel. 045-317966.

Te k. goed onderh. bruin Etna GASFORNUIS, grill z.g.a.n. Prof. K. Onnesstr. 77, H'broek. Tel. 045-228750.

GOUD, zilver en platina Simund Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is. Contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misboekstraat 2, Sittard (achter Albert Heijn). Tel. 04490-21965. Legitimatie verplicht.

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

Schieten

● In Kerkrade wordt geschoten, maar maakt U zich geen zorgen. Zover wij dat kunnen zien zullen er geen slachtoffers vallen. Het schieten is namelijk het zogenoemde koningsvogelschieten van de kruisboogschutterij St. Sebastianus uit Kerkrade. Zondag wordt de huidige koning J. Martens van huis gehaald en naar het schietterrein aan de Voorterstraat gebracht. Daar worden de kruisbogen dan op de vogel gericht om uit te maken wie zich het komende jaar koning mag noemen. Ook volgende week wordt er geschoten en wel op 25 augustus. Dan zijn de verenigingskampioenschappen en op 26 augustus gaat de hele schutterij op reis naar Duitsland ter afsluiting van de viering van het 120-jarig bestaan. De schutters van St. Sebastianus uit Eygelshoven laten zich ook niet onbetuigd en proberen zondagmiddag om 16.00 uur op de schuttersweide aan de Rimburgerweg de vogel afdoende te raken. Pastoor Joep Haffamans en burgemeester Jo Smeets richten de eerste pijlen.

Zoek

● Het Mijnmuseum in Kerkrade is, zoals U inmiddels weet, op zoek naar materiaal van de ON I Jan Finger, de directeur van het Mijnmuseum wil graag authentiek materiaal van die mijn terugbrengen in het schachtgebouw dat begin oktober wordt opengesteld voor publiek. „Je weet hoe dat gaat met die spullen" zegt hij. „Pa nam een bordje of een telefoon van de mijn mee. Dat stond eerst in de kamer maar verhuisde vervolgens eerst naar de schuur, dan naar de zolder en wie weet waar het nu gebleven is. Dan kan het toch beter samengebracht worden in dat schachtgebouw, op de plaats waar het ook vandaan is gekomen." Wij appelleren dus aan het historisch inzicht van de vroegere 'koelpieten' en vragen mee te helpen van het schachtgebouw van de ON I een keurige tentoonstellingsruimte te maken. (Mijnmuseum ☎ 457138, maar wel na het weekeinde).

Vier

● Vier is dus heel duidelijk te veel in dit geval. Want de meeste mensen smaken het genoegen om op twee benen door het leven te gaan. Een trucje van onze fotograaf heeft geleid tot deze foto, waarop de indruk gewekt wordt dat er ook meisjes zijn die vier benen hebben. Maar nee, dat zou ál te lastig zijn. Stel je voor dat je steeds twee paar schoenen zou moeten kopen als je oude versleten waren. Maakt U zich geen zorgen, en voor-al......voorzichtig met trucjes van fotografen.

Bijsmans

● Het oudste café van Heerlen is weer gloednieuw. Op de kop af drie maanden en een week na de brand zal Piet van Kollenburg de deuren van Bijsmans aanstaande woensdag om 20.00 uur weer openen. Op één bar en enkele foto's na zal dan het hele interieur stevig moeten worden ingewijd. Overigens is Bijsmans nog steeds het gezellige bruine café van vroeger. Bij binnenkomst kraken en piepen de deuren als vanouds. „Ik heb zoveel mogelijk geprobeerd de oude sfeer terug te brengen", aldus Piet. Even een waarschuwing voor de stamgasten: voortaan wordt aan het einde van de avond door iedereen keurig afgerekend in plaats van een keer in de drie maanden. Niemand uitgezonderd!.

Oude Jong-Nederlanders voor eventjes weer jong

Nostalgisch kampement

NIEUWENHAGEN/MARGRATEN – Terug naar de jeugd én naar de natuur. Dat is ongetwijfeld het devies van een twintigtal oud-leiders van Jong Nederland afdeling Nieuwenhagen die de afgelopen twee dagen 'ouderwets' kampeerden bij boer Sluisman in Groot Welsden bij Margraten. Kamperen in de originele Jong Nederlandtentjes en precies zoals dat twintig jaar geleden ging toen de deelnemers van nu nog jonge leiders waren. Ze werden nu begeleid door de huidige staf van Jong Nederland Nieuwenhagen.

Een en ander vond plaats in het kader van de festiviteiten rond het veertigjarig bestaan van Jong Nederland Nieuwenhagen dat op zaterdag 29 september met een reünie voor alle oud-leiders en oud-leden wordt besloten. De oud-leiders die nu kampeerherinneringen ophalen waren zo'n twintig jaar geleden allemaal lid van Jong Nederland. De kampeerders brachten de twee dagen door met het houden van een speurtocht, een wandeling, een gezellig ouderwets kampvuur en het koken van een eigen potje. Degenen die aan de reünie willen deelnemen moeten zich vóór 1 september opgeven via de telefoonnummers 325174, 315406 en 310272.



● *De leiders van vroeger en nu, verzameld in hun 'ouderwetse' kampement.*

OMWONENDE LAAT TE ELFDER URE ZIJN BEZWAREN VALLEN

Autospuiterij op nippertje gered

NIEUWENHAGEN – Een autospuiterij in Nieuwenhagen is van een wisse ondergang gered doordat een omwonende zijn beroep tegen de afgifte van een hinderwetvergunning voor het bedrijf heeft ingetrokken. Vlak voordat het beroep door de Raad van State zou worden behandeld trok de Nieuwenhagenaar zijn beroep in. Inmiddels had de directeur-generaal voor milieuhygiëne de Raad van State al geadviseerd de afgegeven hinderwetvergunning te vernietigen. Dergelijke adviezen worden meestal wel opgevolgd. Door de intrekking van het beroep komt er geen uitspraak en kan de autospuiterij blijven doorwerken op de plek waar ze nu zit.

Het bedrijf in kwestie is autospuiterij N.V.T. aan de Landgraaf 1a. Volgens de directeur-generaal voor milieuhygiëne is de situatie in de omgeving van het bedrijf verbeterd doordat de spuitdampen naar boven worden afgeblazen. Maar het bedrijf ligt middenin een woonwijk en dus zullen de dampen zich nooit kunnen verspreiden zonder dat de buurt er last van ondervindt, zo concludeert de d.g.m. Bovendien laat het huidige bestemmingsplan nog meer woningen toe in de omgeving van de autospuiterij en in het kader van het nieuwe milieubeleid worden waar mogelijk dit soort milieuhinderlijke bedrijven uit woongebieden geweerd.

Pleidooi voor maatregelen in brandbrief aan de raad

Verontruste ouders willen een veiliger Eygelshoven

EYGELSHOVEN – Een aantal verontruste ouders in Eygelshoven is in de pen geklommen om te proberen via de gemeenteraad van Kerkrade meer veiligheid op straat voor hun spelende en overstekende kinderen te krijgen. Het gaat om de beide kruisingen (c.q.knelpunten) Veldhofstraat-Anselderlaan, Veldhofstraat-Kerkraderstraat en de Kennedylaan. De beide kruispunten liggen op vitale verkeersaders en veel schoolkinderen moeten er dagelijks via de zebrapaden oversteken. De problemen in de Kennedylaan zijn al eerder aangekaart.

Veel huismoeders zijn lid van de ouderbrigade die de kinderen veilig over de drukke straten moet loodsen. Zij ergeren zich mateloos aan het langsjagende autoverkeer op het kruispunt Veldhofstraat-Anselderlaan dat de duizend auto's per dag overschrijdt. Zelden of nooit wordt de toegestane maximumsnelheid van 50 km per uur in acht genomen. De brigadiers pleiten voor verkeerslichten op het bewuste punt. Enkele jaren geleden probeerde de toenmalige gemeente Eygelshoven verkeerslichten op die plek te realiseren maar hogere bestuurlijke en politiële instanties en ANWB werkten niet mee.

In de brief die de ouders aan de raad hebben gericht wordt gerefereerd aan de indertijd met veel poeha aangekondigde vermindering van het verkeer op de hoofdverkeersweg door Eygelshoven (toen nog Hoofdstraat, nu Veldhofstraat geheten). Een vooruitzicht dat samen met de toen geplande doortrekking van de veelbesproken SW-26 is verzand.

Een ander verkeersprobleem vormt de kruising Veldhofstraat-Kerkraderstraat (De Vrije Bocht) waar de geparkeerde auto's aan de kant van de friture het doorgaande verkeer overlast bezorgen. De voormalige gemeente Eygelshoven was voor de herindeling bezig maatregelen te nemen maar heeft de 'finishing touch' aan Kerkrade moeten overlaten. Het plan was om tussen de Veldhofstraat en de Holtskuilenweg nieuwe parkeerstroken te maken aan de noordzijde van de weg en die aan de zuidkant te laten vervallen.

De ouders van wie de kinderen spelen op de Kennedylaan hebben enige tijd geleden al aan de bel getrokken. De Kennedylaan heeft weinig doorgaand verkeer te verwerken. Aan de ene kant staan woningen (op de plek van de gesloopte Kennedyflat) en aan de overkant is voor spelend grut aantrekkelijk ogend groen geplant. In het vuur van het spel hebben de kinderen nu de neiging om onoplettend de weg op te hollen, juist vanwege het feit dat er zo weinig verkeer komt. En daarin schuilt volgens de ouders nu juist het gevaar.

Trimmer overleden

SCHIMMERT – In de berm van de Hagendoornweg in Schimmert trof de politie gisteren rond 11.00 uur een overleden trimmer aan. De politie was getipt door enkele voorbijgangers. De man, L. Sassen (41) uit Valkenburg, bleek aan een hartaanval te zijn bezweken. De politie kon direct de identiteit van de man opsporen aan de hand van de postcode die in zijn rijwiel was gegraveerd.

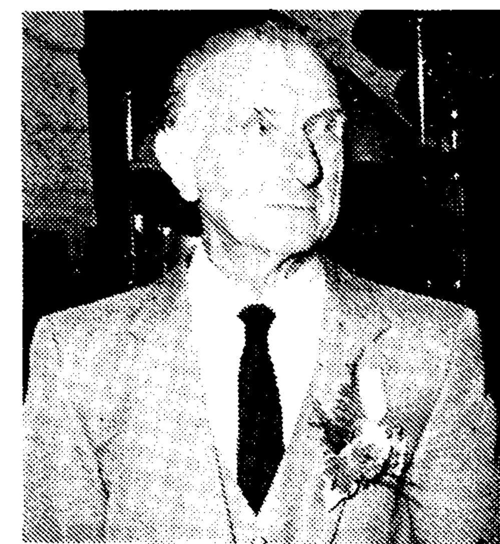
Bouwvallen gaan plat

SCHINVELD – De vier gevaarlijke bouwvallen aan de Kan. van Nuysstraat in Schinveld zullen nog deze maand met de grond gelijk worden gemaakt. Zij moeten plaats maken voor achttien huurwoningen. Het dagelijks bestuur van de gemeente onderhandelt momenteel met het rijk voor een extra contingent.

Tot nu toe heeft Onderbanken tien woningwetwoningen toegewezen gekregen. In verband met de geluidoverlast van AWACS kan Onderbanken de afgelopen jaren nauwelijks meer nieuwe huizen bouwen en is er een achterstand in het huizenbouwschema opgelopen.



● *Boven de stralende jubilaris Bernhard Franssen en links de uitreiking van de jubileumwimpel door KNVB-man Willems aan het bestuur van de gouden voetbalclub.*



De stralende gouden jubilaris.

Zilveren medaille Bernhard Franssen

UBACHSBERG – Burgemeester Huub Strous van Voerendaal heeft gisteravond in de feesttent van voetbalclub RKSV St. Bernardus in Ubachsberg gouden clublid Bernhard Franssen de zilveren medaille in de Orde van Oranje Nassau opgespeld. Hij deed dat in het bijzijn van de beide wethouders Rademacher en Hermans en gemeentesecretaris Geelen.

Bernhard Franssen is niet alleen sinds de oprichting lid van de voetbalclub maar heeft zelf veertig jaar lang de club meebestuurd. Bovendien was hij van 1947 tot 1963 secretaris en beheerde hij van 1953 tot 1964 de kas.

Ook van duivenvereniging 'Het Hoogste Punt' is Franssen al vijftig jaar lid en de afgelopen dertig jaar bestuurslid. Verder maakt hij al twintig jaar deel uit van de wielervereniging Rondecomité Ubachsberg en al vijfentwintig jaar heeft Bernhard Franssen als hoofdbrandmeester de vrijwillige brandweer van Ubachsberg bijgestaan. De hele Ubachsbergse gemeenschap kwam in de feesttent de gouden jubilaris en het bestuur van de gouden voetbalclub gelukwensen. Namens de KNVB overhandigde P. Willems de gouden jubilaris plus drie andere jubilarissen de jubileumvlag van de KNVB.

Werkloze wil er zijn broodwinning uithalen

Openbaar toilet terug in Heerlen

HEERLEN – Heerlen krijgt een nieuw openbaar toilet terwijl ook de fietsenstalling onder de parkeerplaats Kerkplein weer open gaat. Een en ander gebeurt op initiatief van een werkloze die met behulp van de gemeente Heerlen beide objecten wil gaan exploiteren. Op die manier wil de man in zijn eigen broodwinning gaan voorzien.

De openbare toiletten zijn al een jaar of tien uit Heerlen verdwenen. Indertijd bestonden zij uit grijze, betonnen bunkers, die een enorme stankoverlast veroorzaakten. De oorspronkelijke fietsenstalling onder het Kerkplein is een jaar of vijf geleden op slot gegaan omdat de hele Heerlense 'drugsscene' zich er afspeelde.

Nu moeten dergelijke toestanden worden voorkomen door de beheerder die constant toezicht gaat uitoefenen. Dat houdt wel in dat er voor het gebruik van stalling of toiletten een vergoeding zal worden gevraagd.

Marktkooplieden Ubach over Worms zijn het er niet mee eens

Winkeliers willen een grotere markt

UBACH OVER WORMS – De Organisatie van Zelfstandige Ondernemers in Ubach over Worms wil uitbreiding van de markt die in die plaats elke dinsdagmiddag wordt gehouden. De OZO heeft al in 1983 bij de gemeente aangedrongen op een dergelijke uitbreiding.

De winkeliers willen dat voortaan ook in de Schoolstraat marktkraampjes mogen worden uitgestald en dat de Hovenstraat open blijft voor verkeer. De marktkooplieden zijn echter niet gecharmeerd van dat idee en vinden dat de situatie het beste kan blijven zoals die nu is, of dat de Hovenstraat op marktmiddagen ook afgesloten wordt en bij de markt getrokken kan worden.

Het probleem is voorgelegd aan de commissie Midden- en Kleinbedrijf van de gemeente Landgraaf. Die commissie zal advies uitbrengen aan het college van de gemeente dat uiteindelijk een beslissing zal nemen.

Half miljoen voor Hummeloord om AWACS-decibellen te temperen

Vliegtuiglawaai wordt geweerd uit basisschool

ONDERBANKEN – Het rijk heeft ruim een half miljoen gulden ter beschikking gesteld om de toekomstige basisschool (nu nog kleuterschool) Hummeloord in Schinveld te behoeden voor de geluidoverlast van de regelmatig overvliegende AWACS-toestellen. Speciale isolerende maatregelen en een complete installatie voor mechanische ventilatie zijn noodzakelijk om het onderwijs aan de Voorste Bosweg zonder vliegtuiglawaai te laten verlopen.

Op voorstel van de raad zal het college bespreken of nu ook voor isolatie van de omliggende woningen een beroep op het ministerie van Defensie kan worden gedaan. Officieel komen de woningen rondom de school echter niet in aanmerking voor geluidwerende voorzieningen. Raadsleden droegen die laatste suggestie aan nadat het college had bekendgemaakt dat het ministerie van Volkshuisvesting Ruimtelijke Ordening en Milieu het geld zal neertellen voor de nieuwe basisschool.

„Als het rijk erkent dat de school geïsoleerd moet worden dan geldt datzelfde ook voor de woningen die in de buurt liggen." aldus de raadsleden Jacobs en Goossens. De bewuste woningen kwamen in het eerste isolatieplan voor een bod omdat ze buiten de daarvoor door het ministerie van Defensie opgestelde zonering vielen. Wethouder Luc Dohmen heeft inmiddels beloofd dat de gemeente Onderbanken de isolatie van de woningen rond de nieuwe basisschool zal aankaarten in het overleg met het ministerie over AWACS-zaken.

Goedemorgen

HENK

Proficiat met je

~~30~~ **40e verjaardag**

Je vrienden

1959 1984

Proficiat
pap en mam

N.M. Geelen
G.M.A.
Geelen-Hamers

met jullie 25-jarig huwelijk op 12 augustus 1984

Gerwin, Jack,
Karin, Hennie

Proficiat met uw 70ste verjaardag

Oma
Siegelaer

Kinderen en kleinkinderen

Diversen

BINGO thuis voor vereniging en Rode Kruis. Uitslag 10 augustus:
79. 83. 91. 33. 20. 39. 80. 72.
37. 77. 54. 73. 53. 36. 55. 50.
99. 40. 07. 95. 45. 85. 03. 82.
41. 87. 67. 43. 92. 61. 32. 13.
24. 52. 28. 86. 10. 60. 93. 49.
76. 89. 66. 88. 42. 98. 69. 97.
48. 12. 31. 04. 46. 68. 78. 23.
75. 19. 57. 51. 27. 65. 70.
Loterijgetal: 4290023275.
Speel mee en bel op werkdagen: 070-949414.

---

†

Aan hem die intens de eenvoudige dingen in het leven wist te waarderen, altijd voor anderen klaarstond, onverbrekelijk en innig verbonden met vrouw, kinderen, kleinkinderen, familie en vrienden, zullen wij altijd de gelukkigste herinneringen bewaren. Kalm en vredig is heden, voorzien van het sacrament der zieken, op de leeftijd van 57 jaar van ons heengegaan

Jan Mazzolini

echtgenoot van

Truus Haenen

Sittard: **G. Mazzolini-Haenen**
Nieuwenhagen: **Marian Hochstenbach-Mazzolini**
Josef Hochstenbach
Sascha, Etiënne, Dzunia
Sittard: **Gemma en Attila**
Familie Mazzolini
Familie Haenen

6137 SE Sittard, 9 augustus 1984
Past. Verhagenstraat 10

De uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 14 augustus as. om 11.45 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Geboorte te Broeksittard, waarna aansluitend de crematie te Heerlen, Imstenraderweg 10 om 13.30 uur.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Maandag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, heden zaterdag en zondag van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een kortstondige ziekte hebben wij heden afscheid moeten nemen van onze lieve ma, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Wehrens

weduwe van

Jacques Denie

Zij werd 74 jaar.

Sittard: **E.L. Leinarts-Denie**
Paul Leinarts
Eschweiler (Dld): **Fiet Göttel-Denie**
Karl Göttel
Simone, Karli, Daniel
Familie Wehrens
Familie Denie

Sittard, 9 augustus 1984
Corr.adres: Beukenlaan 12, 6131 JZ Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben heden zaterdag 11 augustus om 14.00 uur in de parochiekerk van Chr. Koning te Leyenbroek-Sittard.

Wij houden geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

DANKBETUIGING

Aan familie, vrienden, burenen bekenden en al diegenen die met felicitaties, bloemen en cadeaus de dag van onze

GOUDEN BRUILOFT

30 juni jl. onvergetelijk maakten, betuigen wij onze hartelijke dank.

Hein Lentjes
Maria Lentjes-Foortjes

Schaesberg, augustus 1984
Quadvlieglaan 20

---

†

Heden overleed op 98-jarige leeftijd, voorzien van de h. sacramenten der zieken, onze zuster, schoonzuster en tante

Mies Hochstenbach-van Berkel

Uit aller naam:
Mies ter Beek-Jans

Heerlen, 8 augustus 1984
Douvenrade 1.
Corr.adres: Holtenweg 4, 7981 NB Diever

De crematie heeft in stilte plaatsgevonden.

---

†

Op 8 augustus overleed na een kortstondige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster en tante

Antonia van Someren

weduwe van

Johannes Wijnen

in de ouderdom van 96 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **H.J. Wijnen**
A. Wijnen-Offermans
Brunssum: **M. Wijnen**
M. Wijnen-Leyser
Stein: **J. Wijnen**
A.J.H. Wijnen-Simons
kinderen en kleinkinderen
Familie van Someren
Familie Wijnen

Hoensbroek, 10 augustus 1984

De crematieplechtigheid heeft heden te Heerlen in stilte plaatsgehad.

---

†

In dankbare herinnering delen wij met droefheid mede, dat na een geduldig gedragen lijden toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 49 jaar, mijn dierbare vrouw, mijn goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, dochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Minie Bartholomé

echtgenote van

Hub Simons

Nuth: **Hub Simons**
Marc en Marion
Familie Bartholomé
Familie Simons

6361 TX Nuth, 10 augustus 1984
Donatusstraat 200

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 14 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk H. Clemens in Hulsberg, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de Algemene Begraafplaats Wissegracht in Hulsberg.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.

Rozenkransgebed maandag om 18.45 uur, waarna aansluitend om 19.00 uur de avondmis in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis in Heerlen. Bezoek dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Het is weer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn onvergetelijke man en onze zorgzame vader

Andreas Crutzen

Tot zijn intentie zal de eerste jaardienst worden gehouden op 19 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg.

H. Crutzen-Wimmers
en kinderen

Raad van Arbeid Maastricht

UITKNIPPEN EN BEWAREN!

Mededeling over tijdstippen, waarop kinderbijslagformulieren kunnen worden ingediend.

Een aanvraag om kinderbijslag kan formeel eerst na het verstrijken van het desbetreffende kalenderkwartaal worden ingediend. Eerder dan na het verstrijken van een kwartaal kunnen niet alle vragen goed worden beantwoord.

Als een aanvraag vóór het verstrijken van een kwartaal is ingediend, kan een onjuiste betaling van kinderbijslag plaatsvinden, indien alsnog opgetreden wijzigingen niet worden doorgegeven.

Ondanks deze bezwaren is de Raad van Arbeid te Maastricht bereid voortijdige indiehing te accepteren, maar dan wel onder volgende voorwaarden:

1. er moet sprake zijn van een volledig en duidelijk ingevulde aanvraag;
2. **Wijzigingen, die optreden nadat de aanvraag is ingediend, dienen terstond onder vermelding van naam, geboortedatum en adres van de aanvrager of aanvraagster, alsmede naam en geboortedatum van de echtgenoot dan wel de partner, schriftelijk aan de Raad van Arbeid te worden doorgegeven;**
3. de Raad van Arbeid behoudt zich het recht voor, teveel betaalde kinderbijslag terug te vorderen.

Degenen, die bovengenoemde voorwaarden in acht nemen, kunnen de aanvragen na de 14e dag van de eerste maand van een kalenderkwartaal indienen.

Met nadruk wordt erop gewezen dat de betaling eerst plaatsvindt na het verstrijken van het desbetreffende kwartaal.

Samenvattend betekent dit:

indienen van de aanvraag over het:	na de onderstaande datum:	wordt betaald nà:	informatie over het niet ontvangen van de KB vanaf:
1e kwartaal	15 januari	1 april	1 juni
2e kwartaal	15 april	1 juli	1 september
3e kwartaal	15 juli	1 oktober	1 december
4e kwartaal	15 oktober	1 januari	1 maart

89771

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons betekend heeft, delen wij u mede, dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, tante en nicht

Hubertina Gerardina van den Hove

weduwe van

Johannes Hubertus Boumans

Zij overleed op de leeftijd van 77 jaar in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kinderen en kleinkinderen
Familie Van den Hove
Familie Boumans

6372 HM Schaesberg, 10 augustus 1984
O.L. Vrouwestraat 2

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 14 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof-Schaesberg.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 13 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen; dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Heer, Uw wil geschiede.

Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. oliesel, mijn goede en zorgzame man, onze vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Hein Ploum

echtgenoot van

Elisabeth Jurgens

op de leeftijd van 66 jaar.

In dankbare herinnering:
M.E. Ploum-Jurgens
kinderen en kleinkinderen
Familie Ploum
Familie Jurgens

6433 HT Hoensbroek, 10 augustus 1984
Heerlerweg 64

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben dinsdag 14 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk Christus Koning te Hoensbroek-Zuid, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Randweg.

Maandag 13 augustus om 19.00 uur zal de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.

Hein is opgebaard in de rouwkamer aan de Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.

Gelegenheid tot bezoek aldaar van 18.00 tot 19.00 uur.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Rust nu maar uit, je hebt je strijd gestreden.
Rust nu maar uit,
je hebt het als een moedig man gedaan.
Wie kan begrijpen hoe je hebt geleden?
En wie kan voelen wat je hebt doorstaan?
Rust nu maar uit.

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis dat heden plotseling van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 68 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Mathias Volders

echtgenoot van

Maria Jaspers

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

Mechelen: **M. Volders-Jaspers**
Mechelen: **Agnes en Michel Rademacher-Volders**
Monique, Dionne
Voerendaal: **Mia en Jean Reijnders-Volders**
Mark, Claudia
Mechelen: **Hub en Trautje Volders-Volders**
Diana
Heerlen: **Math Volders**
Heerlen: **André en Thea Volders-Scholtens**
Familie Volders
Familie Jaspers

6281 AL Mechelen, 9 augustus 1984
Commandeurstraat 15

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 14 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk H. Joannes de Doper in Mechelen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof aldaar.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis tot intentie van de dierbare overledene maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel Sjalom in Mechelen, Hilleshagerweg 11. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Dankbetuiging

De woorden van troost, brieven en bloemen alsmede de grote belangstelling en medeleven bij de uitvaartdienst en crematie van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder en oma

Mimie Milder-Verbruggen

waren voor ons een grote steun, waarvoor wij u van harte danken.

C.J. Milder
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, 11 augustus 1984

Dankbetuiging

Voor de overweldigende blijken van belangstelling bij het overlijden en crematie van mijn echtgenoot en onze vader

Chir Wiertz

willen wij iedereen langs deze weg bedanken, daar het ons onmogelijk is dit persoonlijk te doen.

De plechtige zeswekendienst vindt plaats op zaterdag 25 augustus a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

Miep Wiertz-Haan
Remy en Marc

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

In dankbare herinnering delen wij u mede dat na een moedig gedragen lijden van ons is heengegaan, onze goede broer, schoonbroer, oom en neef

Eugène Gerards

Hij overleed op 64-jarige leeftijd, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Uit aller naam:
J.M.H.P. Gerards

Geleen, 10 augustus 1984
Corr.adres: 6212 EK Maastricht
Mosasaurusweg 63

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op dinsdag 14 augustus as. om 13.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Geleen-Lindenheuvel, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen, dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.

Te koop gevraagd

Te k. gevraagd
oudere fotocamera's, o.a.
Leica,
Rollei, Hasselblad. (Ook antiek). Tel. 04754-2826.

Totale UITVERKOOP van onderdelen. Alle merken voor spotprijzen. Alles moet weg. Autosloperij S.O.S., Haefland, Brunssum. Tel. 045-259912.

Topprijzen voor alle GOUD, postzegels en munten. Akerstraat 208, Hoensbroek

Te koop gevraagd

GOUD, zilver, bril., munten, enz. Defect of heel. Cont. betaling, hoogste prijs. V. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen, 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS, koelkasten, stereo app., KTV, video's. Kl. defect geen bezw. Tel. 045-727342.

Te k. gevr. KLEURENTEEVEE kl. def. geen bezw. Ook video. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. MANDFLESSEN voor wijn te maken. Tel. 045-252089.

Te k. gevr. SCOOTER, i.g.st. Tel. 045-227229.

Te k. gevr. WOONHUIS met tuin, t/m ƒ 135.000,-, omg. Heerlen-Zuid, Welten, Benzenrade. Tel. 045-714778 b.g.g. 045-713667.

Te k. gevr. BROMFIETSEN of motoren va. '77, schade of defect geen bezwaar. Tevens onderdelen gevr. Hoogste prijs. Tel. 045-424062.

Te k. gevr. TRIX Express HO. Tel. 045-241239.

Te k. gevr. degelijke JONGENSFIETS, plm. 13 jr. Tel. 045-256115.

Te k. gevr. i.z.g.st. HONDA bromfiets met 4 takt-motor. Tel. 04704-3274.

Te k. gevraagd DAMESTRIMFIETS. Tel. 04407-1843.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

NIEUWBOUWAPPARTEMENTEN, 2 en 3 slaapkamers, gelegen te Maaseik (B). Inl. tel. 076-653377 en 09-3211566325.

Gem. KAMER, douche, c.v., keuk. Ap. ing. Pannesheiderstr. 1 + 19, K'rade.

HUURFLAT 1e etage ter overname, met complete inboedel over te kopen. Br.o.nr. HO 408 LD, Kouvenderstr. 215, Hoensbroek.

Te h. APPARTEMENT in centr. Hrl. Inl. 045-711617.

KAMERVERHUUR, rustig gelegen met gebr. van keuken en bad. Tel. 04493-2899.

Te h. Schinveld: landelijk gelegen ruim WOONHUIS met 3 slpk. Huurpr. ƒ 650,- p. mnd. Roebroek makelaardij. Tel. 04405-1707.

Gem. ZIT-SLAAPKAMERS, van alle gemak voorzien in keurig huis voor nette mensen. Sittarderweg 36 Heerlen. Tel. 045-725828.

Te huur aangeb. in Beek, Margrietstr. 93, luxe 4-KAMERFLAT, huurprijs ƒ 695,– p. mnd. Direct te aanv. Tel. 04493-4283.

OPSLAG-/PROD.RUIMTEN, 650 m2. Voor alle doeleinden geschikt. 045-212226.

Te huur zonnige ruime gemeub. ZIT-SLAAPKAMER + keuken. Tel. 04459-2120.

BRUNSSUM: te h. halfvrijst. woonhuis met c.v. en berg., 3 slpk., gr. woonk., direct te aanv. Huurpr. ƒ 790,– p. mnd. Tel. 04492-3500.

T.h. ruime 3-kamer ETAGE te Heerlerheide. Tel. 04492-2680.

HEERLEN. Te huur: halfvrijst. woonhuis met garage, 5 slaapk. Huurprijs ƒ 900,– p. mnd. Direkt te aanvaarden. Inl.: Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

APPARTEMENTEN te h. omg. Treebeek, te bevr. Voorstr. 22, Brunssum, 045-257090.

Te h. oudere BOVENWONING, kamer, 2 slpk., douche en berging. Tel. 045-224500.

Te h. HOEKWONING te Bocholtz. Tel. 09-3287588823, vanaf zo. 12-8-1984.

Te h. gemeub. app. 1-pers. Tel. 045-714330, Kruisstr. 75, HEERLEN.

Te h. per 1 sept. v. jonge dame, R. de Beerenbroucklaan te HEERLEN, gestof. zit-slpk. met eigeen keuken, douche en wc. Huur incl. cv. en elektra ƒ 375,– p.mnd. Inl. 045-414398.

BUNGALOW te huur te Bern. Op werkdagen na 19.00 uur, za. en zond. hele dag. Tel. 04490-19025.

Nabij Heerlen te huur aangeb. een ruime en nette TUSSENWONING, ƒ 850,- p.mnd. Inl. 04494-48180.

Te huur te Kerkrade - Bleijerheide een nette kl. ETAGEWONING, gesch. voor alleenst. of echtpaar. ƒ 835,- p.mnd. incl. stook- en servicekosten. Inl. 04494-48180.

Te huur SCHAESBERG-TERW. gem. keuken, zitkamer, slaapkamer, douche/toilet, alle comfort, voor nette oudere heer. Tel. 045-419144.

Te h. in HEERLERHEIDE gem. kamer, keuken en slaapkamer, alle comfort, v. nette oudere heer. Tel. 045-419144.

Te huur aangeb. DIPLOMA café-petit restaurant met handelskennis. Schriftelijke reacties: Wilhelminastr. 22, 6351 GN Bocholtz.

Te huur FLAT, luxe woonkamer, slaapkamer, keuken, douche. Centrum Heerlen, ƒ 500,-. Br.ond.nr. HK 777 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

KAMER te h. in centr. Heerlen. Inl. 045-711617.

Gemeub. KAMER event. m. h.pension. Tel. 045-221832.

Voor huur en verhuur in Z.-Limburg in de vrije s... van: villa's, huizen en appartementen voor perman... tijdelijk. Gestoff./ongemeub./gemeubileerd; be... winkel- en kantoorruimten.

Rent Service O.G.

Rechtstr. 93, 6221 EH Maastricht, tel. 043-54771. ... ningstijden: dinsdag t/m zaterdag van 8.30 tot 12.3... van 13.30 tot 17.30 uur.

BEDRIJFSPAND gem. Kerkrade 500 mtr v. centr. 600 m2, bebouwd opp. tot 1200 m2, te huur/te koop. Tel. 045-725667.

Te huur BOVENWONING. Tel. 045-420666, vrijdag va. 16 uur, zat. gehele dag.

5 KAMERS te h. te Hrl. Willemstr. 67, Heerlen, tel. 045-418672.

Gemeub. APPARTEMENT te huur. Maastrichterlaan 24, Brunssum.

Te huur ETAGE. Tel. 045-417263.

Te huur halfvrijst. WOONHUIS te Vaals ƒ 780,- met c.v., ligbad, wc en eikenkeuken met app., 3 slpk., woon-eetkamer en garage + tuin. Tel. 045-457208.

Te huur halfvrijst. WOONHUIS te Heerlen 3 verd. Opp.vl. 150 m2 met ligbad en douche, c.v., 2 toiletten, geh. gestoffeerd. Huurprijs ƒ 850,- p. mnd. Tel. 045-457208.

Te huur aangeb. diploma CAFE, Petit restaurant met handelskennis. Schriftelijke reacties: Wilhelminastr. 2, 6351 GN Bocholtz.

Te h. dorpscafé
Omgev. Brunssum.
Tel.: 045-450238

KAMER voor dame of heer ƒ 300,– per maand, all-in, Lotbroekerweg 19, Hoensbroek, te bevr. tuss. 11.00-15.00 u. 045-227291.

Te h. 3 KAMERS voor studenten te Heerlen. Tel. 045-726878.

Ubachsberg, Kerkstraat 49A: BENEDENWONING te h. met aparte ing. Tel. 045-752842.

Te huur SITTARD bij de markt winkel-/woonhuis, ook gesch. voor kantoor. Inl. 045-442332.

Te huur in Hoensbroek STUDENTENWONING v. 3 à 4 pers., huurpr. ƒ 750,- excl. p.mnd. Inl. postbus 136 Hoensbroek.

Te h. luxe APPARTEMENT gem. Kerkrade, appartement voor 1 of 2 pers. 045-725667.

Te huur Brunssum, Rumpenerstraat. Goedgelegen DAGWINKEL (netto vloeroppervlakte 115 m2) met dagverblijf. Voor diverse doeleinden geschikt. Direct te aanvaarden. Huurprijs ƒ 1200,-/maand excl. btw. Hoensbroek-/Heisterberg winkel/woonhuis met opslagruimte. Totale bedrijfsoppervlakte ca. 185 m2. Voor diverse doeleinden geschikt o.a. groente en fruit, ijssalon etc. Huurprijs ƒ 1000,- p. maand. Direct te aanvaarden. Inl.: Euveko ass. en onr. goed b.v. Rijksweg Zuid 1E, Geleen. Tel. maandag t/m vrijdag 04494-49450. Tel. zaterdag van 10.00-14.00 uur 04402-75096.

GELEEN. Peschstraat te huur: winkel van 60 m2 met mooie bovenwoning gelegen aan het Plein in Oud-Geleen. ƒ 1000,- per maand. Cornelis Broerens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211 Geleen. 04494-40030.

Halfvrijst. HUIS m. 3 slpks. en tuin. Schimmelpenninkstr. 93, Hrl. Inl. Limburgiastr. 7, Hrl. 045-720791.

Te huur BEG. GROND met c.v., eigen keuken, douche, wc en klein tuintje ƒ 525,- p. mnd. incl. gas, water en licht. t. 045-313239.

Te h. SLAAPK., woonk., keuk, wc, douche, gemeub. en gestoff. 045-222130.

Ubach over Worms
Groenstraat 55
Bovenwoning met woonkamer, keuken, badkamer, 2 slaapkamers, bergruimte en kelder. Huurprijs ƒ 600,- per maand excl. energiekosten.

Heerlen
Bokstraat 55
Appartement met woonkamer, keuken, douche, toilet en 2 slaapkamers. Huurprijs ƒ 650,- per maand.

Nuth
Parklaan
Diverse vierkamerflats met lift en centrale verwarming. Huurprijs ƒ 704,95 per maand incl. voorschotten stook- en servicekosten.

Heerlen-Welten
Garagebox te huur aan de Thun. Huurprijs ƒ 60,- per maand.

Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50,
6418 CH Heerlen
Tel. kant. 045-417085

Te huur gevraagd

Alleenst. HEER zkt. in of nabij centrum Heerlen een gem. zit-slaapk., keuken, douche en wc., douche en wc. event. gez. gebruik. Ca. ƒ 400,– p.mnd. all-in, br.o.no. HK 788 Limburgs Dagblad postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Gevr. KAMER voor studente in Maastricht. Margriet Bosch, 04904-2078.

Bent u het moe om uw huis, 4 tot 5 slaapk., te verkopen. Waarom verhuurt u het niet voor 3 jaar aan een U.A. colonel? Neem contact op met col. Rounds, Motel Heerlen, tel. 045-719450 kamer 405.

Te huur gevraa...

Te h. gevr. liefst ... WOONH. + bedrijfsru... ± 100 m2. Tel. 045-220...

ƒ 1000,– voor diegen... ons een WONING +... kan aanbieden in He... of omgeving. Huur ƒ 450,–, br.o.nr. SB ... L.D. Fr. Erenslaan ... 6371 GV Schaesberg.

Houtsnijder, restaura... zkt. WOON-/WERKR... TE, rustieke ligging, ... niet noodzak. Na 18.0... tel. 045-271308.

Te h. gevr.
woonhuis
Tot ƒ 900,– p. m...
Inl.: Peters Vastgoed ...
04754-2826.

Te huur gezocht
voor kl. gezin (volw.... heel vrijst. huis omg. ... mond. Br.o.no. RO 19... Postb. 46, 6040 AA ... mond.

Dringend te huur WOONHUIS in Heerl... omg. Tel. 045-424634 ... 18.00 tot 20.00 uur.

Sportleidster en spo... der zkn. WOONRUI... in Geleen. 04494-4617... 18 uur.

Bouwvak

New Look B.V. STEIG... EN BOUWMACH... VERHUUR. Edisons... 3, Schaesberg. Tel. ... 312154/312709.

Let op: kunstst. ISO... TIEPLATEN 2,10x6 ... voor overkappingen. Ook uw adres voor ni... kozijnen in kunststof ... lum. Ramalux, Sit... Brugstr. 15, tel. 0... 24989.

Rustieke bouw- en STRATINGSMATERIA... LEN voor huis en ... Div. soorten kinderko... Prachtige natuurst... voor het maken ... bloembakken. Kunn... steengroeve Q&Q ... mij., Bergseweg, Vo... daal, tel. 045-751884.

Ramen - Deu...
Rolluiken
Zonwering
In kunstst., alu of h...
Dir. af fabriek
Griwet B.V., Kerkra...
Tel. 045-422238

Te k. 100 antieke D... LEIEN a ƒ 0,50 p.st. te... na 18.00 uur, Valken... gerweg 150, Heerlen.

OPGELET! Groot ass... ment nieuw sa... Sphinx, kozijnen en ... (hardhout), nu te ... voor 60% onder ni... prijs. Sittarderweg ... Heerlen, open ma. ... vrijd. van 14.00 tot ... uur, zaterdags van 10.0... 17.00 uur.

KANTELDEUREN o... luiken bestellen (ook ... industrie), Straten -... rendaal bellen. Te... weg 8-10, tel. 045-7501...

KANTELDEUREN, ... dustriedeuren, afsta... dieningen in alle mat... uitvoeringen. Horn... dealer fa. Straten, ... kensweg 18, Geulle, ... 641044.

LICHTKOEPELS, afm. fabrieksprijzen. ... men Kunststoffen, ... dwarsweg 7 Geleen ... 53865.

Te k. gebr. KINDER... JES. Fa. C.M. van ... kum-Dings, Maastri... laan 153, Vaals, tel. ... 2363.

Dieren

Te k. jonge HENNE... kippenhokjes. Zilst... Dieteren, tel. 04499-1...

POEDELS, York- en ... terr., Teckels, Groen... lers. Walem 11A, Sch... Geul. Tel. 04459-1237...

Te k. jonge bruine ... PEN aan/teg. de l... Ploemen, Broekhuiz... 53B, Rimburg, tel. ... 352295 b.g.g. 045-351...

Zwarte jonge
Duitse dogg...
met stamboom.
Tel. 04495-4065...

Nest FOXTERRIER... Tel. 04451-1280. ... koop! B.g.g. na 20.00 ...

Te k. BOBTAILPUP... m. stamboom, tel. ... 1885.

DUITSE-HERDERK... NEL „Van de ... schacht" heeft mom... weer zwart-gele jon... koop, 9 wkn. oud... stamboom. H.D. ... ouders. Gijsenstr. ... Nieuwenhagen.

Te k. 2 jonge SCH... BOKKEN. Onderste... mer 15, Heerlerbaan.

Te k. MECHELSE-... DERPUPS. Ons ... burgstr. 19, Kerkrade...

Te k. MECHELSE-... DERPUPS m. stam... der zeer h. steller, ge... ontw. Einderstr. 2, S... veld.

Perz. KATERS te k. ... beige, black Tabby ƒ ... ± 3 mnd. Perz. poes ... colour point ƒ 350,– ... mnd. 04490-11243.

Te k. BOUVIER, 10 ... oud, m. stamb. Recto... lissenstr. 4, Hoensbro...

Let op! HENGELS... tegen uiterst lage p... Hoge korting op al... kelen. Vijverbezitter... vissen 5e gratis. ... goudwindes slechts ... Dierenspeciaalzaak ... gelsport Jan Ber... Hammolenweg 3, K... de. t/o brandweer.

Burgemeester Mans: „Wij zijn als gemeente buitenspel gezet"

Meerssen eist inspraak bij plan oost-westbaan

Vervolg van pag. 1

MEERSSEN – Meerssen heeft eerder ingestemd met de aanleg van een oost-westbaan maar heeft daar een aantal voorwaarden aan verbonden. Burgemeester Jan Mans zegt dat voor zijn gemeente alleen het zogenaamde „voortgangsscenario" acceptabel is. Dit scenario laat een geleidelijke, zij het minder sterke, groei van de luchthaven zien, terwijl er slechts 347 woningen in geluidsbelast gebied liggen.

De heer Mans toonde zich verontrust over de uitspraak van de minister van verkeer en waterstaat (gedaan in een overleg op 26 juni j.l.) dat bij de aanleg van de oost-westbaan in het belang van de exploitatie het expresscenario hoort. Hij had er vooral moeite mee omdat wordt vooruit gelopen wordt op een beslissing van de Tweede Kamer over het structuurschema burgerluchtvaartterreinen. „Een alles of niets spel, terwijl Kamer, regio en ook België nog ja moeten zeggen. Uit de uitspraak van die minister blijkt dat het al dan niet rendabel zijn van de nieuwe baan de bepalende factor is waaraan alle andere belangen ondergeschikt zijn".

Meerssen onderkent dat de financiële betrokkenheid van rijk en provincie bij de aanleg van een oost-westbaan in relatie tot de noodzakelijke investeringen en afdekking van eventuele exploitatietekorten een zware claim legt op andere verantwoordelijkheden van deze hogere overheden. „Maar het is naar onze mening niet gewenst dat daardoor de gemeente Meerssen als een van de meest betrokken gemeenten uit de regio bij voorbaat gedrongen wordt in de rol van opposant en zijn heil moet zoeken in bezwaar- en beroepschriften", aldus het Meerssense college, dat overigens zou betreuren als de aanleg van de baan in gevaar zou komen.

Volgens B. en W. is er de mogelijkheid van een aanvaardbaar compromis tussen economische- en leefbaarheidsbelangen. „Daarover moeten we praten", vindt Jan Mans. „wij zijn als gemeente buiten spel gezet. Wij wensen als gemeentelijke overheid betrokken te worden bij de ontwikkeling van de luchthaven. Wij eisen een plaats aan tafel op".

De zogenaamde 50-50 variant op het expresscenario biedt de mogelijkheid van een westelijke aanvliegroute waardoor minder woningen met zwaar geluid worden belast. (Het aantal vliegbewegingen blijft gelijk). Daarvoor moet echter gebruik worden gemaakt van het Belgische luchtruim. België is bereid ambtelijk overleg hierover aan te knopen. In dit verband heeft minister Smit-Kroes gezegd dat, mocht het internationaal overleg geen succes hebben, een intensief gebruik van de noord-zuidbaan samen met de oost-west-baan uitgesloten is.

In een brief aan de ministerraad heeft het Meerssense college haar bezwaren tegen de voorgenomen aanleg van de oost-westbaan met gebruikmaken van het expresscenario als de 50-50 variant te kennen gegeven en gevraagd bij een eventuele positieve beslissing expliciet uit te spreken dat zo'n beslissing geen bindende werking heeft voor wat betreft de benutting van de nieuwe baan via het door Rijk en Provincie voorgenomen scenario.

Nadrukkelijk stelt burgemeester Mans dat Meerssen de oost-westbaan een goede zaak vindt maar dat de regio mee moet praten. Verder maakt hij duidelijk dat een zeer intensief gebruik van de noord-zuidbaan in de aanloopfase een enorme belasting voor Meerssen betekent en dus onacceptabel is. Die aanloopfase duurt namelijk tien jaar.



● Gilbert Bécaud, komt in november naar Heerlen.

Gilbert Be'caud een van de hoogtepunten van nieuwe seizoen

Ruim toneelaanbod in Heerlen

Van onze kunstredactie

HEERLEN – De toneelliefhebber kan het komend theaterseizoen ruimschoots aan zijn trekken komen in de Heerlense Stadsschouwburg. Er zijn maar liefst 27 toneelvoorstellingen geboekt. Het toneelaanbod heeft een zeer uiteenlopend karakter: van pretentieloos amusement tot het experiment in zijn meest onbegrijpelijk vorm. Het beleid van directeur Fons Bruins is erop gericht om een zo goed mogelijke afspiegeling van het landelijk cultureel aanbod in Heerlen te geven.

„Ook Globe, ons eigen provinciaal gezelschap moet toch minimaal in de Limburgse theaters vertegenwoordigd zijn. Hoe men ook over de aard van hun voorstellingen denkt", aldus Fons Bruins. Het Zuidelijk Toneel Globe is drie keer in Heerlen geboekt, met „Savannah bay", „Moby Dick" en „De schizo en de talen".

Tijdens de presentatie van het komend seizoen gisteren in de Heerlense schouwburg werd de jaarfolder openbaar gemaakt. Het programma staat bol van de activiteiten. Directeur Fons Bruins: „Wij kunnen tweehonderdachttien eigen exloitatie-activiteiten aanbieden. Daarvan zijn honderdachttien abonnementsuitvoeringen, vijftig voorstellingen buiten abonnement, zoals koffieconcerten, jeugduitvoeringen, popconcerten en pas 65 en 50 activiteiten bijeengebracht in het zogenaamd cultureel strooigoed, kleinschalige produkties".

Alleen

Het is de Heerlense schouwburg opnieuw gelukt om een groot aantal evenementen naar Heerlen te halen, die door het Limburgse publiek alleen in Heerlen bezocht kunnen worden. Met enige trots deelde Fons Bruins mee, dat hij twee uitvoeringen van de Nederlandse Operastichting („I Vespri Siciliani" en „Pelléas et Mélisande") brengt, dat het Concertgebouworkest weer in Heerlen te beluisteren is, evenals het orkest van Frans Brüggen, Alicia de Larrocha en Das Städtische Orchester en Der Städtische Chor uit Aken. Een van de hoogtepunten is de komst van de beroemde Franse zanger Gilbert Bécaud, het wereldberoemde orkest I Musici en de Opera Royal de Wallonie.

Overigens komt het accent het komend seizoen op de muziek te liggen. Er worden tal van concerten gepresenteerd, terwijl Heerlen ook ruimschoots deelneemt aan het muziekfestival Oog en Oor voor nieuwe muziek, een gezamenlijke activiteit van de Limburgse schouwburgen. Nieuw is de invoering van een jeugdabonnement. Tegen de prijs van 20 gulden kan men vier voorstellingen bezoeken. Het jeugdabonnement is ingevoerd, omdat het in het verleden vrij moeilijk was om losse jeugdvoorstellingen aan de man te brengen.



● Giel Gilson wijst naar de ingang van de spelonk waar het geraamte werd gevonden.

Mysterieuse verdwijning van 35 jaar geleden nadert oplossing

Geraamte ontdekt in de Muizenberg

door jan a. c. de klerk

KANNE – De Maastrichtse broers Jos en John Theunisen hebben in onderaardse gang in de Muizenberg tussen Vroenhoven en Kanne het geraamte van een man gevonden. Dat houdt met grote waarschijnlijkheid de oplossing in van de 35 jaar geleden spoorloze verdwijning van ongehuwde chapignonkweker Bert Coolen uit Vroenhoven.

„Als jongen heb ik nog met de oudere mannen van het dorp meegedaan aan de zoekactie na de mysterieuze verdwijning. Ik weet nog dat toen aan de ingang van de ondergrondse kwekerij zijn horloge gevonden is" haalde vrijdag in Vroenhoven Giel Gilson – nu 52 jaar oud – uit zijn herinnering naar boven.

De twee Maastrichtse jongens waren donderdag naar de Muizenberg getrokken om als heuse speleologen een poging te doen in het binnenste van de Muizenberg door te dringen.

Die heuvel herbergt tal van door vroegere mergelwinning ontstane grotten en spelonken. Sommige van die 'krochten' zijn later door champignonkwekers in gebruik genomen.

Verzakking

In de streek heeft de holle ondergrond regelmatig voor verzakkingen gezorgd. In Zichen-Zussen-Bolder zijn bij zo'n instorting al een dertien arbei(st)ers van een champignonkwekerij om het leven gekomen.

Jos en John Theunissen – 22 en 21 jaar oud en respectievelijk student in de biologie en student aan het Maastrichtse conservatorium – poogden het binnenste van de Muizenberg van buiten af door een nauwe gang binnen te dringen. Die gang heeft bij de mergelwinning vroeger mogelijk dienst gedaan als lucht- en lichtkoker. Op de wand van de spelonk lieten ze tekens na om later ook weer de weg terug te vinden. Na kruipend 80 meter in de berg doorgedrongen te zijn zagen de twee voor zich uit plotseling een paar schoenen uit de grond omhoogsteken.

Zo vlug de omgeving dat toeliet zijn de studenten de berg uitgevlucht en naar huis in Maastricht. Vandaar werd de rijkswacht in Riemst van hun ervaring op de hoogte gebracht. Een eerste onderzoek gaf voldoende houvast aan de veronderstelling dat er meer in de berg verborgen moest zijn dan alleen het paar schoenen.

Mannen van de dienst burgerbescherming uit Kemexhe zijn met touwen aan elkaar gebonden daarop de berg ingegaan en hebben een geraamte blootgelegd en geborgen.

Marc Vanherf

Aanvankelijk werd verondersteld het stoffelijk overschot gevonden te hebben van de 14-jarige Marc Vanherf uit Eben-Emael die volgende week dinsdag precies een jaar geleden spoorloos verdween. De jongen werd voor het laatst gezien op weg naar huis op een kilometer afstand van de woning die hij met zijn broertje Patrick en zijn vader deelde. Stad en land is zonder succes naar die jongen afgezocht. Van meet af aan hebben sommigen in de buurt verondersteld dat de jongen in een oude, nu onzichtbaar geworden, licht- en luchtkoker van de vroegere onderaardse mergelwinningen terecht is gekomen. Een eerste onderzoek door de rijkswacht wees uit dat het geraamte niet van zo'n jonge jongen kon zijn.

Bij het geraamte zijn behalve de schoenen ook nog enkele resten van stof – vermoedelijk van de kleding van de man – gevonden. Hoewel bijna met zekerheid wordt aangenomen dat het om de 35 jaar geleden vermiste champignonkweker gaat, moet een schouwing van het stoffelijk overschot en een laboratoriumonderzoek van de daarbij gevonden resten kleding daarover nog zekerheid geven.

Jos Muris op vakantie in Frankrijk overleden

HEERLEN – De bekende Limburgse kunstenaar Jos Muris is naar nu pas bekend is geworden donderdag tijdens zijn vakantie in Bretagne overleden. Tijdens een verblijf in Plouarzel is Jos Muris verdronken. Over de juiste toedracht van het ongeluk is nog niets bekend. Zijn stoffelijk overschot is overgebracht naar het ziekenhuis in Brest. Jos Muris was gehuwd en had vier kinderen. Begin september had hij een overzichtstentoonstelling gepland in het Atrium in Aken. Hiervoor moesten de laatste voorbereidingen nog getroffen worden.



● Jos Muris

Jos Muris is in 1936 in Heerlen geboren. Hij studeerde aan de Stadsacademie voor Toegepaste Kunsten in Maastricht, aan het Nationaal Hoger Instituut voor Schone Kunsten in Antwerpen, aan de Akademie der Bildende Künste in Wenen en aan de Ecole des Beaux Arts in Parijs. Deze internationale oriëntering was duidelijk in zijn kunstwerken terug te vinden. Hij heeft eens gezegd: „Ik voel me het best thuis in het begin van de negentiende eeuw" en deze hang naar vroeger uitte zich in mysterieuze soms romantische motieven, die hij in irreële kleuren zette. Zijn fantasieën van verlaten landschappen werden soms aangevuld met ruïnes en sprookjesachtige wezens. De laatste tijd gaf Jos Muris zijn imaginaire landschappen een meer lineair karkter.

In het midden van de jaren zeventig heeft Jos Muris zich sterk geëngageerd met een poging om het klimaat van de beeldende kunsten te verbeteren en om vooral de Limburgse kunst uit zijn geïsoleerde positie te halen. Hij heeft zich beijverd om beeldende kunstenaars geplaatst te krijgen in de Welstandscommissies, die gemeentebesturen adviseren bij de woningbouw. Jos Muris woonde en werkte momenteel in Maastricht.

Voor oud-mijnwerkers particuliere mijnen

Nieuwe VUT-wet volgens AbvaKabo achterstelling

HEERLEN – Door invoering van de nieuwe VUT-wet dreigen honderden oud-mijnwerkers die nu ambtenaar zijn achtergesteld te worden in hun rechtspositie. Dat heeft de afdeling Oostelijk Zuid-Limburg van de AbvaKabo gistermiddag aan de minister van binnenlandse zaken laten weten.

Vrijwillig vervroegd uittreden wordt in de nieuwe wet bij veertig dienstjaren alleen mogelijk voor personeelsleden van de voormalige Staatsmijnen, maar niet voor hen die voorheen werkzaam waren bij de toenmalige particuliere mijnen.

Volgens AbvaKabo is dit een grove onbillijkheid omdat de achtergestelde oud-mijnwerkers vóór de sluiting van de steenkolenmijnen hetzelfde werk deden als de nu bevoorrechte groep personeelsleden van de vroegere Staatsmijnen.

De groep van hen die met achterstelling wordt bedreigd kende eertijds gelijke afdrachtsplicht van pensioenpremies aan het Algemeen Mijnwerkersfonds.

Over de ongelijkheid in rechtspositie hebben honderden oud-mijnwerkers de AbvaKabo al benaderd. Deze organisatie heeft de minister inmiddels gewezen op de onbillijke interpretatie van de nieuwe wet en aangedrongen op het verkrijgen van gelijkheid van rechten voor gelijken.

EXAMEN

SITTARD – Frank Klaassen en Raoul Zeijen, beiden uit Sittard, zijn aan de Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht cum laude geslaagd voor het artsexamen.

JAN SMEETS: „DE MENSEN BLIJVEN OM HEM VRAGEN"

Mink DeVille voor tweede keer dit jaar naar Geleen

door peter hamans

GELEEN – Enigszins vreemd lijkt de keuze van Pinkpopdirecteur Jan Smeets om voor de tweede keer dit jaar en binnen een tijdsbestek van vier (!) maanden de Newyorkse zanger Willy DeVille met zijn band Mink DeVille naar Limburg te halen. Pinkpop heeft het optreden gepland op woensdag 5 september in de Geleense Hanenhof.

DeVille maakt van maandag 3 tot en met zondag 9 september een Nederlandse tournee en doet vier 'grote' optredens. Hij is de enige artiest van formaat die het gepresteerd heeft om de laatste vijf jaar vijf keer op te treden in deze provincie, waaronder één keer op Pinkpop.

Zijn twee concerten binnen vier maanden echter niet teveel van het goede, raakt men op deze wijze niet uitgekeken op DeVille? Jan Smeets wil hier niets van horen. Hij: „Na het concert van 9 mei kregen we zoveel telefoontjes en aanvragen voor een heroptreden dat het Pinkpop een goede zaak leek hem nog een keer terug te halen".

„Bovendien", zo vervolgt Smeets, „Fortuna Sittard voetbalt toch ook om de veertien dagen thuis?! Die wedstrijden worden goed bezocht, het is puur amusement en dat biedt DeVille ook". Dus Pinkpop zal geen moeite hebben om op 5 september de Hanenhof weer vol te krijgen?

„Ik denk dat het wel lukt, hoewel, zeker weten doe ik het nooit. Kijk maar naar Pinkpop 1984, ik steek mijn hand voor niets meer in het vuur".

Van Mink DeVille, over wie popkrant Oor recent schreef dat hij „meer soul in zijn pink heeft dan alle moderne kappershoofden bijeen in hun hele donder", is op korte termijn geen plaatwerk meer te verwachten. Zijn succesvolle langspeler 'Where angels fear ta tread' werd onlangs opgevolgd door een mini-elpee. Daar zal men het voorlopig mee moeten doen. Overigens meldde de culturele commissie van de gemeente Geleen gisteren bij de presentatie van haar seizoensprogramma dat de organisatoren van evenementen de bezoekers niet meer voorschrijven wat ze op cultureel gebied moeten gaan zien en beluisteren maar dat men zich meer gaat richten op de behoeften van de mensen. Mink Deville moet daar, zo liet men weten, een aanzet toe zijn.

Talk Talk

Wat het resterende Pinkpopprogramma 1984 betreft vertelde Jan Smeets gisteren dat een optreden van Talk Talk er dit jaar nog in zit. Dit wordt hoogstwaarschijnlijk gecombineerd met een optreden van de groep in Veronica's Rocknacht die voor vrijdag 21 september staat gepland. Daarnaast wil Talk Talk nog twee optredens in het land doen. In dit verband staat Geleen op de nominatie.

Advies indeling WVG naar Den Haag

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten van Limburg hebben aan de staatssecretaris van volksgezondheid, drs. J. van der Reijden het definitief advies gestuurd aangaande de gebiedsindeling en de taakafbakening in Limburg voor de integrale invoering van de Wet Voorzieningen Gezondheidszorg.

Beide afbakeningen zijn tot stand gekomen na een moeizame periode waarin met name de taakafbakening maar ook de gebiedsindeling op nogal wat bezwaren in de provincie stieten. Veel aandacht kreeg de vraag bij welke subregio Vaals zou moeten worden ingedeeld.

De provincie is ten behoeve van de invoering van de WVG ingedeeld in vijf subregio's, te weten Noord- en Midden-Limburg, Westelijk Limburg, Oostelijk Limburg en het Heuvelland, de laatste tegen de zin van instellingen in de Oostelijke Mijnstreek inclusief Vaals, Wittem en Gulpen.

In het definitieve advies zijn alle voorzieningen van basisgezondheidszorg en eerstelijns gezondheidszorg geplaatst onder de verantwoordelijkheid van de gemeenten, evenals de hele verslaafdenzorg. In het advies is geen ruimte meer gelaten voor toedeling van het ambulancevervoer aan gemeenten of samenwerkende gemeenten; die organen hadden daarom gevraagd, maar een dergelijke toedeling is op dit moment wettelijk niet mogelijk.

In een volgende planperiode kunnen van de geestelijke gezondheidszorg de beschermende woonvormen, RIAGG's en crisiscentra onder de verantwoordelijkheid van de gemeenten of samenwerkende gemeenten worden toegedeeld.

In het advies zijn de zogenaamde artikel-18-voorzieningen, de academisch ziekenhuizen, centra voor epilepsie, inrichtingen voor zintuiglijk gehandicapten en TBR-klinieken onder verantwoordelijkheid van het rijk gelaten. Behalve een academisch ziekenhuis bestaan van deze categorieën nauwelijks instellingen in Limburg. Alle overige instellingen en beroepsbeoefenaren vallen onder de provincie.

Martin Konings: "Dure grappen hebben in deze tijd geen pas"

PvdA niet in het afscheidscomité burgemeester Baeten

MAASTRICHT – De Partij van de Arbeid heeft geweigerd zitting te nemen in het Comitié van Aanbeveling van de commissie die momenteel de feestelijkheden voorbereidt voor het afscheid van Maastrichts burgemeester mr. A. Baeten in het laatste weekeinde van april volgend jaar. Zowel het Maastrichtse Tweede Kamerlid Martin Konings als deputé Henk Riem en raadsfraktievoorzitter mr. Theo Vermeegen hebben de commissie laten weten de uitnodiging deel uit te maken van het aanbevelingscomité niet te aanvaarden. Bij deze weigering wordt met nadruk gesteld dat het hier niet gaat om de persoon van burgemeester Baeten noch om het feit dat deze van CDA-huize is.

Martin Konings: „Ik ga geen aa beveling doen voor iets waar niets van weet. Ik heb geen enk zicht op wat dat feest gaat kost en dat inzicht is me ook ondan een verzoek mijnerzijds niet ve schaft. Blanco cheques afgev doe ik niet. Van minstens zo ve gewicht is de omstandigheid d we in een tijd leven van zeer stri gente bezuiningen met alle elle de voor onder meer de minin van dien. Daarin passen mijns i ziens geen dure grappen als fo aangezette afscheidsfeesten vo mensen die hun taak naar beh ren hebben vervuld en daar o naar behoren voor zijn betaal Voor iemand die dertig jaar bij d Sphinx heeft gewerkt gebeurt d ook niet."

Vraagteken

Een vraagteken plaatst het Twe de Kamerlid bij de wijze waar de uitnodigingen van de wer commissie om zitting te nemen het aanbevelingscomité zijn ve pakt. Deze werden in de vakanti periode verstuurd met daarbij d mededeling dat wie niet vóór juli kenbaar maakte geen prijs stellen op toetreding tot het com té geacht werd akkoord te zi met de uitnodiging. „In mijn g val kwam ik pas op 4 augustus t rug van vakantie en werd ik in fe te voor een voldongen feit g plaatst, omdat de termijn om reageren inmiddels was verstr ken. Niettemin heb ik de wer commissie alsnog schriftelijk va mijn weigering en de motiverin daarvoor op de hoogte gesteld aldus Martin Konings.

Zijn verzoek een PvdA-vertege woordiging deel uit te laten m ken van de werkcommissie is g weigerd.

DE PROVINCIEHOOFDSTAD IN CIJFERS

Stad Maastricht voor bijna de helft nog "platteland"

MAASTRICHT — Maastricht in cijfers. Een jaarlijks verschijnend boekje van bijna honderd bladzijden met eindeloze rijen getallen zonder één woord toelichtende tekst, nauwgezet bijeengezeumerd tot "Statistisch overzicht van de gemeente Maastricht". Cijfers die voor zichzelf dienen te spreken. Getallen ook die haarscherp ontwikkelingen en situaties van en in de Limburgse hoofdstad aangeven en analyseren. Uit dit boekje een greep, zeer globaal en zeer onvolledig met afgeronde getallen. Zo blijkt dat de bevolking van Maastricht de laatste tien jaren slechts met gemiddeld 270 zielen per jaar is gegroeid tot een totaal van 113.300. De provinciehoofdstad behoeft daar niet om te jammeren, want per vierkante kilometer staan er 1900 mannen en vrouwen elkaar op de tenen te trappen.



● *Het centrum van Maastricht, gezien vanaf de St. Janstoren.*

In Limburg is alleen in Heerlen en Kerkrade is de bevolkingsdichtheid nog intenser met respectievelijk ruim 2000 en bijna 2400 mensen per vierkante kilometer. Ter vergelijking: Margraten scoort in dit opzicht prinsheerlijk met slechts 225 inwoners per vierkante kilometer. Valkenburg aan de Geul boekt in dit opzicht meer dan het dubbele met 477 inwoners en Meerssen staat genoteerd voor 737 inwoners. Die ruim 113.000 Maastrichtenaren wonen bovendien samengepakt op slechts goed eenvijfde gedeelte van het totale gemeentelijke grondoppervlak, zodat de bevolkingsdichtheid in feite nog groter is dan "statistisch" wordt aangegeven.

Dicht bevolkt of niet, in Maastricht wordt nog altijd 46 procent van zijn grondgebied gebruikt voor agrarische doeleinden. Een percentage dat destijds aardig omhoog piekte bij de annexatie van Borgharen, Itteren en Heer. Bijna de helft van de stad is dus nog als het ware "platteland". Van de 5900 ha, die Maastricht qua oppervlakte telt, worden er 59 in beslag genomen door spoorwegen, 161 door sportterreinen, 42 door parken en plantsoenen en 81 door bos. Slechts 0.4 procent van het totale grondgebied wordt in beslag genomen door verblijfs- en dagrecreatie.

Wat de bevolking zelf betreft, daarvan zijn 1200 Maastrichtenaren ouder dan 85 jaar. Het sterkst vertegenwoordigd in aantal is de leeftijdscategorie van 20 tot 24 jaar met bijna 11.000. De vrouwen zijn er met 3000 meer in de meerderheid. De Belgen vormen er met 1080 de grootste buitenlandse gemeenschap, gevolgd door de Marokkanen met 700, de Turken met 660 en de Duitsers met 575.

Trouwlustig

Het meest trouwlustig zijn de Maastrichtenaren tussen de dertig en veertig jaar. Het vorig jaar huwden ongeveer 6500 paren. Het is echter tevens de leeftijdscategorie die de meeste echtscheidingen boekt. Voor zo'n 700 vrouwen en 800 mannen hoefde het vorig jaar niet meer. De cijfers geven aan dat het aantal bruiden en bruidegommen in Maastricht jaarlijks afneemt, terwijl de toenemende hang naar echtscheidingen omgekeerd evenredig is. Werden er tien jaar terug z'n duizend huwelijken gesloten, het vorig jaar was dit aantal geslonken tot 650. Het aantal jaarlijkse geboorten nam iets - met 70 - toe tot 1160.

Het ziekenhuis St. Annadal is wellicht het meest benutte en bezochte instituut van de stad. Jaarlijks vertoeven er zo'n 17.000 patiënten, goed voor in totaal 220.000 verpleegdagen.

Maastricht telt thans 42.200 woningen. Dat zijn er 7700 meer dan tien jaar terug. Was toen de gemiddelde bezetting per woning 3,1 personen, thans is deze verminderd tot 2,6 personen. Hoewel er dus "ruimer" wordt gewoond is de bouw van grotere (huur)woningen aanmerkelijk afgenomen. Het afgelopen jaar gaf toch al het trieste gegeven te zien van niet meer dan 630 nieuwe woningen te zien. Een dieptepunt in vergelijking drie jaar terug toen 1566 nieuwe woningen werden opgeleverd.

Telde Maastricht tien jaar geleden nog 52 lagere scholen, inmiddels is dat aantal geslonken tot 40. Ook het aantal leerlingen is in die jaren teruggelopen met 4000 tot in totaal een kleine 7000. Een relatief sterke groei geeft het openbaar onderwijs te zien. Telden de drie openbare scholen in Maastricht tien jaar terug nog 290 leerlingen, thans zijn er dat 550. Het middelbaar onderwijs beleeft eveneens qua aantallen een teruggang, zij het een lichte. Van de middelbare scholieren waren er het vorig jaar 2400 van de MAVO, 960 brugklassers van het middelbaar ondetrwijs, 2060 van de HAVO, 1350 van het Atheneum en 500 van het gymnasium.

De belangstelling voor het middelbaar beroepsonderwijs blijkt toe te nemen met als meest favoriet het economische administratief onderwijs met ruim 1200 leerlingen. Dezelfde trend vertoont ook het kunstonderwijs. Het conservatorium telt thans met een totaal van bijna 780 zo'n 50 leerlingen en de stadsacademie voor toegepaste kunsten liefst bijna 300 meer tot een totaal van 890. Alleen de Toneelacademie moest 13 leerlingen prijs geven tot een totaal van 145. Het aantal studenten aan de rijksuniversiteit vermeerderde het vorige studiejaar met de helft tot ruim 1500.

Gesport wordt er in Maastricht volop. Naar gelang het aantal en de soort van accommodaties kan de voorkeur voor bepaalde takken van sport worden afgeleid. Zo telt Maastricht 53 voetbalvelden en bovendien nog 18 oefenvelden. Daarop volgt tennis met 39 banen. Hockeyminded Maastricht telt 5 velden. De overige takken van sport dienen het te stellen met slechts een of twee terreinen. Het vorig jaar werden in de vier sporthallen ruim 141.000 gebruikers geteld, in de acht sportzalen ruim 70.000 en in de gymnastieklokalen ruim 216.000. Ook in georganiseerd verband is voetbal met 5600 leden de meest populaire sport. Daarop volgt tennis met 2400 leden en als derde het biljarten met 950 leden. De meest exlcusieve sport in Maastricht is het schermen, dat slechts 38 georganiseerde leden telt. Ruim een half miljoen mensen plonsden in de bassins van de zwembaden Heer en De Dousberg.

Cultureel Maastricht zag het vorig jaar – uitsluitend wat betreft de stadsschouwburg en Staargebouw – 40.600 mensen een bezoek brengen aan een of andere voorstelling. Dat zijn er liefst bijna 10.000 minder dan in het jaar daarvoor. De meest favoriete muze blijkt de muziek, die ruim 13.000 bezoekers van concerten van diverse aard trok. In de openbare stadsbibliotheek werden bijna 1,3 miljoen banden uitgeleend.

Dat Maastricht voor een belangrijk deel nog steeds een fabrieksstad is blijkt uit het gegeven dat er ruim 11.000 mensen werkzaam zijn in industrie en ambacht. Dat is bijna een kwart van de totale beroepsbevolking. Dit neemt niet weg dat inmiddels bijna eenzelfde aantal een job heeft in de sector van al of niet zakelijke dienstverlening.

De werkloosheid in Maastricht is in de afgelopen tien jaar vier-en-een half maal zo groot geworden, van 1900 destijds tot ruim 9.000 thans. Bestonden er in 1974 nog 800 geregistreerde vakatures, momenteel zijn er dat slechts 70. Met de stijging van de werkloosheid houden ook de uitkeringen van de dienst Sociale Zaken gelijke tred. Alleen al in het kader van de algemene bijstandwet werd het vorig jaar een bedrag van ruim 22.2 miljoen gulden.

Het aantal telefoonaansluitingen in Maastricht werd in tien jaar tijd bijna verdubbeld tot bijna 44.000. Ook het aantal lokale telefonische babbels verdubbelde in die tijdsperiode tot bijna 27 miljoen. "Buiten de stad" werd het vorig jaar bijna 17 miljoen maal gebeld.

Het aantal auto's dat gemiddeld dagelijks de drie Maasbruggen kruist is in de voorbije vijf jaar telkens jaarlijks met 1000 toegenomen tot thans ruim 77.000. Daarbij kiezen bijna 52.000 automobilisten – dus tweedederde van het totaal – voor de Kennedybrug om de Maas over te steken. Over de Wilhelminabrug crosst dagelijks minder dan de helft, zo'n 24.000 auto's. De Servaasbrug komt niet hoger dan 2000 auto's. Wat de verkeerswegen in de binnenstad betreft is in Maastricht-west de Boschstraat met dagelijks ruim 19.000 auto's de drukste verkeersader en in Maastricht-oost is dat de Franciscus Romanusweg met ruim 20.600. Verkeerstromen, die naar verwachting aanmerkelijk zullen veranderen wanneer einde dit jaar de Noorderbrug een feit is.

Gangsters zijn pleiten

Politie op dood spoor

SWALMEN – De drie gangsters die deze week in Zuid-Nederland met heel wat schietpartijen en een gijzeling voor veel schrik en opschudding zorgden, lijken van de aardbodem verdwenen te zijn. Het werk van de politie in deze zaak is op dood spoor geraakt. Noch van de voortvluchtige Belgen 'Le petit Robert' van Oirbeeck en Pierre Frères, noch van de Heerlenaar Piet Brandsma is nog een spoor gevonden.

Vermoed wordt dat ze de wijk naar een schuiladres in Zuid-Europa zijn uitgeweken. Van Oirbeeck had zo'n schuilplaats onder andere in Alpe d'Huez, waar hijzelf en anderen uit de Belgische onderwereld eerder al regelmatig onderdoken.
Het onderzoek van het 13-koppige speciale rechercheteam in Swalmen beperkt zich feitelijk tot het natrekken van enkele binnengekomen tips – dat overigens geen resultaat opleverde – en een reconstructie van de gebeurtenissen met schietpartijen op maandag in midden-Limburg en op dinsdag in Venray.
Er zijn tot nu toe opmerkelijk weinig munitieresten – kogels en hulzen – teruggevonden. De politie gaat ook nog de gangen van de drie gangsters na in de paar weken dat zij in het door hen gehuurde huis even buiten de kom van Gemert hebben gewoond. Ook wordt nog onderzocht of een of meer van hen in die periode bij misdrijven betrokken is zijn geweest.

Opera Luik in Sittard

SITTARD – In het Cultureel Centrum Sittard wordt vrijdag 17 augustus een opera- en operetteconcert gegeven door solisten, koor en orkest van de opera van Luik. Tijdens het concert worden werken vertolkt van Johann Strauss, Franz Lehar, Jacques Offenbach, Richard Rodgers, Charles Gounod, Giacomo Puccini, Giuseppe Verdi en Pietro Mascagni. Dit concert is tot stand gekomen dank zij de samenwerking tussen de Opera Royal de Wallonie, het Cultureel Centrum Sittard en de Limburgse Opera Vereniging. Het concert begint om 20 uur.

Bevolkingsgroei Limburg vrijwel enkel met vrouwen

MAASTRICHT – In de eerste hel van dit jaar is de bevolking va Limburg gegroeid met 635 ziele Deze toename was vrijwel uitslu tend een vrouwelijke aangelege heid. Tegenover 616 vrouwe slechts 19 mannen.

Zowel bij de natuurlijke groei als b het verloop van de migratie is de b lans duidelijk ten gunste van d vrouwen. In de eerste jaarhelft b droeg de natuurlijke groei van on provincie 552 mannen en 916 vro wen. Een totale toename van 146 In die tijdsperiode vertrokken ech ter 533 mannen en 300 vrouwe meer uit Limburg dan er zich he ben gevestigd. Limburg telde m dio dit jaar 1.084.195 inwone Daarvan zijn de vrouwen er m 2795 in de meerderheid.



Fiscaal foefje om 'zwartspelen' terug te dringen

Nieuwe stichting amateurpopmuziek

door rené van zandvoort

KERKRADE/LANDGRAAF – Limburg is een stichting voor amateurpopmuziek rijker. Drie dagen geleden passeerde bij notaris Oostwegel in Kerkrade de akte van de Stichting Promotie Amateurpop die zich tot doel heeft gesteld amateurpopmusici en dito groepen goedkoper aan optredens en eventueel installatie te helpen. De stichting is een initiatief van Huub Dohmen en Ron Greten uit Landgraaf die hun ergernis over de ongelijke behandeling van popgroepen ten opzichte van bijvoorbeeld fanfares op fiscaal gebied met de nieuwe stichting hopen weg te spoelen.

Huub Dohmen over het hoe en waarom: „Op dit moment is het zo dat zaaleigenaren die amateurpopgroepen laten optreden een nettobedrag uitkeren aan de betreffende groep en daarnaast zelf nog eens veertig procent van dat bedrag moeten afdragen aan sociale lasten. Dat kan worden omzeild door de zaaleigenaren over het netto-bedrag negentien procent BTW aan de groep te laten betalen. Naderhand kunnen ze die BTW weer aftrekken op hun belastingformulier en de betreffende groep geeft die BTW als inkomsten op."
Met die volgens Dohmen fiscaal correcte handelwijze hoopt de nieuwe stichting te bewerkstelligen dat zaaleigenaren – doordat ze minder hoeven te betalen – ook eens wat meer oog krijgen voor minder bekende groepen en niet meer zo bang zijn zich een buil te vallen. Nu wordt veelal 'op safe' gespeeld en hebben pas opgerichte groepen het ontzettend moeilijk speelgelegenheid te vinden.
De stichting heeft inmiddels een boekingskantoor voor amateurpopgroepen geïnstalleerd. Een groep wordt na boeking via de stichting als 'product' aangeboden en is via de bovenstaande regeling goedkoper voor zaaleigenaren dan andere groepen. Er wordt op gegokt dat zaaleigenaren er nu ook eerder toe over gaan meerdere groepen tegelijkertijd te contracteren.

Zwart spel

Een ander belangrijk gevolg zal zijn dat bands die nu vaak zwart spelen (en dat is volgens Dohmen het merendeel) nu geheel legaal snaren, toetsen en varkensblazen kunnen beroeren. Als de zaken goed gaan marcheren zal de stichting in de toekomst ook adverte tiecampagnes gaan ontplooie voor de muzikanten en professi nele opnamen proberen te realis ren tegen gereduceerde prijzen.

De stichting staat niet alleen ope voor Limburgse groepen ma werkt ook grensoverschrijdend. In middels zijn de Limburgse groepe PP's Gang uit Heerlen, Noab th Hill uit Landgraaf en Breezin' u Hoensbroek (manager Jan Bertran zit ook in het stichtingsbestuur) aa de stichting verbonden. Hier e daar wordt de al langer bestaand Stichting Popmuziek Limbur overlapt evenals de popcollectieve in de regio. Via penningmeest Huub Dohmen laat de stichtin evenwel weten dat concurrent niet de bedoeling is maar wel s menwerking.

Het correspondentieadres is op d moment: postbus 6045 Heerlen e persoonlijk contact kan worde verkregen op het adres Laande straat 101 in Heerlen. Het telefoo nummer luidt 045-711767 maar z binnenkort veranderen in 04 710823.

Een weekeinde op ouderwetse toer op het circuit van Zolder

Races als toen, in auto's en op motoren

11-12 AUGUST 84 ZOLDER
10TH EUROPEAN HISTORIC GRAND PRIX



Gegarandeerd, vele liefhebbers van old timers, van oude race-automobielen en -motoren van voor en vlak na de oorlog, lopen vandaag en morgen op het circuit van Zolder likkebaardend rond. Er komt daar aan de start van de tiende uitvoering van de „European Historic Grand Prix" zo véél moois aan de start; er valt daar zo véél te genieten van wat eens mede de sfeer, de spanning en de sensatie-van-toen bepaalde dat men nu en dan nauwelijks meer weten zal waar men kijken moet.
Het feit alleen al dat er twaalf trainingssessies en liefst twintig echte races geprogrammeerd zijn, dat er bijvoorbeeld niet minder dan tachtig motorfietsen van oude stempel in één en dezelfde race starten zullen, dat er een stel Engelsen in Zolder zullen neerstrijken om er de zesde manche van hun nationaal kampioenschap MG-cars op de van hen welbekende wijze uit te vechten, dat allemaal biedt bij voorbaat al voldoende zekerheid voor racegenot en -spanning.

Blik op het uitgebreide raceprogramma: wagens in tal van klassen. Zoals sportwagens van voor de oorlog; Super Sports Cars, race- en prototype-auto's tot 2500cc; Formule 2-wagens uit de jaren 1954 tot 1960; een vloot MG's enzovoort enzoverder. Onder de Engelse, West-Duitse, Belgische, Franse, Italiaanse, Zwitserse, Amerikaanse „drivers" van weleer, ook een stel Nederlanders. In de categorie sportwagens van voor de oorlog verschijnt Dries van der Lof met een Delahaye (bouwjaar 1935, 3500cc) en Pieter van Duren met een Wolseley Hornet Special uit 1931 op het circuit. Andere Nederlanders met hun wagens zijn o.a.: Jan Matteysen Austin Healy 100, Mark Schmidt Austin Healy 3000, Michel Oprey Ferrari 250 SWB, Jan van den Broeke Austin Healy 3000 MK1, Ben Konst Austin Healy 100/6, Peter Ecury Morgan Super Sport, Pieter Swager Aston Martin DB4, Phil van der Lof MG, Roelant van der Spek Alfa Romeo Giulia Spider, Hans van Doorn Lotus Elan, Michel Oprey Alfa Romeo Guilia TZ, Wim de Jong Turner MK2, Ron Verzylbergen Abarth Zagato, Ben Huisman Lister Jaguar Sports.

Motorfietsen

De lijst van deelnemers op oude motorfietsen (plus zijspannen) is onvoorstelbaar groot. Nederlandse deelnemers zijn o.a.: Antoon Somers met Norton CS1 (1928), Marinus van Dijk met Villiers 3TA (1930), Cees de Wit met Velocette MK8 (1939), Bob Bruin met Norton Manx (1939), Joop Froom met Ducati Mach1 (1964), Albert Louwes met AJS Boyracer (1951), Hans Koning met Gilera (1960), Johan Geertshuis met Matchless G80CS (1956), Rinus Dijk met Eysink (1938), Jan de Jong met BSA DB34 (1956), Eric Boelen met Triumph Triton (1955).
Een greepje slechts uit het totaal aantal deelnemers. Als ik u vertel dat bijvoorbeeld de Fransman Jean Dutech met een Royal Enfield Interceptor (750cc, 1962), de Belg Maurice Leysen met een Guzzi Falconne (500cc, 1952), de Belg Michel Degueldre met een Sarolea 23S (500cc, 1929), de Duitser Dieter Scholz met een NUS Sportmax (249cc, 1954) en de Brit Russel Benney met een Aermacchi 350 (350cc, 1966) in de race verschijnen zullen, dan zal iedere rechtgeaarde motorfietsliefhebber, bij wijze van spreken, het water uit de mond lopen.

Jawél, vandaag en morgen duiken auto- en motorfanaten, enthousiastelingen van „mooi spul" uit lang vervlogen jaren, diep in de historie. En zal men er overal nostalgie proeven. Dat staat vast.
Vandaag vanaf 10.00 uur, morgen vanaf 11.30 uur gaat men op het circuit van Zolder op de ouderwetse racetoer....

TIJDJE VRIJ



MET NINO TOMADESSO

Eys op z'n Fries

Is Eys morgen een Limburgs of een Fries dorp? In het kader van de Hoffeesten valt er originele Friese muziek te beluisteren, zijn er Friese gerechten te eten en Friese drank te drinken, lopen tal van mensen in Friese klederdracht rond en wappert op de kerktoren de Friese vlag. Kortom, Eys staat morgen van 11.00 tot 19.00 uur in het teken van Friesland. Friese attracties als speciaal onderdeel van het jaarlijkse „ossefes". Verbroedering tussen 'n stukje Friesland en 'n brokje Limburg. Een Frieslanddag in Eys die de moeite van een bezoek dubbel en dwars waard is (zie van Dag tot Dag).

Luchtballonnen boven Pietersheim

Morgen op het Domein Pietersheim in Lanaken. Er staat, in dit Belgisch-Limburgs grensplaatsje onder de rook van Maastricht, een feestelijke folkloredag op het programma. En...een festival van liefst vijftien luchtballonnen. Moderne „vliegende machines", zoals ze in de tijd van het Franse broederpaar Mongolfier genoemd werden, die een fraaie opluistering zullen vormen van een dag die (weer) duizenden naar Pietersheim zullen trekken.

VAN DAG TOT DAG

ZATERDAG
WITTEM (Eys). Eyserhoffeesten met o.m. Göhltaler Musikanten.
EPEN. Koningsvogelschieten Schutterij St. Paulus aan Wilhelminastraat vanaf 14.30 uur.
BERG EN TERBLIJT. Feestweek Harmonie Concordia. Dansavond met showorkest Ted Brown vanaf 21.00 uur.
VALKENBURG. Geulhal vanaf 19.00 uur Body Building Show.
MAASTRICHT. Stationsstraat van 10.00-16.00 uur antiek- en vlooienmarkt.
Markt om 12.30 uur carillonconcert vanuit toren stadhuis door stadsbeiaardier Mathieu Steijns.
Dominicanerkerk vanaf 20.00 uur This is not Chicago-festival, met Margamania en Duplex Johnson
VAALS. Bezichtiging Von Clermonthuis om 13.00 en 15.00 uur.
AFFERDEN. Roofridderfeesten ruïne kasteel Blijenbeek
NEDERWEERT. Brugfeesten
HEEL. Eeuwfeest harmonie De Vriendenkrans met o.m. vanaf 20.30 uur dansavond.
VENLO. Zomerparkfeest vanaf 14.00 uur in Julianapark

ZONDAG
WITTEM (Eys). Eyserhoffeesten met Ossefes en Frieslanddag vanaf 11.00. uur met attracties zoals „os aan het spit", Friese gerechten en volksdansgroep en vanaf 20.00 uur Tiroleravond.
EPEN. Bondsschutterfeest Wilhelminastraat vanaf 13.30 uur. Om 15.15 uur optocht schutterijen.
MECHELEN. Koffieconcert Harmonie St. Cecilia in Hoeve de Plei. Begin: 11.30 uur.
BERG EN TERBLIJT. Feestweek Harmonie Concordia. 10.30 uur Früschoppen m.m.v. Trio Kwatsch. 15.00 kapellenfestival. 20.00 uur Top 40 Drive-in-show
VALKENBURG. Limburgs Straattheater kiosk Th. Dorrenplein vanaf 14.30 uur.
Geulhal van 14.00-16.00 uur Talentenjacht.
Kluis Schaelsberg geopend van 14.00-17.00 uur
MAASTRICHT. Gemeenschapshuis Nazareth, Kasteel Neubourgweg van 14.00-17.00 uur ruilbeurs postzegels, munten, lucifermerken, ansichtkaarten, sigarenbandjes ect.
VAALS. VVV-stadswandeling om 10.00 uur. Bijeenkomst VVV-kantoor
Van 14.00-17.00 uur bezichtiging Kasteel Vaalsbroek
AFFERDEN. Roofridderfeesten ruïne Kasteel Bleijenbeek
NEDERWEERT. Brugfeesten
NEER. Dorpsfeest
VENLO. Zomerparkfeest in Julianapark
HEEL. Eeuwfeest Harmonie De Vriendenkrans. Vanaf 13.30 uur Spätshoppen, vanaf 19.30 uur popavond (Veronica's Drive In).
SITTARD. VVV-stadswandeling. Vertrek 14.30 uur vanaf VVV-kantoor, Wilhelminastraat.

BIOSCOPEN

HEERLEN
H 5: Indiana Jones, the temple of doom, dag. 14.30, 17 en 20.30 uur. Kuifje en het haaienmeer, a.l. dag. 14 uur. Cannonball run 2, a.l. dag. 16, 19 en 21 uur. Silkwood, 16 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur. De versierders van St.-Tropez, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. My tutor, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Passage: Zweedse sexparties, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. Ik ga vreemd schat, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
Inpoet: Wie zingt daar zo, zo 20 uur.

SCHAESBERG
Autokino: De 3 knuisten op de snelweg, a.l. do en vr 22 uur. Porky's pikante pretpark, 16 jr. do en vr 00.15 uur. Ciske de rat, a.l. za, zo en ma 22 uur. Vrolijke ontucht in Tirol, 16 jr. za, zo en ma 00.15 uur. Dark crystal, 16 jr. di en wo 22 uur. Caligula 2, 18 jr. di en wo 00.15 uur.

VALKENBURG
Duoscoop: Stripes, a.l. do t/m zo 14.30 en 20.30 uur. Schuinsmarsjeren op Ibiza, 12 jr. do t/m zo 14.30 en 20.30 uur. De 3 knuisten op de snelweg, a.l. ma t/m wo 14.30 en 20.30 uur. Desperado's op wielen, 16 jr. ma t/m wo 14.30 en 20.30 uur. Heisser als Lava, 18 jr. do t/m wo 23 uur. Blondjes op Tiroler toer, 16 jr. do t/m di 23 uur.

MAASTRICHT
Festival: Silkwood, 16 jr. dag. 14.30, 16.45, 19 en 21.15 uur.
Palace 1: Remy, alleen op de wereld, a.l. dag. 14 uur. Outsiders, 16 jr. dag. 16, 18 en 20.30 uur.
Palace 2: Lekkere stukken, 18 jr. dag. doorlopend vanaf 13.30 uur.
Studio: Don Camillo, a.l. dag. 15, 17 en 19 uur. Carmen, a.l. dag. 21.15 uur.

'Kultuur-Avontuur' vandaag in Heerlen

HEERLEN – Vandaag staat Heerlen geheel in het teken van de kunst. Het eerste 'Kultuur-Avontuur', een festival met alle kunstvormen die op straat kunnen plaatsvinden, gaat van start en aan de orde zullen komen: straattheater, straatmuziek, beeldende kunst (schilders, beeldhouwers), poëzie, video, film en uiteraard diverse vormen van muziek. Voor Limburg is dit straattheater-festival een vrij uniek gebeuren.

Het festival, dat door verschillende instanties is georganiseerd, speelt zich vanaf 10.00 uur af in het centrum van Heerlen, op een podium op het Burgemeester van Grunsvenplein en in het voetgangersdomein.
Vanavond wordt het festival afgesloten met een groot aantal voorstellingen in de stadsschouwburg van Heerlen. Deze avond, die om 20.00 uur van start gaat, betekent tevens de opening van het nieuwe schouwburgseizoen.
Meer dan dertig groepen uit het gehele land hebben zich aangemeld om acte de présence te geven tijdens dit 'Kultuur-Avontuur'. Zij zullen meer dan vijftig optredens verzorgen.

Hoogtepunt

Een hoogtepunt in het programma vormt de Algerijnse clown en mimespeler Hakim, die onder andere nu te zien is in de televisieserie 'Sesamstraat'. Hij was onlangs nog te gast in het programma van Sonja Barend. Hakim treedt zaterdagmiddag op in het voetgangersdomein van Heerlen en zaterdagavond in de stadsschouwburg.

Ook Paul Cark, een Engelse clown en performer, is op dezelfde plaatsen te aanschouwen. Paul Clark is medeoprichter van het bekende ONK-theater dat zaterdagavond ook van de partij zal zijn in de schouwburg. Paul heeft onder meer opgetreden tijdens het Festival of Fools en het straatfestival te Vlissingen.

Herman Brand zal zaterdagavond de presentatie verzorgen in de schouwburg. Deze dichter en performer is een rasechte entertainer met een bijzonder interessante artistieke loopbaan.

The Foreign Bodies uit Manchester is een straattheaterduo dat zijn invloed ontleent aan verschillende bronnen, variërend van de improviserende discipline van de 16e eeuwse 'Commedia dell árte' tot en met de 20e eeuwse filmkomedie. Het duo treedt op in het centrum van Heerlen.

Jazz

Pieces of the cake uit Amsterdam is een 'close harmony'-groep bestaande uit vier personen. Hun repertoire bestaat voor het grootste gedeelte uit Amerikaanse jazz en populaire songs, gedeeltelijk voorzien van een eigen arrangement.



● *'Property of Foreign Bodies' is één van artiestenduo's die vandaag in Heerlen optreden.*

De groep treedt zaterdagmiddag op in het centrum van Heerlen.

Gegenmassnahme is een zeer succesvolle 3-mansformatie die haar muziek omschrijft als 'pretpunk' en 'funwave'. De groep is vrijdagavond te zien en te beluisteren in het Heerlerbaanse jongerencentrum Gilgamesj en zaterdagavond als 'afsluiter' in de schouwburg.

Andere groepen, dit weekend te zien, zijn Retouch, leerlingen van de Muziekschool Heerlen, Common Design, Arno Bouts, Human Rays, Breezin, harmonie Tot Ons Genoegen Welten (TOG), Fragile, Edgar Caïro, Anneke Lendfers en pianiste Liselotte Thorop. Verder zijn er nog diverse exposities, diaklankbeelden, video-performances en films.

Voor meer informatie kan men zich wenden tot de VVV in Heerlen, ☎ 045-716200/719182 of Fiedel van der Hijden ☎ 045-727740.

Regio kort

KERKRADE
●De kruisboogschutterij St. Hubertus houdt vandaag en morgen haar jaarlijks ere- en kongingschieten op de schietweide aan de Krichelbergseweg. Vandaag om 16 uur wordt het ere-koningsschieten gehouden.

Zondag zal men om 10 uur een eucharistieviering bijwonen en aansluitend wordt een bezoek gebracht aan het kerkhof. Om 11 uur wordt een feestvergadering gehouden. Om 13.45 uur maakt de vereniging een rondgang en zal de koning worden afgehaald. Op de schietweide, om 16 uur, zal geschoten worden voor de koningseer. Maandag is een rondgang met de nieuwe koning en om 20 uur wordt in lokaal Hermans-Gielen het koningsbal gehouden.

UBACH OVER WORMS
●De Politiehondenvereniging Edeltrouw houdt vandaag vanaf 9.30 uur een wedstrijd op het terrein aan de Kantstraat, achter het parkeerterrein. Het stelwerk begint om 14 uur. De toegang is gratis.

●Vandaag van 10 tot 17 uur, wordt in het kader van de viering van het 50-jarig bestaansfeest van de Bernadette parochie, in het sportcomplex van S.V. Abdissenbosch een zeskamp gehouden.

Met 300 dollar begonnen en nu een rijke farmer in Californië

Joep uit Geleen is nu 'Jon from the Ghost- ranch'



● *Joep Koster, een Geleense cowboy op een van zijn paarden midden in de ruigheid van het Californische binnenland...*

SAN BERNARDINO – Met een vrouw, een kind, 300 dollar op zak en een rekening bij de hospita begon Joep Koster uit Geleen als een avonturier in de Verenigde Staten. Nu, 25 jaar later, is hij bijna 50 jaar. Met vrouw Lisa kreeg hij vier kinderen (twee jongens, twee meisjes), een groep Amerikanen werkt nu voor hém; hij woont op een schitterende ranch zoals Nederland die kent uit de Bonanza -films en omdat hij nu niet meer hoeft te werken, heeft hij een nieuwe hobby: het fokken van Friese paarden. Dit is een van de vele verhalen uit de Goldrush-reeks 'Van krantenbezorger tot miljonair'. En jazeker, deze Limburger heeft de Los Angeles Times inderdaad rondgebracht voor een paar dollarcent.

„Naar welke straat moet ik vragen?", zei ik nog in mijn onschuld toen ik Mister Koster (en dat werd later Joep) een paar dagen eerder aan de telefoon had. „Nee, dat zit hier anders in elkaar. Er is geen straat. Als je op enkele mijlen van de ranch bent, bel je maar. Dan kom ik je ophalen, want het is nogal moeilijk te vinden".

Eerst denk je nog te maken te hebben met een of adere verdwaalde koeiedrijver uit het Wilde Westen, maar hij is het. Een heuse cowboyhoed op zijn zilvergrijze haar, een brede riem met op de gesp het 'huisteken' (een stierekop) van zijn ranch. De sporen aan zijn laarzen heeft hij afgedaan, want hij komt dit keer per auto, een oersterke maar toch luxe-jeep die de wildernis moeiteloos trotseert. „Ik vind het grandioos dat je het gevonden hebt. Mijn vrouw en ik hebben ons op dit bezoek verheugd".

In de war

De Ghost-ranch, de 'boerderij van de geest' – en die naam is niet zomaar gekozen – ligt in de zon te bakken. Het is er broeierig warm. „De natuur is hier sinds twee jaar in de war. Veertig graden is het hier elke dag, maar het is behaaglijk want er zit geen vocht in de lucht. Maar de laatste twee seizoenen begrijpen wij, de ranchers, er niets meer van. Het weer is in de war. Seismologen piekeren zich suf over een verklaring. Wij komen straks nog wel te spreken over de vrees voor aardbevingen".

Binnen, pal achter de voordeur, hangen twee geweren. Een 'dubbelloops' en zowaar een automatische blaffer. Plus de traditionele revolver en nog wat ander schiet- en steekwerk. Joep: „Die wapens mogen niet alleen, die moeten hier. Er zijn veel roofdieren in deze buurt. En je moet niet opkijken als je op een slang trapt als je naar buiten gaat. Die daar aan de muur, een opgestopt exemplaar, heb ik geschoten pal voor de entree. De grootste die ik zelf heb neergeknald was 1 meter 90. De beet van een ratelslang kan dodelijk zijn als je niet meteen naar een arts kunt gaan. Ach, daar leer je mee leven. Je moet buiten ook niet op blote voeten rondlopen". Joeps ranch ligt eenzaam, tussen een imponerende rotsenpartij. Hij beheert er een 13 hectare groot landgoed. Over zijn grond loopt een openbare weg. „Er was geen andere oplossing", zegt hij, terwijl hij een Marlborootje opsteekt, de sigaret van de cowboys nietwaar?

Drie banen

„In deze streek ben ik de enige Nederlander. Maar de farmers kunnen het goed met elkaar vinden. Iedereen helpt iedereen. Als er iets gerepareerd moet worden, zoals onlangs mijn waterpompinstallatie, dan moet je alleen zorgen voor brood en bier". Ver van het verstikkende Los Angeles, halverwege Las Vegas waar Joep en zijn vrouw regelmatig een gokje wagen en dus óók geld verspelen net zoals in Valkenburg, heeft hij zich gevestigd. "Als jongetje in Geleen hield ik al van de natuur. Maar je moet natuurlijk eerst keihard werken om je droom te kunnen realiseren. Dat is nu het geval".

Je denkt dus, als je al die luxe in deze ruige natuur ziet: deze Nederlander, een van de duizenden die in de vijftiger jaren emigreerden, heeft het gemaakt. Maar dan het andere verhaal. Joep Koster is zichzelf gebleven. Na de HBS in Geleen ('In het oude Michielgebouw') studeerde hij op Nijenrode, waar de aankomend zakenman wegwijs gemaakt wordt in de business-wereld. Joep: „Maar je denkt toch niet dat er ook maar één Amerikaan is die dat iets zegt. Hier moet je het zelf maken. Wie het meest verdient, is het belangrijkst. Een hartchirurg die 200.000 dollar verdient, staat in lager aanzien dan de voddenman die 300.000 dollar per jaar pakt. Titels zeggen niks. Alleen dollars. Zo werkt dat hier en als je dat niet accepteert, kun je beter je spullen oppakken en naar huis gaan".

„Ik begon met lege handen. Ik had wel de wil, de ambitie om het te redden. Maar daarvoor is geld nodig. Overdag waste ik borden in een hotel, 's avonds pakte ik in een fabriek vitamine-pillen in en om zeven uur bracht ik kranten rond. Ik sliep twee uur per dag. Dat heb ik jaren volgehouden. Het is dus niet vanzelf komen aanwaaien. Ik hoop dat je dat goed beseft".

Eigen baas

Joep Koster kreeg inzicht in het Amerikaanze zakenleven. Werd eerst werknemer bij een bedrijf in, laten we zeggen, 'kadastraal recht' en 'verzekeringskwesties'. Dat kan ik ook zelf doen, dacht hij. „Ik werd mijn eigen baas. Dat was de echte start". De eerste maand verdiende hij 1000 dollar, een maand later al 2000. Kortom: Koster heeft nu eigen vestigingen in diverse Staten met flink wat specialisten op de loonlijst.

„Ik werk zelf niet meer. Ik hou alleen de administratie bij. Hoewel, niet meer werken is fout gezegd. Ik werk mij lichamelijk te barsten, want deze ranch met vooral veel aandacht voor de paarden, eist alle aandacht op. Ik ben de hele dag buiten bezig. Ik kom vier keer per dag het huis in. Drie keer om te eten en een keer om te slapen".

De uitbouw van de Ghost-ranch is een meerjarenplan, een projekt waaraan deze Limburger nog jaren werk heeft. Alle dieren die Noah in zijn ark meenam, heeft hij bijeengebracht. „Maar de grote liefde gaat uit naar de paarden. Ik voorzie dat de Friese paarden een enorme toekomst tegemoet gaan. Arabische hengsten waren jarenlang het statussymbool van de rijken in dit land, maar de Fries komt eraan. En als die gevraagd worden, kunnen ze bij mij terecht, begrijp je. Kan een lucratieve zaak worden, al is geld voor mij nu niet meer primair. Wij redden het zo ook wel", klinkt het. Alsof we daar nog aan zouden twijfelen.

Lief beest

Regen is zeldzaam. Dus moet alles geïrrigeerd worden. Drie wagens heeft hij lopen. Een schitterend Chevrolet-jubileum-exemplaar van ruim een ton, een Pontiac voor zijn vrouw en de eerder genoemde Jeep „waar ik meestal in rij. Stap in. Ik laat je alles zien". Ik vraag, na vijf minuten gereden te hebben, om even te stoppen. Is de Schepper destijds hier begonnen? Je hoort niets, alleen geluiden van dieren die soms willen roven. Maar de hond waakt.

Joep: „De kleinkinderen spelen met hem en springen op zijn rug. Maar hij weet wanneer hij in moet grijpen. Er is geen andere hond ter wereld die zo'n sterke kaken heeft. Hij doet het vandaag niet, maar hij zou met één beet je arm helemaal af kunnen bijten. Lief beest".

Natuurgeweld

Maanden geen druppel, maar soms: alsof de wereld vergaat. De zondvloed in 1984. Joep: „Dan komen keien, die hier in de ijstijd zijn neergelegd en anderhalve meter hoog en breed zijn, met de stroom mee. We hebben de grootste grijper ingeschakeld maar de chauffeur durfde er niet op te gaan zitten, bang om mee te worden gezogen".

Tekst: Jos van Wersch

Hij laat de zojuist gereed gekomen voorzorgsmaatregelen zien. „Ik hoop dat de natuur hier genoegen mee neemt, maar je weet het maar nooit. De grillen van de natuur leer je alleen uit ervaring. Op mijn grond heeft een tijdje een onderwijzer gestaan met zijn gezin in een woonwagen. Die wou terug naar de natuur. Zijn vrouw verdiende de kost en hij had boeken gekocht. 'Hoe krijg je een hogere graanopbrengst?', en dat soort titels. Maar uit boeken leer je hier niets. De natuur bepaalt de opbrengst en de natuur heeft zijn eigen wetten. En maar lezen en zelf brood bakken, je kent die types wel. En vrouwlief werken. In Holland zouden we dus zeggen 'een lul van een vent'. Vorige week heeft hij zijn spullen opgepakt. Hij doet nu weer gewoon en is van ellende maar in loondienst gegaan".

Even wordt gestopt, als een vriend van Joep in zijn Cadillac voorbij komt. Zo te horen maken ze een afspraak over jagen. Joep: „Geweldige vent is dat. In de oorlog tegen de Jappen gevochten en zeven jaar later werd hij opgeroepen voor de Korea-war. Specialiteit: het demonteren van onderwaterbommen. Van die verhalen word je wel even stil".

Hij mist Limburg 'soms', maar ach, na ruim 25 jaar States-...Joep: „Ik kom er graag maar ik kan niet meer zonder dit leven. Volgend jaar ga ik met Lisa even over".

Knapste oma

Een dag per week spreken zij, vertelt zijn enorm gastvrije vrouw, Nederlands in huis. Lisa, geboren in Indonesië ('Ik liep Jon in de States tegen het lijf'), is de knapste oma (twee kleinkinderen) van Californië. Haar dochter, die een week eerder tot Miss Hollywood werd gekozen, heeft het van geen vreemde, want ook Joep lijkt als twee druppels water op McCloud.

TV-gek zijn de Kosters niet. Pas recent hebben zij een kijkkast in huis gehaald. Joep: „Het was nog niet zo eenvoudig om beeld te krijgen. Deze ranch ligt dan wel op 1500 meter hoogte, maar de bergen zijn nóg hoger. Een gewone antenne heeft geen zin. Ik heb nu buiten een satellietontvanger laten neerzetten. Tachtig kanalen, inclusief ontvangst uit Europa. Ja, 24 uur per dag kun je kijken, maar ik ben liever bij de paarden of in de stallen".

Hun vier kinderen worden, hoewel papa lief het best zou kunnen betalen, niet in de watten gelegd. Integendeel.

Joep: „Ik heb het zelf moeten verdienen. Zij dus ook. Anders weten ze niet hoe de wereld in elkaar zit". En het bewijs wordt even later geleverd. Op een van die 13 hectare doemt een sta-caravan op. Daar woont een van zijn twee zoons, midden in de woestenij. Met vrouw en twee kinderen. „Kunnen ze wat meer geld per maand overhouden, want de huur is niet hoog", zegt Joep. „Ik heb ook voor elke dollar moeten knokken".

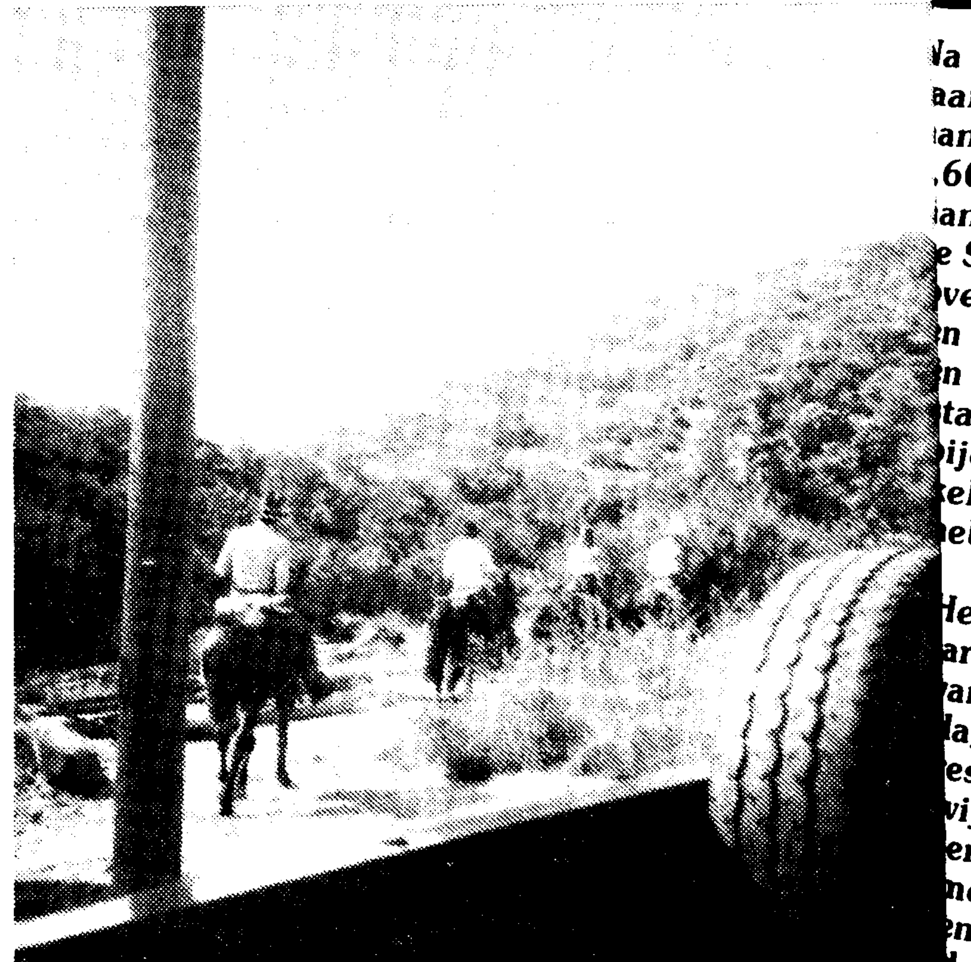
Reagan

In november zijn de presidentsverkiezingen. „Wat ons betreft mag Reagan herkozen worden. Wij zijn aanhangers van hem. De economie is opgebloeid en hij durft een duidelijk standpunt in te nemen tegen Rusland. Dat is lang geleden. Het Russische volk is goed, maar het communisme is bijna misdadig".

Dan volgt een verhandeling over de Amerikaanse binnen- en buitenlandse politiek. Joep Koster is goed op de hoogte. Ook over Nederland en de kruisrakettenkwestie. „Ik lees veel en probeer een mening te vormen".

Joep en Lisa (en een dochter die nog 'thuis' is) leven een zeer regelmatig leven. Je ziet ze bij wijze van spreken van elkaar houden. Joep scharrelt als een haan de hele dag op zijn farm rond, Lisa doet het huishouden en haalt boodschappen. „Ik ga nooit de stad in. Ik heb, dag in dag uit en dat jarenlang, afgezien op de Freeways. Vergaderen, zakendoen.

Ik walg nu van Los Angeles. Toen ik met werken stopte, had ik een tijd lang een schuldgevoel. „Mag ik eigenlijk wel doen waar ik zelf zin in heb?", vroeg ik mij af. Dat gevoel verdwijnt na een tijdje. En als je uit het zakenleven stapt, valt meteen die sociale erkenning weg. Ik woon hier anoniem. Behalve een paar farmers in de omgeving weet niemand van mijn bestaan op deze wereld af. Behalve mijn familie hier en in Limburg. En zo is het goed".

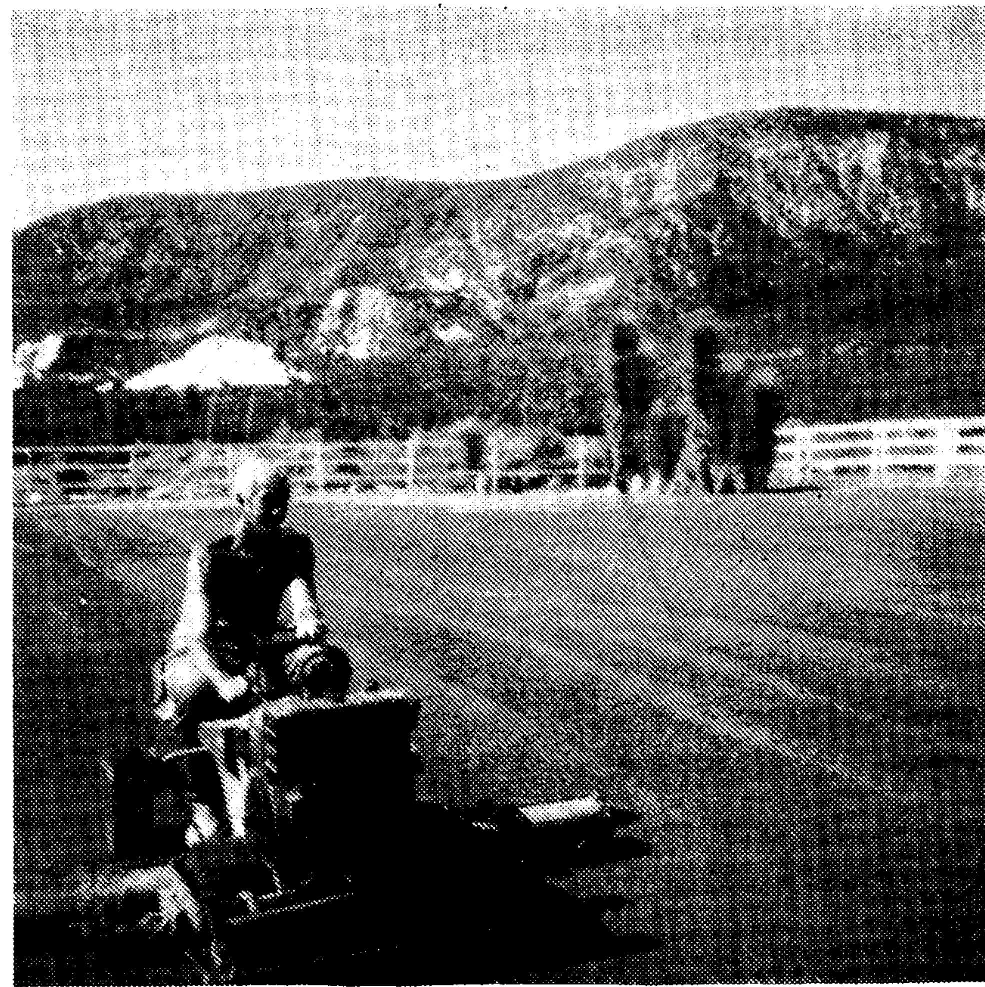


● *Als de farmers op jacht gaan, gooit Lisa al de Croma-boter in d... pan. Wild is er in die omgeving genoeg.*

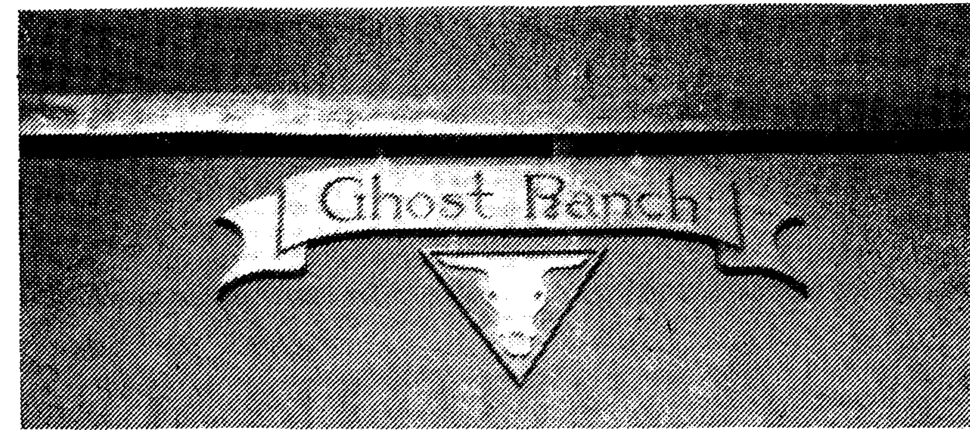
Aardbeving

Ook in de zomer is het vroeg donker. Aan deze kant van de wereld bestaat geen schemering. Zo is het licht en opeens is het donker. Maar dan ook echt donker. Joep: „Je hebt ná acht uur een zaklantaarn nodig want je ziet geen hand voor de ogen. In de winter is het al om vijf uur nacht. De natuur is hier compleet anders dan in Nederland. Denk eens aan dat gevaar voor aardbevingen.

Je kunt buiten, als je omlaag kijkt, een scheur zien die dwars door het landschap loopt. Over honderden mijlen lang. Maar de Californiër doet vreselijk onvoorschillig over het Earthquakegevaar. Zo van: als het gebeurt, dan zien we dat dan wel weer. In 1971 hebben wij de laatste echte aardbeving gehad. Enkele tientallen doden en veel materiële schade.



● *Joep Koster heeft voor uitstekende irrigatie gezorgd, vandaar een schitterend groen gezon zonder een druppel regen in maanden. En: het gemak dient de mens, zelfs in de ruige natuur.*



Er loopt op de TV nu een serie, da... kijkt iedereen naar. Een Franse prof... uit de vijftiende eeuw, een zekere N... stradamus. Die had toen al de Twee... Wereldoorlog voorspeld, exact in d... jaar. Hij schreef een vers en noem... daarin de naam Hisler. Alleen de S was fout, dat moest dus een T zijn. Diezelfde profeet heeft voorspeld d... in 1986 heel Californië door een aa... beving zal worden verwoest". Zegt Lisa: „Je wilt er eigenlijk niet aan de... ken, maar dat Eartquake-gevaar houdt ons toch behoorlijk bezig". Jo... weer: „Ik snap dan ook niet waaro... ze in L.A. torenflats hebben mogen bouwen. Die kunnen het onmogelij... houden tegen natuurgeweld. Als he... daar gaat schudden.....laten we nog een sherry drinken, uit eigen streek. En de wijn hier, zoals onze eigen Ch... blis, is heerlijk. Ik ben trots op my country".

Hagelslag

Voor de eerste keer schakelt Joep even over naar het 'Amerikaans', wa... een hele dag Nederlands praten is ze... vermoeiend. „Ik kwam hier destijds aan met mijn school-Engels en dach... dat ik iets kon. Maar viel dat even te... gen! Engels is dus geen Amerikaans e... school-Engels is weer iets anders da... spreektaal".

In een winkel, waar je speciale Nede... landse waren kunt kopen, heeft Lisa boodschappen gedaan. Maggi op ta... en echte hagelslag, plus Franse kaas de onvermijdelijke hamburgers, echt... Hollandse kroketjes. Limburgse gast... vrijheid? Joep: „Je kunt hier ook He... neken-bier kopen, maar dat is waan... zinnig duur. Drie of vier keer zoveel a... 'normaal' bier. Ik ga nooit naar een ca... fé. Ik drink mijn glaasje thuis, bij Lisa en de dochter. Waarom moet je iets buiten de deur zoeken als je alles in huis hebt?"

Centrale verwarming? Even een glim... lach. „Alleen houtkachels in huis. De komende maanden moet ik weer gaa... zagen voor de winter. Behalve elect... citeit via de Californische PLEM is h... allemaal self-supporting. Water halen wij uit de bron, op 150 meter diepte. Dat water is het zuiverste ter wereld. Duizend jaar oud".

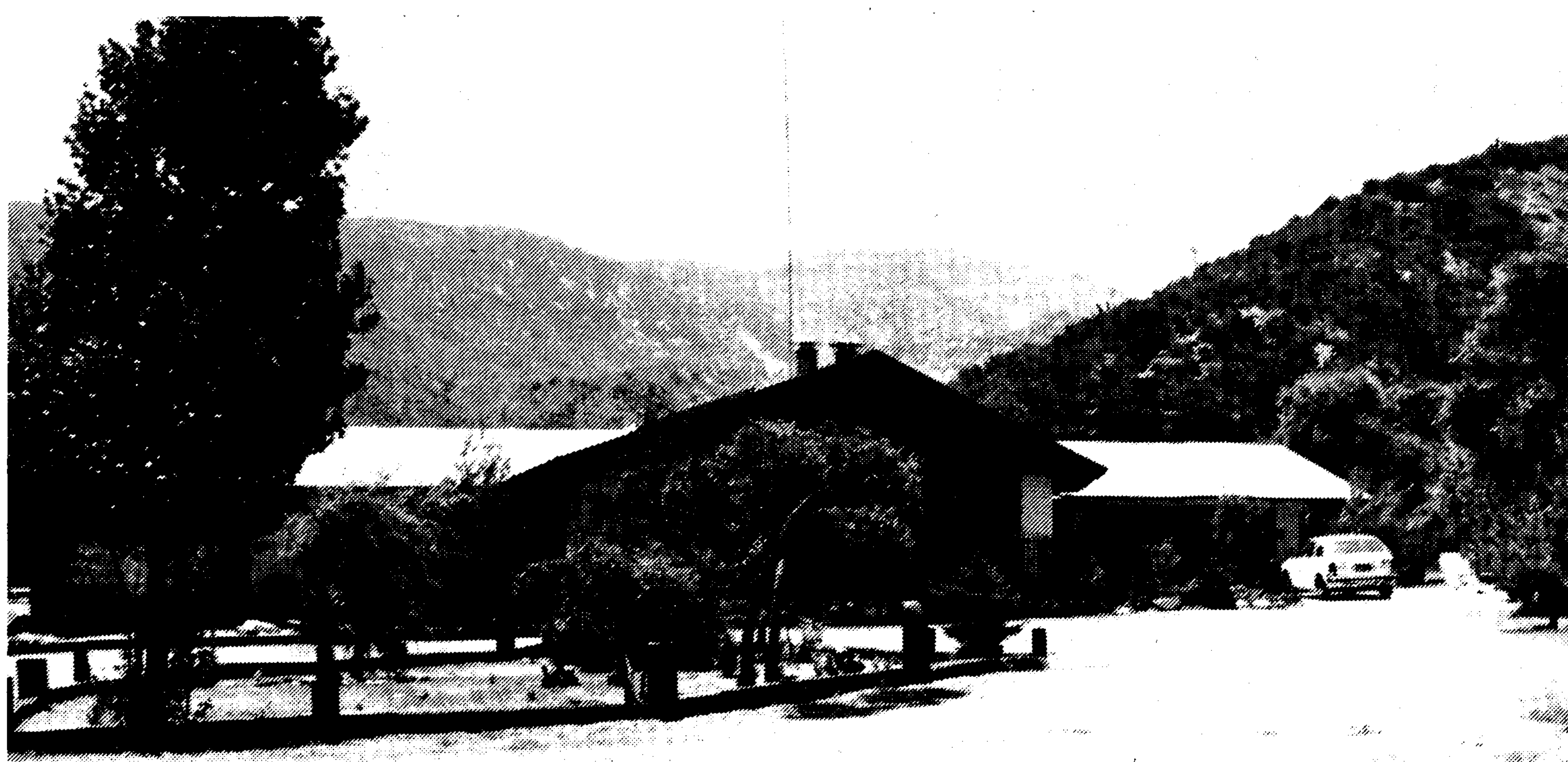
De komende week komt er een journlalist van een Amerikaans... krant op bezoek. Die wil weten waarom zijn farm 'Geest' heet. Joep: „Niet zomaar. Ik zal het hem uitleggen. Heel spannend".

Tijd vliegt

Dan, aan het eind van de dag, kom... pas zijn geboortestreek ter sprake. H... is niet nostalgisch, maar toch.... „Als ... terugdenk aan Wauben sr., onze gym... nastiekleraar. Die had altijd dezelfde kleren aan met oh zo'n smerig hem... Dat interesseerde hem niets. Zijn zoo... Chief, was juist het tegenovergestelde. Blitse spullen rond zijn lijf, sportautootje met open dak. Wat? Is Chief ook al gepensioneerd? Kijk-es Lisa hoe de tijd vliegt..."

Het is tien over acht 's avonds. En h... is inderdaad stikdonker. De hond kij... niet eens op als ik vertrek. Maar eer... moeten we dertien katten van de aut... verwijderen. Die miauwers zitten zowaar te slapen tussen het wiel en het spatbord.

Ik moet één ding vooral niet vergeten: om zijn zus Emmy, de echtgenote van handbalcoach Guus Cantelberg, te groeten zodra ik weer in het Limburgse lan... ben. Joep: „Zeg Emmy en Guus maar dat het ons goed gaat. En dat we hopen dat ze ons volgend jaar komen opzoeken. Zoals je ziet: plaats is er genoeg. Wat? Is het al zo laat? Ik moet de paarden nog te eten geven". En weg is Joep Koster. Verdwenen in het aardedonker. In de stal horen we... luid gehinnik.



● *Eenzaam tussen de bergen ligt zijn Ghost-ranch (zie inzet), maar de Kosters zijn er zeer happy.*

Pater drs. Emile Gemmeke als de grote promotor

Na ,,800 jaar Sint Franciscus" van Assisi en ,,500 jaar Maarten Luther" staat godsdienstig Nederland aan de vooravond van een nieuwe herdenking: ,,600 jaar Geert Groote". Een sterk Nederlandse aangelegenheid want Geert Groote was een rasechte Sallander uit het Overijsselse wiens invloed zich overigens tot ver buiten de landsgrenzen uitstrekte en wier sterven door rooms-katholiek, protestant en humanist herdacht mag worden, want de man stamt uit de tijd van vóór de reformatie en heeft een bijdrage aan onze cultuur nagelaten waarvoor kerkelijken en niet-kerkelijken steeds grote interesse hebben getoond.

Het meest opvallende is daarbij dat de afgelopen jaren de belangstelling voor de geestelijke erfenis van Geert Groote bij wijze van spreken van dag tot dag toeneemt.,,Die steeds sterker wordende interesse is vooral de laatste paar jaren duidelijk aanwijsbaar. In betrekkelijk korte tijd heb ik al voor allerlei verenigingen en organisaties in het hele land meer dan 325 lezingen moeten houden. ,,Boekjes en brochures over Geert Groote en zijn ,,Moderne Devotie" gaan bij duizenden hier de deur uit", aldus dr. Emile Gemmeke, de in Deventer wonende Maastrichtse karmeliet, oprichter en secretaris van het ,,Centrum voor Moderne Devotie" en stuwende kracht achter de grote herdenking die in augustus wordt gehouden.

600 jaar Geert Groote

BELANGSTELLING VOOR MODERNE DEVOTIE NEEMT JAARLIJKS TOE



● In het Buiskenshuis te Deventer, nu stadsarchief woonden de eerste zusters des gemenen levens.

Toen in het begin van de jaren zeventig het voor de Nederlandse RK-kerk zo belangrijke maar later door Rome afgezwakte ,,pastoraal concilie" werd gehouden, was pater Gemmeke er bij. Als een roepende in de woestijn, dat wel. Hij zei tijdens dat Concilie dat het wel eens een goede zaak zou kunnen zijn als er eens wat meer aandacht geschonken zou worden aan wat men dan zes eeuwen geleden noemde ,,moderne devotie". Gemmeke spreekt liever van ,,vernieuwde innerlijkheid". In de 14e eeuw zagen veel mensen ,,het niet meer zitten". Ze wisten geen raad meer met de vele problemen van mens en samenleving. Op veel gebieden was er een overwoekering gekomen waardoor eigenlijke waarheden, waarden en normen niet meer duidelijk waren", aldus Gemmeke nu.

Ziet u de overeenkomsten tussen de 14e en de 20e eeuw? Zou ook déze tijd niet heel veel kunnen hebben aan de gedachten van mannen als Geert Groote?

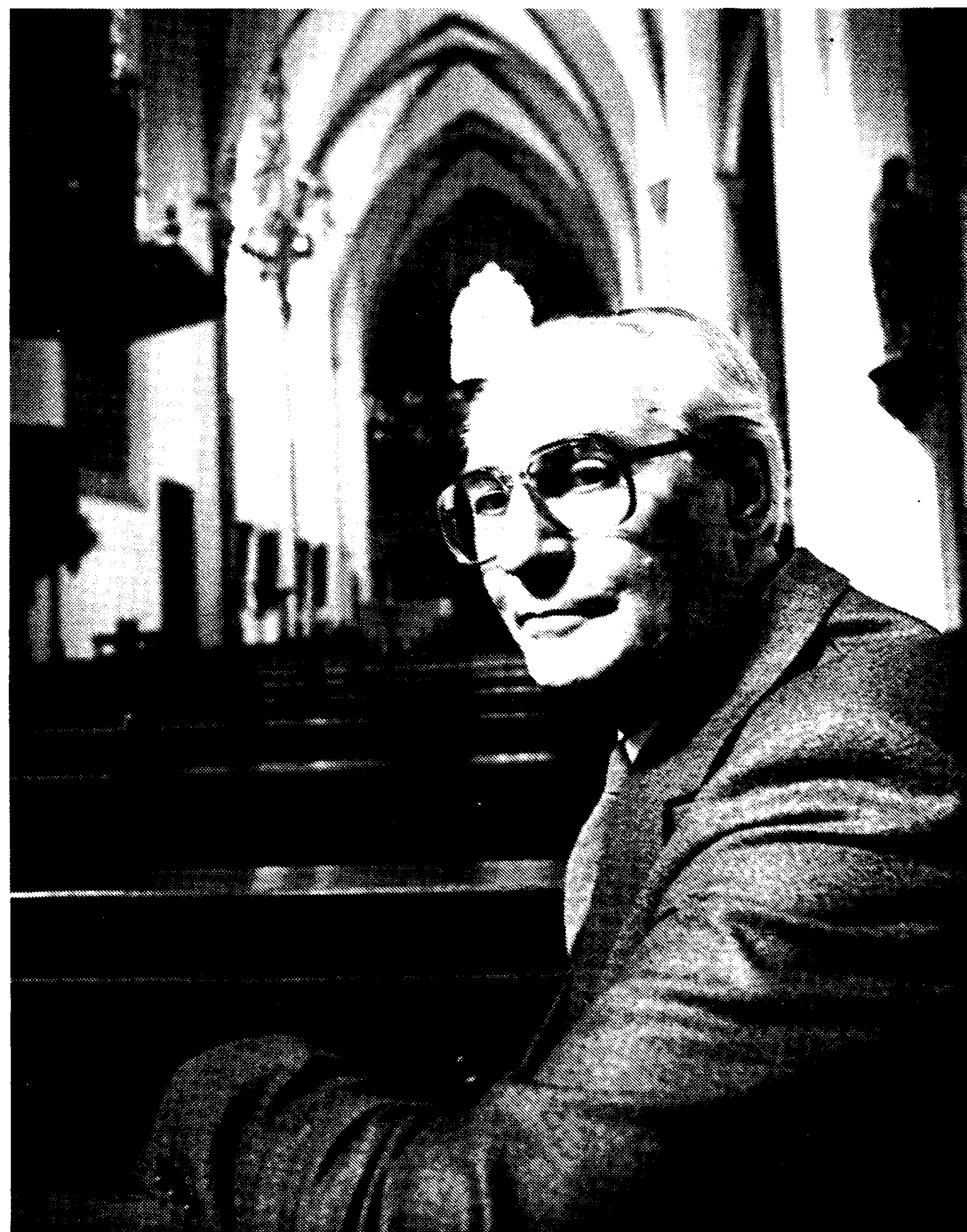
,,Iedereen op het concilie was het er mee eens maar het sloeg toch bij de Nederlandse bevolking, ondanks veel publiciteit, niet aan", aldus pater Gemmeke nu. We zitten in het statige huis naast de Broederenkerk in het hartje van Deventer. De stad waarin ook Geert Groote leefde en werkte en wiens gedachten en ideeën de karmelieten die in dit huis wonen als het ware geheel beheersen.

Heel merkwaardig begon zo'n vijf jaar geleden een ommekeer, aldus pater Gemmeke, onderwijl koffie inschenkend. ,,Het is echt aanwijsbaar. Ik denk dat het komt omdat de Moderne Devotie, om die naam nu maar te handhaven, alles te maken heeft met onze volksaard, met ons karakter, onze geloofsbeleving, onze kerkopvatting. Destijds, in 1970, dacht ik dat veel mensen steun zouden kunnen vinden in de ideeën van Geert Groote, nu al weer zo'n 600 jaar geleden gestorven. Namen als 'Broeders des gemenen levens', het boek 'De navolging van Christus', het klooster Windesheim bij Zwolle, zullen velen bekend in de oren klinken".

Burgemeesterszoon

Geert Groote, die in 1340 in Deventer werd geboren, was de zoon van een niet bepaald onbemiddelde burgemeester. Hij werd al op jonge leeftijd wees. Hij studeerde allerlei wetenschappen in Parijs en andere steden: wijsbegeerte, rechten, medicijnen, theologie. Hij leidde een goed leventje, genoot daarvan en vervulde tal van belangrijke functies. Om eens goed na te denken over zijn verdere toekomst trok hij zich terug in het klooster van een vriend, van de kartuizers bij Arnhem.

Geld, een goede baan, een zekere macht en invloed, hadden hem uiteindelijk toch niet blijvend geluk geschonken. In dat klooster bij Arnhem ging hij bij wijze van spreken allerlei zaken eens goed op een rijtje zetten. Pater Gemmeke: ,,Daarmee begon in zijn eigen leven de levenshouding te groeien die later als Devotio Moderna, wat ik nu maar noem 'vernieuwde innerlijkheid', aangeduid zou worden".



● Drs. Emile Gemmeke, Maastrichtse Karmeliet, werkzaam in Deventer in de Broederkerk

Geert Groote ging sterk beseffen dat de mens een buitenkant en een binnenkant heeft. En met buitenkant wordt dan, om met Gemmeke te spreken, niet alleen ons uiterlijk voorkomen, maar ook gezondheid, onze leeftijd, onze dagelijkse bezigheden, onze kennis, welvaart, milieu, bedoeld. Met binnenkant wordt bedoeld onze beleving, onze motivatie, onze waardering, onze teleurstelling, vooral onze verwachtingen.

Welnu, in die wereld van het innerlijk, van de binnenkant, heeft Geert Groote in eigen leven een ordening willen aanbrengen. Zijn redenatie was: een mens die innerlijk geordend leeft, werkt ordenend op zijn omgeving. En de belangrijkste innerlijke ordening is de toewijding, het toegewijd en zorgend omgaan met mensen en dingen. Gemmeke: ,,Toewijding of devotio betekent: attent-zijn, aandacht hebben, zich verantwoordelijk voelen, zorgzaam zijn. Die grondhouding heeft Geert Groote zich eigen gemaakt en weten te verspreiden. Al spoedig kreeg die houding de naam Devotio Moderna, moderne devotie, opnieuw-zorgzaam-zijn, vernieuwe innerlijkheid, bij-de-tijd-gebrachte toewijding, zorg voor de binnenkant".

Is dat nu iets typisch religieus?

,,Zeer zeker niet", aldus Gemmeke. ,,Geert Groote sprak en spreekt daarom een veel wijdere kring van mensen aan. Hij heeft die grondhouding voor zich wèl vooral op het religieuse vlak uitgewerkt. De Moderne Devotie is een beweging geweest die de godsdienstbeleving gezond wilde maken en terug wilde brengen, misschien kun je beter zeggen vooruit wilde brengen, naar waar het eigenlijk op aan komt in een mensenleven en in de samenleving: trefzekerheid ten opzichte van het gewone. Deze nieuwe levensstijl kan ook bijbels humanisme genoemd worden met een duidelijke geïnteresseerdheid in medemensen".

De Moderne Devoten uit de tijd van Geert Groote en na hem waren een combinatie van vrome mensen en humanisten. Ze paarden navolging van Christus aan eigen originaliteit, stonden in de actualiteit van iedere dag vauit een geworteldheid in de traditie.

Maar nu zijn we inmiddels al beland in de periode na de dood van Geert Groote die maar 44 jaar is geworden. Hij bezat alle kwaliteiten om een goede priester te worden maar had daar geen behoefte aan. Hij had veel te veel kritiek op de levenswijze van veel geestelijken in die tijd iets wat na hem ook een man als Maarten Luther zou hebben maar wilde wel de mogelijkheid hebben om in kerken en kapellen de kansel te beklimmen en zijn ideeën uit te dragen.

Hij liet zich tot diaken wijden en trok van stad naar stad om te preken, om kritiek te uiten, te waarschuwen. Na een paar jaar, hij was toen 43, kreeg Geert Groote van zijn bisschop een preekverbod. Men duldde zijn te felle kritiek niet. Een jaar later zou hij sterven aan de pest nadat hij iemand, die daarme besmet was, had bijgestaan.

Geert Groote had inmiddels zijn huis in Deventer - hij was ongehuwd - en een grote woning geërfd ter beschikking gesteld aan vrouwen die daarin volgens nieuwe regels een gemeenschappelijk leven zouden kunnen leiden.

Geen kloosterorde met een eeuwige gelofte maar iets nieuws. Deze vrouwen zouden zich later ,,zusters des gemenen (gemeenschappelijk) levens" gaan noemen, een soort begijnen die samenwonen, zich aan regels houden maar geen geloften afleggen. Nog tijdens het leven van Geert Groote maar vooral na zijn dood vormen ook mannen dergelijke groepen en noemen zich ,,broeders des gemenen levens". Soms zijn die groepen later omgezet in kloostergemeenschappen, soms niet. Het huis dat meteen al een centrale plaats innam stond in Windesheim bij Zwolle.

Kloosters

Gemmeke: ,,Er zijn ooit 97 van die huizen en kloosters geweest, in ons land èn in Duitsland. Het Klooster Frenswegen bij Nordhorn, een oecumenisch centrum, is er een voorbeeld van. Zowel de broeders als de zusters verdienden hun eigen kost, de mannen veelal met het overschrijven van belangrijke boeken, de vrouwen vaak met allerlei vormen van handwerken. Ook werken op het veld kwam veel voor.

Liturgie, wetenschap, zielzorg en soms onderwijs namen in het leven van de gemeenschappen een grote plaats in. Daarnaast hebben zij ook invloed gehad op miniatuurkunst (Agnietenbergse handschriften uit het huis bij Zwolle), bijenteelt, ruilverkaveling, wegenaanleg, bruggenbouw".

Gemmeke benadrukt dat ondanks die huizen en kloosters van zusters en broeders de Moderne Devotie vooral een beweging is geweest. Je kon er als het ware geen lid van worden. Het was een manier van leven en denken, waarbij de Devoten zich vooral concentreerden op Christus.

Een van hen schreef ooit dat als je heel goed en diep nadenkt over Jezus Christus, over wat hij deed èn niet deed, over wat hij zei èn niet zei, je geleidelijk gaat ontdekken dat deze Jezus heel anders was dan andere mensen die je kent en zeker anders dan jezelf. Op een gegeven moment kom je dan tot de ontdekking: als iemand zó is moet God daar achter zitten. ,,Het overdenken van de menselijkheid van Jezus Christus brengt ons tot het beschouwen van zijn goddelijkheid".

Een van de meest bekende Moderne Devoten was de Windesheimer Koorheer Thomas Hemerken uit Kempen. Hij heeft veel boeken geschreven waarvan één erg bekend is geworden: 'De navolging van Christus'.In de ogen van de Moderne Devoten was de grootste sociale weldaad goede, prettige, zorgzame mensen, toegewijd aan hun medemensen. Ze gingen conflicten niet uit de weg maar probeerden deze op te lossen. Vorming van mensen vonden ze belangrijker dan hervorming, maatschappij-hervorming mocht nooit mens-onvriendelijk zijn. Ze aanvaarden eigen beperktheden maar ook die van anderen. Dit had te maken met hun geloof in de erfzonde: een mens is niet zo goed, maar ook niet zo slecht: een mens valt nooit helemaal mee, maar ook nooit helemaal tegen.Nog een paar typeringen van de Moderne Devoten zoals ik die van pater Gemmeke leerde: een synthese van inkeer en inzet, van aanpassing en oppositie, van kritiek en trouw, van bezinning en samenspraak, van studie en discussie, van uitdaging en vertroosting, van gestrengheid in principes en menselijkheid bij de toepassing.

De Moderne Devoten, die een grote invloed gehad hebben op onze cultuur, zijn geleidelijk van het toneel verdwenen. Het is vooral aan mannen als Alphons Ariëns en Titus Brandsma te danken dat de boodschap van deze eeuwenoude beweging weer nieuw leven ingeblazen werd. Ariëns was de man achter de oprichting van het Geert Groote Genootschap in 1921, waarvan Titus Brandsma lid werd. Een paar jaar later in 1923 zou hij in Nijmegen hoogleraar in o.m. de geschiedenis van de vroomheid worden, waarbij hij zich sterk op Geert Groote heeft geconcentreerd.

Titus Brandsma

In 1940, toen de 600ste geboortedag van de beroemde Deventenaar werd herdacht, hield prof. Titus Brandsma in Deventer een rede en onthulde hij een grote gedenksteen in de gevel van de Broederenkerk. Twee jaar later, kort voor zijn dood, hield hij in het concentratiekamp Amersfoort op Goede Vrijdag een toespraak voor medegevangenen over Geert Groote en de zijn van het lijden.Gemmeke: ,,We hebben onlangs de rede van Titus Brandsma uit 1940 opnieuw laten drukken".

Hoe nu verder?

Gemmeke: ,,Moderne Devotie is een beweging, geen organisatie. Je kunt erover vertellen en erover schrijven, wij hier in dit huis staan mensen en groepen van mensen ter beschikking, maar wij maken geen organisatie". Gemmeke trekt wekelijks wel ergens naar een stad of een dorp om over Moderne Devotie te vertellen. ,,Het spreekt de mensen weer aan". Wellicht een reactie op de tijd dat alles steeds groter, steeds beter, steeds rijker moest? Veel jongeren hebben zich de afgelopen jaren als reactie op die periode van steeds maar groeien hetzij op oosterse hetzij op Amerikaanse bewegingen gericht. Waarschijnlijk ligt veel mensen dat, wat Gemmeke noemt: ,,Sallands-Saksische" van de Moderne Devotie echter beter. Het sluit meer aan op de Nederlandse volksaard.

Sinds kort is er een nieuw Geert Groote Genootschap, nadat die van Ariëns ter ziele was gegaan. Dat genootschap houdt in augustus een plechtige herdenkingszitting in Deventer (de 18e).

Ook in Deventer van 17 augustus tot en met 30 oktober een grote tentoonstelling in museum De Waag. Wie zich in de literatuur over de Moderne Devotie wil verdiepen kan terecht in een speciale afdeling van de Athenaeumbibliotheek. De VVV van Deventer ontwierp een speciale ,,Moderne Devotie wandeling door het centrum van Deventer".

Er is nog veel dat aan Geert Groote herinnert. De Nijmeegse universiteit houdt op 27, 28 en 29 september een internationaal Geert Groote-congres. Dan wordt in het Nijmeegs Volkenkundig Museum ook een speciale tentoonstelling geopend.

,,Wat ons betreft", aldus pater Gemmeke, ,,we zijn van plan de komende jaren regelmatig een soort brochure uit te geven en dat toe te zenden aan de ons bekende mensen die er belangstelling voor hebben. Bovendien wil het Genootschap jaarlijks een bijeenkomst houden."

Zelf geeft hij allerlei groepen adviezen om geheel in de trant van de Moderne Devoten bijvoorbeeld bijeenkomsten te houden waarin een bepaald boek wordt gelezen of een onderwerp wordt behandeld. De Devoten deden het zo: lezen en zonodig nog eens lezen. Nadenken over de schrijver en wat hij nu precies bedoelde. Dat alles op je laten inwerken en eerst veel later je gaan afvragen: wat kan ik hiermee doen? Nooit te snel conclusies trekken, niet overhaasten, geordend bezig zijn.

,,Je kunt niet voorzien hoe lang deze nieuwe belangstelling voor de Moderne Devotie door zal gaan. We leven in een kentering. Ik geloof dat de waarden en gedachten van deze beweging mensen richting en houvast kan geven. Als de belangstelling nog wat blijft dan zijn wellicht veel mensen over een dood punt heen geholpen, dan hebben we al veel bereikt", aldus pater Gemmeke in Deventer.

Het adres van het Centrum voor Moderne Devotie is: Broederenstraat 18, 7411 LB Deventer.



● De voormalige brouwerij van het eerste klooster van de Broeders des gemenen levens in Windesheim aan de IJssel is al eeuwenlang hervormde kerk.

Dieren

Te k. 2 st. 3-jarige RIJPAARDEN. Bongard 5, Wijnandsrade, tel. 045-241732.

Te k. jonge en oude PAUWEN, jonge ganzen en siereenden (Casarca's). Bongard 5, Wijnandsrade, tel. 045-241732.

Te k. FAZANTEN, 8 versch. soorten kweekstellen. Tev. versch. jonge stellen ook Sonnerath. 04490-22269.

Te k. Mechelse HERDER, reu, 10 mnd., gesch. v. bew. en dress. Zeswegenlaan 76, Heerlen, tel. 045-727404.

RASHONDJES: prachtige jonge Golden retrievers, bruine en bonte cockerspaniels, abricot, grijze en zwarte dwergpoedeltjes, Maltheser leeuwtjes, pekingeesjes, collies (lassies), Mechelse herders, langh. teckels, Yorkshire terriertjes, foxterriers, witte en oranje keeshonden en bastaardhondjes. Ingeënt, getatoueerd en zeer goede garantieregeling. Tevens alle hondenbenodigheden. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

Te k. POEDELTJE, 3 mnd., reu. Aalbersestraat 29, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. SIEREENDEN, fazanten en krielkippen. Tel. 04493-1048.

Te k. nest COCKERSPANIELS. Van Wassenbergstr. 2, Margraten, tel. 2189.

Engelse GRASPARKIETEN te k. J. Brouwers, Heerlen, tel. 045-416706.

Te k. BOUVIER, reu, 10 mnd. oud, oren niet gecoup., zeer waaks, lief v. kinderen. Tel. 045-229071.

Te k. Mechelse HERDER, teef, m. stamb., 1 jr. J. Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

M. HERDER 1 jr., goedkoop. Winselerhofstr. 17 Kerkrade.

Te k. DWERGPOEDELTJES en Yorkshireterriers. Kennel van Klein Nuiland, Servatiusstr. 45 Kerkrade. Tel. 045-453264.

Kleine of grote PROBLEMEN met het luistern of gedrag van uw hond, en wilt u onder leiding van gediplomeerde en erkende instructeurs hier wat aan doen, kom dan naar één van de informatieavonden welke de K.C. Geleen op 16 en 23 augustus a.s. organiseren in manege de Klipper te LImbricht. Aanvang 20.00 uur. Voor tel. inform. 043-643633 of 04494-51671.

Gegalv. HEKWERKEN v.h. zelf samenstellen van uw hondenren, geïs. nachthokken. Pens ƒ 1.50 p.kg. hondenbrokken ƒ 34,- p. 25 kg. Diarsma. Kl. Welsden 25, Margraten. Tel. 04407-1843. Gratis bezorgen.

Te k. Eng. COCKERSPANIELS met stamb., geënt en ontw. Julianastr. 24, Elsloo.

Te k. BEO, tam en sprekend, tevens Amazone papegaai. Tel. 045-257704.

Te k. BOSFAZANTEN, alle leeftijden. Heisterbrug 38, Schinnen, tel. 04493-1347.

Te k. scherpe BOUVIER reu, 3 jr. Prima steller. Van Bijlandstr. 71 Millen Selfkant (Dld.).

Weggevlogen grijze roodstaart PAPEGAAI „Coco". Ter. te bez. F. v. Honk 045-218500/210955.

Te k. kw. koppel ROSELLA'S + rosei collie's. Ol. + witte valken. Tel. 04402-76073.

Te k. DWERGPOEDELTJES. Groenstraat 31 Weert. Tel. 04950-37406.

Te k. prachtige BRIARDPUPS v. uitm. afst., geënt + ontw. Beide ouders aanwezig. 04750-27190.

Pluimveeliefhebbers

Te k. T.T. kippen o.a. W.L. Am. type en Holl. krielen en kuikens. Div. kippenhokken, drink- en voederbakken, opfok- en verzendkisten, trainingskooien, plastieke voertonnen, duiventil met sierduiven, manderijn- en Carolina-eendjes met vijver en waterplanten. Div. bloembakken, vierdelig metalen konijnehok. Ganzeweide 132, Heerlen 045-211765.

Weg. omstandigh. gratis af te halen sprek. PAPEGAAI m. kooi. Tel. 04493-4520.

Tamme pratende ARA'S, grijze roodstaarten, amazonepapegaaien en beo's, nachtegalen, roodkuifkardinalen, mozambiquesijzen, kaapse kanaries, edelzangers, oranje wever, zwartmaskerwever, grenadawever, citroenwever. Dit is een kleine greep uit ons assortiment tropische vogels en parkietachtigen. Wij ruilen en kopen papegaaien en andere vogels in. „NATURA", Rijksweg Zuid 142, Geleen. Tel. 04494-49197.

Jonge perzische KATTEN te k., kl. blauw, met stamb., geënt en ontwormd. Vader Engelse import. Elisagracht 35, Kerkrade. 045-414460.

PERZISCHE katten te k. Tel. 09-49245169242.

Te k. mooie jonge SIAMEZEN met stamboom en ingeënt. Tel. 045-223126.

Ierse SETTERPUPS te koop, prima afst., ontw., geënt, getat. en stamb. Tel. 04750-19665.

T.h. paarde- en PONYBOXEN, buitenbak aanwezig. Tel. 045-318088 (of 04492-1038, na 18.00 uur).

Te k. PAARDEN, koetsen en tuig. Groenstr. 230, Ubach o. Worms.

Te koop Drentsche PATRIJSHOND, 4 mnd., reu met stamboom. 04755-1589.

Amerikaanse COCKERSPANIEL kennel heeft nog enkele pups met stamboom te koop. Tel. 04492-3655.

BEO'S: jonge middel. beg. te pr. ruilen papegaaien voor kweek mog. Tel. 04494-49517.

GROENENDALERS, 9 wk., ing., ontw., goede wakers. Panis, Sprinkelstr. 32, Zutendaal, 09-3211359759.

Blauwe Duitse DOGGEN, pups, uitst. afst., met stamb. Tel. 045-751980.

Te k. SIEREENDEN, kippen a.d. leg, konijnen, zijdehoenders, hanen. Mesweg 6-8, Hulsberg.

Te k. GROENENDALER PUPS ouders zijn Ned. kampioen. Tel. 045-321643.

Te k. DWERGKONIJNEN ƒ 10,-. Tel. 045-452611. Na 7 uur Kokelestraat 38A, Kerkrade.

Te k. prachtige abricot POEDELTJES. Hondenkapsalon Anita, Nuinhofstr. 43, Nuth, tel. 242434.

Te k. BOBTAILPUPS, reu, 7 wkn., geënt en ontw. Tel. 04758-2343.

5 GANZEN plus koppel kalkoenen te k. Tel. 045-324417.

Te k. mini PONY'S, 2 dr. merries, 1 merrie m. veulen, 1 hengst, bel. 13.00-15.00 of na 21.00 uur, 04490-11035.

Diverse HONDENHOKKEN, konijnen- en kippenhokken va. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Kerkrade, Vink 39, tel. 045-460252.

Te k. kortharige TECKELS, 8 wkn. oud, m. stamb., ontw., ingeënt. Tel. 045-323673.

Te koop D.H.-PUPS, keurfok, tel. 04490-15772.

Te k. RASKONIJNEN Californisch, pr. ƒ 4,- p.st. Te bevr. tel. 04408-2767.

Jonge grijze PAPEGAAIEN met kooi, ƒ 335,-. Flamingo, Meerssenerweg 15, Maastricht, tel. 043-627280.

Te k. nest ROTHWEILERS. Tel. 04743-2303 b.g.g. 1554.

Te k. DWERGPOEDEL Abricot, 3 jr., pr. ƒ 250,-. Treebeekstr. 157, Brunssum, tel. 045-228010.

Te k. nest BOUVIERS met stamb., gecoup., geënt en ontwormd. P. v.d. Vin, De Koumen 124, Hoensbroek (industr.terr.).

Auto's en motoren

Te koop CHEVROLET Malibu Classic 8 cilinder '78. Met. grijs, km-stand 171.000. Garage Jos Bogman B.V. Tel. 04402-75353.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Ink. goede AUTO'S kontant geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-627308.

Automatiek RENAULT 5, type '81, zeldz. mooi, vr.pr. ƒ 8750,-. Tel. 045-412545.

Opgelet! Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto of SLOOPAUTO. Tel. 045-727741 of 727742.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

D.H.Z.-GARAGE met spuitcabine voor elke garagewerkzaamheden. Wagenschutsweg 41, Heerlen Palemig. Tel. 045-721848.

Gevraagd AUTO'S, ook bestellers, busjes, vrachtwagens en schadeauto's. Tel. 04495-5060.

Te k. Ford CAPRI 3 L bj. '80. Inr. kleine auto mog. Tel. 045-424365.

Te koop gevraagd

Peugeot 504 GL, L, SR, 505 GR, SR, Break, Familiale; Mercedes 200, 230 4 cil.; Fiat; Renault 12 TS bj. '78 t/m '81. Wij geven een goede prijs voor export. Tel. 04116-84130 of 72148.

Bestel- en BEDRIJFSAUTO'S. M. Moermans, Weth. Sangersstr. 31, Beek, achter Miro-Makado.

Te k. GEVRAAGD stationcars. C.C.C. Kerkrade. Tel. 045-457976.

Suzuki 750 en Yamaha CROSSERS 125 + 400 c.c. „AAA" Julianastr. 11a, Brunssum.

Mini Clubman SLOOPONDERD. mot.,carr. enz. Julianastr. 11a, Brunssum.

Te k. VOLVO 343 DL bj. '83 event. inruil mogel. Swentiboltlaan 38, Urmond, tel. 04495-4411.

Te k. PONTIAC Firebird Transam turbo zeer goed onderh., elke keur. toegest., vele extra's. Te bevr. overdag tel. 045-316641 Keulenheide 36, N'hagen, 's avonds 045-324927 Hoogstr. 169, N'hagen. Pr.n.o.t.k. Alleen v. liefhebber.

Te k. zeer mooie VW KEVER bwj. '73, Da Costastraat 20, Molenberg-Heerlen.

Te k. BMW 323 i m. lichte schade, ALPINA uitv. bwj. '81, Daalplein 7, Heel.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

KLAPDAKEN vanaf ƒ 400. Laco Geurten, Valkenburgerweg 223, Heerlen, (t.o. sportpark Terworm). Tel. 045-713598.

Te k. gevr. div. sloop- e/o SCHADEAUTO'S, tegen red. prijs afgeh. C. Cörvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-75180721-07-84

Voor een vertrouwde betaalbare auto naar autobedrijf MOBIEL, Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen. Opel Kadett 4-drs. ƒ 3900,-; Talbot Solara '81 ƒ 8750,-; Renault 5 '79 ƒ 5500,-; Renault 18 TL '79 ƒ 5900,-; Opel Rekord 4-drs. '78 ƒ 4900,-; Peugeot 104 '77 ƒ 2900,-; Alfa Sud TI '78 ƒ 3250,-; Honda Civic automaat '77 ƒ 4500,-; VW Scirocco '76 ƒ 4900,-; Ford Escort '76 ƒ 2750,-; Mazda 818 '76 ƒ 1750,-; Datsun 120 Y '77 ƒ 1400,-; Toyota station, LPG ƒ 1750,-. Div. inruilers v.a. ƒ 500,-. Inr. financ. mogel.

Te k. YAMAHA Enduro 80 cross. St. Barbarastr. 113 Heerlen.

Weg. verh. n. België te k. MERCEDES 200D bwj. '80. Pr. n.o.t.k. Tel. 09-3287785225. Terstraten 44 Gemmenich.

BMW 323 I, bj. '78, kl. rood, Verzetstr. 9, Hoensbroek.

Te k. HONDA CX 500, bj. '81, km.st. 13.000, Sav. Lohmanstr. 5, Heerlen.

Te k. CAMARO RS '81 kent. '82, autom. zwart-grijs metal. LPG, 8 cyl., 90.000 km (snelweg), Blaupunkt stereo, air.cond. electr. ram., cruise contr. stuur en rembekr. (verstelb. stuur, getint glas) e.v.a. extra's. Vr.pr. ƒ 12.500,-. 045-321324.

PEUGEOT 104 SL, bj. 1979, km.st. 55.000, vr.pr. ƒ 3950,-. Tel. 04497-2414.

Te k. SIMCA 1308 GLS, i.z.g.st., bj. '78, met radio-cass.rec. Tel. 04490-24212.

BMW 525, bj. '78, gekl. glas, kanteldak, electr. spiegel. Inruil mog. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

AUTO'S te koop gevr., bet. goede prijs en vrijw.bew. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896

Fiat-dealer biedt aan: FIAT 128, beige, '80; Citroën 2 CV 6, '82, rood; Fiat 127 Super, '82, beige; Fiat 132 2000, '79, goudmet.; Mini Metro L, '81, beigemet.; Mini 850, '79, goudmet.; Fiat Ritmo 85 S, '82, beige; Renault 14 GTL, '79, goudmet. Met Bovag-garantiebewijs. Financiering en inruil mogelijk. Speciaal voor de liefhebber!!! Fiat 128 Sport, 3-drs., '78, zilvermet. In zeer goede staat, 35.000 km gelopen. Unieke aanbieding: demo Fiat Panda 45, beige, en demo Fiat Uno 55 S, 3-drs., goudmet. Automobielbedrijf Harry Schobben, Tegelstraat 3, Brunssum. Tel. 045-250675.

Te k. ALFETTA 1.6, '75, ƒ 1000,-. Marconistr. 24. Tel. 045-725359.

Te k. ALFA GTV, '77,i.z.g.st., radiocass. + sportv., nw. banden + uitlaat. Heerlerweg 80, Voerendaal. Tel. 045-752431.

Autobedrijf LOVEN Heerlen b.v., Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451. Garantieplusplan. De ongekende garantie op gebruikte auto's die niet ouder zijn dan 4 jaar. 12 maanden/30.000 km of 24 maanden/36.000 km. Mazda 323 ES3 1.4 aut., '79; Honda Accord, 3-drs., '80; Alfa Alfetta 2000 L, '79; Alfa Giulietta 1.8, '80; Citroën Visa Club, '79; Ford Escort aut., '80 (2×); Ford Taunus 2000 L, '77; Mitsubishi Lancer F 1200 GL, '83; Mitsubishi Colt, '82; Opel Ascona 1.6 N, '82; Opel Rekord 1.7 N + LPG, '78; Peugeot 305 GLD diesel, '80; Peugeot 504, '77; Peugeot 604 TI, '80; Renault 5 GTL, 5-drs., '80; Renault 15 GTL aut., '77; Volvo 343 + LPG, '79; VW kleine bus, '81. Goedkopere inruilers: Peugeot 504, '75, ƒ 2000,-; Simca Chrysler GT, '76, va. ƒ 1250,-; Daf 66 Volvo, '75, ƒ 1950,-; Austin Allegro, '78, ƒ 2750,-; Audi 80 LS + LPG, '73, ƒ 1500,-.

Te k. DYANA 6, vr.pr. ƒ 1000,-, zeer mooi, 2e auto. Tel. 045-228902.

Te k. VW Kever 12 S, bj. 10-10-1975. Vr.pr. ƒ 1.450,-. Rozestraat 11, Heerlen Nieuw-Einde. Tel. 045-210581.

Te k. LANDROVER type 88 diesel, bj. 1975 i.z.g.st. Inr. mogelijk. Inl.: tot 17.00 uur Economiestraat 46, Hoensbroek. Na 17.00 uur, tel. 045-751607.

Te k. 2 CROSSMOTOREN 125 cc bwj. '81, watergekoeld. Tel. 04459-2622.

Te k. SUZUKI GSS 1000 bwj. '78, vraagpr. ƒ 2900,-. Tel. 045-410988.

Te k. FORD Taunus 2000L bwj. '77, i.z.g.st. met trekh., nw. banden ƒ 2800,-. Tel. 045-422914.

Te k. BMW 316 m. lpg. '81, kl. bruin, vraagpr. ƒ 14.500,-. Tel. 04492-1198.

Te k. FORD Fiesta 1100L kmst. 48.000, bwj. '79, vraagpr. ƒ 7800,-. Tel. 045-325389.

Te k. CITROEN CX 2000, bj. '77, blauwmet. Tel. 04490-18812.

R 4 TL, bj. '78, pr. n.o.t.k. Tel. 045-459201.

Te k. VW Golf GTI, bj. '79, kl. wit, km.st. 66.000, veel extra's, pr. n.o.t.k. Valkenhuizenerlaan 10, Kerkrade-West.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij: autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West, tel. 045-423423, 1 km v. grensovergang Locht.

Te k. KAWASAKI Z 200, bwjr. eind '78, tel. 045-463627.

Te k. zeer mooie SUZUKI GS 750, pr. ƒ 2500,-. Tel. 045-252376.

Te k. CITROEN 2 CV 6, bwjr. 1981, Bovenderstr. 20, Merkelbeek.

Te k. LADA Niva, bwjr. '78. Tel. 045-253817.

Rekord 2.0 N Luxe '80; Kadett Hatchback '81; Kadett '75, '76 en '79; Ascona 1.6 S'76; Citroën Dyane '71. J. DENNEMAN, Raadhuisstr. 107, Hulsber.

Te k. SIMCA 1000 GLS, bj. '74, orig. km.st. 57.000, i.pr.st., ƒ 450,-. Tel. 043-620208.

Te k. a. VW-PERS.BUS, '76, i.z.g.st. Pr. ƒ 2250,-. Tel. 045-222567.

Te k. HONDA Civic, bwj. '77, 3-drs. Narcissenstr. 7, Bocholtz.

Autobedrijf Frans VANHAUTEN, hoek Nieuwstraat-Kokelestraat, Kerkrade, tel. 045-456288. Mazda 323 Sedan Moblesse uitv. bwj. '82, ƒ 14.600,-, Fiat Panda bijna '83 26.000 km, ƒ 8300,-, Ford Escort 1.3 l bwj. '81, ƒ 11.700,-, Ford Fiesta bwj. '80 als nieuw ƒ 7700,-, Honda Accord, bwj. '80 ƒ 8400,-, Honda Civic, bwj. '77, ƒ 3300,-, Peugeot 104 type '78, ƒ 3250,-, Renault 4 GTL, bwj. '78, ƒ 4300,-, Toyota Corolla 30, bwj. '78, ƒ 3900,-, div. Opel Kadett coupé, '76, '77, '78, vanaf ƒ 3500,-, automatic: Renault 18 GTS type '80, Opel Kadett coupé, type '77, ƒ 4900,-, stationcars: Opel Kadett 4-drs., '81, ƒ 11.900,-, Ford Taunus 2.0 L type '81, ƒ 8200,-. Inr. fin. gar.

Te k. HONDA Accord, 4-drs., type 80, z.g.a.n. Pr. ƒ 5750,-, Heerlersteenweg 12, Kerkrade-W. 045-412510.

Te k. CITROEN G Special Break, bwj. '77, vr.pr. ƒ 2150,-, tel. 045-720667.

Te k. TOYOTA Hiace, '78 en MG BGT, bwj. '70, Dr. Clemens-Meulemanstr. 32, Heerlen.

Automaat GOLF LS in pr.st. mot. + carross., 100%, veel acces., o.a. stereo-inst. ƒ 3500,-, Kremersstr. 73, Kerkrade (Spekholzerheide).

BMW 318, bwj. '78, greenmet., schuifd., LPG kan weg, t.e.a.b. Canisiusstr. 27, Kerkrade.

FIAT 128 1100 bwj. eind '77, motor + carross. 100% (2e wagen), ƒ 2250,-, Kremersstr. 73, Kerkrade (Spekholzerheide).

Te k. Daihatsu MINIBUS '82, geel kent. Te bevr. 045-318217.

Te k. FIAT 127 ('77), zeer mooi, ƒ 1500,-, tel. 045-311813.

Voor liefhebber te k. JAQUAR 2.4, 6 cyl., klassiek model, i.g.st. huidig min. bod ƒ 8000,-, inruil BMW mog. Tel. 045-313625.

Te k. OPEL Kadett, i.z.g.st., 4-drs., met LPG, type '77, vr.pr. ƒ 3350,-, Veersestr. 68, Guttecoven.

Autocenter de Bongerd OPEL Kadett 3-drs., '81, ƒ 10.950,-, Opel Kadett '75, ƒ 2250,-, BMW 728 '78-'79, v.a. ƒ 9250,-, BMW 520 aut., '77, ƒ 4950,-, Honda Accord '79, ƒ 5250,-, Mitsubishi Cel. 2.0 coupé 5-versn., '77, ƒ 3750,-, Chrysler Horizon 3-drs., '79, ƒ 3950,-, Ford Fiesta '77, ƒ 4750,-, Renault 5 L '78, ƒ 3250,-, Renault 5 TS ƒ 4600,-, Toyota Starlet 3-drs., '78, ƒ 4600,-, Toyota 1000 S '78, ƒ 3250,-, VW Derby '78, LPG ƒ 4750,-, VW Golf 5x '78, v.a. ƒ 1250,-, Simca 1005 '77, ƒ 950,-. Div. inr. v.a. ƒ 500,-, Maico o.t. road '81, ƒ 2000,-. Inkoop, inr., fin., gar. Reparatie-onderhoud. Autocenter de Bongerd, Spaubeek. 04493-4106.

Te k. MERCEDES 240 D, bwj. '75, radiocass., trekh., kl. blauw, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3000,- of t.e.a.b. Tel. 04495-7810.

Te k. MAZDA 818, '75, radio, trekh., kl. geel, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 800,-, tel. 04495-7810.

Te k. VW PASSATS + div. reserve-onderdelen, pr. ƒ 750,-, bwj. '75. Tel. 043-610194.

INRUILAUTO'S: Volvo 363 GLS, 2 liter, blauw, 1983; Volvo 343 DL, rood, 1983; Volvo 345 Luxe automaat, wit, 1983; Volvo 343 Luxe automaat, geel, 1982; Volvo 345 DLS, 2 liter, met LPG-install., blauw, 1982; Volvo 343 GLS, 2 liter, bruin, 1981; Volvo 343 Special, blauw, 1979; Volvo 343 Luxe automaat, beige, 1978; Mitsubishi Galant GL, met LPG-install., rood, 1978; Renault 14 TL, groen, 1980; Citroën CX 2000, blauw, 1978; Mazda 323 HB Gold, 1982; Alfa Alfetta GT, rood, 1979. Alle auto's boven de ƒ 6000,- worden met een 10.000 km-beurt, VV-inspectierapport en 3 maanden Bovag-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Te zien bij uw Volvo-dealer Charles Feijts, Provincialeweg Noord 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Te k. BMW 320, bj. eind '76, kl. roodmet., org. BMW kanteldak en sportv., auto verk. in topconditie, pr. ƒ 7500,-. Tel. 04402-72632.

RELIANT te k., km.st. 47.000, met schade, t.e.a.b. Dr. Schaepmanstr. 27, Schaesberg, tel. 045-314768.

Te k. SUZUKI 125 cc waterkoeling bwj. '82. vraagpr. ƒ 1950,-. Tel. 045-325389.

Te k. ESCORT 1600 SP '77, rood met zwart leren dak. Pr.n.o.t.k. Rozestr. 19, zijstr. Anjelierstr. Nieuw-Einde Hrl.

Automobielbedrijf KOMPIER B.V. biedt aan: Saab 900 turbo, 3-drs. '80 '81; Saab EMS '80; Saab 900 GLS '80; Saab 99 4-drs. '83; Saab 99 4-drs. '75; Peugeot 504 SR '81; Fiat Ritmo 85S '82; Mitsubshi Galant Turbo diesel '82; Volvo 343 L '81; Renault 4 GTL '81; Renault 16 TX '79; Mitsubishi Colt GL '79; Lancia Delta 1500 '82; Lancia Beta Berlina '79 '80. Akerstraat 150, Heerlen, tel. 045-717755. Galjoenweg 45, Maastricht, tel. 043-632547.

T.k. VOLKSWAGENBUS, bj. '76 i.z.g.st. Unescostr. 86, Heerlerheide.

Te k. GOLF diesel, bwj. '77, vr.pr. ƒ 5000,-, Groustr. 1, Stein.

Auto Gala biedt aan ± 20 OCCASIONS van '75 tot '79 in alle prijsklassen. Inruil, financ. mog. Weidom 17a, Broeksittard, 04490-22589.

Te k. MAZDA 616, '78 met LPG, i.z.g.st. Pr. ƒ 3000,-. Te bevr. 04498-53802. Keuring toegestaan.

DISSIDENTE IRANIËR:

Iraanse ambassade Bonn leidde vliegtuigkaping

PARIJS – Een dissidente Iraanse officier heeft gisteren gezegd dat de kaping van een Frans passagiersvliegtuig naar Teheran vorige week werd geleid door de ambassade van Iran in Bonn en werd uitgevoerd door drie mannen die voor de gelegenheid in Iran waren opgeleid.

Kapitein Mohammed Ali Ariafar van de mariniers die Iran in december ontvluchtte, zei op een persconferentie in Parijs dat de opdracht voor de kaping door Teheran aan de ambassade in de Bondsrepubliek was gegeven. De Boeing-737 van Air France werd op 31 juli op een vlucht van Frankfort naar Parijs overmeesterd en gedwongen naar Teheran te vliegen, na tussenlandingen in Genève, Beiroet en Larnaca. De gegijzelden werden drie dagen later vrijgelaten toen de kapers het toestel ontruimden en de cockpit opbliezen. Op dat ogenblik beschuldigden de Franse media Iran van medeplichtigheid.

Ariafar, die geheime inlichtingen aanhaalde van de Iraanse Mujahedinoppositie, zei dat de ayatollah Chomeiny de kapingsorder had uit[gevaardigd] om Frankrijk te straf[fen] voor zijn steun aan Irak in de Go[lf]oorlog en het bieden van asiel a[an] Iraanse oppositieleiders. De blau[w]druk voor de kaping was volge[ns] hem gemaakt door de Pasdaran, e[en] Iraans veiligheidskeurkorps, doorgegeven aan een diplomaat v[an] de ambassade in Bonn, die de k[a]ping organiseerde in samenwerki[ng] met een plaatselijke vereniging v[an] islamitische studenten.

De officier stelde de Pasdaran oo[k] verantwoordelijk voor het legge[n] van mijnen in de Rode Zee. He[t] keurkorps had, zei hij, een mari[ne]basis ingericht in het uiters[te] noorden van de zee, waar zijn ma[n]schappen werden getraind in oo[r]logvoering met mijnen. Over [de] Golfoorlog zei Ariafar dat de vi[er] jaar dat hij nu duurt alle onder[de]len van de Iraanse krijgsmac[ht] ernstig heeft verzwakt.

Georganiseerd door 'Vereniging Sint Benedictus'

Congres in Oostenrijk over Evangelisatie in nieuw Europa

HEERLEN/VAALS – Met als thema 'Evangelisatie, erfgoed en opdracht' vindt er in september aanstaande in het Cistercienzerklooster Heiligenkreuz bij Wenen een congres plaats, georganiseerd door de Vereniging Sint Benedictus Patroon van Europa. Ook niet-leden van de Vereniging kunnen aan het congres deelnemen.

De Vereniging bestaat inmiddels 15 jaar. Om haar doelstelling, de idealen van Benedictus aan te wenden bij de opbouw van het nieuwe Europa, – momenteel een hyperaktuele zaak – telkens opnieuw te verwoorden en toe te spitsen op bepaalde aspecten van de christelijke samenleving, organiseert de vereniging jaarlijks een internationale bijeenkomst.
Het vorig jaar vonden ongeveer 200 belangstellenden uit alle delen van Europa de weg naar het Franse Fontevraud waar over het thema de menselijke waardigheid voordrachten werden gehouden.

Voordrachten

Het congres begint donderdag 13 september en eindigt zondag 16 september. Op het programma staat een viertal voordrachten, die door vooraanstaande sprekers gehouden zullen worden zoals prof. Helmut Dahm uit Keulen en prof. Jozef Tischner uit Krakau. De laatstgenoemde zal de Poolse ervaringen betrekken bij zijn voordracht over de evangelisatie.

De Oostbloklanden zijn bewust opgenomen in het Europese denken van de Associatio Sanctus Benedictus. Heeft Paus Paulus VI deze heilige uitgeroepen tot patroon van Europa, enkele jaren geleden heeft Paus Johannes Paulus II de heiligen Cyrillus en Methodius, die tijdens hun leven missioneerden onder de Slavische volkeren, de titel co-patronen van Europa gegeven.

Op het congres-programma staat voorts een bezoek aan kardinaal Franz König van Wenen en aan de bedevaartsplaats Mariazell waar Kardinaal Mindzenty ligt begraven, en waarheen de huidige Paus al pelgrimeerde.
Nadere informaties over het congres in september kan men verkrijgen bij abt Nicolaas de Wolf van de abdij St.Benedictus in Vaals. Inschrijvingsformulieren zijn eveneens verkrijgbaar op de abdij.

Yitzhak Shamir: Peres faalt in opdracht

TEL AVIV – De zaakwaarnemende premier van Israël, Yitzhak Shamir, heeft gisteren tegen een Israëlische krant gezegd dat de poging van de leider van de socialistische oppositie, Shimon Peres, om een coalitiekabinet te vormen, gedoemd is te mislukken. In zijn interview met Ma'ariv herhaalde Shamir met nadruk dat zijn Likoedblok geen compromissen over belangrijke kwesties zou sluiten om een kabinet op brede basis van nationale eenheid tot stand te helpen komen.

Peres, die de formatieopdracht kreeg volgende op de Knesseth-verkiezingen van juli die nalieten te polariseren, heeft tot dusver weinig bereikt. Shamir voorspelde dat het hem noch zou lukken een kabinet van nationale eenheid tot stand te brengen noch een coalitie op smaller basis uit de 15 fracties in het nieuwe parlement. De Arbeiderspartij en Likoed hebben vier gesprekken over een nationaal kabinet gevoerd maar zijn op beleidspunten geen stap dichter bij elkaar gekomen. Shamir sloot vrijdag met zoveel woorden een 'bevriezing' van het nederzettingenproject in bezet Arabisch gebied uit.

Overstromingen in Brazilië: kwart miljoen mensen dakloos

FLORIANOPOLIS – Bij overstromingen in het zuiden van Brazilië zijn 13 doden gevallen. Ongeveer 250.000 mensen zijn dakloos geworden en de schade wordt geraamd op 1 miljard dollar, zo is gisteren uit officiële bron vernomen.

Het dal van de rivier de Itajai in de staat Santa Catarina, 1.000 kilometer ten zuiden van Rio de Janeiro, is door de aanhoudende regen veranderd in een enorm meer van 20 kilometer lengte. De gouverneur van deze staat, Espiridiao Amin, heeft in 119 districten de noodtoestand afgekondigd. In de stad Blumenau is een groot aantal huizen onder water komen te staan en ruim de helft van de 150.000 inwoners heeft zijn huis moeten ontvluchten.

Er is een grootscheepse actie op touw gezet om de bevolking, die zonder drinkwater en elektriciteit zit, te helpen. Veertien legerhelikopters vliegen af en aan om dorpen en steden te voorzien van levensmiddelen, water en medicamenten. Een hele vloot boten en bootjes vaart rond om mensen te redden die het dak van hun huis zijn opgevlucht en ook 25 duikers van de marine zijn bij de hulpacties ingeschakeld.

Groot-Brittannië:

Mijnwerkers staken verder

SHEFFIELD – De staking van de Britse mijnwerkers gaat door. Dit volgt uit het besluit van hun vertegenwoordigers van gisteren, het jongste aanbod van de leiding van de genationaliseerde steenkolenmaatschappij af te wijzen. De staking duurt al 22 weken.

Mijnwerkersvoorzitter Arthur Scargill zei bij het verlaten van de vergadering: „De stakers zijn even vastbesloten als bij het begin". Afgevaardigden van drie gebieden waar de mijnwerkers gewoon doorwerken – Nottinghamshire, zuidelijk Derbyshire en Leicestershire – namen niet aan de vergadering in Sheffield deel.

Een vakbondsvertegenwoordiger uit Leicestershire zei dat hij zijn mensen niet bloot wilde stellen aan eventuele intimidatie.

Bindingen met bedrijven mocht niet

Vervolg van pag. 1

MAASTRICHT – Volgens de PvdA en CPN-fractie in Provinciale Staten heeft Van Zon zich hierme[e] schuldig gemaakt aan contractbreuk. In de overeenkomst me[t] Van Zon had de provincie nam[e]lijk vastgelegd dat hij onafhank[e]lijk zijn werkzaamheden moe[st] uitvoeren en dat hij geen bindi[n]gen mocht hebben met bedrijve[n] die betrokken zijn bij de nieu[w]bouw van het provinciehuis.

Nelissen is echter samen met Wilm[a] de bouwer van het provinciehuis. Nu Van Zon nauwe banden blijkt te hebben met de bouwfirma, wille[n] de PvdA en CPN tevens weten ho[e] het kan dat aanvankelijk een ande[re] bouwcombinatie de opdracht vo[or] het provinciehuis zou krijgen.
De combinatie Laeven-Bobe[n]-Straus van Mierlo schreef met [...] miljoen gulden destijds het laags[t] in. Maar tot een definitieve gunnin[g] kwam het niet, omdat deze Heerle[n]se combinatie haar prijs later me[t] maar liefst 15 miljoen zou hebbe[n] verhoogd.

„De aannemers hebben een herbe[re]kening gemaakt", was de sum[m]iere verklaring van gouverneu[r] Kremers en deputé Buck tijde[ns] een vergadering van de bouwco[m]missie van de Staten, novemb[er] vorig jaar. De opdracht ging vo[or] 51,5 miljoen gulden naar Wilma en Nelissen, waarmee Van Zon toen nauwe contacten onderhield.

VS is favoriet bij Nederlandse belegger

AMSTERDAM – Noord-Amerika blijft favoriet bij de Nederlandse professionele beleggers. De marktwaarde van onroerend goed in de VS, dat in Nederlands bezit is, bedraagt thans naar schatting ƒ 12,5 miljard en dit bedrag is bijna het drievoudige van de boekwaarde van het vastgoed dat deze groep elders in het buitenland bezit, namelijk ƒ 4,5 miljard. Dit valt te lezen in het blad Vastgoedmarkt.

De marktwaarde van ƒ 12,5 miljard van het vastgoed in Amerika is aanzienlijk hoger dan de aanschafwaarde van omstreeks ƒ 7 miljard. De marktwaarde is berekend op ee[n] koers van ƒ 3 voor de Amerikaans[e] dollar. Uit deze cijfers blijkt ald[us] Vastgoedmarkt dat de Nederlands[e] professionele investeerders het al[s] groep in Noord-Amerika uitsteken[d] hebben gedaan. Nederlandse beleg[gers] nemen nog steeds een ze[er] vooraanstaande plaats in op d[e] Amerikaanse vastgoedmarkt.

China: groei bevolking tegen 2000 onder controle

MEXICO-STAD – China hoopt zijn bevolking tegen het einde van deze eeuw te stabiliseren op een niveau van 1,2 miljard mensen teneinde hun allen een behoorlijk bestaan te kunnen bieden. Deze doelstelling werd op de VN-bevolkingsconferentie in Mexico bekendgemaakt door Shen Guoxiang, een hoge functionaris van de Chinese commissie voor gezingsplanning. De Volksrepubliek telt nu 1 miljard inwoners en heeft daarmee veruit de grootste bevolking ter wereld.

Shen Guoxiang noemde de Chinese pogingen om de bevolkingsgroei in te dammen een 'succes' en ontkende dat de succesvolle resultaten onder dwang tot stand komen. Abortus wordt alleen toegepast als alle andere anti-conceptiemethoden hebben gefaald en het is het de vrouw zelf die het besluit tot aborteren neemt voor de derde maand van de zwangerschap, aldus de Chinees.

Op dit moment is het een Chinees echtpaar slechts toegstaan één kind te hebben. Maar volgens Shen Guoxiang zal deze maatregel niet langer dan 20 of 30 jaar van kracht zijn en wordt hij niet onverbiddelijk toegepast.

Werkdocument VN: Z.-Afrika werkt aan 'etnische' chemische wapens

NEW YORK – Zuid-Afika wer[kt] aan de ontwikkeling van 'etnisch[e]' chemische wapens, die tegen Afr[i]kaanse bevrijdingsbeweging[en] kunnen worden ingezet. Dit sta[at] in een werkdocument van het se[cretariaat] van de Verenigde Na[ties].

Volgens het document, dat volge[n]de week zal worden besproken ti[j]dens het debat over Namibië van d[e] dekolonisatie-commissies van [de] Verenigde Naties, heeft Zuid-Afrik[a] een aantal strikt geheime proefsta[tions] gebouwd waar experimente[n] met nieuwe chemische wapens wor[den] uitgevoerd. Pretoria stelt Nam[i]bische gevangenen bloot aan nieu[w] ontwikkelde chemische wapens, al[dus] het werkdocument.

Zuidafrikaanse troepen hebben vo[l]gens het werkdocument tijdens [ac]ties in Angola 'verlammende ga[s]sen' ingezet tegen Namibische gue[ri]llastrijders. „De werking van d[e] gassen is van tevoren beproefd i[n] gevangenissen, waar Namibisch[e] patriotten als proefkonijnen werde[n] gebruikt".

In het werkdocument wordt de verklaring geciteerd van de blank[e] Zuidafrikaan Gavin Cawthra voo[r] specialisten van de Verenigde Na[ties]. „Zuid-Afrika voert onderzoe[k] uit naar de ontwikkeling van zog[e]noemde etnische biologische w[a]pens die zo geprogrammeerd ku[n]nen worden, dat zij alleen bepaal[de] etnische groepen aantaste[n] door het gebruik van zorgvuldi[g] geselecteerde, tegen de zwarte be[]volking gerichte, biologische vi[]russen".

Te k. RENAULT 5 TL, bj. '75; Renault 6, bj. '76. Tel. 045-324942.

Te k. ASCONA 20 D, bj. '80, vr.pr. ƒ 8000,-. Kasteelstr. 44, Brunssum.

Te k. FORD Taunus Ghia aut., LPG, bwj. '77, ƒ 3150,-. Inr. mog. Overhoven 72, Sittard.

PEUGEOT 505 inj., benzine turbo, zilvermett. 8000 km '84; Peugeot 505 GL beige '83; Peugeot 504 break diesel, rood '79; Citroën CX Prestige zilver '82; Citroën CX Break 2400 groenmet. '82; Citroën CX Pallas grijsmet., met gas '79; Citroën CX 2000 zilvermet. '78; Citroën GSA special rood '83; Citroën BX 16 TRS, wit nieuw; Citroën MS inj., roodmet.; Renault 11 3-drs., rood '84; Renault 18 TS break, zilvermet. '81 met gas; Renault 5 TL groenmet., 5-drs. '80; Mazda 323 5-drs., blauwmet. '82; Fiat Panda 45 rood '82; Talbot Horizon 1500 autom. bruinmet. '80; Opel Kadett 1300 wit '82. Garantie, inruil, financiering. Bovag-garage May Crutzen, Hunsstraat 33, Ubachsberg, tel. 045-752121.

MERCEDES 280 S, sportvelgen, LPG, bj. '73, vr.pr. ƒ 3950,-, inruil mog. Crombacherstr. 7, Kerkrade, laatste straat links voor grensovergang Locht.

Te k. ALLEGRO stationcar, bj. '76 ƒ 850,-. Valkenburgerweg 90, Heerlen, tel. 045-753082.

T.k. DATSUN Bluebird 1.8 GL, bj. 30-7-81, elke keuring toegestaan ƒ 7800,-. Tel. 045-719068.

T.k. TOYOTA Corolla Hardtop bj. '77. Pr. n.o.t.k. Te bevr. Montfortstr. 66, Hoensbroek.

Te k. FORD Taunus L bwj. sept. '77 m. hoofdsteunen, goudmetallic, vr.pr. ƒ 2950,-. T. 045-723235, Eindhovenstr. 27, Heerlen.

Te k. OPEL Manta Berlina, kl. blauwmetallic, m. leren dak, pr. ƒ 1800,-. Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg-Kakert.

TOYOTA 1000, bj. '76, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1600,-. Samariastr. 23, Heerlerbaan.

TOYOTA Celica coupé, 2-drs., bj. '78, blauwmet., i.z.g.st., ƒ 5500,-; Opel Rekord, 4-drs., bj. '78, met LPG, i.z.g.st., ƒ 5500,-. Inr., gar. mog. Tel. 04498-52813.

Zeer mooie R 5, nieuwe spatborden, nieuw gespoten, z.g.a.n. motor. ƒ 1500,-. Tel. 04454-1309.

Te k. VOLKSWAGEN diesel LT 35, bwjr. '80, 6 cil. voor kl. rijbew. Tel. 045-225229.

Te k. mooie OPEL Commodore GS, type '76, met LPG, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1950,-. Tel. 045-324417.

Te k. BMW 316, bj. '80, i.z.g.st. (2x); Simca Horizon spec., met gasinstall., '80; Kadett Berlina, '79; Ascona 1600 S, type '82, bj. '81. Inr. en fin. mog., voll. garantie. Autobedrijf J. Horsch, Rötscherweg 54, Ubach over Worms.

Te k. TOYOTA Corolla 30, bj. '77, i.pr.st., vr.pr. ƒ 2650,-. Tel. 045-322463.

Te k. Off the Road motor HONDA XR 500, i.pr.st., bj. '80, ƒ 2500,-. Nuinhofstr. 41, Nuth.

Te k. KAWA Z. 650, bj. '79, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2950,-. Tel. 045-242621.

Te k. weg. omstandigh. FIAT Ritmo 65 CL, bj. '80, km.st. 62.000, i.pr.st., pr. ƒ 6250,-. Westrand 171, Amby, tel. 043-620208.

imburgs agblad

Zaterdag 11 augustus 1984 ● Pagina 17

Beangstigend perspectief met oog op EK en WK

Waterpoloploeg verzuipt

LOS ANGELES – Onthutst, vernederd en totaal verslagen heeft het Nederlands waterpoloteam afscheid genomen van het Olympisch toernooi. De slechte prestaties in de finalepoule tegen achtereenvolgens Joegoslavië, de Verenigde Staten, Spanje en Australië culmineerde in een ronduit rampzalige nederlaag met 2-15 tegen het voor de derde plaats strijdende West-Duitsland.

Emotionele taferelen na afloop. Volwassen kerels, die de zonneschijn ontvluchtten om in donkere hoekjes uit te huilen. Wat een afscheid voor spelers als Ruud Misdorp en Nico Landeweerd, die internationaal stoppen. Maar wat een nog veel moeilijker te verwerken teleurstelling voor aanvoerder Ton Buunk, vlaggedrager bij de opening en nu bij zijn afscheid na 276 interlands en vier Olympische Spelen volledig gedesillusioneerd.

Verschil

De clubtrainers in Nederland hebben hun zin. Zij blokkeerden van de winter een trainingstrip naar Australië onder het motto, dat daardoor het klasse-verschil tussen de nationale selectie en de rest alleen maar groter zou worden. Dat verschil is weggewerkt. Er is zelfs geen Nederlands zevental meer. Het is alleen bij benadering voorstelbaar hoe Pocsiks' nieuwbenoemde opvolger George Geurtsen in het Arnhemse ziekenhuis zal reageren op KNZB-voorzitter Klaas van de Pols

OLYMPISCHE SPELEN '84

woorden, dat er een volkomen nieuw team zal moeten worden opgebouwd.
Alsof Pocsik niet bij herhaling, maar zonder enig succes, heeft geprobeerd zijn basis te verbreden. In Los Angeles moest hij de falende routiniers Landeweerd, van Belkum en Ed van Es wel in het water houden, omdat Aantjes, Heiden, Nieuwenhuizen, Van Mil en Van Noort de strijd op Olympisch niveau helemaal niet aankonden.

Met de Europese en de wereldkampioenschappen in het vooruitzicht, is dat een beangstigend perspectief. Nederland komt daar uit in de hoogste klasse, ook dat is een erfenis van het tijdperk Pocsik. Op eén man kan George Geurtsen bij zijn restauratie-werkzaamheden rekenen. Team-manager Nico van Selst had aanvankelijk „nee" gezegd tegen een verlenging van zijn werkzaamheden. Maar na de desastreuze afloop van het Olympisch toernooi is de Limburgse manager op die beslissing teruggekomen. „Juist nu we zo in de put zitten, wil ik meehelpen er weer uit te komen".

Marijke Engelen finaliste

LOS ANGELES – De Nederlandse kunstzwemster Marijke Engelen heeft als vierde soliste de finale bereikt van het Olympische toernooi. Engelen staat na haar goede oefening van vrijdag op een totaal van 181,032 punten. Ze heeft een achterstand van ruim vierenhalve punt op de Japanse Motoyoshi, die de derde plaats bezet. De Amerikaanse Tracie Ruiz en de Canadese Carolyn Waldo zijn de favorieten voor goud en zilver. De finale vindt zondag plaats.

Van Basten matchwinnaar

LEVERKUSEN – Met 2-1 won Ajax in Leverkusen een oefenwedstrijd tegen Bayer Leverkusen. Matchwinnaar werd Marco van Basten. Nadat De Wit 0-1 en Schreier 1-1 hadden laten aantekenen, zorgde hij voor het beslissende doelpunt.
Sparta kwam tegen de amateurs van SVBO in actie. De Rotterdammers wonnen met liefst 5-0.
Vandaag begint in West-Duitsland de competitie in de tweede Bundesliga. Op het programma staat ondermeer de uitwedstrijd van Alemannia Aken tegen Blau Weiss'90 uit Berlijn.

OLYMPISCH DAGBOEK



van Jos van Wersch

Los Angeles, vrijdag

Als een evenement zoals de Spelen tegen het einde loopt, wordt iedereen opeens heel anders. „Ik krijg nog 7 dollar van je", hoor je A tegen B zeggen, terwijl die 7 dollar wekenlang als smartegeld op het schoteltje van de toiletjuffrouw werden gedeponeerd. Een rondje wordt niet meer gegeven. Iedereen betaalt voor zichzelf en alles met groen geld (aan Credit-Cards wordt pas weer gedacht als over vier weken de nota binnenkomt die ineens veel hoger lijkt).

Hier, in Los Angeles, wordt het nu de dag van Huyg van de KLM, een zeer hulpvaardige werknemer van onze nationale luchtvaartmaatschappij die al die tijd anoniem aanwezig was maar nu goud in zijn koffer heeft: TICKETS. Vanaf vanavond al vertrekt de eerste bomvolle Boeing (ongeveer 450 passagiers) vanuit „LAX" richting Schiphol. Elke avond om kwart voor negen en komende dinsdag zelfs twee kisten. Huyg regelt dat allemaal. Als je hem tégen hebt, sta je hier met Kerstmis nog (plus 20 graden is het dan hier en dan hebben ze het over een pittig wintertje).
Met andere woorden:
Weer gewoon doen over 48 uur want de show is over. Mondaymorning.

Weer gewoon in het Golf Dieseltje van de krant (met verplichte sticker op de achterruit) door 'Limbabwe' -zo noemen cynische westerlingen het donkere zuiden- rijden want morgen moet ik mijn slagschip-Pontiac bij Rent-a-car inleveren.

Weer één-vijftig betalen voor een glas Limburgs pils en geen Budweiser meer van 3 dollar per glas. Weer lekker de regenjas meenemen naar je werk en niet schrikken als je de zonnebrandolie vergeten bent. Weer gewoon wakker worden via de wekker en niet meer via de wake-up call van de nachtportier (good morning sir, it's seven 'o clock, how are you today...Brrr)
Weer thuis een cotelette achterover werken, op dinsdag gehaktballen bij Martin in Hoensbroek en pas weer Hamburgers op mijn sterfbed.
Weer gewoon met een kwartje de krant in Heerlen bellen en niet moeten luisteren meer die plasticstem van die juffrouw in de centrale („Thank you for calling") en 8 gulden per minuut moeten betalen.

Weer gewoon zonder perskaart voor je borst de straat op durven gaan en toch overal binnen mogen. Weer gewoon provinciale sporters op de straat aanschieten in plaats van op honderd meter afstand naar Carl Lewis kijken. Weer gewoon om half tien naar je werk gaan en niet 's nachts typen omdat het in Nederland toevallig dag is. Weer Gladstone uit de automaat trekken want Lucky Strike is slecht voor de gezondheid. Weer gewoon naar het nieuws op de ROZ luisteren en niet langer kijken naar de 94 kanalen op de RCA-Colortrak in de hotelkamer. Weer een autobotsing met één gewonde op de voorpagina zetten en zeven moorden niet achteloos laten liggen. Weer gewoon 100 of meer kilometer op de autoweg en niet meer in sukkeltempo met 55 miles meer over de Freeways.

Weer een krant in de bus vinden van 24 pagina's (inclusief advertenties) en geen telefoonboek meer dat Los Angeles Times heet. Weer 16,95 voor een stropdas moeten betalen en niet meer tien dassen kado krijgen en dan nóg lelijk kijken omdat je kollega er elf krijgt. Weer frikandellen eten in de kantine bij Wiel en geen kreeft en kaviaar meer bij Heimy's Fish Market Full Cocktail and Oyster Bar. Weer denken aan sieraden en niet aan medailles als het woord goud valt. Weer denken aan DSM als over smog wordt gesproken. Weer naar Pelleboer en Pien luisteren en blij kunnen zijn wanneer er opklaringen worden gemeld.

Weer bij je naam genoemd worden en niet langer op Djos Venweursch reageren. En tóch:
„Where can I buy a ticket for Seoul 1988?".

ANNEMIEK DERCKX: BRONS NAAR ROERMOND

„Je hoopt het altijd"

LAKE CASITAS – Olympisch kampioene Agneta Andersson stond huilend op het ereplatform; Annemiek Derckx daarentegen leek de nuchterheid zelve. De 30-jarige lerares lichamelijke opvoeding zwaaide uit haar verhoogde positie naar de Nederlandse supporters. Alsof het behalen van een bronzen medaille voor de Roermondse kanovaarster een routine-aangelegendheid was. Koel keek ze naar het scorebord. Dat leerde de dat zij de Roemeense Tecla Marinescu met een voorsprong van eenhonderdste seconde toch nog de bronzen medaille van de K 1 500 meter had ontnomen.

Drie maanden geleden was Annemiek Derckx buiten het kleine kringetje van de kanosport een onbekende. Immers, het wildwatervaren dat zij tot voor twee jaar beoefende krijgt in Nederland geen erkenning. Laat staan dat de beoefenaars er bekendheid aan kunnen ontlenen.
Bij de jaarlijkse regatta in Mechelen, begin mei, verraste ze. In het tweede seizoen dat zij vlakwater voer, werd ze vijfde in deze eerste Nederlandse selectiewedstrijd voor de Olympische Spelen. Op slag had Nederland er in Annemiek Derckx - in Belgie de beste Westeuropese kanovaarster - een Olympische kandidaat bij.
Ook in de andere grote internationale voor-Olympische toernooien reikte ze tot een hoog niveau.

Bevestiging

Wat Ron Stevens en Gertjan Lebbink verzuimden, deed Annemiek Derckx wel. In tegenstelling tot de heren K 2 bevestigde zij in de eindstrijd de prestatie die zij eerder in het Olympische kanotoernooi geleverd had. Zoals gebruikelijk was haar start slecht. Maar even gebruikelijk ook was haar tweede 250 meter uitermate sterk en ditmaal goed voor brons. Voor het eerst sedert de Olympische Spelen van München, toen Mieke Jaapies zilver behaalde, was er weer eremetaal voor een vertegenwoordiger van Nederlandse Kanobond.
„Als je naar de tijden kijkt, die op Lake Casitas zijn gemaakt, dan zat het er inderdaad in dat ik derde zou worden", zei Annemiek Derckx zonder een merkbaar spoor van emotie, toen de ereceremonie ten einde was. „Je hoopt het natuurlijk stiekum altijd, dat je in de medailles valt. Maar of dat ook werkelijk gebeurt, is heel iets anders. Daarbij komt dat ik sedert begin juni niet meer tegen die Roemeense heb gevaren. Je weet dus niet hoe haar vorm".
Haar slechte start bracht de Roermondse niet in onzekerheid. „Dat is bij mij een vast punt. Ik start slecht. Ik moet het hebben van het tweede gedeelte van de race. Dat is ook hier weer gebleken. Hier was het verschil wel heel erg klein. Als je over de streep gaat, weet je niet wat het geworden is. Dan komen er zenuwslopende minuten".



● *De strijd duurde voor haar 1 minuut en 58,72 seconden. Kort maar hevig. Agneta Andersson legde beslag op de gouden plak in het kanovaren 500 meter.*

GROTE VREUGDE IN HUIZE DERCKX

„Niet te geloven"

ROERMOND – Vol spanning en met kloppend hart zaten ze in Roermond te duimen voor het TV-scherm: Annemiek Derckx' vriend en trainer Piet Bogie, haar ouders en andere familieleden, alsmede haar K2-bootgenote Annemarie Cox.
„Waar blijft de uitslag nou?", smeekten zij, alsof de jury in Los Angeles er iets aan kon doen dat de Roermondse K1-finaliste (achter de nummers een en twee) op bijna exact hetzelfde moment als haar rivale Marinecu de finish had bereikt.
Een bronzen plak of „slechts" een diploma? De brandende vraag. Het duurde vijf minuten. Toen kwam het verheugende nieuws.
„Niet te geloven, fantastisch", zo werd gereageerd. Piet Bogie voegde er nog aan toe: „Als de race vijftig meter langer had geduurd zou die Duitse, Barbara Schüttpelz, nog het loodje hebben moeten leggen. Dan was Annemiek met zilver naar huis gekomen".

Rijvers selecteert

ZEIST – Met het oog op de kwalificatiewedstrijd van het Nederlands elftal op 17 october tegen Hongarije (voorronde WK voetbal 1986) heeft de bondscoach van de KNVB, Kees Rijvers, de navolgende spelers geselecteerd:

Marco van Basten, Peter Boeve, Ronald Koeman, Edo Ophof, Frank Rijkaard, Sonny Silooy en Gerald Vanenburg van Ajax; Ruud Gullit, Joop Hiele, André Hoekstra, Peter Houtman, Michel van der Korput, Sjaak Troost en Ben Wijnstekers van Feyenoord, Erwin Koeman en Adrie van Tiggelen van FC Groningen, René van der Gijp van Lokeren, Piet Schrijvers van PEC Zwolle, Wim Kieft van Pisa en Hans van Breukelen, Michel Valke en Willy van der Kerkhof van PSV.

De kwalificatiewedstrijden in groep 5:

2 mei Cyprus-Oostenrijk; 26 september Hongarije-Oostenrijk; 17 oktober Nederland-Hongarije; 14 november Oostenrijk-Nederland; 14 november Cyprus-Hongarije; 23 december Cyprus-Nederland; 27 februari Nederland-Cyprus; 3 april Hongarije-Cyprus; 17 april Oostenrijk-Hongarije; 1 mei Nederland-Oostenrijk; 14 mei Oostenrijk-Cyprus; 14 mei Hongarije-Nederland.
De winnaar kwalificeert zich voor de eindronde. Nummer twee speelt tegen nummer twee uit groep 1 (België, Albanië, Polen, Griekenland) om één plaats.

De visie van



COR LAMBREGTS:

Voor Limburg zijn deze Olympische Spelen al succesvol verlopen, want voor het eerst sinds 1968 hebben we weer twee medailles. Een voor Arnold Vanderlijde. Een voor mijn stadgenote Annemiek Derckx. Fantastisch.
Of we het record van 1968, Maria Gommers op de 800 meter hardlopen brons en Jan Krekels in de ploegentijdrit goud, kunnen verbeteren is een grote vraag. Wat mij betreft denk ik dat het toch wel een te zware opgave zal worden, aangezien de Amerikaanse mentaliteit hier niet de gewoonte is dat anderen de hoogste eer opeisen. Ster overdreven misschien, maar U begrijp heus wel wat ik bedoel.
Morgen, zondag, is derhalve de grote dag voor mij. De marathon. Als ik aan de start kom is het in Nederland nacht, de nacht van zondag op maandag. Ik doe mijn best om jullie een aangename nacht te bezorgen, want ik reken er op dat velen aan de TV zullen zitten. Een morele steun is dat.
Met mijn trainer hèb ik vrijdag het parcours nog eens verkend. Mijn conclusie is dat het allemaal nog wel meevalt. De verwachting luidt dat het in het begin een snelle wedstrijd gaat worden en dat de sterksten die het de warmte en de benauwde lucht het beste kunnen verdragen tot het eind overeind blijven.

Een enkele Afrikaan zal waarschijnlijk wel een uitlooppoging ondernemen, maar als dat in het prille begin gebeurt kun je dat als een kamikazedaad kwalificeren. Wat mijn taktiek betreft? Ik zal zo lang mogelijk in het spoor van de favorieten proberen blijven. En wie weet zit er dan een goede prestatie in.

Ik gok op een plaats bij de eerste tien. Maar het kan ook geheel anders uitpakken. Wie er gaat winnen is moeilijk te voorspellen. Er zijn wel 20 lopers die in aanmerking kunnen komen voor een medaille. Topfavoriet lijkt me Robert de Castella".

Tandarts traint ex-tegenstander van Arnold Vanderlijde

Bokser wordt gouddelver

LOS ANGELES – Carl Lewis mag dan op het eerste gezicht de man zijn die het meeste geld uit zijn succes bij de Olymische Spelen gaat halen, de Canadese bokser Willie Dewitt zit hem dicht op de hielen. Tenminste, als de zoon van twee Nederlandse immigranten in de finale van het zwaargewicht de Amerikaan Henry Tillman verslaat.

Eigenlijk weinig mensen, zeker Dewitt niet, twijfelen er aan of de man uit Grand Prairie, Alberta, zal daarin slagen. Als Dewitt inderdaad zijn tegenstander verslaat, staat niets hem meer in de weg een enorme goudmijn aan te boren. In de atletiek mag misschien een heleboel (verborgen) geld omgaan, het is maar een schijntje van de enorme hoeveelheden die bij het boksen zijn te verdienen. Nu al, nog voor het gevecht gehouden is, zwaaien de meest rijke en belangrijke boksmanagers in de wereld al met hun portefeuilles. En dat terwijl Dewitt bij de Spelen zijn vooruitgesnelde roem nog steeds niet volledig heeft kunnen bevestigen.



● *Beeld van de partij waarover nog lang gepraat zal worden. Arnold Vanderlijde (rechts) moet met minimaal verschil het hoofd buigen voor de Canadees Dewitt, die binnenkort in klinkende munt wordt gehonoreerd.*

In de eerste ronde won hij moeizaam van de Algerijn Bouucherie en in de halve finale boekte hij een betwiste overwinning op Arnold Vanderlijde. Alleen in de kwartfinale maakte de Canadees indruk toen hij de Oegandees Dodovic Owiny in de eerste ronde de knock-out sloeg. „Hij heeft mijn vuist helemaal niet zien aankomen", grinnikte Dewitt na het gevecht.

Volgens de managers kan de 23-jarige Canadees miljoenen verdienen als hij maar zo snel mogelijk beroeps wordt en gaat boksen. Dewitt is dat eerste ook wel van plan. Hij vindt het boksen bij de amateurs toch maar een kinderachtig gedoe omdat de scheidsrechter de gevechten te snel afbreken. Zijn trainer, Harry Snatic, een tandarts uit Grand Prairie, denkt er echter niet aan zijn pupil te vroeg voor de leeuwen te gooien.

Opbouwen

„Het heeft totaal geen zin Willie nu al om de wereldtitel te laten vechten. We moeten zijn carriere bij de beroeps rustig opbouwen. Aan het eind van het jaar denken we Willie voor het eerst te laten boksen tegen iemand waar hij weer wat van leren. Misschien verliest hij wel, maar dat is niet erg. Er zullen waarschijnlijk zo'n 25 partijen nodig zijn voordat hij geschikt is voor een titelgevecht. Ik ben er echter heilig van overtuigd dat hij eens wereldkampioen bij de zwaargewichten zal zijn".

Auto's en motoren

AUTORAMA biedt aan: Porsche 928 aut. '79 ƒ 38.500,-; Datsun 280 XZ 2+2, '80, ƒ 22.500,-; Mercedes 300 D aut. '82, ƒ 36.000,-; 300 TD, '80, ƒ 29.500,-; 3× 280 S, '78-'80, va. ƒ 11.500,-; 250 coupé, '71, ƒ 6500,-; BMW 635 CSI, '81, ƒ 42.500,-; 728 i spec. uitv. '80, ƒ 22.000,-; 520-6, '78, ƒ 7500,-; 3× 520, 525, 316, 320, '76-'79, va. ƒ 3000,-; Jaguar XJ 6, '80, ƒ 21.000,-; XJ 6, '77, ƒ 6500,-; Saab 900 GLS, '82, ƒ 18.500,-; 900 GLE, '80, ƒ 12.000,-; 96 L jub., '79, ƒ 9500,-; 99 GL comb., '78, ƒ 7000,-; Ford Sierra 2.0 GL aut. '83, ƒ 19.500,-; Capri 1.6 S, '80, ƒ 9250,-; Capri 1.6 GL, '79, ƒ 6500,-; 5× Taunus, '78-'80, va. ƒ 3500,-; Taunus combi, '78, ƒ 3500,-; Fiat Argenta 2.0, '82, ƒ 11.000,-; Ritmo, '80, ƒ 6950,-; Ritmo dies., 4-drs., '80, ƒ 7750,-; 127, '81, ƒ 6000,-; Renault Fuego GTS, '81, ƒ 12.500,-; 2× Alpine 5A, '78-'79, va. ƒ 5250,-; 2× 14 GTL, '79, va. ƒ 4250,-; 2× 5 GTL, '78-'80, va. ƒ 4250,-; 2× 18 GTS, '79-'81, va. ƒ 5500,-; 20 TS, '78, ƒ 2500,-; Alfa Romeo Giulietta 1.8, '80, ƒ 8000,-; 2× Giulietta, '78-'79, va. ƒ 5250,-; Alfasud Sprint, '78, ƒ 4750,-; Alfetta 1.6 L, '79, ƒ 5000,-; Audi 100 GL 5S, '80, ƒ 7500,-; 100 L 5S, '79, ƒ 6250,-; 3× 100 GLS, '78, va. ƒ 3500,-; Volvo 345 GL, '80, ƒ 9500,-; 242 GL, '79, ƒ 7750,-; 164 E, '74, ƒ 1750,-; VW Golf GL, '80, ƒ 9250,-; Golf dies., '78-'80, va. ƒ 5500,-; 2× Scirocco TS, '78-'79, va. ƒ 5250,-; 2× Kever, '73-'75, va. ƒ 1000,-; Honda Civic, 5-drs., '81, ƒ 8250,-; Civic, 5-drs., '79, ƒ 6000,-; Lancia 2000 HPE, '79, ƒ 5500,-; Triumpf TR 7 cabriolet, '81, ƒ 15.500,-; TR 7, '78, ƒ 7000,-; Talbot Horizon 1.3 GL, '82, ƒ 9500,-; Horizon GL, '78, ƒ 4500,-; Toyota Celica 2.0, '82, ƒ 13.500,-; Tercel, '83, ƒ 11.000,-; Datsun Cherry combi, '79, ƒ 7500,-; Opel Rekord 2.3 dies., '80, autom. ƒ 6750,-; 4× Rekord 2.0, '78-'80, va. ƒ 3500,-; Manta 1979, ƒ 6500,-; Kadett aut., '76, ƒ 2250,-; Peugeot 604 STI, '81, ƒ 9000,-; 604 SL, '79, ƒ 5500,-; 505 SR, '79, ƒ 6000,-; Oldsmobile Cutlass dies., '81, 2× va. ƒ 9500,-; Chevrolet Camper LT, '79, ƒ 8250,-; Mitsubishi Galant GLX aut., '79, ƒ 7000,-; 2× Saporro, '78-'79, va. ƒ 6250,-; Landrover stawagon, ƒ 8750,-; Bedford Camper, '80, ƒ 29.500,-; Dodge Camper 6-cil., '77, ƒ 7500,-. Tal van goedkope inruilauto's va. ƒ 500,-. Inkoop, inruil en directe financ. mog. ANWB-keuring toegest. Unieke, all-in-garantie. Moderne all-round serviceafd. Heerlenerweg 39, Sittard (prov.weg Sittard-Heerlen) Tel. 04490-24697.

Te k. HONDA Off-the-road XL 500, bwj. '80, veel acc. vr.pr. ƒ 2500,-. Kar. Doormanstr. 59, Ubach o. Worms.

VOLKSWAGEN Passat L diesel Variant bwj. '80, kl. met.groen, le eig., i.st.v.nw. Vr.pr. ƒ 9500,-. Burg. Valkenbergstr. 4 Ubach o. Worms.

AUTOCENTRUM Kerkrade: Ford Escort Bravo 1e eig. kl. goudmet. div. extra's 10-'82 ƒ 12.900,-; Opel Kadett kl. rood 1e eig. 1 '82 ƒ 10.750,-; VW Golf MX '80 ƒ 8.900,-; Opel Rekord Dies. '80 ƒ 7.750,-; Citroen GS Pallas '79 ƒ 3.900,-; 2× Renault 5 GTL schak. + autom. '80 va. ƒ 5.900,-; Ford Fiesta 1.1 GL '79 ƒ 5.900,-; Mazda 626 Sedan nov. '81 ƒ 11.750,-; Datsun Cherry 120 AF II Coupe '79 ƒ 5.250,-; Kadett 1.3 S autom. 11-'83 nieuw ƒ 15.500,-; Renault R4 GTL bijna '83 nieuwst. ƒ 7.900,-; Renault R4 GTL 3× '80-'81 vanaf ƒ 5.000,-; Ford Fiesta 1.1 L autom. bj. '84 ƒ 6.000,- o. nw.pr.; VW Golf luxe kl. bruin '80 ƒ 8.750,-; VW Golf '76 ƒ 2.750,-; Ford Taunus 1.6 Luxe Stationcar '81 goudmet. zeer mooi ƒ 8.900,-; Mercedes 200 Stationcar 2.0 L '81 ƒ 8.250,-; Triumph Spitfire Cabrio kl. wit ƒ 5.750,-; Triumph Sedan 2500 '78 ƒ 3.750,-; MG Midget MK II Cabrio 1964 topgerest. nieuwst. ƒ 10.000,-; VW Kubel Jeep '77 unieke uitv. ƒ 7.900,-; Mercedes 170 oldtimer gerest. ƒ 12.750,-; BMW '78 sportwerk ƒ 5.750,-; BMW 518 blauwmetal. show-cond. ƒ 3.750,-; BMW 525-528 3× '77 v.a. ƒ 4.750,-; BMW 520 ƒ 3.000,-; Mercedes 280 S autom. veel opties ƒ 7.750,-; Mazda B.1800 kleine vrachtauto open laadbak apart uitgev. '81 ƒ 6.750,-; Opel Rekord 1900 '81 2-drs. kl. gr. ƒ 8.900,-; Kadett automaat '78 ƒ 6.750,-; Escort 1300 L 4-drs. '78 ƒ 3.900,-; VW Golf automaat kl. rood '77 ƒ 5.500,-; Kadett '76 rood en wit v.a. ƒ 2.000,-; Taunus 2.0 L '78 en '79 v.a. ƒ 3.000,-; idem 1.6 L oude lpg; Renault 18 TL '79 kl. bruinmet. ƒ 4.900,-; Alfa Romeo 1.5 Sprint Veloce 1e eig. '80 apart uitgev. in nieuwst. ƒ 8.750,-; Alfa Sprint '78 ƒ 4.750,-; Datsun Sunny 1400 '80 gr.met. 1e eig. ƒ 5.750,-; Opel Ascona 1.9 '79 kl. rood ƒ 3.500,-; Opel diesel '77 ƒ 2.750,-; Mitsubishi Galant '79 ƒ 4.750,-; Lancer 1400 grijsmet. ƒ 3.750,-; Ford Granada 2.3 L 4-drs. '79 ƒ 4.750,-; Mini 3× '77 en '79 v.a. ƒ 1.250,-; Volvo 242 kl. rood '76 ƒ 3.750,-; Renault bestelbus estafette '79 ƒ 3.750,-; VW bus personen '75 ƒ 3.900,-; Ford Transit bus kl. rood ƒ 2.750,-; Ford Mustang '75 ƒ 2.750,-; ingeruild Simca bestel '79 ƒ 1.250,-; Fiat bestelbus ƒ 1.250,-; Citroen GS '78 ƒ 1.500,-; Citroen 2 CV '76 ƒ 1.500,-; Citroen Station 2× v.a. ƒ 1.250,-; Kadett Station ƒ 1.500,-; Goedkope auto's mot. def. ƒ 1.750,-; Alfa GTV ƒ 1.000,- enz. enz. Ook v.a. ƒ 500,-. Inkoop, verkoop, taxaties, onderhoud, garantie, financiering. Ook uitbet. ƒ 0,- bij inruil. Autocentrum Kerkrade, Kerkraderstr. 39, Tel. 045-453502. Naast nieuwe politiebureau Kerkrade. 's Dinsdags gesloten.

Join Auto, BMW 728 I T 81 ƒ 18.750,-, BMW 316 veel extra's '80 ƒ 12.750,-, BMW 316 '76 ƒ 5950,-, Ford Sierra 1.6 L LPG, '83, ƒ 19.000,-, Ford Escort 1300 L '82 ƒ 12.500,-, Opel Commodore Berlina 2.5 S '80, ƒ 10.750,-, Opel Ascona diesel '79, ƒ 4850,-, Opel Ascona 16 S '76, ƒ 2500,-, Mitsubishi Galant 2300 Turbo diesel '81, ƒ 5900,-, VW Golf '75, ƒ 1450,-, VW Pick Up, '79, ƒ 3250,-, Klaverstraat 1, Sittard (Limbrichterveld) 04490-14769.

Te k. BMW 2800, bwj. '77, i.g.st., ƒ 4400,-, Gladiolenstr. 101, Kerkrade-West.

Opel-dealer Loven

Renault R5TS '83
Renault R16 '75
Renault R5TL '81
Renault R5TL '79
Renault R4GTL '79
Renault 18TS '79
Renault '73

Inr. + financ. mog.

Loven Kerkrade
O.L. Vrouwestr. 89 Kerkrade
tel. 045-453030

FRANKEN, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 216475 biedt te koop aan: BMW 315 '83; BMW 315 '81; BMW 320 6 '79; BMW 316 '82; BMW 320 6 type '80; BMW 318 autom. '81; BMW 520 '79; BMW 320 4 '77; Ford Granada 23 GL 4-drs. '80; Ford Fiesta '82; Ford Fiesta 3× '79 '80; Ford Escort stationcar '81; Talbot Horizon GLS '80; Toyota Celica; Ford Mustang Ghia autom. LPG '79; Opel Manta '79; Renault 18 TS '80; Renault R5 '81 '80; VW Derby GLS '80; VW Golf D '79; VW Jetta D 4-drs. '82; VW Golf '78; VW Golf C type '84; VW Polo Classic CL '83; VW Golf D '77; Volvo 244 GL '78; Alfa Sud 15 TI '81. Diverse goedkopere inruilers. Inruil en financiering mogelijk. 6 maanden schriftelijke garantie.

MERC. 207 D pers.bus; Merc. 307 D '79; Merc. 407 D '79; Merc. 813 D '77; VW LT 35 D '79; VW LT 35 D kieper '79; VW bus '80; Talbot Fourgenette '77-'80; Fiat 242 lang '79; peugeot 504; Opel Kadett 5-drs. stat. '82; Merc. 240 TD stat.car. W. Feijts auto's, Vaesrade 61, Nuth. 045-243317.

RENAULT 4 GTL bwj. '79. Vr.pr. ƒ 4500,-. Tel. 045-316793.

PEUGEOT 504 bwj. '75. Goede auto, autom. Pr. ƒ 1500,-. Tel. 04407-1666.

Te k. CAMARO 6 cyl. lpg, autom. bwj. '77. Moet gespoten. T.e.a.b. Tel. 045-252769.

Te k. SIMCA 1308 GLS bwj. '78. Myzenhof 10 Maastricht. Tel. 477550.

GOLF GTI bwj. '79 kl. zwart i.st.v.nw. Sportwielen etc. Pr. n.o.t.k. Groenendaal 60 Ubach o. Worms.

SAAB turbo 900 S bwj. '82 i.st.v.nw. Alle opties. Pr. n.o.t.k. Groenendaal 60 Ubach o. Worms. Tel. 045-317306.

Te k. HONDA CB 750 F. bj. '81 met toerkuip. Kleikoelenweg 74 Nieuwenhagen.

Te k. leuke vakantie-auto MORRIS Marina 1.3. Rijdt prima ƒ 395,-. Tel. 045-311721.

Te k. MAZDA 1300 bj. '76. Tel. 045-222130.

Te k. **MG MIDGET** bj. '71 met spaakwielen, Amerik. uitv. i.g.st. ƒ 6500,-. Tel. 04494-41576.

Lang gezocht en nog niet gekocht - bij AUTOSELECT slaagt u direct!! Prijsklasse ƒ 10.000,- tot ƒ 12.000,-: VW Golf diesel '81; BMW 320 6 type '80; BMW 728 en 320 automatic '78; Mitsubishi Colt GL 5-drs. '82; Toyota Carina stationcar met LPG '81. Prijsklasse ƒ 8.000,- tot ƒ 10.000,-: Ford Mustang 6 cyl. automatic '79; Renault 20 LS met LPG '81; BMW 318 en 525 6 cyl. '78; Opel Rekord stationcar 2300 diesel '80; Kadett 1200 met LPG '80; Ascona 2000 S automatic '80 en Rekord 1900 '81; Fiat 127 Sport '81; Mercedes 207 D open laadbak. Prijsklasse ƒ 6.000,- tot ƒ 8.000,-: Renault R 18 TS '80; Peugeot 305 GLS '80; Citroen 2 CV 6 Club '81; Alfa Giulietta 1600 '79; Opel Ascona 1900 '79; Renault 5 TL '80; Toyota Celica 1600 ST '79; VW Golf diesel '78; Renault 4 F6 bestel '81. Leuke inruilauto's voor de kleinere beurs: Talbot Horizon 1100 LS; Datsun 120 A coupé; Alfa Alfetta met LPG; Datsun Cherry; Audi 100 GLS E; Volvo 66 automatic; Mini 1100 Special; Fiat 128; Datsun 120 Y coupé; Opel Kadett 1200; Fiat 131 Mirafiori 1600 GL bj. '80. Gegarandeerd goed en goed gegarandeerd: Autoselect, Trichterweg 109, Brunssum (bij Shell benzinestation). Tel. 045-229080.

Opel-dealer Loven

Ford Taunus 2000GL '79
Ford Escort 1.3 aut. '80

Inr. + financ. mog.

Loven Kerkrade
O.L. Vrouwestr. 89 Kerkrade
tel. 045-453030

BMW 730 zeer exclusief en mooi eind '79 ƒ 14.250,-. 04490-10165.

RENAULT 4 GTL type '80 ƒ 4150,-. 04490-15431.

Te k. SUZUKI GT 185 ie eig. bj. '77 ƒ 975,-. Millenerstr. 27 Nieuwstadt.

Te k. HONDA Prelude bj. '82 blauwmet., veel extra's. 04497-1889.

Te k. TRIUMPH Spitfire Cabrio. In uitmuntende staat. Geheel gerestaureerd, bj. '68, km. 45.000, kl. rood + magn. velgen. Oliestagerstr. 611 Roermond. Tel. Pr. n.o.t.k.

Te k. RENAULT 5TL i.z.g.st. Kmst. 47.000, bwj. '79, tel. 045-219586.

HONDA type Accord C autom. '81 1e eig., lpg ƒ 6850,-, 40.000 km. 04490-27158.

VW BUS van VW-medewerker; 1975, 4 cyl. tel. 045-452.

VW BUS van VW-medewerker, type '74, mot. zeer goed, zojuist mee naar Spanje gew. ƒ 1200,-. Tel. 045-258948.

Te k. LPG-INSTALLATIE van 1980, C. Fabritiusstr. 26, Brunssum.

Te k. FIAT 127 bwj. '75, i.z.g.st. nw. banden, 100% in orde, goed in tel. 045-254792, b.g.g. 270735.

M. HOGENHOUT biedt te k. aan: Kadett 1200 type '79; Golf 1100 '77 1e eigen.; Renault 4TL '77 ƒ 1750,-; Citroen LN '78, type Visa ƒ 2000,-; Opel Commodore autom. '76 m. schuifd.; sportvelgen ƒ 2500,-. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Let op autorijders! Alles voor uw auto. ACCU'S voor alle merken en typen met 50% echte korting. Alle automaterialen, trekhaken, schokbrekers, ruil-/rev.motoren, uitlaten, koppelingen, sunroofs, bouwdakken enz. met 30-40% korting. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen, Meerseweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Te k. motor SUZUKI 550, Katana '82, ca. 12.000 km met shark-kuip, pr.n.o.t.k. tel. 045-Olterdissenstr. 9, Sittard.

Te k. VOLVO 343 de luxe, i.z.g.st. model 1980. Tel. 04405-2716.

Opel

Rekord 2.3 D Berlina, 1983; Ascona 1.6, 1982; Kadett Holiday, 1982; Ascona 1.9, met lpg, 1980. Albert Klijn, Hoensbroek, Kastanjelaan 82. 045-220055.

Ingeruild op HONDA: Honda Prelude EX '83; Honda Accord 4-drs. EX aut. '82; Honda Accord 3-drs. '82; Honda Civic 5-drs. aut. '83; Honda Civic 3-drs. '76-'83. Honda Quintet aut. '81. Bovengenoemde Honda's zijn geen les- of leaseauto's. Suzuki Alto v.a. '81; Rover '80; Mazda 626 4-drs. aut. '80; Morris Marina '79; Renault 18 GTL '83; Suzuki SJ 410 '84; Opel Kadett aut. '76; Toyota Corolla '80; Chevrolet Caprice '79. Diverse goedkope inruilers. Inruil en financiering mogelijk. Honda-dealer, Auto Heral B.V., Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244.

Te koop Ford SIERRA 1600 Combi 5-drs. '83. Met. grijs, km.stand 34.000. Garage Jos Bogman B.V. Tel. 04402-75353.

Terugname van FINANCIERINGSBANK BMW 728 Autom., bj. '78, div. access., ƒ 12.950,-. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Ford Escort, 4-drs., bj. '78, ƒ 4.450,-. Inl.: 04498-54510.

ESCORT Ghia 1.6 autom., '79, 4-drs. Autobedr. Ad van Neer, Zandweg 100, Hrl. Tel. 045-416023.

Te k. FORD 1.6 OHC-motor, kompl. met bak, bwj. '81, 30.000 km gel., tev. losse gaskop 1.6 OHC-motor. Elandstr. 51, Heerlen.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175. Dealer van originele Romax-uitlaten. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur geopend.

14 dagen Olympische show

met ƒ 500,– extra voordeel
en Bovag-garantie
Alle merken voorradig

Auto Limburg

Stationsstraat 43, Beek
Tel. 04402-74808
's Zondags kijkdag

Te k. HONDA Civic, bwj. '76, goudmetal., vr.pr. ƒ 2450,-. Tel. 045-217833/227758.

MITSUBISHI Celeste, bwj. '77, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2950,-. Dr. M.L. Kinglaan 83, Hoensbroek.

BMW 320, bwj. '77, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5800,-. Inr. mog. Wilhelminastr. 93, Hoensbroek.

Te k. KAWASAKI Z 1000, bj. '78. Wilhelminastr. 66, Hoensbroek.

Te k. MINI 850, bj. '75, m. nw. banden, radiocassette, i.g.st., vr.pr. ƒ 1200,-. Tel. 045-220969.

Te k. gevr. VOLVO 142-144, „sloop", besl. goede motor. Tel. 045-215651.

Te k. OPEL Rekord 2100 Diesel automatic, bwj. '76, zeer goed! Inruil mog. Bergadeltein 93, Waubach.

Te k. MAZDA 818, bwj. '76, i.g.st., ƒ 850,-. Overhoven 70, Sittard.

Te k. HONDA Civic, bwj. '76, 100% goed, i.z.g.st., ƒ 1950,-. Tel. 04490-10646.

Te k. BMW 320 type '76, rood, i.z.g.st., ƒ 3750,-. 04490-26759.

Te k. MITSUBISHI Lancer 1400 GL, bwj. '77, i.g.st. Mispelhoom 12, Holtum-Born. Tel. 04498-53252.

Jeep SUZUKI, '83, 6000 km, nieuw; Fiat Panda 45 S, '83, nieuw en '81; Opel Kadett Coupé 1600 Berlinetta '78; Opel Kadett Coupé 1600 Rally '78; Opel Kadett 1200, 4-drs. '77; Opel Ascona 1600, '76; Opel Rekord, '76; VW Passat GL diesel, '81; Audi 80 Quattro 4 wheeldrive, '83; BMW 730, '80, nieuw; BMW 320-6, '79; Citroën Pallas GSA, '81; Talbot 1100 LS, '81; Datsun Cherry 1200 GL, '80; Honda Civic, 5-drs., autom. '80 en '79; Daihatsu 1400 Charmant, '80; Jeep Lada Niva, '79; Buggy VW Ruska, '81; Ford Taunus 1600, '78; Ford Escort 1300, 2-drs., '79, '77 en '76; Peugeot 305 GLS, '79; Peugeot 104, '74; Mazda 626, '79; Mazda 818, '76; Mazda 242 DL, '76; Toyota Corolla 1200, '78 en '77; VW Kever 1200, '72; Fiat 127, '76; Chevrolet Stationcar, 6 cyl. '69. Garantie 3 mnd. of 10.000 km. Elke keuring toegestaan. Inruil en financiering mogelijk. Auto John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen. Tel. 045-720536-750531.

Te k. FORD Taunus 1600 L kmst. ± 80.000, tel. 045-255078.

Te k. BMW 525 autom. m. lpg, trekh. bwj. '75, i.z.g.st. div. acc. inr. mog. Tel. 045-272554.

Te k. langh. TECKEL met papieren, ½ jr. oud, reu, pr. ƒ 400,-. Spoorstr. 50, Treebeek-Brs.

TOYOTA Corolla 30 Hardtop coupé, bwj. '75, in z.g.st. Brunssummerstr. 29, Schinveld.

Te k. MINI 1100 spec. bwj. nov. 1977, vraagpr. ƒ 1850,-. Te bevr. Heulendertstr. 32, Brunssum.

Opel-dealer Loven

Rekord 2.0S '82
Rekord 2.0S '81
Rekord 2.0S '80
Rekord 2.0S luxe '81

Inr. + financ. mog.

Loven Kerkrade
O.L. Vrouwestr. 89 Kerkrade
tel. 045-453030

Te k. VOLVO 244 L. LPG, m. trekh., bj. '78, vr.pr. ƒ 6875,-. Tel. 04451-2014.

Autobedrijf Jan Banen, Heerlen, Schoolstraat 20, tel. 04750-32934. Geen stuntprijzen, wel goede leuke auto's voor een schappelijke prijs!!! RENAULT 4 GTL '78, ƒ 3000,-; Opel Kadett, '76, ƒ 3000,-; Renault 20 L, '77, ƒ 2500,-; Div. Alfasud's, '78, Super TI va. ƒ 2750,-; ƒ 3500,-; Volvo 66, '77; Alfa Giulia Super 1.6 Lusso, '77; Renault 12 TL, '79; Renault 12 TL, '76; Citroën GS, '79 ; LPG; Citroën CX Pallas, LPG, 5-bak, schuifdak, leer int., stuurbekr., '78; Peugeot 104 SL, '79; Peugeot 304, '76; Honda Civic, '77; Ford Taunus, '77; Daf 46, '75; Datsun 160 J coupé; Renault 16 TL, '76; Volvo 242, '76; VW Scirocco 1.6 S, '75; Alfa Junior 1.3, '75, 2×!!!.

Te k. BMW 316, bj. '78, kl. oranje, km.st. 110.000, vr.pr. ƒ 7600,-. Te bevr. Watersteinstr. 44, Melick, tel. 04752-3059.

Te k. mooie VOLVO 66 GL combi autom., bwj. okt. '76, kan weg, t.e.a.b. 516940.

Te k. sportieve MAZDA 929 coupé, i.z.g.st. Tel. 04406-13178.

BMW 1602, bj. '74, incaoranje, met st.inst. „sunroof, acht. kopsteunen, trekh., las, schadevrij ± ƒ 2800,-. Tel. 04498-53547.

Te k. GOLF GTI, bwj. '77, met sportvelgen, vr.pr. ƒ 5750,-. i.z.g.st. St.-Barbarastr. 29, Heerlen.

Een degelijke en betrouwbare Bovag-garantie bij autobedrijf Ton Quaedflieg: Datsun Cherry 13 DX 3 drs., '83, 16.000 km, kl. groen, met Datsun Sunny 13 DX 2-drs., '83, kl. groen, met., LPG, Mitsubishi Galant 16 GL stationcar 16-12-'81, kl. groenmet., Ford Granada 23 L Wagon, '82, div. extra's kl. zilvermet., M. LPG, Volvo 244 DL type '82, kl. blauw, M. LPG; Hyundai pony 1400 TLS, Rumner '82 kl. zwart + wit, Datsun Cherry 1200 sun Cherry 1200 GL '81, kl. goudmet., Datsun Cherry 1200 GL '81, kl. blauwmet., Datsun Cherry 1200 GL '81, kl. zilvermet., Datsun Sunny 140Y stationcar, '80, kl. beige, Opel Kadett 12 stationcar, '78, kl. beige, Matra Rancho 80 kl. beige, Suzuki Jeep LJ 80, '79, hardtop, '79, kl. rood, Ford Escort, 13 L '81, kl. groen, Ford Taunus 16 L '79, kl. bruinmet., Toyota Carina 1600 GL '80, kl. beige, VW Jetta, L '81, kl. blauwmet., BMW 518 '80 kl. wit, BMW 525 '78, kl. blauw, Toyota Starlet 1.2 GL '80, kl. beige, Toyota Celica 2000 XT '78, kl. bruin M. LPG, Renault R5 1300 autom., '80, kl. zilvermet., Renault R 18 TL '80, kl. groen, M. LPG, Mercedes 200 D '77, kl. beige, Mitsubishi Colt 1200 GL '79, kl. bruinmet., Audi 80 LS 4-drs., '79, kl. groen, Renault R 30 TS '77, kl. bruinmet., ƒ 3750,-, Audi 100 5S '77, kl. zilver + zw. ƒ 3750,-, Allegro 1300 special '77, kl. beige ƒ 1750,-, Datsun Cherry '76, kl. groen, ƒ 1500,-, Alfa Romeo 1.6 Alfetta '77, zeer mooi, ƒ 1750,-, bedrijfsauto's: Mercedes 307, D '78, kl. wit, Ford Transit '77, 9-pers., bus kl. groen, Ford Transit '79, kl. wit, M. ruiten, Ford Transit open laadbak, diesel, '80, kl. wit, VW dubb. cabine, '78, kl. groen, Talbot 1100, combi, '81, kl. wit, Ford Transit '79, M. LPG, Kerkenstraat 113, Ubach over Worms, tel. 045-321810.

Te k. OPEL Ascona, bwj. '74, vr.pr. ƒ 950,-. Bernadettelaan 93, Ubach over Worms.

Gevraagd:

luxe en lichte bedrijfsauto's, combi's - jeeps

Uitsluitend schadevrij en incl. BTW-factuur

Crombag Auto's B.V.

Rijksweg Zuid 236, Geleen
Tel. 04494-46260. Lid Bovag

Te k. 2 Kreuzer KOFFERS met rek en regenpak motorraat, m. t. 40. Oude Heide 29, Nieuwenhagen.

Weg. verhuiz. naar buitenl. te k. GOLF GX Spec., jubileummodel '83, met vele extra's, van 1e eig. Tel. 043-18847 na 18.00 uur.

Te k. DAF 46, i.z.g.st., bj. '77. Van Wassenbergstr. 2, Margraten.

Te k. KAWASAKI KL 250 Off the Road, bj. '79, vr.pr. ƒ 1400,-. i.g.st. Tel. 045-751483.

Opel-dealer Loven

Opel Kadett 16S Berlina '82
Kadett 12N '79
Kadett coupé '76
Opel Kadett Caravan 13N '80
Opel Kadett Special '78
Opel Kadett 13N special '81
Opel Kadett 13S luxe Car '81
Opel Kadett Kadett 13N '82

Inr. + financ. mog.

Loven Kerkrade
O.L. Vrouwestr. 89 Kerkrade
tel. 045-453030

Te k. HONDA Bol d'Or 900 cc, bwj. '80. Gulickstr. 14, Munstergeleen.

Te k. HONDA 500, raceknip, fant. spuit.+ in-1, ± 1 yr., bwj. '75, ƒ 1350,-. Tel. 045-417595.

TOYOTA Celica GT Hatchback Twin Cam-motor, bwj. '78, vr.pr. ƒ 7250,-. Julianastr. 1, Hulsberg.

Te k. TOYOTA 1000, zeer zuinig, i.z.g.st., bwj. '76, ƒ 650,-. Bilderdijkstr. 35, Molenberg-Heerlen.

Te k. zeer mooie OPEL Manta, i.g.st. oud mod., uitgev. tot sportmod., kl. oranje/matzwart. Teggert 12, Voerendaal. Tel. 045-750958.

LADA 1600 GL, '83, Lada 1200, '80, Lada 1200, '80, Innocentie '81, rood, goed 104, '80; Opel Kadett '76, oranje; Ford Taunus '74, groen. Autobedrijf Triche Chiaradia, Trichterweg 122, Brunssum. Tel. 212843. Lada-dealer.

Autobedrijf Martin, le occassions: MITSUBISHI Colt GL, '82; Toyota DX, '81; Ford Fiesta L, '80; Ford Escort 13, '80, ƒ 6900,-; Opel Ascona 1900 autom. type Auto's met garantie, inr. en financ. Pastorijstr. Nuth, tel. 045-242412.

FIAT Stationcar type Panorama, 5-drs., LPG, zilvermet. bwj. '80, nw. remmen, trekh. n.o.t.k. J. Steenstr. 6, zenbroek-Heerlen.

Te k. BMW 320 6 '80, model '81, div. acc. n.o.t.k. Tel. 045-75355.

Te k. OPEL Commodore Berlina, bj. '80, trekh. 4 nw. band. laan 11, Spaubeek. ƒ 10.750,-. Tel. 04493-4.

Te k. VW KEVER, bwj. met radiocass. Tel. 04 1822.

Te k. 2 CV 6spec. nov. kl. rood, trekh., 1 Km.st. 24.000, 045-215.

Te koop Ford ESCORT Bestel '82. Rood, km-stand 37.000. Garage Jos Bogman B.V. Tel. 04402-7.

Te koop VW GOLF GLS 5-drs. '80. Rood, stand 80.000. Garage Bogman B.V. Tel. 04 75353.

Totale UITVERKOOP onderdelen. Alle merken voor spotprijzen, moet weg. Autoslooperij S.O.S., Haefland, Brunssum. Tel. 045-259912.

Te k. zeer mooie VOLVO 343 DL, bj. '82, 45.000, met radio-cassette bert Cuypst. 85, Melick broek-Heerlen, na 17.00 Tel. 045-220659.

Te koop Ford ESCORT 1300 Combi 3-drs. '82, km-stand 60.000. Garage Jos Bogman B.V. 04402-75353.

Te k. ALFA Romeo Giulietta bwj. '80, kl. wit, sportvelgen ƒ 10.7... tel. 045-454418.

Te k. GS X3 motor, i.z.g.st., ... na 18.00 uur. 241171.

Te k. gevr. Innocenti Mini Cooper of Mini, bwj. '77. Bellen tel. 045-... b.g.g. 045-270434.

Te koop Ford ESCORT 1300 Aut. 2-drs. '80, km-stand 41.000. Garage Jos Bogman B.V. 04402-75353.

Te k. BMW 315, bwj. '82, zwart, uitvoer. 320, veel cess. T. 045-415413 na 18.00 uur.

Mercedes 280 SE, '73, i.z.g.st., blauwmet. ƒ 6500,-; + KAWASAKI 900, '78, vr.pr. ƒ 2500,-. 045-353428.

Te k. BONITO, bwj. '82, zwart, + Alfa Romeo Spider, LPG, bwj. '73, rood. Tel. 045-440802.

Te k. SIMCA 1100, bwj. '76, i.g.st., ... na kant. 045-264861.

TREKHAAK voor Renault 5, nieuw, ƒ 100,-. Tel. 215087.

Te k. DIANE 6, bwj. '75. Tel. 045-215087.

Te k. FORD 2 ltr. ... met., vinyl dak, trekh. Vr.pr. ƒ 2600,-. ... 17.00 uur Seringenstr. Echt.

BMW 520, '76, LPG, trekh., spoiler en zonnedak. 04494-49605.

Te k. winterkap MEHARI z.g.a.n., ƒ 1700,-. Tel. 320246.

Te k. VIVA Vauxhall 1... tel. 04405-2560.

Te k. GOLF 1600 LS, '81 met 3 mnd. garantie ƒ 11.500,-. inr. mog. tel. 045-224131.

TK.VW Golf 1100 L, bj. dec. 1975, km.st. 65.000, prijs ƒ 1250,-. Moet iets opgeknapt worden. Tel. 04454-4553/1710.

Bos Heerlen B.V. Suzuki-dealer

Grasbroekerweg 9, Heerlen. Tel. 045-724545/720800 Subaru Mini Jumbo DL, 4-drs., '84, ƒ 10.500,-; Mini Aut., '79, ƒ 4.500,-; Citroën 2CV, '81, ƒ 6.400,-; Renault 5 TL, '82, ƒ 9.800,-.

Te k. apart m. st. OPEL Commodore coupé, automatic, bwj. '77 met LPG, stuurbekr, trekh., kl. blauwmet., keuring toegest. ƒ 3400,-, inl. 043-10140.

Te k. OPEL Kadett City '76, i.z.g.st. Altaarstr. 14, Oirsbeek.

HONDA Accord autom. 1979, Opel Ascona 16 S 1982, Opel Ascona 16 S 1980, Renault 5 GTL 1980, Renault 5 GTL 1981, Ford Taunus 1600, '78; Ford Escort 1300 L 1981, Opel Rekord 2.0 S 1980, Peugeot 305 SR, 1981, Volvo 343 GL, 1980. Citroën GSA autom. 1981. Automobielbedrijf F. Klijn, Economiestraat 47, Hoensbroek. Tel. 045-220955.

AUDI 100 diesel 1981, Golf diesel 1981, Golf C diesel 1979, Golf GTI 1981, Golf C 1979/1980, Golf L 1978. Automobielbedrijf F. Klijn, Economiestraat 47, Hoensbroek. Tel. 045-220955.

VERKERK AUTOMOBIELEN: Opel Senator 3.0 S aut. CD-uitv., sportvelgen, schuifdak '81, Opel Kadett station 1600 diesel, 5-drs. als nw. bj. '83, 3 mnd. volle garantie; Opel Kadett 16 SR Black Magic bj. '82, Vr.pr. ƒ 15.900,-; Ford Capri 2.0 S nw. model bj. '81. Vr.pr. ƒ 9.900,-; Opel Ascona 2.0 S sport velgen, nw. motor, nw. uitlaat, zeer mooi, bj. '77; VW Scirocco 1600 GT zender uitrowbpakket GLI interieur apart. Vr.pr. ƒ 4.500,-; Talbot 1600 racing, zeer snel, stereo, sportvelgen, bj. '81; Ford Fiesta 1300 S sunroof, model '79, Vr.pr. ƒ 6.750,-; Mazda 323 1300 ES 3-drs. bj. '78, Vr.pr. ƒ 5900,-; Mazda 1300 4-drs. bj. '76, Vr.pr. ƒ 2100,-; Daf 33 aut. Vr.pr. ƒ 2000,-. Leyenbroekerweg 102 Sittard. Garantie v.a. ƒ 6000,-. Inr. en financiering en verzekering mogel. Tel. 04490-15009.

Te k. GOLF GTI zwart, zender-uitv. Kluisstr. 29 Doenrade.

Te k. BMW 320/6 origin. hartge-uitvoer. Auto verk. in nw.st. ƒ 14.800,-. Tel. 045-424800. Na 18.00 uur.

Te k. PEUGEOT 604 SI i.g.st. bwj. '78 3000,-; Peugeot 504 motor i.g.st. ƒ 1000,-, 045-723337 of 04492-3582.

Te k. a. MINI 850 '76 i.z.g.st. ƒ 1450,-, Eindhovenstr. 21, Heerlen, tel. 728633.

Te k. a. OPEL Ascona 1.6 '80, zeer sportief, uiterlijk sportvelgen m. sunroof, radio/cassette, nieuwe banden, verkeert technisch in uitstekende staat, iedere keuring toegestaan. Prijs ƒ 8500,-. Tel. 045-722803.

TRIUMPH Spitfire 1500 type '76, kleur rood, in zeer goede staat, te bevragen Locht 117, Kerkrade-West. Tel. 045-424223.

Te k. HONDA Accord 4-drs. z.g.a.n. bwj. juli '82, kl. wit, lpg, trekhaak, 34.000 km. pr. ƒ 15.750,-. Tel. 045-322273, na 18.00 uur, Hoofdstr. 441, Schaesberg.

Te k. DATSUN 260Z bwj. 1976, kmst. 84.000, geh. opgekn. i.z.g.st. Vele extra's. Pr.n.o.t.k. Tel. na 17.00 uur 04408-2047.

Te k. PEUGEOT 504 GLD '78 ƒ 1000,-, VW Clipper L '75. VW gesloten bestel '77 en '75, bagageaanhangwag. div. gebr. motoren. VW bus 1600, Opel 1600, Ford 1600, cilinderkop BMW. versnellingsbak, DHZ-garage De Kissel, Heerlen, Kissel 42.

MERCEDES LP 608/420 met laadbak met huif bwj. '77 i.z.g.st. en '82, 42, Heerlen. Tel. 045-725667.

AUSTIN Allegro '76 + FORD Escort '76, Tel. 045-410522.

Mooie KADETT 1200 bwj. '77, wit, 045-410522.

Te k. MINI Innocenti 120L bwj. '79, vraagpr. ƒ 1950,-, mod. Caumerboord 23, Heerlerbaan.

Te k. FORD Fiesta 1.1L bwj. '78, incl. lpg, vraagpr. ƒ 4800,-. Tel. 045-214891.

Te k. VW Golf, auto is 100%, bj. eind '78, pr. n.o.t.k. Bachstr. 26-2, Sittard.

Te k. SUZUKI jeep, bj. sept. '80, veel extra's, uitvoering. Tel. 04490-18033.

Te k. MAZDA 929, bj. '76, pr. ƒ 850,-. Tel. 045-310766.

VW 28 D, verh., diesel, '79; VW Pick-Up, '76, ƒ 1200,-. Tel. 045-451701.

Terugn. FINANCIERINGSBANK Honda Civic, mod. '81, ƒ 8.950,-. Inl.: ...

Volvo

345L, wit 1983, 2 liter motor nu ƒ 13.850,-; 343 luxe 1982 wit nu ƒ 11.750,-; Volvo 343 DL aut. groen nu ƒ 7900,-. 1979; Volvo A. Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek. 045-220055.

Autosloperij Joep Wolters

vraagt met spoed te k. alle recente merken en typen sloop- en schadeauto's. Tevens verkoop van alle merken gebruikte onderdelen. Banden va. ƒ 10,-.

Aktie! Aktie! Uitlaten va. ƒ 5,–

Geop. ma. t/m vrijd. van 9 tot 18.30 u.; zat. van 9-17 u. Sportstraat 14, Kerkrade-W. Tel. 045-411480.

PORSCHE Targa '72, geheel gerestaureerd, tel. 04405-1282, na 17.00 uur.

PEUGEOT 504 + 404 bwj. '76 en '72 elk ƒ 1100,-. Tel. 09-32-87686165.

OPEL Kadett '75, i.z.g.st. Tel. 045-414173.

Te k. OPEL Ascona '75, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-710824, na 10.30 uur.

SAAB 95 L combi, bwj. '77, gerev. motor, exclus. model, LPG, pr. ƒ 9500,-. Tel. 045-314840.

Te k. FORD Escort 1300 L, bwj. '76, met keur.rapp. vr.pr. ƒ 2300,-. 045-310177.

Te k. witte GOLF GLS, gel. glas, leren bekl., km.st. 83.000, Sleinadstr. 46, Hoensbroek, na 18 uur.

Te k. YAMAHA XV 750 Chopper, bwj. '81, i.z.g.st., met veel extra's, vr.pr. ƒ 7500,-. Tel. 045-257554.

Te k. OPEL Ascona 2.0 N '79, autom., geel. Veel extra's. 045-256776.

Te k. FORD Granada 2.3 GL, bwj. '79, autom. radiocass., nw. banden, trekh., km.st. 82.000, Margrietstr. 13, Nieuwenhagen.

Te k. weg. omstandigh. OPEL Kadett, bj. '79, met 1e eig., Pr. ƒ 4950,-. Limburgiastr. 143, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. DATSUN Cherry GL coupé, bj. '79. Steengang 55, Schaesberg. Na 18.00 uur.

OPEL Rekord 2000, '81, automatic; Opel Kadett, '77, automatic; Volvo 343, '79; Ford Taunus Bravo 1600 LPG, '80; Ford Taunus 1600 Bravo, '82; Ford Taunus Bravo 2.0, '79, '80, '81; Mitsubishi Galant GL, '81 en '80; Mazda 929 GLS, '81; Mazda 323 GLS, '80; Toyota Corolla DX '80; Opel Ascona 1600 N, '80; Renault R18, R5, '80; Ford Taunus 1.6 GL, '80; Peugeot 305 LG, '78; BMW 518, '79. Autobedrijf Heemstra, Hoensbroek. Bovag- en fabrieksgarantie. Grasbroekerweg 32, Heerlen-Hoensbroek. Tel. 045-...

Te k. BMW 320 t.k., type '77, ƒ 6900,-. Schaesberg 133, Heerlen.

Te k. TOYOTA Corolla 30 1200 de luxe, kl. okergeel, incl. radio enz., bwj. '76, vr.pr. ƒ 2000,-, alles 100%. Ernst Casimirstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Weg. omst. zeer mooie VOLVO 343 DL automaat, bwj. '80, kl. rood, bj. okt. '77, reeds type '78, vr.pr. ƒ 3750,-. Dr. Poelsstr. 42, Schaesberg. Tel. 045-310098.

Voor een nieuwe SKODA naar garage Piet de la Roy en Zn. Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896.

Te k. mooie Opel MANTA 1900 S, bj. '77, schadevrij. S.S. Tel. 045-424838.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 100,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Mercedes

280 SE Aut. '84 9.000 km
190 D '84 zilver 4.000 km
190 D '84 blauw 5.000 km
190 E nov. '83 sportuitv.
280 TE jan. '82 60.000 km
300 TD Turbo (Combi) '82
240 D aut. '80, 1e eig.
300 TD aut. (Combi) '80
300 TD aut. (Combi) '79
Ford Taunus 1.6 S '79
Opel Ascona diesel '80 v. 1e eig.
Nissan Blue Bird 1.8 GL 8
Ford Capri 2.0 GL type '80 sportuitv.
BMW 520.6 '79 blauw

Jurgen B.V.

Langheckweg 40
Industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
's-Zaterdags geopend van 10 tot 17 uur.

Te k. OPEL Rekord 1900 stationcar, met LPG, '77, i.z.g.st., ƒ 4450,-. Tel. 04498-53382.

Te k. FORD Escort 1100, bj. '77. Irisstr. 27, Sanderbout-Sittard.

Te k. OPEL Ascona, bwj. 1977, in goede staat, Kempstr. 55, Born, 04498-52850.

Ingeruild Honda CIVIC '77, ƒ 2950,-, zeer mooi, ƒ 2950,-. 04498-54510.

Demo TOYOTA Corolla GE Luxe, 4-drs. fabr. gar. wint gratis ANWB-rapport; Austin Mini autom. 1e eigen., bwj. 1980; Austin Mini Mayfair alle luxe, bwj. 1983; Austin Mini Spec., bwj. 1981; Austin Mini special sport, 1979; Austin Mini Estate, bwj. 1977; Austin Mini met origin. 45.000 km, bwj. 1976; Suzuki Jeep SJ 410, met div. acc., 1983; Suzuki Jeep SJ 80 hardtop, bwj. 1980; Triumph Acclaim HLS, duurste uitv., bwj. 1982. Div. goedkope inruilers v.a. ƒ ... Austin Maxi, Toyota, Mazda. Inruil, financ. enz. mogel. Elke auto gratis 10.000 km keur bij aflevering, 3 mnd. Bovag-garantie. Austin/Rover-dealer, Havé, Industriestr. 31, Sittard, tel. 04490-15195.

Ford Taunus 2.0 L Ghia, '78, automatic, i.z.g.st. 04494-53289.

Te k. YAMAHA 650 Special, ƒ 3500,-. Lauriestr. 391, tel. 045-226330.

Te k. VW Golf 1100 te k., bj. '76, kl. rood, ƒ 1700,-. Nieuwstr. 73, Kerkrade.

Zeldz. mooie MITSUBISHI Galant 2000 GLX, bj. '78, vr.pr. ƒ 5250,-. Lodewijk van Deysselstr. 31, Kerkrade-Haanrade.

Te k. OPEL Kadett City, bj. '79, autom., geel. Veel extra's, ƒ 4950,-. Tel. 045-415832.

Te k. FORD Taunus 1.6 L Combi, nieuwe banden, koppeling, uitlaat, '77, ƒ 2500,-. Pr. ƒ 2950,-. Dr. Pieter Bayenstraat 78, Kerkrade-West.

Te k. OPEL Kadett, bj. '76, 89.000 km, i.z.g.st. ƒ 2950,-. Tel. 045-412545.

Te k. MERCEDES 250, bj. '77, zeer goede staat, Tel. 045-311138.

Te k. FORD Escort 1.3 L, bj. '80, met lpg, i.z.g.st., mog. Elisabethstraat 36, Kerkrade-West.

Bovag garage SCHAEPKENS biedt te koop aan: Honda Accord autom. '78, zeer mooi, ƒ 6750,-; Ford Escort 1300 '78, ƒ 4950,-; Ford Taunus 1.6, 4-drs., zilver, '81; VW Golf Sprinter, zeer mooi, type '80; Honda Civic, autom. '80; Honda Civic, autom. '75; Volvo 343 DL, '79; Opel Kadett, '79; Volvo 66 GL automaat, '76; Daf 66 Super de Luxe, '75; Daf 66 Super de Luxe, '76, zeer mooi, ƒ 2400,-; Mini 1000, '80. Garantie, inruil, financ. mog. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Kerkrade. Tel. 045-215691.

Te k. DATSUN 120 Y de Luxe, bj. '75, Tel. 045-242324 na 15.00 uur.

Te k. CITROEN GS, bj. '78, ƒ 1050,-. Mierkensstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Te k. OPEL Ascona, '80, ƒ 7500,-. Club, '82, ƒ 6950,-. Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. HONDA Civic, bwj. '80, kl. rood, zeer mooi. Kasteelstr. 53, Brunssum.

Opel-dealer Loven

Alfa Sud 1.2 '81
BMW 315 '81
Citroën Visa Super '880
Mazda 323 HB 1100 '81
Datsun 100A '76

Inr. + financ. mog.

Loven Kerkrade
O.L. Vrouwestr. 89 Kerkrade
tel. 045-453030

Te k. OPEL Rekord Caravan, bj. '78, m. LPG, tevens Oldsmobile Delta 88, met alle extra's, bj. '79, i.z.g.st. Tel. 04490-18401.

Te k. RENAULT 12 TL Break, bj. '79; tevens Toyota Corolla, bj. '77, ƒ 2400,-. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. ASCONA, bj. '73, ƒ 500,-. Tel. 045-318738.

Te k. CITROEN Break, vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 045-323153.

Te k. weg. omst. motor BMW R 65 LS, bj. juni '82, 7500 km, als nieuw, ƒ 8000,-. Tel. 045-314782.

RENT-A-CAR mobielen Bovag-garantie, BMW 316 nieuw, type, alle extra's '83, BMW 520 i, aut. 2× '82, BMW 323 i '81, BMW 318, '81, Ford Sierra 1.6 L '82, Ford Sierra combi '83, BMW 316, '81, Volvo 244 GL aut. '82, Golf 14× '80, Passat C diesel station, '82, Subaru GLF aut. '83, Ford Taunus Ghia 2.0 '80, BMW 316 '80, Mercedes 200 B apart, '81, Mercedes 200 SLC, nieuwstaat. Industriestr. 59, Sittard. Tel. 04490-10655.

Uit voorraad leverbaar alle nieuwe modellen OPEL personenwagens. Kadett GLS, ƒ 19.890,-; Corsa 1.2 Swing, ƒ 16.565,-; Corsa TR. va. ƒ 15.413,-; prijzen af fabriek. Tevens jonge gebruikte automobielen zoals Opel Corsa 1.2 Luxe, zilver, '84; Kadett 1.2 N groen, '82; Kadett 1.2 N Special, 3-drs. '80, rood, Kadett 1.3 N Combi, wit, '80; Rekord 1.9 N Luxe, 4-drs., '80, m. LPG; Ford Taunus 1.6 L Luxe, airtraction, '81; Kadett 3-drs. '81; ... 4-drs. ... zwart, schuifd., '82; Escort 1.1 Luxe, kl. oranje, '80, ... Luxe, '80; Toyota Corolla Luxe, '80, ... ƒ 6750,-. Toyota Tercel, '79; Ford Escort 1.1 Luxe, '79, zeer mooi, ƒ 2950,-; ... 1977, ... nieuwe, uitvoering en meer mogelijk. Autobedrijf ... Simons, Nieuwstr. 127, Kerkrade. Tel. 045-215691.

Te k. TALBOT 1510 LS, bj. '81, 50.000 km, m. trekhaak. Tel. 045-715745.

RENAULT 5 TS, zeer mooi, bj. '78, groenmet., pr. ƒ 3900,-. Voorstr. 19, Guttecoven-Sittard.

Te k. SIMCA 1501 Special, '75, i.z.g.st., t.e.a.b. 51103.

MANTA GTE '80, Kadett 1,3 L '82, Renault 5 oktober; Honda Civic '82, Polo '75, R4 '77, '76. Inr. mog. Nieuw. Zandweg 166 Heerlen. Tel. 045-416023.

BMW 520 aut., bj. '76, 1e lak, bruinmet., i.z.g.st. ƒ 4.250,-. Tel. 04498-52813.

AUDI 100 LS, met LPG, bj. '76, i.z.g.st., ƒ 4900,-. Tel. 04494-40184.

Te k. DATSUN 120 Y, bj. '74, ƒ 650,-. i.z.g.st. Tel. 045-457013.

Weg. omst. te k. HONDA motor 650 CB, i.z.g.st. Rolduckerstr. 99, Kerkrade, voor 18.00 uur.

G.G. Auto's biedt aan: SUZUKI Alto, 3 mnd. oud m. fabr.garantie; Golf diesel, '81 en '78; Opel Manta Imscher-uitv.; Mitsubishi Celeste, '78; Toyota Corolla, '79; Toyota Tercel, '79; Citroën GS, '78; VW Derby, '78; Opel Kadett autom., '78; Opel Kadett, '78; Ford Taunus, '80, '78; Mini ... ƒ 1900,-; BMW 1502, '75, div. inruilers tot ƒ 2000,-. G.G. Auto's, Heerlen, Akerstr. 236, Tel. 045-...

Te k. VW Golf, geen roest, bj. '75. Tel. 045-... Brunssum.

Te k. 197C, bj. '73, Tel. 045-... ...

HONDA Accord, type '79, ƒ 5750,-; Ford Fiesta, '78, ƒ 4750,-; Opel Kadett, '77, ƒ 3950,-; Volvo 343 Viriom., '78, ƒ 4250,-; Toyota Corolla autom. '77, ƒ 2950,-; BMW 520, bj. '77, ƒ 4950,-; Opel Kadett, '77, ƒ 1950,-; Golf diesel, bj. '78, ƒ 5950,-; Golf diesel, bj. '77, ƒ 4950,-; Renault R5, '78, ƒ 2950,-; Ford 1.6 ... geel 604, LPG, bj. '76, ƒ 1250,-; Peugeot 504, '76, ƒ 850,-; Peugeot 304, '76, ƒ 850,-. Inruil mog., tevens auto's te koop gevraagd. Nuth. Tel. 045-...

Opel Kadett type ... ƒ 2600,-, zeer mooi, ... Kerkrade-West.

BMW 320, bj. '76, groenmet., prachtige auto. Laurierstr. 491, Heerlen.

FORD Taunus, 1e eigenaar, 1979; Alfasud, 1978; Peugeot 104, 1978; Fiat 132, 1976; BMW 520, 1973, zeer mooi. Betaling Pelikaanstr. 37, Heerlen-Heksenberg. Tel. 045-223318.

Te k. dubbelassige AANHANGWAGEN, met zeilentekken, 3 mtr. lang, prijs ƒ 2250,-. Tel. 045-216100.

Te k. ZASTAVA 750 Luxe (Fiat 600), bj. sept. '72, vr.pr. ƒ 350,-. Tel. 045-751878.

Te k. TALBOT 1510 LS, bj. '79, km.st. 90.000, n.o.t.k. Tel. 043-12250.

Te k. HONDA CB 500, '75, i.z.g.st. Tel. ...

Te k. TOYOTA Celica, '74, i.z.g.st., Tel. 461424 na 17.00 uur.

Te k. RENAULT 4 F6 Combi, bj. '79, 65.000 km, 91, Brunssum. Tel. 045-271308.

Te k. Mercedes DIESEL MOTOR 200 D, i.z.g.st. 04493-2353.

Te koop BMW 316, Rijksweg-Zd. 135. Tel. 04494-48469.

Te k. BMW 316 met LPG, bj. '79, km.st. 90.000, n.o.t.k. Tel. 043-12250.

Te k. OPEL Ascona 1.6 S, lichte motor, zeer mooi, i.z.g.st. Tel. ... ƒ 2450,-. Tel. ... 90 Voerendaal.

BMW 2500, gasinstall., bj. '73, motor '76 voor onderdelen. 4 alle sportvelgen, ƒ 500,-. Tel. 045-... zonder Pr. ƒ 250,- ... met vr. 045-...

Porsche 924

Bj. 1982, moccabruin, versn., 72.000 km, 1e eig., stereo radio/cassette. Tel. ... verkeert in nieuwst. keuring toegest. Tel. 045-... 04406-15632.

Te koop MERCEDES Benz 240 Diesel Aut. Met. grijs, km-stand 77.000. Garage Jos Bogman B.V. Tel. 04402-...

Te k. HONDA CB550 '76, i.z.g.st. ƒ 11600,-. Tel. ...

„ZO'N KWALIFICATIE STELT IN WEZEN NIETS VOOR"

Ria Stalman op goede voet

LOS ANGELES – Zonder enige moeite heeft Ria Stalman, die algemeen als de grote favoriete voor de Olympische titel discuswerpen wordt beschouwd, zich gekwalificeerd voor de finale.

De in de Verenigde Staten wonende Nederlandse deed wat spottend over de kwalificatie, waarin zij in haar eerste worp met 58,28 meter de eis van 55,00 meter royaal haalde. „Het was erg moeilijk".

Daarna werd ze serieus: „Ik was toch wel wat gespannen, maar dan merk je opeens dat zo'n kwalificatie in wezen niets voorstelt. Dat kan ik natuurlijk zeggen omdat ik weet dat ik die 55,00 meter elk moment van de dag kan werpen".

Tevreden

Ria Stalman, die na afloop van de kwalificatie werd aangewezen voor de dopingcontrole, was redelijk tevreden over de kwaliteit van de ring.

„Ik had gehoord, dat de ring nogal plakte en langzaam was. Ik heb er niets van gemerkt. Ik had kennelijk goede schoenen aan".

Een ongewisse factor vindt Stalman de wind in het Coliseum. „De wind is nogal veranderlijk. Bij het werpen heb je hem in de rug en in het veld draait hij".

De atlete van Sparta weet bij de finale trainer Roy Aguayo dicht in de buurt. De Amerikaan werkt voor het organisatie-comité in de zogenaamde gemengde zone, waar de atleten en de pers elkaar kunnen ontmoeten.

„Het zag er allemaal goed uit", aldus Aguayo. „Zaterdag (vandaag, red.) is de dag".

Geen hinder

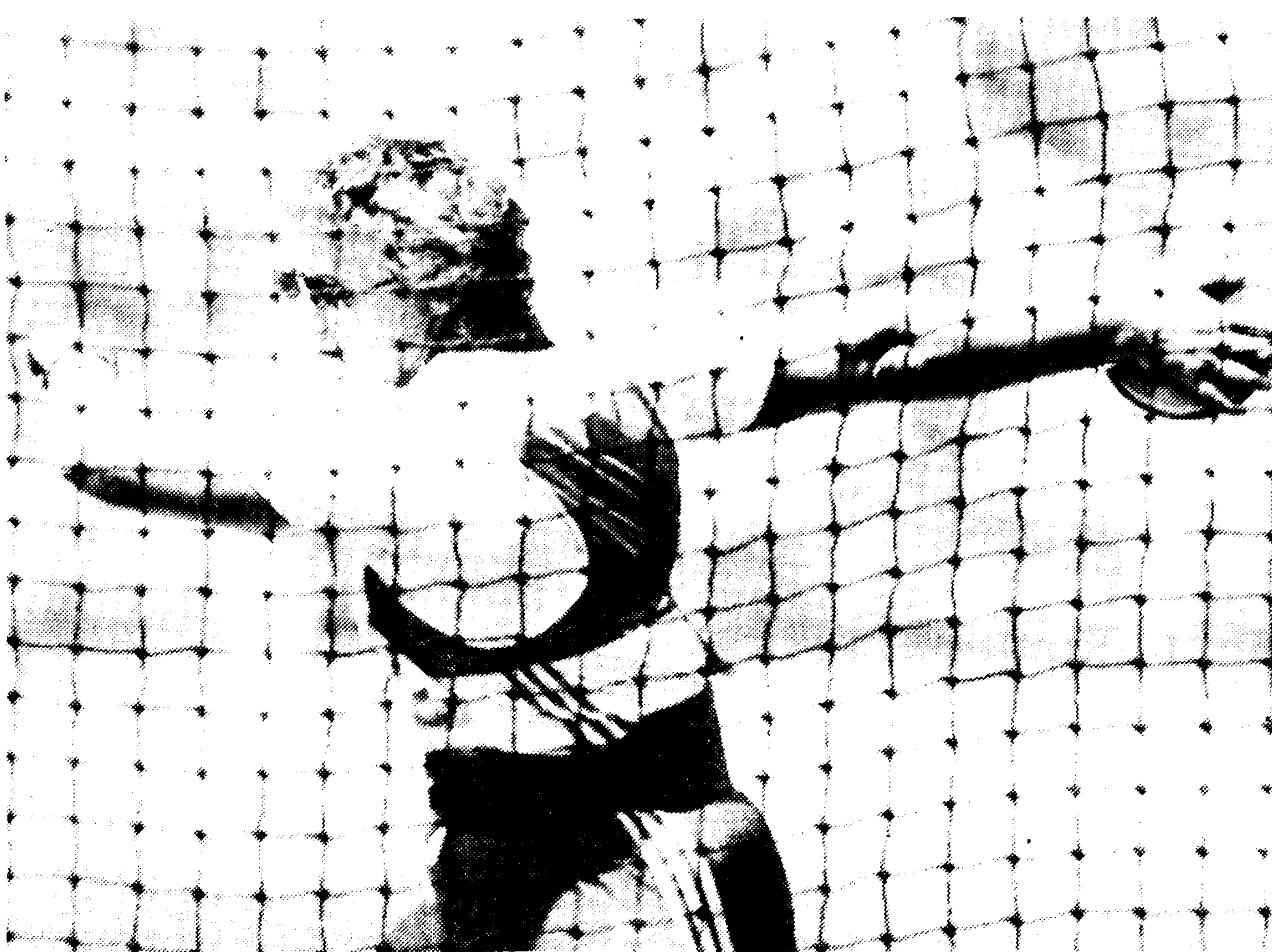
Ria Stalman had totaal geen hinder ondervonden van de temperatuur, die nog voor het middaguur was opgelopen tot bijna 30 graden. „Voor mij is het hier koel. In Tempe in Arizona, waar ik woon, kun je nu op dit tijdstip van de dag niet normaal buiten lopen. Daar is het pas echt heet".

Ria Stalman had daags voor de wedstrijd voor de laatste maal getraind. „Er zijn mensen, die zweren bij een langdurige rust voor een wedstrijd. Ik ben daarvan teruggekomen. Ik heb donderdag nog een lichte training gedaan met een serie worpen op driekwart van mijn vermogen".

In de eerste kwalificatiegroep was Ria Stalman de beste van de negen deelneemsters, met de Roemeense Florenta Craciunescu als tweede met een afstand van 57,84 meter. In de andere kwalificatiegroep won de Westduitse Ingra Manecke met 56,20 meter. De Engelse Meg Ritchie was in die groep de tweede en laatste die de eis haalde. In totaal slaagden slechts negen van de zeventien deelnemers voor het toelatingsexamen van 55,00 meter. De Amerikaanse Lorna Griffin stapte met 53,34 meter als twaalfde en laatste de finale binnen.

Heren

De kwalificaties van de 4 x 100 en 4 x 400 meter bij de heren leverden geen verrassingen op. Op beide onderdelen waren de Amerikanen de snelsten. Sam Graddy, Ron Brown, Calvin Smith en Carl Lewis liepen de 4 x 100 meter in 38,89 seconden. Op de 4 x 400 meter gingen Willie Smith, Ray Armstead, Alonzo Babers en Walter Mc Coy in 3.01.44 het snelste rond.



● *Ria Stalman, op weg naar medaille?*

Bruno Carlier schaakkampioen

DIEREN – Bruno Carlier uit Utrecht is verrassend open Nederlands schaakkampioen 1984 geworden. Carlier won in de slotronde van de Argentijn Campora. Hoewel de Braziliaan Sunye Neto via een korte remise tegen Ligterink op gelijke hoogte met Carlier finishte, ging de titel op grond van een groter aantal winstpartijen naar de Nederlander.

Op de laatste dag van het toernooi was er nog een opmerkelijk nationaal succes. Albert Blees uit Amsterdam slaagde er in een meesterresultaat te boeken. In de slotronde kwam hij remise overeen met de Schot Thomson. Als hij dit wapenfeit herhaalt, mag Blees zich internationaal schaakmeester noemen.

Rob Caessens uit Geleen eindigde op 4,5 punt. In de laatste ronde kwam hij een puntendeling overeen met Rosmuller.

Eindstand aan kop: 1. Carlier 7 1/2 2. Sunye Neto 7 1/2 3/5. Ligterink, Bohm en Van Mil 7 6/9. Campora, Martinovic, Gelpke en De Boer 6 1/2 10/21. Langeweg, Grinberg, Enklaar, Timmerman, Blees, Thomson, Koerholz, Nijboer, Knoppert, Dekker, Peelen en Peek 6.

Zege Zoetemelk

DEURNE – Joop Zoetemelk heeft het criterium Nacht van Deurne gewonnen. Na 100 kilometer op het parcours in de wijk Zeilberg versloeg hij Peter Winnen in de sprint.

Op 20 seconden volgden: 3. Theo Appeldoorn, 4. Phil Anderson, 5. Johnny Broers, 6. op 35 seconden Eric Vanderaerden, 7. Hans Langerijs, 8. Leo van Vliet, 9. Frank Hoste, 10. Henri Manders. Er waren 20.000 toeschouwers.

Tijdelijk aan zijde Johan van der Velde

Canadees Bauer in de Ronde van Nederland

Van onze sportredactie

ZUNDERT – De Canadees Steve Bauer, die bijna twee weken geleden het zilver veroverde in de Olympische wegwedstrijd, wordt prof en debuteert als zodanig in de Ronde van Nederland. Deze rittenkoers begint dinsdag 21 augustus in Zundert en eindigt zaterdag 25 augustus in Assen.

De organisatoren van de Ronde van Nederland zijn er tevens in geslaagd om Johan van der Velde aan de start te krijgen. Aangezien het niet mogelijk was om een ploeg van het Italiaanse merk Metauromobili, waarvoor Van de Velde uitkomt, te contracteren, probeerde men een gecombineerde ploeg te maken met Peugeot. Van der Velde's persoonlijke voorkeur ging evenwel uit naar het samengaan met de Skil-formatie waartoe o.a. de Limburgers Peter Schroen en Jean Habets behoren. De uiteindelijke beslissing werd toen dat men een „gelegenheids"-ploeg heeft samengesteld met o.a. Steve Bauer, de Amerikaan Shappiro, Johan van der Velde, Frits Pirard en Frits van Binsbergen. De overige renners zullen in de loop van deze week nog worden bekend gemaakt.

AVP Viditel, de Nederlandse merkenploeg die onder leiding staat van Jaak de Goede, zal eveneens meedoen aan de Ronde van Nederland. Het team bestaat uit Jos Schipper, Hans Langerijs, Heddy Nieuwdorp, Jac van Meer, Johnny Broers, Ron Snijders, Mario van Vlimmeren, Emiel Kerstens, Jos Alberts en de Belg Marc Maertens.

Ploegleider De Goede zag aanvankelijk af van deelneming, omdat het organisatiecomité niet aan een bepaalde voorwaarde van hem wilde voldoen en hij de prestaties van zijn renners te zeer onder de maat vond om met enige verwachting de Ronde van Nederland in te gaan.

De Goede verweet zijn ploegleden bij gelegenheid een gebrek aan professionele instelling. Hij herzag vrijdag die mening, omdat de organisatoren toch de gestelde eis - welke wilde De Goede niet kwijt - hebben ingewilligd. De ploegleider achtte voldoende reden aanwezig zijn renners een herkansing te bieden.

Overigens, voordat 21 augustus de Ronde van Nederland begint wordt de Ronde van België verreden. Die duurt van 14 tot en met 19 augustus.



SVN-toernooi in volle gang

NIEUWENHAGEN – Vier wedstrijden werden op de eerste dag van het voetbaltoernooi van SVN gespeeld. De uitslagen waren als volgt: SVM-RKONS 0-1, Waubach-Heerlen Sport 2-0, SVN-RKBSV 3-0 en Born-Roda JC (C-team) 0-3.

Vandaag wordt het toernooi vanaf drie uur voortgezet. Zondag wordt al om twaalf uur begonnen.

FC VVV speelt laatste wedstrijd voor DSM- Limburgcup

Morgenavond: hoogste tijd voor Fortuna

SITTARD – De derde wedstrijd in het kader van de DSM-Limburgcup wordt morgen op een ongewoon tijdstip gespeeld. Om half acht zondagavond wordt doorgaans geen voetbal meer gespeeld in De Baandert, maar dit keer wél. Voor Fortuna Sittard staat het eerste duel om de DSM-cup op het programma, voor tegenstander FC VVV is het reeds de laatste wedstrijd, omdat de spelers van Sef Vergoossen de volgende week aan de bak moeten voor de competitie.

Bij FC VVV keerde Henk Janssen terug op het oude nest. Andreas Brandts, voor een jaar gehuurd van Borussia Mönchengladbach, gaat een deur verder. Hij speelt het komend seizoen bij Alemannia Achen. Voor hem komt Guido Kopp van dezelfde Bundesligaclub. Hij moet 'rijpen' in Nederland. De jonge ploeg van Sef Vergoossen -Taihuttu is de oudste speler met dertig jaar- wil zeker één overwinning in het toernooi. Van Roda JC en MVV werd verloren. Aangezien Fortuna Sittard de grootste problemen heeft met de uitvoering van de ideeën van trainer Jacobs, kon FC VVV. vlak voor de komende titelstrijd, wel eens een aardige opkikker krijgen.

Bij Fortuna Sittard heeft Arthur Hoyer geen last meer van een vroegere blessure. Hij is derhalve van de partij. Boesen en Van Well zijn eveneens weer in training, maar ze zullen morgenavond nog niet in actie komen.



MVV na rust op dreef: 6-0 tegen ABP

Vermeulen uitblinker

Van onze medewerker
WERNER NIJSSEN

NUTH – Verleden jaar tegen FC Den Haag kon het ABP-voetbalteam de schade nog beperkt houden. Nu tegen MVV moesten de voetballende ambtenaren een 6-0 nederlaag slikken. In feite had de overwinning voor MVV hoger kunnen en moeten uitvallen want zoals te verwachten hadden de Maastrichtenaren zowel op het technische als het conditionele vlak een duidelijk overwicht.

Toch zal de ploeg van Barry Hughes nog moeten groeien alvorens men met vertrouwen de eredivisie kan instappen. Het veel besproken spitsenduo Hub Smeets en Dick Nanninga kon gisteren geenszins overtuigen. Vooral Smeets speelde zwak.

Daar staat tegenover dat de Pierre Vermeulen zich van zijn beste zijde toonde. De ABP-defensie kon geen vat krijgen op zijn soli. Als de gewillige linkerspits een constant seizoen kan spelen, zal de Maastrichtse aanhang nog veel plezier aan hem beleven.

Doelpunten

De doelpunten van de Maastrichtenaren werden in de eerste helft gescoord door Van Marwijk en Nanninga en na de thee door Dijkstra, van der Luer en Vermeulen. De 0-6 stand kwam op het scorebord door de ongelukkige ABP-er John Bauer die een voorzet van Van Staveren in eigen doel werkte. Bijna had Smeets de eer voor het ABP kunnen redden. Maar zijn kopbal belandde kort vóór tijd tegen de paal.

Opstelling MVV: Baetsen, Linders, Van Marwijk, Dijkstra, Delahaye, Van Bommel, (46. Van de Luer), Quaden, Van Staveren, Smeets, Nanninga, (69. Thal), Vermeulen.

Baanploeg WK

DEN HAAG – De sportcommissie van de KNWU stelde de ploeg voor de wereldkampioenschappen wielrennen op de baan, eind deze maand in Barcelona, als volgt samen:
dames-sprint: Mieke Havik;
dames-individuele achtervolging: Mieke Havik en Petra de Bruin;
amateurs-tandem: Sjaak Pieters en Ton Vrolijk;
amateurs-stayers: Jan de Nijs achter Bruno Walrave; Matthé Pronk achter Noppie Koch; Peter van der Knoop achter Joop Stakenburg;
profs-individuele achtervolging: Bert Oosterbosch, Gerrie Knetemann, Peter Pieters en (onder voorbehoud) Jelle Nijdam.
profs-stayers: René Kos achter Bruno Walrave; Martin Venix achter Noppie Koch; Cees Priem achter Joop Stakenburg;
profs-klassement: Theo Smit, Gerrie Knetemann en (onder voorbehoud) Jelle Nijdam.
profs-keirin: Theo Smit en Peter Pieters.

sport kort

Pieters prof

ZWANENBURG – Amateurwielrenner Peter Pieters heeft een contract als beroepsrenner getekend bij het Spaanse Zor. Hij debuteert bij de profs tijdens de wereldkampioenschappen op de baan in Barcelona (27-31 augustus), waarvoor de sportcommissie van de KNWU hem intussen heeft ingeschreven.

De overgang van Pieters naar de beroepsrenners is versneld door de beslissing van het NOC om hem niet mee te nemen naar de Olympische Spelen. De teleurstelling daarover was bij Peter Pieters zó groot, dat hij meteen zijn vertrek bij de amateurs aankondigde. In Barcelona rijdt Pieters de achtervolging en de keirin.

Oefenvoetbal

Vandaag:
Victoria Maasniel-Roermond-Heracles, 16.00 uur.
Sweikh.Boys-Heinsberg, 17.00 uur.
Almania-Voerendaal, 19.00 uur.
Zondag:
Kolonia-KEV, 14.30 uur.
Maandag:
Almania-Caesar, 19.00 uur.

Nitsch: remise

BRUNSSUM – In het damtoernooi van Brunssum wist Paul Nitsch in een schitterende partij remise af te dwingen tegen grootmeester Bauke Bies. Door dit resultaat kwam Rob Geurtsen (winst op Gregoire) weer op gelijke hoogte met Bies. Vandaag vindt in Concordia (11.30 uur) de laatste ronde van dit Brunssumse damtoernooi plaats. Om vijf uur is de prijsuitreiking.

De huidige stand: 1. Bies en Geurtsen, 14 punten uit 9 partijen; Nitsch 13 p., Heusdens en Schippers 12 p.

EHC-MVV

HOENSBROEK — Hoofdklasser EHC speelt morgen zijn derde wedstrijd in het eigen nederlaagtoernooi. Tegenstander op het veld aan de Eykmanlaan is eredivisionist MVV. Eerder versloegen de Hoensbroekenaren Fortuna Sittard (2-1) en speelden gelijk tegen DS '79 (1-1). Het duel begint om 17.00 uur. Trainer Karel Bauling: „Ik hoop dat we veel publiek trekken. Er valt weer wat te beleven bij EHC".

Bridge

HEERLEN – In de negende ronde van de Maastrichtse Zomerbridgecompetitie vielen geen uitschieters te noteren. In groep A van de eerste en hoofdklasse behielden Deliège en Fliek de koppositie, op de voet gevolgd door Wagenvoord. In de andere klasse gaat mevrouw Rosing op kop met 61.25%, gevolgd door Gielen met 60.50%.

TITANA T. WAS EEN ECHTE REUS

SCHAESBERG – Het hoofdnummer op de Draf- en Renbaan Schaesberg, een draverij over 2140 m., liet een Titana T. van Dick Duivenvoorden zien die deze keer geen genoegen wenste te nemen met het prijsje zoals zij er de laatste tijd zo vaak in de wacht had gesleept. Vanaf de start ging de merry in de aanval. De door velen verwachte terugval bleef uit, hoe goed o.a. Veitch du Bois (Wim Velis) en Wina Oostland (Suykerbuyk) bleven volgen. Met een geringe voorsprong ging Titana T. tenslotte door de finish met een verdienstelijke km.tijd van 1.19.2.

Het criterium der 2-jarigen werd een boeiend spektakel, ook al leidde Gerard Dekker met Zomar Windspiel van start tot finish. De spanning bleef er namelijk tot het laatste in. De ereplaatsen waren voor Zilver Prince (Oorthuysen) en Zorro Spencer van eigenaresse mevr. Brouwers (Wim Duivenvoorden). Aardig detail: Zomar Windspiel verbeterde haar record met maar liefst drie seconden (van 1.23.4 naar 1.20.5). Pascal Vandekeere, de Belgische jockey, voerde Ring Out van trainer-eigenaar Koullen naar de derde overwinning in successie. Ook voor de Brunssumse Carin Schielen was er iets te vieren. Haar Makinaria werd door Jan Luyten naar het tweede prijzengeld gereden. De ren over 2.000 meter kreeg een verrassende uitslag. Mario van Gisteren won: Ozoo! Blue Bell (Smith) en Wilandre le Bref (Cain) vormden met de winnaar een trio dat bijna alle spelers te machtig was, zodat de uitbetaling bijna 2.000 gulden bedroeg. In de openingskoers kwam Ybert Eik eindelijk voor de dag zoals kenners het geruime tijd geleden voorspeld hadden. Met Hennie Grift op de sulky ging het zonder haperen naar de overwinning. De drie uitschakelingen op vijf starts in de afgelopen maanden zijn blijkbaar vergeten. Wim Velis won met Wilma Hazelaar de Onyx-prijs. Alleen Yongka Corosa (Theo Schoutrop) vormde een bedreiging. Die werd dan ook tweede, voor Yankee Master van pikeur Oorthuysen. Hans van der Pijl beantwoordde in een veld van 15 combinaties aan de verwachtingen en schreef met Ykaros R. de Agaatprijs op zijn naam. Sinds begin juli loopt deze hengst een op een: hij won gisteravond voor de vierde keer achterelkaar en verbeterde zijn eigen record met een halve seconde (1.21.4). Sjeng Hendrikx werd met Wayne Silver verrassend tweede.

De uitslagen

Made-prijs: 1. Ybert Eik (Grift), tot-.tijd. 2.50.0; km.tijd 1.25.2; 2. Wido Buitenzorg; 3. Yviena Odilia. Winnend 3,10; pl. 1,70; 2,70; 1,50; Koppel 23,40; Trio 187,50.

Apple-Prince-prijs: 1. Ring out (Vandekeere).tot.tijd 1.59.0; 2. Makinaria; 3. Capital City. Winnend 1,90; pl. 1,40; 3,00; 1,90; Koppel 16,00; Trio 177,80.

Onyx-prijs: 1. Wilma Hazelaar (Velis), tot.tijd 2.50.2; km.tijd 1.22.5; 2. Yongka Corosa; 3. Yankee Master. Winnend 3,30; pl. 1,70; 2,00; 3,20; Koppel 4,50; Trio 104,90.

Agaat-prijs: 1. Ykaros R. (v.d.Pijl); tot.tijd 2.54.2; km.tijd 1.21.4; 2. Wayne Silver; 3. Ydo Performer. Winnend 2,00; pl. 1,40; 7,30; 1,60; Koppel 67,20; Trio 308,00.

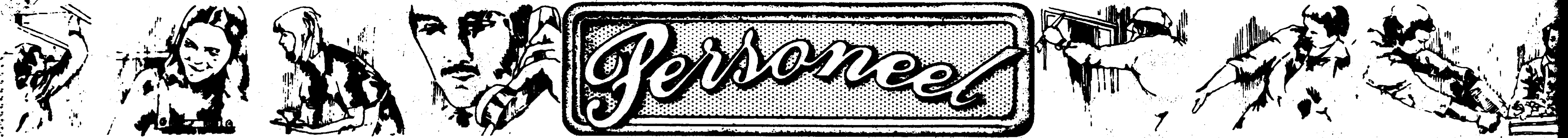
Ilsassa-prijs: 1. Ozoo (Van Gisteren); tot.tijd 2.11.2; 2. Blue Bell; 3. Wilandre le Bref. Winnend 22,20; pl. 5,60; 3,70; 2,90; Koppel 227,50; Trio 1.951,50.

Criterium der 2-jarigen: 1. Zomar Windspiel (Dekker); tot.tijd 2.08.8; km.tijd 1.20.5; 2. Zilver Prince; 3. Zorro Spencer. Winnend 4,40; pl. 1,60; 1,70; 2,80; Koppel 15,50; Trio 138,00.

Diamant-prijs: 1. Uresco Double (Rijnen); tot.tijd 2.51.7; km.tijd 1.20.2; 2. Torino Majo; 3. Ubi Bene. Winnend 12,80; pl. 1,60; 1,80; 2,30; Koppel 12,20; Trio 340,00.

Granaat-prijs: 1. Titana T. (Duivenvoorden) tot.tijd 2.49.4; km.tijd 1.19.2; 2. Wina Oostland; 3. Veitch du Bois. Winnend 19,80; pl. 4,40; 2,10; 2,10; Koppel 35,00; Trio 517,00.

Robijn-prijs: 1. Wimbert S. (Suykerbuyk) tot.tijd 2.06.3; km.tijd 1.18.5; 2. Tamara Ees; 3. Vorst Boszorg Winnend 4,30; pl. 1,60; 23,20; 2,10; Koppel 569,50; Trio 2.564,00.



vormingswerk jonge volwassenen

Het VJV Sjoes te Kerkrade is van oorsprong een vormingscentrum voor jonge volwassenen van 17-30 jaar. Sinds 1 januari 1982 is het centrum in het kader van het Bestuurlijk Experiment gedecentraliseerd en valt het onder de gemeenten i.p.v. het ministerie. In het kader daarvan wordt het centrum gesplitst. Het vormingscentrum in Kerkrade neemt volop deel aan de ontwikkeling van de basiseducatie, participeert o.a. in het Open School projekt en het BKE-projekt. Tevens is de functie ontwikkeling educatief netwerk aan het centrum opgedragen door de gemeente. Midden in deze belangrijke ontwikkelingsfase zoeken wij voor het centrum in Kerkrade per 1 oktober 1984 een **FULL-TIME**

functionaris m/v

(20 uur koördinatie/20 uur educatief werk)

Taakomschrijving:
- verdere ontwikkeling van het centrum in het kader van de (basis)educatie;
- leiding geven aan het team en de administratie;
- vertegenwoordiging van het centrum naar overheid en andere organisaties;
- het voorbereiden en ondersteunen van bestuurswerkzaamheden;
- uitvoerend educatief werk.

Wij denken hierbij aan een man of vrouw, die:
- beschikt over leidinggevende capaciteiten;
- inzicht en ervaring heeft in het educatieve werk, m.n. het vormingswerk;
- inzicht heeft in de financiële en rechtspositionele zaken;
- bereid is om ook 's avonds te werken;
- HBO-diploma of gelijkwaardige opleiding heeft.

Salariëring vindt plaats volgens de Rechtspositieregeling VJV; premie AOW/AWW is voor rekening van de werkgever; opname in het ABP.

Schriftelijke sollicitaties met referenties vóór 25 augustus richten aan de sollicitatiecommissie, t.a.v. J. Zuidgeest, Hoofdstraat 64, 6416 CS KERKRADE. Telefonische informatie: 045 - 453791.

Wir suchen erfahrene

Offsetdrucker

für unsere neuen Heidelberger-Zwei-, Vier- und Fünffarben-Offsetpressen.

Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz im 2-Schicht-Betrieb.
Bitte rufen Sie uns an
oder schreiben Sie uns!

Gebr. Achilles
Offsetdruck Buchdruck
Papier- u. Kartonverarbeitung

51 Aachen
Robensstraße 23-25a
Telefon (0241) 1 50 71

Vereniging voor Middelbaar Onderwijs in Limburg
Postbus 143
6130 AC SITTARD

vraagt voor de onder haar bestuur staande r.-k.

BROEKLANDCOLLEGE SCHOLENGEMEENSCHAP te HOENSBROEK

per 20 augustus 1984 docent(e) voor:

tekenen

1e graad 11 lesuren
ter vervanging wegens ziekte.

Sollicitatiebrieven spoedig te richten aan het bestuur van bovengenoemde vereniging, onder vermelding van de naam van de school.
Inlichtingen worden verstrekt door de rektor van de school, drs. K.H.O. Gehlen, telefoon: 045-213675, huistelefoon 045-216413

---

de rijksoverheid vraagt

De rijksoverheid wil meer vrouwen in dienst nemen. Daarom worden vooral ook zij uitgenodigd te solliciteren.

grafisch vormgever (mnl./vrl.)

vac.nr. 4-3021/1172

Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds
bureau Formulierenontwerp en beheer

Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds behartigt de pensioenbelangen van bijna 1 miljoen deelnemers en ruim 350.000 gepensioneerden uit de overheidssfeer en het onderwijs.
Meer dan 3300 personeelsleden verrichten werkzaamheden op pensioentechnisch en automatiseringsterrein, in het sociaal/medisch vlak of op het gebied van beleggingen.

Functie-informatie: in overleg met de opdrachtgevers vaststellen van doel en vormgeving m.b.t. drukwerk; vormgeving (maken van schetsontwerpen, illustraties, opzichtmodellen); drukwerkbegeleiding en kwaliteitscontrole en daartoe onderhouden van contacten met (externe) drukkerij(en) m.b.t. vaktechnische uitvoering.

Vereist: diploma HBO grafische vormgeving; relevante ervaring.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: max. f 2974,- per maand.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

Sollicitaties inzenden voor 1 september 1984.

Bovengenoemde (bruto)salarissen zijn in het algemeen afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en zijn exclusief 7½% vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties, indien niet anders aangegeven, onder vermelding van het bij de gewenste functie genoemde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe en voor elke vacature een afzonderlijke brief) en uw huisadres met postcode, zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1. Corr. adres: Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage.

Een mededeling van ontvangst van uw sollicitatiebrief wordt u door het desbetreffende ministerie, de dienst of instelling toegezonden.

ro

Bert Smeets, dé toonaangevende zaak in bontmode voor het zuiden, is op korte termijn op zoek naar een

VERKOOPSTER

De gedachten gaan daarbij uit naar die representatieve vrouw, die het nivo van de zaak in al haar facetten weet uit te dragen. Zij is 30 à 40 jaar en heeft een uitgesproken gevoel voor mode. Ruime verkoopervaring in een branche met een adviserend accent is beslist noodzakelijk. Ligt die ervaring in de verkoop van bont dan is dat natuurlijk een pré.

Bent u de vrouw, die wij zoeken, dan mag u rekenen op een prettige werkkring met goede honorering. Gelieve uw schriftelijke sollicitatie, voorzien van een recente pasfoto, te richten aan:

BERT SMEETS
Oranje Nassaustraat 3, 6411 LD Heerlen.

ETIL

Economisch Technologisch Instituut Limburg
St.-Servaasklooster 39 - 6211 TE Maastricht - Tel. 043-51051

Het instituut, dat toegepast sociaal-ekonomisch onderzoek verricht in de provincie Limburg, zoekt wegens vertrek van de huidige een

DIREKTIESEKRETARESSE

tevens hoofd sekretariaat/typekamer

De taak bestaat uit:
- verrichten van alle voorkomende sekretariaatswerkzaamheden
- notuleren van vergaderingen
- beheer van het postarchief van het instituut
- dagelijkse leiding van sekretariaat/typekamer

Voor de funktie wordt vereist:
- ten minste havo-diploma, aangevuld met sekretaresseopleiding
- in staat zijn tot zelfstandig werken en leiding geven aan een klein team
- bij voorkeur ervaring in een gelijksoortige funktie

De salarisgrenzen voor deze funktie zijn van ƒ 1.937 tot ƒ 2.974 per maand. Aanstelling boven het minimum is mogelijk.
De rechtspositieregeling sluit nauw aan bij die van de provincie Limburg.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.

Eigenhandig geschreven sollicitaties binnen twee weken te richten aan de heer drs. J.J. Swartjes, waarnemend direkteur van het instituut.

PLEM

De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf met ruim 1600 personeelsleden, dat de elektriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

Inlichtingen: Chef Personeelsbeheer de heer S.M.H. Janssen, op werkdagen telefonisch bereikbaar onder tel. 043-855574.

Onze vacatures staan voor mannen en vrouwen open.

Voor de sectie Personeelsbeheer van onze afdeling PERSONEELSZAKEN zoeken wij een

sector-personeelsconsulent

Kenmerk PZ-PB

De sectie Personeelsbeheer omvat, onder de chef P-beheer, een viertal sector-personeelsconsulenten.
Elke consulent is in de hem toegewezen sector in eerste aanleg belast met het verzorgen van het volledige pakket PZ-diensten.

Taken:
De aan te trekken consulent zal na een ruime inwerkperiode, in samenwerking met collega's en het verantwoordelijke management, binnen de sector Voortgeleiding, met name de afdelingen Algemene Technische Diensten, Bouwkunde en Transport (totaal ± 350 medewerkers), in hoofdzaak de volgende taken gaan verrichten:
- het werven en selecteren, alsmede het voorbereiden van de aanstelling en het mede begeleiden van nieuwe medewerkers;
- het toepassen van arbeidsvoorwaarden;
- het signaleren, initiëren, adviseren en mee-evalueren van opleidingen en organisatie-ontwikkelingsprojecten;
- het geven van voorlichting aan en adviseren van management en personeelsleden inzake personeelsaangelegenheden;
- het leveren van een bijdrage aan de verdere ontwikkeling en uitvoering van het personeelsbeheer in een brede taakstelling zoals loopbaanbegeleiding en begeleiding van beoordelingsgesprekken.

Vereist:
- een afgeronde studie op HBO-niveau, zoals b.v. Sociale Academie, HEAO-EJ, HSA of HBO AP/PB;
- ervaring in een functie met een vergelijkbaar takenpakket;
- een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- goede contactuele eigenschappen;
- het vermogen om zelfstandig en in teamverband te werken;
- leeftijd 30-35 jaar.

Standplaats:
Maastricht (Hoofdkantoor).

Voor het Elektriciteitstoepassingen Laboratorium (E
van onze afdeling TRANSPORT zoeken wij een

industrie-adviseur

Kenmerk TP-INAD

Het ETL bevordert en ontwikkelt een optimale toep sing van elektriciteit ten behoeve van industriële pr cessen. Daarnaast worden PLEM-afdelingen onde steund betreffende een zo efficiënt mogelijk energie bruik.

Het werkterrein van het ETL omvat de industriële el triciteitstoepassingen voor licht, kracht en warmte. adviseert het ETL omtrent de toepassing van warm kracht en de alternatieve energiesystemen waarbij elektriciteit wordt geproduceerd.
Het ETL ontplooit ten behoeve van de PLEM activit ten aanzien van andere voorkomende energiegebr toepassingen.

Taken:
- verrichten van theoretische studies en uitvoeren v laboratorium-onderzoek betreffende doelmatig en giegebruik voor industrie of PLEM-afdelingen;
- benaderen van industriële afnemers om hen te a veren tot een zo efficiënt mogelijk gebruik van ele citeit en hen informeren over elektriciteitstoepass gen die tot een betere produktiewijze kunnen leid met betrekking tot kwaliteit, techniek, economie e lieu;
- geven van voorlichting en demonstraties van indu triële elektriciteitstoepassingen aan afzonderlijke drijfsbranches en technische onderwijsinstellinge

Vereist:
- opleiding HTS-Elektrotechniek, Energietechniek;
- bijzondere kennis betreffende elektromechanica, mogenselektronica en/of regeltechniek strekt tot beveling;
- goede contactuele en schriftelijke vaardigheden;
- leeftijd max. 35 jaar.

Standplaats:
Maastricht (Hoofdkantoor).

In verband met het vervroegd uittreden per 1 oktober 1984 van de huidige direkteur, roept het bestuur van de Stichting Katholieke Mavo-scholen te Kerkrade sollicitanten op voor de vacature van

DIRECTEUR (M/V)

van de onder haar bestuur staande categorale r.-k. Mavo-school Pius XII te Kerkrade-West, St.-Martinusstraat 32.
De school telt ruim 400 leerlingen en ongeveer 35 personeelsleden.

Uw sollicitatie, te richten aan het bestuur van de Stichting Katholieke Mavo-scholen Kerkrade, p/a Kapelweg 20, 6466 AV Kerkrade, moet onder meer bevatten volledige personalia, opleidingen en huidige werkkring en dient uiterlijk op 25 augustus a.s. binnen te zijn. Een vertrouwelijke behandeling wordt gegarandeerd.

109860



Ministerie van Defensie

Bij de afdeling Pensioenen en Wachtgelden is een plaatsingsmogelijkheid voor een

hoofd administratieve organisatie (mnl./vrl.)

De afdeling Pensioenen en Wachtgelden welke is opgenomen in het Directoraat Generaal Personeel, ressorteert rechtstreeks onder de directeur Militaire Personeelszaken.
De afdeling Pensioenen en Wachtgelden is in het kader van de algemene militaire pensioenwetgeving de regelgevende (beleidsbepalende) en uitvoerende instantie m.b.t. militaire pensioenen, uitkeringen en wachtgelden.

Betrokkene zal als Hoofd groep Administratieve Organisatie van het Stafbureau Informatievoorziening en Administratieve Organisatie naast het leiding geven aan de groep Administratieve Organisatie, belast worden met:
- het leveren van een essentiële bijdrage aan de ontwikkeling van het administratief-organisatorisch beleid en aan het bepalen van de te volgen methodieken alsmede het zorg dragen voor een juiste uitvoering hiervan;
- het nemen van initiatieven tot onderzoek van de administratieve organisatie binnen de afdeling en het bepalen van de te treffen maatregelen, ter verbetering van de totale efficiency bij de afdeling;
- het adviseren van de bureauleiding alsmede het doen uitvaardigen van richtlijnen hieromtrent in de vorm van procedures, instructies en andere voorschriften.

Vereist wordt een voltooide HBO-opleiding, dan wel vergelijkbaar opleidingsniveau. Ervaring in soortgelijk functiegebied, goede contactuele eigenschappen en redactionele vaardigheid.

Standplaats: Heerlen.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Het salaris bedraagt, afhankelijk van opleiding en ervaring, maximaal ƒ 4277,- bruto per maand.

Inlichtingen over de functie kunnen worden ingewonnen bij de heer J.E.W. Janssen, Hoofd Staf Bureau Informatievoorziening en Administratieve Organisatie, tel. 045-715080 toestel 341. Inlichtingen omtrent de selectieprocedure kunnen worden verstrekt door de heer G.W. Severens, personeelsconsulent, tel. 045-469458.

Sollicitaties worden met belangstelling voor 1 september 1984 tegemoet gezien door het ministerie van Defensie, Directie Burgerpersoneel, Hoofd van de afdeling Burgerpersoneelszaken Ministerie, Postbus 7090, 6460 NC Kerkrade.

De kans van uw leven!

U hebt er best wel zin in om

ZELFSTANDIG ONDERNEMER

te worden van zo'n bekende SPAR-supermarkt. Nou, dat kan! Want wij hebben in Zuid-Limburg enkele Spar-supermarkten beschikbaar met een verkoopvloeroppervlakte van 250 - 1000 m2. Natuurlijk alleen bestemd voor zelfstandige ondernemers, die bewijzen kunnen dat zij over voldoende kapaciteiten beschikken om zo'n Spar-supermarkt suksesvol te kunnen exploiteren.
Een afspraak met J. Bindels is gauw gemaakt.

H. Bindels b.v.
Frederikstraat 5, 6433 GK Hoensbroek
Telefoon 045 - 213800.

SPAR

Praxis doe-het-zelf center is een speciaalzaak met een uitgebreide kollektie doe-het-zelf artikelen en bouwmaterialen in een ver doorgevoerde zelfbediening. Praxis bv heeft 24 filialen in Nederland en is aktief bezig een franchise keten op te bouwen.

Voor onze vestiging in Heerlen zoeken wij een

verkoopchef doe-het-zelf/ bouwmaterialen in opleiding

Na opleiding dient hij zorg te dragen voor het goed funktioneren van de t.z.t. onder zijn beheer te stellen afdelingen v.w.b.
- leiding geven
- voorraadbeheer
- goederenstroom
- orde en netheid in de winkel
- realisering van gestelde budgetten
- hij vervangt de bedrijfsleider bij diens afwezigheid.

Voor deze funktie vragen wij:
- opleiding op middelbaar nivo
- detailhandelservaring, bij voorkeur in de doe-het-zelf branche
- leidinggevende ervaring, c.q. kapaciteiten.

Belangstellenden kunnen hun schriftelijke sollicitaties richten aan: Praxis bv, Postbus 1728, 1000 BS Amsterdam, t.a.v. de heer J. Zeilstra (hoofd personeelzaken).

Voor nadere informatie kunt u kontakt opnemen onder telefoonnummer: 020 - 590 5314.

Praxis
doe-het-zelf center

Sprint en greephoogte kunnen polsstokhoogspringer over zes meter brengen

SERGEJ BOEBKA torenhoge favoriet in Spartakiade

van onze sportredactie

HEERLEN – „Ik deed wat ik kon, maar deze gast is niet te verslaan. Ik denk dat er niemand in de wereld bij hem in de buurt kan komen. Hij zal de tactiek in het polshoog helemaal veranderen. Ik heb in elk geval al enkele nieuwe, langere polsstokken bij de fabriek besteld. Dat zal iedereen moeten doen".

Zo reageerde begin van dit jaar een van Amerika's polshoogtroeven, Bill Olson in Los Angeles, die net was verslagen door Sergej Boebka. De toen pas 20-jarige Rus overbrugde in Los Angeles indoor 5.84 meter. Een wereldrecord, dat later bij de EK-indoor in Gotenburg door de Fransman Thierry Vigneron op 5.85 meter werd gebracht.

Gezien die topprestatie van Vigneron leken de woorden van Bill Olson wat overtrokken. De Franse wereldtopper hechtte in elk geval weinig waarde aan de constatering van Olson. Wat laatdunkend klonk het in Gotenburg: „Het zou er pas slecht voor de Franse polshoogtop uitzien als die Russen door onze trainer begeleid zouden worden".

Vigneron is inmiddels ongetwijfeld teruggekomen op die toch wat schampere opmerking. Onlangs bleef in het Parijse voorstadje Saint-Denis op 5.60 meter steken om daarna te moeten toezien dat Sergej Boebka moeiteloos de nieuwe wereldrecordhoogte van 5,88 meter overbrugde. Een week eerder had de Rus het outdoor-record in Bratislava al op 5.85 meter gebracht. De jacht op de zes meter werd op 13 juli voortgezet met een succesvolle jump over 5.90 meter in Crystal Palace in Londen.

De Franse topcoach Perrin verwoordde de bewondering voor die 5,88 metersprong als volgt: „De Russen hebben opnieuw een spierbundel gevonden die geen moment aarzelt bij het buigen van de stok. Een jongen die altijd klaar staat om de strijd aan te binden".

Lovende woorden voor een Russische topatleet die drie jaar geleden zich nog onopgemerkt door Utrecht kon begeven. Als zeventienjarige was hij daar om deel te nemen aan de Europese jeugdatletiekkampioenschappen waar hij ook al onopgemerkt met 5 meter precies de achtste plaats veroverde. Geen resultaat om over naar huis te schrijven en hoewel de teenager zich in 1982 tot 5,55 meter verbeterde, leek het nog geruime tijd te zullen duren alvorens hij zich internationaal zou manifesteren.

Nieuw bloed

Het liep anders. De Russische atletiekleiding zocht bewust naar nieuw bloed, naast de geroutineerde toppers als Krupsky Polyakov en Volkov. De laatste topspringer, die in 1981 en 1982 het Russische polshooggezicht bepaalde, werd verweten het allemaal te gemakkelijk op te vatten. Hij ging ervan uit voorlopig nog wel de beste te blijven.

De in 1963 in de Oekraine geboren Sergej Boebka en nu studerend aan de academie voor lichamelijke opvoeding in Kiev werd zelfs naar de wereldkampioenschappen in Helsinki afgevaardigd. Ook bij het hoogspringen deden de Sowjets zo'n verrassende keuze. De pas 19-jarige Advejenko mocht in Finland aan zijn internationale carrière beginnen. De uitkomst was een verrassende. Terwijl met name de Amerikanen de Russische atletiektop vernederden zorgden Boebka en Advejenko met gouden medailles voor een flinke pleister op de wonde.



● De Pool Wladislaw Kozakiewicz (links), de Olympisch kampioen van 1980 en grote afwezige in Los Angeles. Rechts de Fransman Thierry Vigneron, die door de Rus Boebka op achterstand is gezet.

HEERLEN – „De Thuisblijvers", worden ze genoemd. De Russen, Tsjechen, Hongaren en noem maar op. Bijna niemand die in het Oostblok nog kraait naar het commerciële circus, dat dit weekend ten einde loopt in Los Angeles. Bijna niemand, want het meest getroffen zijn toch de sporters, die evenals hun collega-sporters in de 'rest van de wereld' al jaren naar het toernooi hebben toegewerkt. Een persoon die er zeker van wakker heeft gelegen is Sergej Boebka, de Russische polsstokspringer. De 'kosmonaut' bivakkeert momenteel op zo'n eenzame hoogte, dat het goud hem uitgerekend in de stad waar hij in februari nog een nieuw indoorwereldrecord vestigde met 5.84 meter, amper nog kon ontglippen. „Ik vind het beroerd voor al die atleten en sporters die door een beslissing van het hoogste gezag thuis moeten blijven. Wat heb je aan twee gedevalueerde toernooien! Een generatie sportlieden gaat eigenlijk verloren", aldus de wereldkampioen en wereldrecordhouder (5.90 meter). De 'thuisblijvers' zinnen op revanche en daarom werd er in allerijl een alternatieve, sobere Oostblok-olympiade (Spartakiade) op poten gezet. Aanstaande vrijdag wordt daarmee een begin gemaakt, op 26 augustus is de sluitingsceremonie. Boebka c.s. hebben slechts één doel voor ogen: wereldrecords. Nieuwe mondiale tijden, hoogten en afstanden, die in L.A. niet werden bereikt op atletiekgebied. „Om te laten zien dat Amerika slechts show was", aldus Boebka.

Boebka's topprestatie werd door verschillende toppers als een toevalstreffer afgedaan, mede mogelijk geworden door de moeilijke weersomstandigheden in de Finse hoofdstad.

Katapulteffect

Dit seizoen bewijst Boebka, wiens oudere broer Vasily een 5,60-meterspringer is, dat Helsinki geen uitzondering was. Het meest opvallende verschil met zijn concurrenten is dat hij een greephoogte hanteert van 5,10 meter. En daarop doelde Bill Olson toen hij zei dat hij langere stokken had besteld.

De gemiddelde wereldklassespringer houdt de stok op een hoogte van 4,90 meter tot 5 meter vast. Boebka grijpt letterlijk hoger waardoor hij nog meer profiteert van het katapulteffect van de stok. Daarvoor is veel kracht nodig. Verder de lenigheid van een topturner en vooral ook snelheid. Boebka loopt de honderd meter in 10.3 seconden en zijn snelheid die hij aan het eind van de (uiteraard veel kortere) aanloop bereikt is te vergelijken met tijden die Carl Lewis en wereldrecordhouder Calvin Smith lopen. Even binnen de 10 seconden dus.

Het is ook duidelijk dat Boebka met materiaal springt dat helemaal aan hem is aangepast. Dat bleek bijvoorbeeld in februari ook in Amerika bij een wedstrijd waar hij een stok moest lenen omdat zijn materiaal niet uit het vliegtuig was gekomen. Boebka miste toen zelfs de aanvangshoogte van 5.30 meter.

In de speculaties wie als eerste de zes meter gaat overbruggen gaat Boebka uiteraard aan kop. Computers hebben reeds becijferd dat voor 6,10 meter een sprinttijd van 10,1 seconde en een greephoogte van 5 meter en 15 centimeter nodig zijn. Veel is Sergej Boebka, die in een training overigens die 6 meter al eens overbrugde, daarvan niet meer verwijderd. „Het wereldrecord gaat er nog deze maand aan", voorspelt Boebka. „In Moskou zal ik me daarvoor schrap zetten, maar er zijn ook nog internationale wedstrijden waar we onze klasse kunnen tonen".

Marc Albert: tóch een finaleplaats!

Van onze tennismedewerker

SCHEVENINGEN – Marc Albert uit Eijsden is er toch in geslaagd om een finale in het Nederlands tenniskampioenschap te bereiken. Hij deed dit mét de Hagenaar Huub van Boeckel. In de halve finale hadden zij niettemin veel problemen om het geroutineerde duo Theo Gorter en Rolf Thung uit te schakelen.



● Marc Albert: met Van Boeckel in de finale.

De eerste set moesten Albert-Van Boeckel aan Gorter en Thung inleveren. Daarna konden zij mede door hun betere conditie de winst naar zich toehalen met 3-6; 6-4; 6-1. In de finale die voor vandaag op het programma staat moeten Albert-Van Boeckel het opnemen tegen Menno Oosting en Johan Vekemans, hetgeen ook een zeer goed ingespeelde combinatie is. Zij versloegen Hans Everaars en Wim Groeneveld met 7-6; 6-3.

Bij de dames gaat de finale tussen Marianne van de Torre en Judith Warringa. Van de Torre schakelde de verrassing van dit toernooi, Hester Witvoet, uit met 6-3; 3-6; 6-1, terwijl Judith Warringa de nummer een geplaatste Karin Moos met 6-3; 7-6 versloeg.

In de eerste partij die voor vandaag op het programma staat moet Tom Nijssen het in de halve finale van het enkelspel opnemen tegen de Amsterdammer Martin Koek.

Spelen van uur tot uur

Zaterdag 11 augustus

● De vermelde tijden zijn de Nederlandse tijden. De LA-tijden liggen negen uur eerder; 18.00 uur Nederlandse tijd is dus 09.00 uur in Los Angeles.

ATLETIEK
18.30 uur: Kogelstoten heren, kwalificatie; 19.00 uur: 4 x 100 meter dames, halve finales; 19.30 uur: 4 x 100 meter heren, halve finales; 01.00 uur: Discuswerpen dames, finale; 01.20 uur: 4 x 100 meter dames, finale; 01.30 uur: Hoogspringen heren, finale; 01.50 uur: 4 x 100 meter heren finale; 02.20 uur: 4 x 400 meter dames, finale; 02.50 uur: 4 x 400 meter heren, finale; 03.00 uur: Kogelstoten heren, finale; 03.20 uur: 1500 meter dames, finale; 03.55 uur: 1500 meter heren, finale; 04.30 uur: 5000 meter heren, finale.

BOKSEN
20.00-23.00 en 03.00-06.00: Finalewedstrijden

HANDBAL
Heren 23.00 - 00.15 uur: Finale; 01.00 - 02.30 uur: om de derde plaats

HANDBOOGSCHIETEN
19.00 - 22.00 uur: 50 m dames en heren; 23.30 - 02.15 uur: 30 m dames en heren.

HOCKEY
Heren 18.15 uur: Om de 5e plaats; 20.15 uur: Om de 3e plaats; 22.15 uur: Finale.

JUDO
01.00 - 05.00 uur: Open klasse

KANOVAREN
17.30 - 19.30 uur: Finales 1000 meter heren

RITMISCHE SPORTGYMNASTIEK
05.00 - 07.30 uur: Finale.

SCHERMEN
19.00 - 03.00 uur: degen, equipes, voorronde; 05.00 - 08.00 uur: degen, equipes, finale.

SCHOONSPRINGEN
19.00 en 24.00 uur: Torenspringen heren, voorronde

VOETBAL
04.00 uur: Finale

VOLLEYBAL
02.00 uur: Om de derde plaats; 03.30 uur: Finale.

Zondag 12 augustus

ATLETIEK
02.00 uur: Start marathon heren

KUNSTZWEMMEN
00.30 uur: solo, finale

PAARDENSPORT
16.00 - 23.00 uur: Springen, ind. wedstrijd

SCHOONSPRINGEN
20.00 uur: Torenspringen heren, finale

SLUITINGSCEREMONIE
03.30 - 06.15 uur

Sörensen blijft FC Twente trouw

ENSCHEDE – Jan Sörensen speelt ook het komende seizoen bij FC Twente. De 28-jarige Deense spelmaker tekende gisteren alsnog een eenjarig contract bij de Enschedese eredivisieploeg, nadat in een eerder stadium de onderhandelingen met Liverpool waren afgeketst. Aan het einde van het vorig voetbalseizoen ging Sörensen niet in op een aanbieding van FC Twente. Nadat beide partijen gisteren water bij de wijn deden werd alsnog overeenstemming bereikt.

Jan Sörensen zal reeds dit weekeinde zijn rentree maken in het basiselftal van FC Twente, dat in België uitkomt tegen zijn oude vereniging Club Brugge, in het kader van een internationaal voetbaltoernooi in de stad Brugge. De Enschedese ploeg nam Sörensen ruim anderhalf seizoen geleden van de Belgische topclub over, in een vergeefse poging de dreigende degradatie af te wenden. Vorig jaar had hij een belangrijk aandeel in de promotie van FC Twente naar de eredivisie.

olympisch allerlei

Ontworsteld

LOS ANGELES – De jury d'appel bij het vrije stijl worstelen heeft de Verenigde Staten een van haar deelnemers ontnomen. Mark Schultz werd door de jury gediskwalificeerd nadat hij het gevecht tegen de Turk Rezit Karabacak had gewonnen. De Turkse bond diende een protest in omdat de Amerikaan een worp op onreglementaire wijze zou hebben ingezet. Nauwkeurige controle van de videobeelden bewees het gelijk van Karabacak. Hij werd alsnog tot winnaar uitgeroepen.

Discriminatie

● Het Internationale Olympische Comite is donderdag beschuldigd van discriminatie. Dat gebeurde tijdens een persconferentie van de Amerikaanse Judobond voor vrouwen. Het IOC wordt verweten met twee maten te meten bij de toelating van nieuwe sporten op Olympisch niveau. Een verzoek dames bij de komende Spelen ook te laten judoën werd door het IOC namelijk afgewezen. Volgens het comité is er niet voldoende ervaring met het houden van internationale toernooien, zoals het wereldkampioenschap. Komend najaar wordt in Wenen voor de derde keer een mondiaal toernooi gehouden.

Kritiek

● Behalve uit de hoek van niet-deelnemende landen, is er nu ook kritiek geuit op de Spelen door een van de wel aanwezige naties. In Joegoslavië, dat niet alleen deelneemt maar ook elke dag op radio en televisie uitgebreid aandacht schenkt aan de Spelen, wordt de ergernis over de Spelen ieder moment groter. „De Amerikanisering van de Spelen gaat elke grens van goede smaak voorbij. Met haar agressieve benadering en gebrek aan tolerantie legt zij een enorme druk op de vrienden van de sport", aldus het dagblad Borba. De krant zegt verder dat de Olympische gedachte volkomen in de wereld van de commercie, politiek en privatisering terecht is gekomen. „Met het devies 'Amerika, alles Amerika, is de Olympische gedachte vernietigd".

uitsLAgen

KANO

Heren, K 1 500 meter: 1. Ferguson (Nzl) 1.47,84 2. Moberg (Zwe) 1.48,18 3. Bregeon (Fra) 1.48,41 4. Diba (Roe) 1.48,77 5. Upson (GBr) 1.49.32 6. Scarpa (Ita) 1.49,60 7. Del Riego (Spa) 1.49,71 8. Scholl (BRd) 1.49,89 9. Janic (Joe) 1.49,90

Heren, C1 500 meter: 1. Cain (Can) 1.57,01 2. Jakobsen (Den) 1.58,45 3. Olaru (Roe) 1.59,86 4. Renaud (Fra) 1.59,95 5. Grinlund (Fin) 2.01,00 6. Inoue (Jap) 2.01,79 7. Faust (BRd) 2.02,12 8. Rozanski (Noo) 2.01,86 9. Lopez (Spa) 2.03,95

Heren, C 2 500 meter: 1. Ljubek Nisovic (Joe) 1.43.67 2. Potzaichin Simionov (Roe) 1.45.68 3. Miguez Suarez (Spa) 1.47,71 4. Hoyer Renaud (Fra) 1.47,72 5. Botting Smith (Can) 1.48,81 6. Faust Winand (Brd) 1.48,97 7. Jamieson Train (GBr) 1.49,59 8. Fukuzato Izumi (Jap) 1.50,22 9. Young Merrit (VSt) 1.50,55

Heren, K 2 500 meter: 1. Ferguson McDonald (NZe) 1.34,21 2. Bengtsson Moberg (Zwe) 1.35,26 3. Fisher Morris (Can) 1.35,41 4. Scarpi Uberti (Ita) 1.35,50 5. Fedosei Velea (Roe) 1.35,60 6. Hervieu-Legras (Fra) 1.36,40 7. Seack Seack (Brd) 1.36,51 8. Sheriff West (Gbr) 1.36,73 9. Bachmayer Hartl (Oos) 1.37,05

Dames, K 1 500 meter: 1. Agneta Andersson (Zwe) 1 minuut en 58,72 seconden 2. Barbara Schüttpelz (Brd) 1.59,93 **3. Annemiek Derckx (Ned) 2.00,11** 4. Tecla Marinescu (Roe) 2.00,12 5. Beatrice Basson (Fra) 2.01,21 6. Sheila Conover (VSt) 2.02,38 7. Lucie Guay (Can) 2.02,49 8. Elizabeth Blencowe (Aus) 2.02,63 9. Lesley Smither (GBr) 2.04.09



● Dit tweetal behaalde de finaleronde van het kanovaren niet: het zijn de Nederlanders Stevens (r) en Lebbink.

Dames K 2 500 meter: 1. Agneta Andersson Anna Olsson (Zwe) 1.45,25 2. Alexandra Barre Sue Holloway (Can) 1.47,13 3. Josefa Idem Barbara Schüttpelz (Brd) 1.47,32 4. Agafia Constantin-Nastasia Ionescu (Roe) 1.47,56 5. Shirley Dery Leslie Klein (VSt) 1.49,51 6. Bernadette Hettich Catherine Mathevon (Fra) 1.51,40 7. Kari Ofstad Anne Wahl (Noo) 1.51,61 8. Lucy Perrett Lesley Smither (GBr) 1.51,73 9. Marleen Kuppens Lutgarde Thijs (Bel) 1.51,92

HOCKEY

Heren Om de elfde plaats: Maleisië - Verenigde Staten 3-3 (1-0, 2-2, 3-3), na verlenging. Strafballen: 6-5.

ATLETIEK

4 x 400 meter series
Heren (eerste drie en vier snelste verliezers naar halve finales)
1e serie: 1. Australië 3.03,72; 2. Canada 3.04,47; 3. Trinidad 3.06,81; 4. Zweden 3.07,32; 5. Japan 3.08,16; 6. Mozambique 3.08,95; 7. Verenigde Arabische Emiraten 3.19,90.
2e serie: 1. Groot-Brittannië 3.06,10; 2. Italië 3.06,28; 3. Oeganda 3.06,65; 4. Frankrijk 3.08,33; 5. Antigua 3.10,95, 6. Maagdeneilanden 3.11,89; 6. Kameroen 3.16,00.
3e serie: 1. Barbados 3.03,31; 2. Bondsrepubliek Duitsland 3.03,33; 3. Ivoorkust 3.03,50; 4. Jamaica 3.03,85; 5. Brazilië 3.05,08. Senegal werd gediskwalificeerd.
4e serie: 1. Verenigde Staten 3.01,44; 2. Kenia 3.06,07; 3. Nigeria 3.06,34; 4. Spanje 3.08,79; 5. Oman 3.15,87.

HOOGSPRINGEN

Voor de herenfinale kwalificeerden zich (eis: 2,24 m): Sjoeberg (Zwe), Niemi (Fin), Tranhardt (BRD), Stones (VSt), Zhu (Chi), Nordquist (VSt), Dalhäuser (Zwi), Ottey (Can), Mogenburg (BRD), Liu (Chi) en Cai (Chi).

Auto's en motoren

Te k. FORD Escort bj. '76. Pieterstr. 69 Geleen.

Te koop BMW 633 CSI automaat '78. Vaste prijs ƒ 24.500,-. Na 19 uur. C. Hugostr. 15 Spaubeek.

Te k. MINI 850 bj. '77 kl. met.blauw. zeer mooi i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2100,-. Tel. 04495-7810.

Te k. FORD Taunus 15M bj. '69 1700 cc motor. Techn. goede staat. Kleine besch. ƒ 750,-. Tiendstr. 19 Elsloo.

PEUGEOT 604 TI bijzonder mooi, met alle extra's T '80 ƒ 8750,-; BMW 316, get. glas, radio cass., 1e eig., als nw. ƒ 9250,-; Alfa Giulietta 1600 Lusso, groenmet., bj. eind '79 ƒ 8500,-; Talbot 1510 GLS bruinmet. Duurste uitv. bijna '80 ƒ 6750,-; VW Golf 1600 S met get. glas en lpg, bj. '79 ƒ 8850,-; Alfetta 1500 Lusso kl. rood, 1e eig. bijz. mooie auto, bj. '79 ƒ 6500,-; Fiat 131 Mirafiori 1600 GLS blauwmet. bj. '79 ƒ 6250,-; Alfa Giulietta 1.6 Lusso kl. donkerblauw, 1e eig. bj. eind '79 ƒ 8500,-; Mitsubishi Lancer 1400 CL bj. '80, 1e eig., grijmet. ƒ 8500,-; VW Polo, bj. '76 ƒ 2250,-; VW Golf LD diesel type '78 1e eig. als nw. ƒ 6500,-. Voor liefhebber Fiat 500 gen. gerestaureerd, rood met open dak. Vr.pr. ƒ 5000,-. Inr. en financ. mog. Houbeneindstr. 15, Munstergeleen. Tel. 04490-27968.

Te k. van part. TOYOTA corolla 1200 Dl kl. oranje, km. 81.000 i.z.g.st. ƒ 1250,-. Deken Packoliestr. 4 Schinnen. Tel. 04493-2070.

AUDI 100 5 cyl. km. 68.000, '79 in z.g. st. Vr.pr. ƒ 6500,-. Tel. 045-452029.

Te k. ALFA Sprint 1.5 medio '79. Vr.pr. 4900,-. 04406-13485.

Te k. FORD Escort 1600 sport, zilvermetall., bj. '78 i.pr.st. ƒ 5750,-. Inr. mogel. 045-451832.

Te k. weg omst. FORD Fiesta bj. dec. '82 t.e.a.b. Kohlbergsgracht 70 Kerkrade. tel. 045-461161.

Te k. PASSAT LX diesel bwj. 10/80 weinig km. Elke keuring toegestaan. ƒ 10.500,-. Tel. 045-463280.

Fietsen/bromfietsen

Te k. dames- en HEREN-RIJWIEL en omafiets. Tel. 045-222096.

Te k. PUCH Maxi en Vespa Ciao en Kreidler, Groenstr. 202, Waubach.

Te k. YAMAHA FS.1/DX met toebeh. Tel. 455194, Peschbeemdenstr. 4, Kerkrade.

Te koop VESPA Ciao z.g.a.n., pr. ƒ 550,-. Vossenstr. 7, Nyswiller.

Te koop VESPA ƒ 275,-; renfiets ƒ 225,-; heren- + meisjesfiets ƒ 125,-; dames ƒ 75,-. Vonderstr. 12. Schinnen t.o. station.

Te k. Gazelle RACEFIETS AA-frame, hoogte 55 cm, afgemonteerd Campagnolo. Tel. 04493-4206.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, Corisbergweg 119, Heerlerbaan, vr.pr. ƒ 1200,-. Na 18.00 u.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bj. '80, Heerlen. Heemskerkstr. 59, tuss. 17-19 u.

Te k. HERENFIETS ƒ 85,- en herenfiets m. versn. ƒ 125,- i.g.st. 045-221414.

BROMFIETSONDERDELEN. Math Salden Limbricht, het grootste onderdelenmagazijn van Limburg. Profiteer nu van de vele aanbiedingen.

Nu voor oude prijs: Yamaha-bromfietsen. MATH SALDEN, Limbricht.

T.k. gebr. dames-, heren- en TRIMFIETSEN. Maasstr. 3. Beersdal-Heerlen.

T.k. gebr. Zund., Kreidl., YAMAHA, Puch Maxi, Vespa. Tevens alle onderdelen. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. ZÜNDAPP bj. '76, pr. ƒ 650,-. Tel. 04450-1903, Stationsstr. 3, Klimmen.

Weg. omst. te k. HONDA MT 5, geen km gelopen, nieuw. Mr. Haexstr. 13, Schaesberg.

Te k. PUCH Maxi, sterwiel., i.z.g.st., met verz. Tel. 045-462512 tussen 10 en 19 uur.

Te k. ZÜNDAPP Hai 50, i.z.g.st. Leuke pr. Te bevr. na 14.00 u. Voskuilenweg 95, Heerlen.

Te k. KREIDLER, Florett, R.M.C. s.m. sterwielen ƒ 1250,-, Kerkstraat 113, Ubach over Worms, tel. 045-321810.

Te k. ZÜNDAPP GTS 50, bj. eind '80, pr. ƒ 1850,-. Eikstr. 172, Heerlen-Passart.

Te k. RACEFIETS Gitane, pr. n.o.t.k. Tel. 045-412830.

HONDA MT 5, '82, en Kreidler. Maarstr. 32, Kerkrade-West.

ZÜNDAPP KS 50, bj. '77 (oud model), met sterw., schijfrem enz., ƒ 600,-. Tel. 04492-4534.

Te k. mooie KREIDLER RMC, i.pr.st., met veel chroom. Heerenweg 74, Heerlen.

2e hands toer-, sport- en TRIMFIETSEN. Tel. 045-751850.

Te k. ZÜNDAPP KS50 bwj. '76 + sterwielen + verz. Tulpstr. 39, Vaesrade. Tel. 045-242978.

Te k. luxe PUCH MAXI + helm, slot en km.teller 1 jr. 1900 km. 04492-1481.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 bj. '77, waterkoeling. Geheel gereviseerd. 04495-2447.

Te k. gevr. ZÜNDAPP v.a. '76, 04493-2425.

Te k. PUCH 3-gang met verz. Kerkrade. Verhagenstr. 2.

Te k. ZÜNDAPP GTS 50 i.z.g.st. Bj. '82. Knipperlichten. Tel. 04406-15404.

BROMFIETS Honda MT 5. 8 mnd. oud met veel extra's. Tel. 04494-44626.

Te k. PUCH Maxi m. sterw., eind '82, pr. n.o.t.k. Kempkensweg 20, Schaesberg.

Te k. VESPA Ciao, z.g.a.n. Tel. 045-254085.

Te k. MOTO-BECANE sportfiets compl. m. nw. toebeh. Vraagpr. ƒ 275,-. Kem 21 Schinveld 045-259274.

Te k. JONGENSFIETS tot ± 14 jr., kl. rood, te bevr. tel. 045-315353.

Te k. JONGENSRACEFIETS z.g.a.nw. leeft. 7-11 jr. Pr. ƒ 195,- 045-311211.

Geld en goed

Wij kopen en verkopen INFORMATIE(S) ook voor uw incassoproblemen. Interteam tel. 045-224079.

RENTE van 9% is mogelijk, ook op kleinere bedragen door gebruik te maken van de rente op de kapitaalmarkt. Inl. Stichting financieel instituut voor beleggingsonderzoek, Stationsplein 43, 5611 BC Eindhoven. Tel. 040-442365.

15%-18% gegarandeerd rendement per jaar

Vraag documentatie of een vrijbl. afspraak
Hamers Beleggingen Adviesburo
Tel. 045-417679. Vrusschemigerweg 6, Heerlen

Lessen/onderwijs

ORGELLESSEN privé tegen gereduceerde prijs. Tel. 045-415736.

AUTORIJSCHOOL Schut, eerste 5 lessen à ƒ 30,-. Ringoven 62, Schaesberg. Tel. 045-322834.

CHAUFFEURSDIPLOMA nodig of aanvullend personenvervoer? Wij starten op 18 augustus auto- en motorrijschool Wischman en zoon tel. 045-351721 Ubach o. Worms (Landgraaf).

Opleiding CHAUFFEURSDIPLOMA CCV-B startdatum 25 aug. a.s. cursus gevaarlijke stoffen start 24 aug. a.s. Verkeersschool Leo Cremers Rijschool voor al uw rijbewijzen. Reeweg 82, Ubach o. Worms. Tel. 045-312558.

AUTORIJSCHOOL Miriam 317344 bestaat 5 jaar!! Eenmalige aanbieding tot 1 september '84, 5 lessen à ƒ 20,-, bij aanmelding voor deze datum blijft deze aanbieding het gehele jaar geldig! (ideaal voor 17-jarigen!!!). Theorie met drukknopsysteem, Op 't Bergske 9, Nieuwenhagen, tel. 045-317344, b.g.g. 045-315484.

RIJ-OPLEIDING: spoedcursus in 6, 8 of 10 weken mogelijk! Nergens het totaalbedrag goedkoper! Boeken met prestaties vanaf 1963 ter inzage. B.B.R.O.-rijschool Leyten, Stadhouderstr. 44, Brunssum, tel. 045-251418. Examenrayons: Heerlen, Sittard, Maastricht.

DANSINSTITUUT Rien en Betty Decker. FDO-gediplomeerd. De exclusieve NBD-dansschool van het zuiden met opleidingen (ook beroeps) in alle dansvormen, start met kursussen voor alle leeftijden. Hubertusstr. 77, Beek. tel. 04402-73273.

Voor een gezellig ontspannen winteravond natuurlijk naar

dansschool Lotus

Kerkrade-Heerlen. U kunt dagelijks inschrijven voor beginners, gevorderden, speciale clubs gehuwde paren, jeugdkursussen t/m 15 jaar. Rock & Roll. Aerobic. Inl. en inschr. dag. Nieuwstr. 140, Kerkrade. Tel. 045-455609.
Begin nieuwe cursussen eind augustus.

FDO-dansschool altijd goed

Tolkvertaler

Dag/avondopl. Eng., Sp. en It. + overige taalcursussen in Heerlen, Roermond en Maastricht per september as. voor informatie en aanmelding schrijven/bellen naar C.T.V.O., Stationsweg 33, 5211 TV Den Bosch, 073-138306.

MODEVAKSCHOOL v.d. Broek-Schweitzer start in september opleiding mode en kleding volgens het ensaidsysteem. Dag- en avondlessen, bepaal uw eigen studietempo. tevens hobby knip- en naaicursus voor beginners en gevorderden. Inl. M. van de Broek-Schweitzer, Schinnen, tel. 04493-3899.

DANSEN. Wilt u goed en gezellig dansen, leer het dan bij dansinstituut Ans en Tonny Janssen. Cursus beginners, gevorderden voor jongeren, volwassenen en gehuwde paren. Standaard dansen, Latijnsamerikaanse dansen. A. Janssen, Parallelweg 61, Valkenburg, tel. 04406-12634.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht is d.d. 26 juli 1984 de heer **L.R. Baade,** wonende te Valkenburg a/d Geul aan de van Pallandtlaan 12, in staat van faillissement verklaard, met benoeming van mr. J.J.Ph. Bergmans tot rechter-commissaris en mr. H.J.M. Stassen tot curator

Mr. H.J.M. Stassen
advocaat en procureur
Couberg 18,
6301 BT Valkenburg
a/d Geul

Bij vonnis der arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 26 juli 1984 is in staat van faillissement verklaard **Wilhelmus Winandus Lambertus Damzo,** wonende te Gronsveld, gemeente Eijsden, aan de Rijksweg no. 148a, zulks met benoeming van mr. J.J.Ph. Bergmans en met aanstelling van ondergetekende tot curator.

Mr. H.L. Hoyng
advocaat en procureur
Tongersestraat no. 43
6211 LM Maastricht

Landbouw

Reserveert u alvast 19 augustus as. voor de grote ORIENTATIERIT te paard te Meerssen. Voor inl. tel. 043-642141.

Te k. TARWESTRO 4,5 ha. Te bevr. 04405-1386.

Jonge HENNEN? Moonen, Einighauserweg 4a, Guttecoven. Tel. 04490-24401.

Te k. 2 VEEKARREN, 5 st. Amazone aardappelsorteermachines met leesband. Fokdrie Vicon kunstmeststrooier. A. Geurten, Gasthuis 10, Bemelen, tel. 04407-1337.

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

Te k. 1e kwaliteit WEIDEHOOI en gerstestro. Claessen BV Nuth. Tel. 045-242900.

Te k. jonge HENNEN aan de leg, tevens mestkuikens, regelmatig leverbaar. Vaesrade 43, Nuth, tel. 045-241284.

LEMKEN: grondbewerkingswerktuigen voor de optimale grondbewerking. Ploegen, cultivatoren en zaaibedcombinaties, direct leverbaar tegen zeer gunstige prijzen. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Gebruikte TRACTOREN: Deutz 6806, 6006, 5206, 4506, 5005 met voorl. IHC 644, IHC 453 m. voorl., IHC 423, Ford 3000 met en zonder voorlader, Ford Major, Hanomag 30 pk, Ursus 355, Belarus 80 pk met en zonder voorwielaandrijving, Renault R 55, Renault Master 2, Zetor 4718, Shibaura tuinbouwtrekker 16 pk, Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

TARWESTRO te k., oogst 1984. C. Roebroek, Vilt, tel. 04406-40621.

Huwelijk/kennismaking

Nette r-k. heer, 50 jr. zkt. kennism. m. nette VROUW, 45-55 jr. om nog iets van het leven te maken. Br.ond.nr. RO 196 LD, postbus 46, 6040 AA Roermond.

Eenvoudige man, 64 jr., gesch., 1.78 m, eenzaam, zkt. VRIENDIN. Ben huiselijk, wandelen, muziek, kamperen m. caravan enz. Br.ond.nr. RO 195 LD, postbus 46, 6040 AA Roermond.

ALLEENSTAANDEN, werkgroep 't Sieske, Rijksweg 103, Zd-Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Aanv. 8 u. Bewijs verpl. Inl. 04494-47962 of 42064, 04490-20168.

Lesb. vrouw, 42 jr. met zoon met 13 jr. zoekt een beschaafde lesb. VRIENDIN voor een vaste relatie. Br.ond.nr. HK 789 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

JONGEVROUW, 38 jr. met zoon van 15 jr., slank, sportief, levenslustig, 1.50 mtr, houdt van gezelligheid, huiselijkheid en uitgaan zkt. nette, ongebonden heer van 40-45 jr., betrouwbaar en openhartig, liefst groot, slank en zakenman om een duurzame relatie op te bouwen. Liefst met foto op erew. retour. Discretie verzekerd. Br. o. nr. HK 792 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

WEDUWE 65 jr. zkt. weduwe ca. dezelfde leeft. om de eenzaamh. op te lossen, als vaste betrouwbare vriendin. Tel. 045-352407 of 424361.

Gesch. man, 47 jr., zond. kind., geniet WAO-uitker., licht gehandicapt (gezichtsvermog. kunstoog en licht spraakgebrek), zond. auto, m. woning, zkt. alleenst. VROUW, gehandicapt of huidskleur geen bezw., lft 40-48 jr. Br.o.nr. SB 930 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Jongeman zkt. k.m. oudere DAME. Br.ond.nr. HO 409 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Wed., zoek voor mijn vriendin met lief karakter, nette verschijning, gelijke HEER, beslist beter milieu, 60-65 jaar voor vriendschap, geheimhouding verz. Br.ond.nr. HK 793 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Belangengroep alleenst. Z.L. zondag as. dans- en CONTACTAVOND in de Metropole, Rijksweg 12, Beek. Orkest Trio Bonis. Bews. verpl. Inl. 04494-42798.

HEER geh. 63 zoekt kennismaking met eenz. alleenst. dame met zacht karakter, leeft. 50+, br.o.nr. HK 780, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Soc. v. alleenstaanden Chalet Treebeek, Komeetstr. 25, naast Rozenkranskerk. Iedere woensdag en zondag dans- en CONTACTAVOND. Woensdag orkest Los Camajo's, zondag orkest Diabo. Leg.bew. verpl., vr. uitn. het bestuur, tel. 045-211375.

Jongeman, 36 jr., lengte 1.76, ondernemer, z. kind., zkt. leuke blonde VRIENDIN ± 27-33 jr., ook z. kind. om samen fijne dingen te doen. Hobby's: watersport, wandelen en fietsen. Br.ond.nr. RO 194 LD, postbus 46, 6040 AA Roermond.

Lesb. vrouw 36 jr. zkt. lesb. VRIENDIN voor eerlijke vaste relatie. Br. o. nr. HK 781 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Jonge vrouw 34 jr. zkt. leuke beschaafde VRIENDIN(NEN) om samen gezellig uit te gaan. Br. o. nr. HK 783 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Slechthorende JONGEMAN 28 jr., eenzaam en verlegen zoekt kennism. met een leuk ser. meisje v. 20-28 jr. Br.o.nr. postbus 113, 6114 ZJ Susteren.

WEDUWE 56 jr. zkt. nette man. Br.o.nr. Ma. 050, L.D. Stationstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Werner, 30 J., ledig, Lehrer m. natürl. Art, gut aussehend, kinderlieb, möchte einf. Partnerin finden. Tel. 09-49241171036. Inge, 45 J., ledig, aus der Landwirtschaft kommend, zur Zeit Krankenschwester, angenehme, zurückhaltende Art, sucht treuen Partner, tel. 09-49241171036. Ernst, 52 J., Witwer, Beamter i. Staatsdienst, keine Kinder, Er liebt die Natur, Musik u. gepfl. Häuslichkeit u. sucht ebensolche Partnerin. Tel. 09-49241171036. Anne, 37 J., ledig, Verkäuferin, Schlank, temperamentv. Wesen, sehr zuverlässig, sucht ehrl. Partner. Tel. 09-49241171036. Bernhard, 61 J., lustiger, geselliger Witwer (Beamter), keine Kinder, liebt Gemütlichkeit u. reist gerne. Er sucht Partnerin m. gutem Charakter. Tel. 09-49241171036. Wilma, 25 J., ledig, hübsch, schlank, an allen schönen Dingen interessiert, sucht strebsamen ehrl. Jungen. Tel. 09-49241171036. Elfie, 58 J., Witwe, viel Herzensbildung, nettes, schlankes aussehen, sucht guten Partner. Tel. 09-49241171036. EHEVERMITTLUNG Thönnessen, Roermonderstr. 402, D-5100 Aachen-Laurensberg, tel. 09-49241171036.

Bekendmaking voor ALLEENSTAANDEN, wegens omstandigheden is de ver. van zaterdag, hotel Benelux verhuisd naar cafe-rest. Metropole, Pr. Mauritslaan 12, langs rijksweg, vlakbij Benelux, Beek. Aanvang 20.00 uur, bew. verpl. Tel. 04494-47595. In de hoop u allen weer te ontmoeten, Fien tot ziens.

Eenzaam... Doe er iets aan

Onze unieke werkwijze, waarbij u in alle vrijheid zelf uw keuze bepaalt, schept vele mogelijkheden voor een geslaagde kennismaking.
Bel voor absoluut vrijblijvende informatie (ook 's avonds):

Haelen	Mevr. van Asten	04759-2184
Heerlen (omg.)	Mevr. Willemse	045-215481
Limbricht	Mevr. Versteegen	04490-18665
Maastricht	Mevr. Savelberg	043-612291
Spaubeek	Mevr. v. Westerveld	04493-2395
Venray (omg.)	Mevr. Korbee	04784-2439
Weert	Mevr. Janssen	04950-36337

Stichting Centrum Europa

Gewoon een manier om een partner te vinden
Erkend door Raad van Toezicht, ingesteld door ministerie van WVC

Alleen is maar alleen „Stichting Aktief"

is erkend door de Raad van Toezicht voor het bemiddelen van een serieuze man/vrouw-relatie, speciaal gericht op Zuid-Limburg. Wij willen u graag helpen bij het vinden van een partner. Doe er wat aan en schrijf of bel eens voor vrijblijvende informatie. Bingelrade mevr. Paffen 04492-1926; Kerkrade dhr. Rutten 045-456260; Voerendaal mevr. Kleijnen 045-753178. Hoofdkantoor Heerlerbaan 52A, Hrl. 045-411501. Huisbezoek mogelijk.

Weduwnaar, 53 jr. zoekt een VROUW. Kinderen geen bezwaar. Br.ond.nr. RO 197 LD, postbus 46, 6040 AA Roermond.

Ser. nette JONGEMAN 22 jr. wil graag kennism. m. meisje v. 17-22 jr. in bez. van auto, v. baan en woning. Br.o.no. Postbus 2926 Heerlen.

Nette r.k. VRIJGEZEL (ongeh.) 69 jr. met lief, zacht karakter z.s.k.m. dito juffr. of wed. ± 65 jr. om samen een relatie op te bouwen en lief en leed samen te delen. Br.o.no. HO 410 LD Kouvenderstr. 215, Hoensbroek, 6431 HE.

WEDUWE 65 jr. zkt. weduwn. van dezelfde leeft., geen bartype, om de eenz.h. op te lossen en voor een vaste rel. Br. met rec. foto o. nr. HK 794 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Café-dancing DE OLIFANT. Weertersteenweg 286 Molenbeersel (België) bij grensovergang Stramproy. Zaterdag 11 aug.: Een tropische nacht, met de befaamde „Carribean Explosion" uit Eindhoven van 24 tot 4.30 u. (reggae, salsa, calypso, bossa, soca, funk, soul en veel meer) voorafgegaan door smaakvolle muziek van disc-jockey „Leo". Zaal open: 20.30 uur. Toegang vrij.

Heer, 37 jr. met 2-jarige dochter zkt. kennism. met nette VROUW. Br. met foto o.e.r. Br.o.nr. GE 758 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Alleenstaande wonende man, bezit van auto, vraagt relatie/vriendschap met VROUW 45-50 jr. Br.o.nr. MA 051 L.D. Stationstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Cafe-dancing DE OLIFANT. Weertersteenweg 286 Molenbeersel (België). Bij grensovergang Stramproy. Elke woensdag van 21 - 4.30 uur bal voor alleenstaanden. Ruim sfeervol met nette partners op romantische tonen, met veel Damenwahl. Entree gratis.

Caravans/tenten/boten

Dethleffs Caravans 1984. Tillemans Caravanhal, Haefland 19, Brunssum. Open mnd.-vrijd. 2-6 uur; zat. 10-5 u.

BOTEN, motoren, zeil-, speed- en rubberboten, dekzeilen. Alles voor surf en boot, rep. winterb., jachtw. Snijders, Korvetweg 14, Beatrixhaven Maastricht. tel. 043-633034.

VOCATOUR vouwcar. 375, als nieuw, met alle extra's. Tillemans Caravans, Haefland 19, Brunssum.

INRUILCARAVANS in verschillende prijsklassen. O.a. Roller, Chateau, Fend, Dethleff enz. Adria en Tillemans caravans, Haefland 19, Brunssum.

CARAVANIMPORT Feijts. Vouwwagens: Alpen-Kreuzer, nu met winterkorting, van ƒ 375,- tot ƒ 625,-; Trigano vanaf ƒ 3.695,-. Toercaravans: Bürstner, Hobby, Knaus, Munsterland, Eriba, verder IFA en Intercamp. Stacaravans in diverse maten. Diverse aanbiedingen in overjarige modellen. Grote keuze in gebruikte caravans. Tevens reparatie, schaderegeling en remmentest. Hoofdstraat 84, Amstenrade. 04492-1860.

Te k. open ZEILBOOT Simoun 4,85 incl. spinacker t.e.a.b. Tel. 045-313180 b.g.b. 045-723350.

Te k. poly KAJUITBOOT, 5.50 m. met Heinemann trailer. Vr.pr. ƒ 2400,-. Tel. 045-258838.

Te k. 2 à 3 pers. BUNGALOWTENT met luifel, ƒ 275,-, 2x gebruikt. Keulenheide 62, Nieuwenhagen.

Zomeruitverkoop van de 1984-modellen Chateau, Home-Car en Tabbert CARAVANS. Z.N. Caravans Centrale Jongen, Dr. Nolenslaan 105, Sittard.

Te k. GEVRAAGD alle merken toercaravans en vouwwagens. Contant geld. 045-752747.

Te k. ALPENKREUZER Sr. ƒ 1300,-. Te bevr. Clemensstr. 25, Eygelshoven.

Te k. zomer- en WINTER-CARAVAN merk Tabbert, type 460/1, bwj. '75, incl. voortent, ijsk., kachel, vr.pr. ƒ 6950,-. Tel. 045-353543.

CARAVAN te k. met voortent. Tel. 04455-1928 te bevragen na 18 uur.

Te k. CARAVAN 3-4 pers. m. verw., koelkast, d. begl. en voortent gew. 575 kg, ƒ 3750,-, Mich. v. Kessenichstr. 9, Limbricht.

Voor totale RECREATIE. Het juiste adres voor uw Wilk, Caravelair, Beyerland en Otten caravans. Walker vouwwagens, tenten en alle kampeerbenodigdheden. Spec. voor zelfbouwers. Nu grandioze aanbiedingen van verhuur caravans en showmodellen. Dealer van Honda stroomgeneratoren. De Olde Caravan BV, Sittard, Langs de Hey 7, ind.park Nrd. Tel. 13634. Donderdag koopavond.

Te k. VOUWCARAVAN m. vaste wanden, geh. inklapbaar, apart model, i.z.g.st., incl. prima voortent, ijskast, gasstel, keukentje. Koopje! Tel. 045-219186.

Te k. 2 à 3-pers. CARAVAN De Reu, 325 kg, bj. '75, z.g.a.n., met voortent, vr.pr. ƒ 2000,-. Tel. 045-272406.

Te k. KAMPEERAUTO Opel Blitz, 6-pers. met voortent, vraagpr. ƒ 12.000,-. Tel. 045-252896.

Te k. Adria CARAVAN 205, gewicht 400 kg, met ijskast, pr. ƒ 1350,-. Tel. 04450-1553.

Te k. KLAPCARAVAN La Boheme, i.z.g.st. Tel. 04498-55182.

Te k. luxe L-vormige STACARAVAN ± 45 m^2 woonopp., m. staanplaats. Tel. 04740-4167.

Grote NAZOMERAKTIE: hoge kortingen op onze nieuwe '84-er super lichte caravans. Prijzen v.a. ƒ 6.450,-. Luxe roadcar-caravans, incl. dubbele beglazing, koelkast, verwarming etc., type 325 ƒ 7.995,-, type 440 ƒ 11.995,-. Vouwcaravans met vaste wanden incl. voortent v.a. ƒ 5.995,-. Div. leuke occasions. Caravanstalling ƒ 125,-. Caravanimport Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade Vink. Tel. 045-460252.

Koopje! Tago VOUWWAGEN, i.z.g.st., ƒ 750,-. Tel. 045-318558.

Te k. TOURCARAVAN 4 à 5 pers., Kip K 415 mtr., m. PVC voortent, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3250,-, Ailbertuslaan 278, Kerkrade.

Te k. i.z.g.st. „Scout" vouwwagen, 6-pers., bwj. '80, 04498-52254.

Te k. TOURCARAVAN Kip de Luxe, zeer mooi met kachel, ijskast en nw. voortent, bwj. '78. Tel. 043-616251.

Te k. KAMPEERAUTO merk Hanomag, stahoogte, volledig ingericht, 4 pers. Te bevr. 04451-1692.

Te k. VOUWCARAVAN Geza, type Roadmaster, pr. ƒ 650,-. Tel. 04490-13395.

Te k. CARAVAN merk Weltbummler, 4 à 5 pers. Rdr. Hoenstr. 21, Brunssum.

De hoogste PRIJS voor uw caravan bij aankoop of bemiddeling door Ubachs, Kerkrade, Vink, tel. 045-460252.

SPEEDBOOT + trailer te k. ƒ 750,-. Tel. 045-750489.

Te k. 4-pers. TOERCARAVAN IT, i.z.g.st. Het Ambacht 109, Brunssum.

Te k. 3 à 4 pers. TOU... RAVAN Knaus Sc... bennest, i.z.g.st. z.g... PVC voortent + ka... vr.pr. ƒ 1750,-, voor... 045-255330.

Te k. complete B... TRAILER, ƒ 600,-. 457013.

Te k. CARAVAN ... Hobby, bj. '82, lengte ... m met luifel en air... Zien is kopen, ... ƒ 11.000,-. Vorstenstr... Eikenderveld-Heerlen... 045-752201 na 9.00 uur...

Verkoop en verhuur TOERCARAVANS. Brommelen 58A. Ge... tel. 043-645079.

Te k. CARAVAN Adria SB, 450 kg, type '76, ... tent, ijskast. Te bevr. ... veldweg 14, Borgha... Maastricht.

Te k. KAJUITVISBO... lengte 4.50 m. met ... b.boordmotor. Tel. 460354.

Te k. 4-pers. CARAVA... 1978, m. voortent, ƒ 4700,-. 045-251815, 17.00 uur, 045-253190.

Te k. 4-pers. CARAV... Bürstner 3.60 m met ... tent, bwj. 1980, Trich... weg 201, Brunssum.

Nog enige ruimte ... stalling VOUWCA... VANS. Pr. ƒ 125,-. 04... 1441.

Te k. 4-pers. SPE... BOOT, glastron 50 pk ... cury compl. m. tra... 04497-1889.

Te k. Opel Blitz KA... PEERAUTO, Peugeot ... sel. motor nieuw + co... ingericht, toilet-dou... enz. Div. reserve-onde... len aanwezig. Pr. n.o... Tel. 045-353569.

Te k. TOERCARAV... Kip Goldstream 4-p... Tel. 045-451153. Vr... ƒ 3800,-.

Te k. kl. SPEEDBO... met 20 pk Johnson m... + trailer en div. toebe... ren ƒ 1500,-. Deken Qu... bachlaan 19 Kerkrade ... 045-455723 na 17.00 ... zat. + maand. gehele d...

Te k. ZEILBOOT type ... met trailer en haven... Compl. met Dacron-t... groot zeil, fok en spina... dekzeil. Prijs ƒ 5000,-... bevr. 04750-15972.

Kunst/antiek

The English Antique Shop

Een groot assortiment... mooie, strakke echte an... ke meubelen w.o. burea... secretaires, cabinet... enz. (eigen import). Gr. ... Hompeschstr. 1. Ohé ... Laak, tel. 04755-1593.

Enorme collectie prach... ANTIEK. Het adres v... aankoop, verkoop, rest... ratie en logen van anti... Ook voor houtdraaiwe... Elke dag open. Houb... Kerkplein 2, Geulle. T... 043-641355.

Overal gezocht, bij A... TIEKHANDEL Wijsh... B.V. gekocht. 3000 m2 ... met meubels, klokken, ... pijten, curiosa en oude ... chels enz. Ons adres: A... stenraderweg 9, Hoe... broek. Tel. 045-2119... Dond. koopav.

ANTIEKHANDEL ... mons, gespecialiseerd ... mooi gaaf en vooral beta... bare antieke meubels ... kleingoed. Dit alles d... eigen import van Eng. ... Frankrijk. Eiken slaapk... mers v.a. ƒ 1150,-, com... Een bezoek is zeker ... moeite waard. Dorps... 45a, Nuth. Tel. 045-2434... of 244612, dond. koo... avond

H.H. ANTIEKHANDE... Nagel, Frans, Belg. ... Duits antiek. Tel. 0493... 2912. Ploegstr. 4, Somere... Heide Nrd.-Brabant, ... km. van Eindhoven.

Te koop ANTIEK do... eigen import. compl. eike... slaapkamer, kamerkaste... gesloten kasten, TV-kas... commode, nachtkastje... v.a. ƒ 75,-, tafels en sto... len, losse bedden, han... lampen, eiken buro. ... Laeven, Rozenstraat ... Vaesrade.

Te k. antieke ZEEKIJKER en klein scheepskanon op houten rolpaard, vaste prijs ƒ 2000,-. Tel. 04496-52703.

ANTIEKHUIS P. van de... Zwaag, Schaesbergerwe... 97, Heerlen, tel. 045-72066... voor al uw antiek en oma... pullen, porcelein enz. en...

Koopje. Prachtige antieke eiken KAST en bieder... meier zilverkast. Nu me... 25% korting. Paultjes Meu... belen, hoek Nobelstr./Kap... Berixstr. Heerlen.

Te k. antieke eiken POORT 2.30 m × 2.30 m. Tel. 04454-1368.

Te k. mooie antieke EET... HOEK, 6 stoelen, Franse jachtstijl. Tel. na 18.00 uur 04406-14733.

Te k. antieke HENRI DEUX KAST pr. n.o.t.k. Tel. 045-252729.

Contacten/clubs

CONTACTBURO Lim... burg, voorh. Geleen be... m.adres Schansberg 7, Roosteren a.d. Maasbrug café Maaspaviljoen. Privé kamers. Tel. 04499-1064 va. 14 juli 04499-3003

BRETTA: op zaterdag van 10 tot 19 uur. Stationstr. 31, Sittard.

PRIVÉ en escort. Tel. 04750-31693.

BLONDIE nieuw vanaf 11.00 uur tot.... ook za. + zond. Tel. 045-721759.

24 uurs Top **ESCORTS** Sonja, Mara, Ester. Tel. 045-727028. Ook zat. + zond.

KATJA'S escort + privé tot 23.00 uur. Tel. 045-422564.

„DE JACHTHUT". Geopend van 20 tot 4 uur, va. ma t/m zat. Grensstr. 23, Haanrade.

Ein führendes Unternehmen der Ladenbaubranche (Spezialist für Bäckerei-Konditorei) sucht im Zuge der Ausweitung seines Exportes nach Belgien und den Niederlanden einen jungen dynamischen

VERKAUFSLEITER

(Alter ca. 30-45 Jahre)

Durch eine hochklassige Schulung wird seine verkäuferische Begabung ausgefeilt um seine Mitarbeiter wirksam unterstützen zu können.

Die Tätigkeit ist mit regelmäßigen Reisen nach Belgien und den Niederlanden verbunden. Er muß fließend deutsch, niederländisch und möglichst französisch sprechen und sollte eine kaufmännische Grundausbildung besitzen. Bei entsprechender Eignung hat er die Chance zum Geschäftsführer der bereits bestehenden Tochtergesellschaften zu werden.

Bewerbung bitte in der üblichen Form unter Chiffre-Nummer HK 797 an Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Snel aan de slag...
want Keser heeft nu werk voor u:

Verpleegkundige A/B/Z

Ziekenverzorgende

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

1974 - 1984
Reeds 10 jaar een begrip voor (tijdelijk) werk in Zuid Limburg

Maastricht, Stationsstraat 35, 043-18151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279

EURAMAX ALUMINIUM

EURAMAX ALUMINIUM B.V., Extrusion division is een dochteronderneming van ALUMAX Inc. U.S.A. een van de grootste aluminium producenten van de wereld.
In onze expanderende onderneming worden gedurende 24 uur per dag aluminium profielen geproduceerd voor in het bijzonder de Benelux, Engeland, Frankrijk en West-Duitsland.
Veelzijdige en hoge kwaliteitsnormen vragen van ca. 180 medewerkers, waarvan er ± 125 in 3-ploegendienst werken, veel know-how, flexibiliteit en inzet.
De bij onze afnemers verkregen erkenning voor zorgvuldigheid en service willen wij graag continueren.

Het succesvol opereren van Euramax Aluminium B.V. wordt onder meer gekenmerkt door een voortdurende groei van ons marktaandeel in geheel West-Europa.
Een aanzienlijke uitbreiding van onze produktiecapaciteit en de daarmee samenhangende toename van werkzaamheden, geeft ons aanleiding om geïnteresseerden te verzoeken naar de volgende vakature te solliciteren:

ASSISTENT VERKOOPLEIDER M/V

Na een inwerkperiode in zowel binnen- als buitendienst, moet deze functionaris in staat zijn om de verkoopleider te assisteren, c.q. te vervangen bij het uitvoeren en zonodig bijsturen van de verkoopstrategie en daarnaast een daadwerkelijke bijdrage kunnen leveren aan het realiseren van de vastgestelde verkoopprognoses.

Voor deze veelzijdige, boeiende en verantwoordelijke positie denken wij aan iemand van ten minste 30-35 jaar met de navolgende opleiding, eigenschappen en ervaring:

- Een opleiding op H.B.O.-niveau
- Goede kennis van de Engelse en Duitse taal in woord en geschrift.
- Een inventieve en praktische instelling
- Uitstekende kontaktuele eigenschappen
- Een goed analytisch vermogen en technisch inzicht
- Enige jaren ervaring in een soortgelijke functie, waarbij ervaring in de extrusie van aluminium profielen uiteraard de voorkeur geniet.

Het spreekt voor zich, dat de salariëring alsook de overige arbeidsvoorwaarden in overeenstemming zijn met de eisen die door ons aan de uitoefening van bovengenoemde functie worden gesteld.

Een psycho-technisch en medisch onderzoek kunnen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Uw schriftelijke sollicitatie, die wij met erg veel belangstelling tegemoet zien, gelieve u te richten aan:

Euramax Aluminium B.V.
– Extrusion division –
Postbus 248, 6040 AE Roermond
t.a.v. de heer J. Smeets, personeelsmanager

EURAMAX

U bent hard nodig!
Onze relaties vragen met spoed een

HEAO-er

bedrijfseconomie, die zelfstandig de boekhouding kan voeren. Pas afgestudeerden komen ook in aanmerking.

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

1974 - 1984
Reeds 10 jaar een begrip voor (tijdelijk) werk in Zuid Limburg

Maastricht, Stationsstraat 35, 043-18151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279

DEELTIJDLERARENOPLEIDING N.G.O.L.B.

Bent u een goede praktijkman/-vrouw? Waarom dan geen leraar worden bij het technisch beroepsonderwijs? Er bestaat een tekort aan bevoegde leraren.

Lesplaatsen o.a. in Heerlen, Sittard, Roermond en Eindhoven. Inlichtingen: 045-713401.

INGENIEURSBUREAU GRABOWSKI & POORT B.V.
Wilhelminasingel 91-93
6221 BH Maastricht

Vakgebieden
- constructies (beton-, staal-, bijzondere-)
- funderingstechniek
- wegenbouwkunde
- verkeerstechniek
- waterbouwkunde
- milieutechniek
- planeconomie
- civiele techniek
- computer-services

Kantoren
- Maastricht, Den Haag, Hoorn, Utrecht, Breda, Dusseldorf, Curacao, Cyprus.

zoekt voor een nieuw aan te vangen project in de gemeente Maastricht op korte termijn een ervaren

opzichter weg- en waterbouw (m/v)

Het werk omvat het houden van dagelijks toezicht op civieltechnische werken.

De medewerker die wij zoeken heeft:
- H.T.S. weg- en waterbouw of een gelijkwaardige opleiding.
- Ruime ervaring op het gebied van gewapende resp. voorgespannen betonconstructies en pijpleidingen.
- Kennis van bouwkundige constructies.
- Goede contactuele eigenschappen.
- BE-rijbewijs.

Benoeming:
De eventuele aanstelling geschiedt voor een periode van ca. 2.5 jaar en vanaf 15 oktober 1984.
Sollicitaties te richten aan voornoemd ingenieursbureau.

Jabeek organiseert officieus kampioenschap

Klimmen in Klimmen

Van onze sportredactie

KLIMMEN/JABEEK – In samenwerking met wielerclub Bergklimmers uit Stein organiseert het wielercomité Klimmen aanstaande zondag, 12 augustus, de jaarlijkse klimkoers.
Gestart wordt aan de Kerkveldweg, waarna de route als volgt is: Schoolstraat, Scalenbosweg, Peerboomkensweg, Penderskoolhofweg en Holleweg. Om twaalf uur klinkt het startschot voor de liefhebbers en veteranen, waarna achtereenvolgens de nieuwelingen, junioren en amateurs in actie komen. In laatstgenoemde categorie (16.00 uur) zijn o.a. Armand van Mulken, Jo Meulenberg, Alex Pieters, de gebroeders Harings en de plaatselijke favoriet Sijstermans van de partij.

Weekend

Vandaag (zaterdag) en morgen (zondag 12 augustus) vinden in Jabeek de „Nederlandse kampioenschappen voor niet-licentiehouders" plaats. Méér dan achthonderd inschrijvingen voor de diverse wedstrijden zijn reeds binnen. Er kan nog ingeschreven worden bij mevrouw Valke, Windraak 16, Munstergeleen, telefoon 04490-12774 óf op het parcours, vlak vóór de start. Entree is gratis.

Zaterdag wordt gereden op een traject van 2 kilometer; zondag heeft het parcours een lengte van 5 kilometer.

Het programma ziet als volgt uit:
Zaterdag 11 augustus: 10.00 uur dames (40 km.); 11.15 uur heren 45 jaar en ouder (50 km.); 13.15 uur ploegentijdrit 15.6 kilometer; 16.15 uur prestatietosch van anderhalf uur. Aansluitend vindt een criterium over 40 kilometer plaats voor KNWU-nieuwelingen!

Zondag 12 augustus: 12.00 uur heren van 15 tot en met 24 jaar (62,4 km.); 13.45 uur heren 35 t.m. 44 jaar (52 km.); 15.30 uur heren 25 t.m. 34 jaar (83,2 km.).

Toer-„klassieker"

Zondag 9 september organiseert TWC Interflock uit Geleen voor de tweede maal de „toerklassieker" Geleen-Malmedy-Geleen over 175 kilometer. Inschrijfkosten zijn twaalf óf zes gulden, al naar gelang men wél of geen herinnerings-attribuut wil. Inlichtingen bij TWC Interflock, 04494-41446 of 04494-40382. Er kan reedsd ingeschreven worden bij B. Steyaert, Sluisbeek 18, 6166 JH-Geleen.



● *Armand van Mulken, morgen een van de kanshebbers in Klimmen.*

Winand Willigers met Amerikaanse aanpak naar zwemtop

„Als ik een week niet zwem, voel ik me beroerd"

MAASTRICHT – Winand Willigers, één van de beste Limburgse zwemmers en belangrijke steunpilaar van de Maastrichtse zwem- en poloclub gaat Limburg verlaten. De blonde 19-jarige zwemmer vertrekt naar Amerika, waar hij de mogelijkheid geboden krijgt om zijn net afgeronde CIOS-opleiding op universitair niveau voort te zetten. Nog niet eerder kreeg een Limburgse zwemmer een dergelijke kans. Mede daarom heeft men binnen MZ&PC-kringen de geboden mogelijkheden met beide handen aangegrepen.

Winand Willigers kwam op 7-jarige leeftijd de afdeling Eijsden van MZ&PC binnen. Alhoewel hij eerst de bedoeling had om met een stel vrienden te gaan voetballen, sprak een advertentie van MZ&PC hem meer aan. De gevolgen van deze keuze zijn niet uitgebleven. Daar hij op nationaal niveau altijd tegen de top heeft aangeleund waren voor hem regelmatig A- en B-finales weggelegd en maakte hij regelmatig deel uit van de nationale B-zwemploeg. Zoals in 1982 in Bussum en onlangs nog tijdens de interland tegen België in Kerkrade. Voorts heeft hij een aantal Limburgse records op zijn naam staan.

Drang

Over het zwemmen zei de all-rounder Willigers al eens: „Ik heb een natuurlijke drang om te zwemmen. Als ik een week niet in het water ben geweest, dan voel ik me niet lekker. Ik moet mijn energie kwijt. Er zijn wel eens mensen die me zeggen dat zwemmen eentonig is, maar dat is volgens mij niet zo. Als ik me bij het zwemmen voor de volle 100% geef, dan geeft me dat voldoening. Zwemmen is niet eentonig, omdat het niet alleen maar baantjes trekken is. Je doet in het water bewust dingen, zoals kijken naar je tegenstander, proberen je doeltijden te zwemmen en met de klok leren werken".

In Amerika gaat Willigers studeren aan de Ballstate-university te Muncie, gelegen in de staat Indiana. De studierichting die hij daar gaat doen is lichamelijke opvoeding, waarbij hij hoopt zich vanaf het tweede jaar te kunnen specialiseren in „coaching and training for men".

De mogelijkheden voor een studie aldaar kwamen eigenlijk geheel onverwacht. Bertil Kaanen, STK-medewerker bij MZ&PC hierover: „Twee jaar geleden was David Costill, een Amerikaans inspanningsfysioloog, te gast bij de Rijksuniversiteit Limburg. Hij vroeg ons 10 zwemmers te kunnen onderzoeken, waarvoor hij toestemming heeft gekregen. We zijn elkaar blijven schrijven, totdat hij in één van zijn brieven de vraag stelde of wij een Hollandse zwemmer wisten die bereid en in staat was in Amerika een studie te volgen. Die hadden we volgens mij in eigen geledingen in de persoon van Winand Willigers, waardoor die zaak binnen MZ&PC aan het rollen is gekomen".


● *Winand Willigers klaar voor de nieuwe zwemstart in de Verenigde Staten, waar hij over meer en betere faciliteiten kan beschikken om zijn sport te beoefenen.*

Foto: JOHN BAAN

Effect

De zakelijke aspecten van dit aanbod kwamen voornamelijk in handen van bestuurslid Servé Costongs. Hij is het ook die het belang van dit aanbod erg hoog inschat: „Als Winand besloten had niet naar Amerika te gaan, had ik in een kringvergadering van Limburg dit aanbod naar de andere verenigingen doorgespeeld. Het effect na terugkomst kan voor alle verenigingen van groot belang zijn, want zowel in praktische als in theoretische zin wordt er een enorme kennis opgedaan".

In zakelijke zin is het aanbod zeer aantrekkelijk, getuige het enthousiasme dat Costongs aan de dag legt. „Het lijkt wel of financiën pas op de derde plaats komen, alsof ze in Amerika voor iets dergelijks een apart potje hebben. Daarnaast wordt vrijwel alles geregeld. Dat neemt niet weg dat zo'n studie in Amerika gratis zou zijn, maar de familie Willigers heeft zich bereid verklaard om een eigen bijdrage te leveren. Daarnaast zijn er kontakten met de Sportraad voor de provincie Limburg en het ministerie van WVC om de resterende bedragen op te vullen", aldus Costongs.
Winand Willigers geeft toe dat het nemen van de beslissing om in Amerika te gaan studeren geen gemakkelijke is geweest. „Als je de uren van praten en overwegen bij elkaar op zou tellen kom je tot een getal van zeker drie cijfers". Omdat Willigers een examen Engels moet afleggen heeft hij de afgelopen maanden Engelse les gevolgd. Om ook op geografisch gebied op de hoogte te zijn heeft hij ook een aardrijkskundestudie aan hetvertrek gekoppeld.

In Muncie krijgt Winand naast studie-faciliteiten ook trainingsfaciliteit voor „zijn" zwemsport. Onder leiding van meervoudig Amerikaans zwemkampioen Bob Thomas krijgt hij zwemtrainingen die nauwkeurig zijn afgestemd op de studietijden en die meerdere uren per dag zullen gaan omvatten. Gezien de prestaties van Willigers zal hij worden opgenomen in de universitietszwemploeg, hetgeen overigens één van de voorwaarden was om aan deze studie te worden toegelaten.
Winand Williges vertrekt op 28 augustus van Brussel naar Amerika. „Ik denk dat het niet bij Winand blijft. Hij is de eerste, maar misschien kunnen dor zijn kontakten daar meer mensen volgen", aldus Servé Costongs tot slot.

Honk- en softbal

HEERLEN – Met de eerste zege in de degradatiepoule op zak ontvangt de honkbalploeg van Samacols morgen in de Groene Long van Kerkrade om 14.30 uur Kickers. In Beek spelen om 12.00 uur Cheetahs 1 tegen Cheetahs 2, terwijl in het sportpark Kaldeborn van Heerlen de reserves van All Stars om 11.00 uur tegen Condors 3 aantreden. Condors 2 speelt in Sittard om 11.00 uur tegen titelfavoriet Sorpresa.
In de eerste klasse van de softalcompetitie krijgt Cheetahs om 12.00 uur PSV op bezoek. Om 11.00 uur speelt HSC Maastricht thuis tegen Phantoms en kruisen op hetzelfde tijdstip Samacols de degens met Cheetahs 2. All Stars neemt het op tegen Geldrop (14.00 uur), terwijl reeds vandaag om 10.00 uur het treffen Maastricht tegen All Stars 2 wordt afgewerkt.

Oud-internationals contra Rapid '54

BOCHOLTZ – Als erewedstrijd ter gelegenheid van het zilveren bestaansfeest van de voetbalvereniging WDZ uit Bocholtz, zullen morgen om 17.45 uur in het Sportcomplex Bocholtzerheide de oud-internationals spelen tegen het kampioenselftal Rapid 1954. Bij de voormalige Oranjeklanten bekende spelers als Coen Molijn, Willie van der Kuijlen, Fons van Wissem, Roel Wiersma, Lambert Verdonk, Gerard Hoenen en Gerard Bergholtz. Bij Rapid de plaatselijke oudcracks Hub Lenz, Hub Bisschoff en Toon Ederveen en verder Jung Roemgens, Hub Janssen, Willie Brokamp, Hub Hanneman, Sjef Mommertz en Sjef en Jan Senden.

Voetbaltoernooien

SIMPELVELD – Het August Houbentournooi wordt vandaag en morgen gehouden op het sportcomplex Rolducerweg. Naast de wisselprijs vechten 12 verenigingen voor de Grote Prijs Slangen. Er wordt in twee poules gestreden. In poule 1 komen uit: SVM, Keer, Vijlen, Kolonia, Scharn en Simpelveld. In poule 2: Voerendeel, SVN, Mariarade, Heerlen Sport, RKMVC en Simpelveld 2. Vandaag beginnen de wedstrijden om 10.00 uur en morgen om 13.30 uur.

BEEK – De voetbalvereniging GSV '28 uit Genhout/Beek houdt vandaag en morgen haar eerste lustrumtoernooi, met deelname van derde en vierde klassers. Aan het Vriendschapstoernooi nemen Minor, Schimmert, Vasesrade, Schinnen, GSV '28 en Wijnandia deel. Aanvang op beide dagen om 11.30 uur, finale morgen om 17.15 uur.

ONDERBANKEN – BVC'28 uit Bingelrtade houdt komende week het Onderbankentoernooi. Morgen start het evenement met de partij RKDFC-Schinveld (13.30 uur), gevolgd door BVC-Jabeek (16 uur). Woensdag en zondag wordt het toernooi voortgezet.

MAASTRICHT – Morgen worden de halve finales en de finale gespeeld van het 25ste St.Pieter-toernooi in Maastricht. Programma: 13 uur Mstr. Boys-MVV'02; 14.15 uur St. Pieter-Caberg. 15.45 uur kleine finale; 17 uur finale.

Hippische evenementen

HULSBERG – Het concours hippique van de LRV Pegasus uit Hulsberg geniet een grote belangstelling. 413 Combinaties hebben zich ingeschreven. Voor het eerst wordt het concours op het nieuwe terrein bij de Brommelerhof te Swier Wijnandsrade gehouden.
Om 9.30 uur begint het springen voor de beginners, om 10.30 uur het springen klasse licht en om 12.30 uur het springen midden. Om 14.00 uur is een defilé, met aansluitend het springen zwaar en het afsluitende: Speel Uw Spel. De dressuur wordt in vijf ringen gereden vanaf 10.00 uur met na 13.00 uur de A.dressuur.
Bekende deelnemers zijn Thijs Neessen, de houder van de wisselprijs Jo Bemelmans, Xavier Schulkens, Hub Houben, de broers Gradussen, Elbert Vlaar en Rian Kras. In zwaar onder meer Jeanette Haazen, Karin Feron en Ron Smeets.

KERKRADE – Morgen werken ruim 300 ponycombinaties mee aan een concours hippique van de PC Galop, op de terreinen van het Ruitersportcentrum Terwinselen. Er zijn 23 deelnemende verenigingen.

MON-kampioenscross in Geulle

Motorgeronk op de Maasbeemden

GEULLE – Op het spectaculaire motorcrosscircuit 'Langs de Maas' in Geulle wordt morgen de kampioenscross van de MON in de kwartliterklasse verreden. Limburgse kanshebber voor de dagoverwinning en zeker nog titelkandidaat is Peter Willems uit Venray. Met een derde plaats op de ranglijst is hij nog volop in de race voor de felbegeerde titel. Belangrijkste mededingers naar de zege zijn lijstaanvoerder Marjo van de Ven en Gerard van de Brink.

Het parcours, enerzijds geflankeerd door de Maas en anderzijds door de beemden van het kerkdorp Geulle, is door de MC Lombok in een prachtige staat gebracht. Kunstmatig aangelegde 'knippen' en sprinschansen vormen de hindernissen op het circuit. Tegemoedkomend aan de wens van het publiek, om de wedstrijd stofvrij te houden, is er een sproeiinstallatie opgesteld.

Naast het gebeuren in de 250cc klasse, komen ook de coureurs in de viertakt-, zijspan-, 125cc promotieklasse en de 125cc junioren aan de bak.

In de zijspanklasse gaan enkele leden van de organiserende club MC Lombok van start. Thuisrijders als de gebroeders Marc en René Lambrix en het koppel Frits Voortmans met in de bak Eric Blad uit Geleen, willen schitteren voor eigen publiek. Favoriet in de promotieklasse is Donny Janssen (Stein).

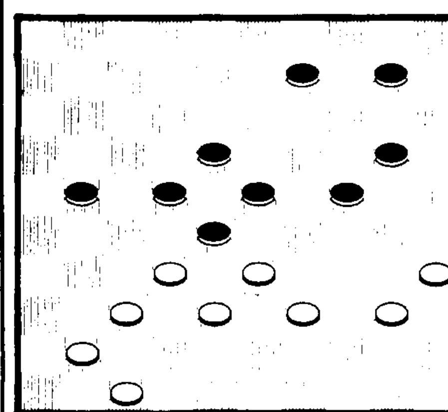
Zaterdag wordt er op het circuit in Oud-Geulle een 'off-the-road day' gehouden. Deze wedstrijd is gesplitst in drie onderdelen: behendigheidsproef, non-stops en een crossproef. Deelname staat open voor iedereen, mits hij in het bezit is van een geldig rij- en kentekenbewijs. Inschrijving kan vanaf 09.30 uur in de feesttent op het circuit. Kosten: fl 7,50. Aanvang zondag eerste manche om 13.00 uur.

DAMMEN

met John van den Borst

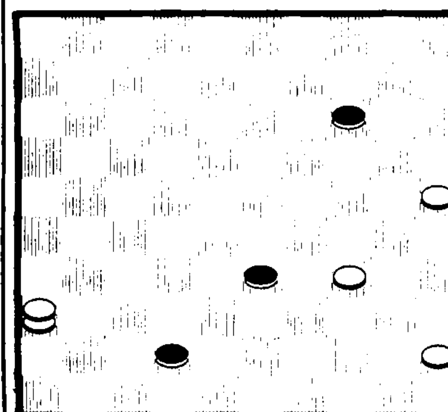
In mei van dit jaar is er van de hand van Jannes van der Wal een alleraardigst boekje verschenen. Het heet „Mooi Slagwerk" en bevat een 50-tal standen geselecteerd uit zijn gecomponeerde werk. Van der Wal zegt in een inleidend woord dat het maken van damproblemen voor hem een hobby is die hij al lang beoefent. „Het is heel ontspannend en ik hoop dat er lezers zijn die het niet uitsluitend bij het naspelen of oplossen van deze vijftig standen laten, maar ook zelf iets moois gaan maken."
De in het boekje opgenomen standen hebben alle een fraaie ontknoping en zijn ingedeeld in de afdelingen miniaturen, eindspelen en fantasieën. Uit elk van deze categorieën de volgende greep.

Uit „miniaturen" diagram 1



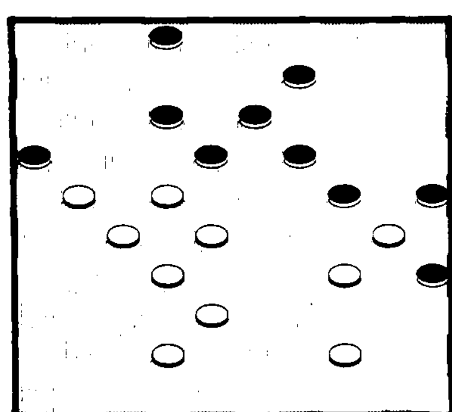
Oplossing: 33-29 (24-31) 32-27 (21x32) 39-33 (28x39) 40-34 (39x30) 35x13 (18x9) 41-37 (31x42) 47x29 met winst door oppositie.

Uit „eindspelen diagram 2



Oplossing: 36-47 (33-38) 25-20 (14x25) 45-40 (42-48) 47x29 (48x30) 40-35 en na de volgende zet wordt de zwarte dam gevangen en wint wit door oppositie. Commentaar van de auteur bij deze compositie: „Persoonlijk vind ik dit probleem erg goed." Ik vind dit commentaar terecht.

Uit „fantasieën" diagram 3



Oplossing: 21-17 (12x21) 44-40 (35x44) 28-23 (19x48) 30x8 (21x43) 22x4 (2x13) 4x35 (48x30) 35x8 en hierbij luidt het commentaar van Van der Wal: „Deze stelling is ten onrechte nog niet door anderen gecomponeerd of in de partij ontstaan", eveneens een terechte toevoeging.

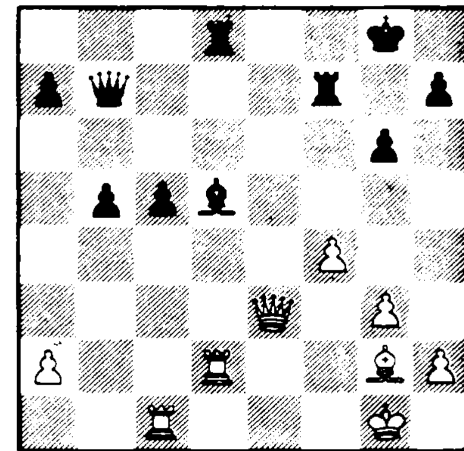
Het boekje „Mooi Slagwerk" is verkrijgbaar bij het bondsbureau van de KNDB in Dordrecht en kost *f* 7,50. Voor dit kunstwerkje dat aan de voorzijde opgesierd is met een voor een damboek volstrekt unieke afbeelding geen hoge prijs.

Om af te sluiten de oplossing van de opgave van vorige week. In die stelling uit het aspirantenkampioenschap van Nederland 1983. (Wit: 24, 27, 28, 29, 32, 33, 34, 36, 38, 39, 41, 43, 45, 46, 48; zwart: 2, 3, 6, 8, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 20, 25, 26) won de toen 15-jarige latere kampioen Johan Smits met de schitterende combinatie: 36-31 (26x37) 24-19 (13x24) 34-30 (25x23) 28x30 (37x28) 33x13 (8x19) 30-24 (19x30) 27-22 (17x28) 39-33 (28x39) 43x5!!

SCHAKEN

met Jac. Renet

De vorige keer werd gevraagd welke magneetcombinatie in de stelling:
wit: Kh1, Dg6, Tf1, Tf3, Lh3, Le3, Pd2, b2, c3, d4;
zwart: Ke7, Dc8, Th8, Tb8, Lh2, Ld7, Pe5, Pb6, b3, c4, d5, e6;
verborgen zit.
Wit speelde hier 1) Dg7, Kd6 2) de5, Le5 (als zwart niet neemt slaat wit op h2 en staat gewoon een stuk voor) 3) De5!!, Ke5 (de zwarte koning wordt als het ware naar buiten getrokken, waarna hij als een magneet voor de witte stukken fungeert) 4) Lf4, Kf6 5) Ld6 (wit moet de terugweg afschermen) 5) ..Kg5 6) Tg1, Kh4 7) Le7, Kh5 8) Lf5! en het mat op h3 is niet meer te verhinderen.
Zoals beloofd ditmaal een partij uit het Nederlands veteranenkampioenschap waarin H. Meddeler (Brunssum) zijn titel wist te prolongeren. Uit de drie partijen die hij me toezond koos ik de partij tegen zijn grootste rivaal. De partij is kenmerkend voor de speelstijl van de reeds de 70 gepasseerd zijnde oud-kampioen van Limburg: aanvallend.
H. Meddeler-D. 't Hart (Rotterdam) 1) d4, Pf6 2) c4, g6 3) Pc3, d5 deze opening heet Grunfeld-Indisch 4) cd5, Pd5 5) e4, Pc3 6) bc3, Lg7 7) Pf3 (tot voor enkele jaren speelde men hier vrijwel uitsluitend 7) Lc4, c5 8) Pe2, Pc6 9) Le3, 0–0 In deze variant bezet wit het centrum en probeert zwart dit te ondermijnen. Het is niet duidelijk wie beter staat. Na 7) Pf3 blijft het spel rustiger) 7) ... 0–0 8) Le2, c5 9) Tb1, Pc6 10) d5 (wit offert een pion voor actief spel. Na 10) ..., Lc3 11) Ld2, Ld2 12) Dd2, Pb8 13) h4 heeft wit volgens de theorie voldoende compensatie voor de pion. Na 12) ..., Pd4 13) Pd4, cd4 14) Dd4, Da5 15) Dd2, Dd2 16) Kd2, Td8 17) Ke3 staat wit goed) 10) .... Pe5 11) Pe5, Le5 12) Dd2, e6 13) f4, Lg7 14) c4, ed5 15) cd5, Dh4 16) g3, Dh3 17) Lf3, b6 18) Lg2, Dd7 19) 0–0, Ld4 20) Kh1, La6 21) Te1, Lc4 22) Lb2, Lb2 (fout is 22) .... La2 23) Ld4, Lb1 24) Lf6, Le4 25) Le4 waarna de witte lopers het bord beheersen) 23) Tb2, Tad8 24) Dc3, b5 25) Td2, Db7. Zwarts stukken hebben nauwelijks goede velden. Zwart probeert tegenspel te krijgen, maar had de dame nooit op de diagonaal a8-h1 mogen zetten. Te proberen viel Dc8 gevolgd door Da6. 26) Tc1, f5? het openen van de koningsstelling kan niet goed voor zwart zijn 27) ef5 (27) e5 wordt niet met 27) ..Td5? 28) Dc4!! maar met 27) ...Ld5 28) Td5, Td5 29) Db3 (29) Df3, Tfd8 – +)29) ..... c4 30) Tc4, Df7!! beantwoord) 27) .... Tf5 (beter lijkt 27) .... Ld5 28) Td5, Td5 waarna 29) Db3, c4 30) Tc4, Df7 31) fg6, hg6 32) Ld5, Dd5 33) Te4, Td8 een pion wint maar zwart remisekansen heeft) Nu gaat het snel: 28) De3, Ld5 29) Kg1!! de mooiste zet uit de partij: Ld5 mag niet weg maar zou eigenlijk weg moeten gaan. Zwart staat verloren. 29) ...,Tf7. Na deze zet besliste wit de partij met een combinatie, welke?



BRIDGE

met Wiel Gielkens

Wie zou beweren dat Maastricht op bridgegebied momenteel toonaangevend is in Limburg, zal zich in elk geval gesteund weten door de voorlopige resultaten in het open Limburgs kampioenschap. In Pool A is team Wilhelm al zover uitgelopen dat zij zich reeds van een plaats in de finale verzekerd weten en in Pool B is, met nog een wedstrijd te spelen, team Narinx koploper met 5 punten voorsprong op team Cox uit Heerlen. Nu is hier de spanning nog volop aanwezig, want in de laatste wedstrijd spelen deze twee teams tegen elkaar. Voor de algemene belangstelling zou het natuurlijk beter zijn als het Heerlense team zich voor de finale plaatst, want, net als bij de Olympische Spelen, is niets frustrerender dan dat een finale wordt verspeeld tussen b.v. 2 Koreanen die helemaal naar Los Angeles zijn gereisd om daar uit te vinden wie de sterkste is.
Dat ook in het Limburgs kampioenschap de geesten makkelijk op hol slaan als er iets ongewoons aan de hand is moge blijken uit het volgende spel.

O gever; OW kwetsbaar

Noord: ♠ 10xx · ♡ H10xxx · ◇ Bx · ♣ xxx
West: ♠ AHVBxx · ♡ Vxxx · ◇ x · ♣ VB
Oost: ♠ x · ♡ A · ◇ AHV10xxxxx · ♣ xx
Zuid: ♠ xxx · ♡ Bxx · ◇ x · ♣ A H10xxx

Aan tafel 1 ging het bieden:

Noord	Oost	Zuid	West
–	4Kl	D	pas
pas	4R	pas	5
pas	5R	pas	pas

D en allen passen.

De 4Kl opening van Oost was bedoeld als azen vragen, Zuid doubleerde voor de uitkomst en West begreep het allemaal niet, zelfs niet nadat Oost het bod corrigeerde naar 4R. Vandaar dat West nog 5Kl bood (Partner je bent er zelf mee begonnen nu zul je het weten ook). Overigens kwam Oost daardoor keurig, hoewel ongewild, in het prima contract van 5R dat des te keuriger werd nadat Noord doubleerde en achteraf blij mocht zijn dat Oost en West ieder 2 keer klaver moesten bekennen anders was de ellende nog groter geweest. Aan tafel 2 werd als volgt geboden:

Noord	Oost	Zuid	West
–	2Kl (forcing)	pas	2Sch
pas	3R	pas	4SA
pas	5H	pas	6Sch
pas	6SA	D	en allen passen.

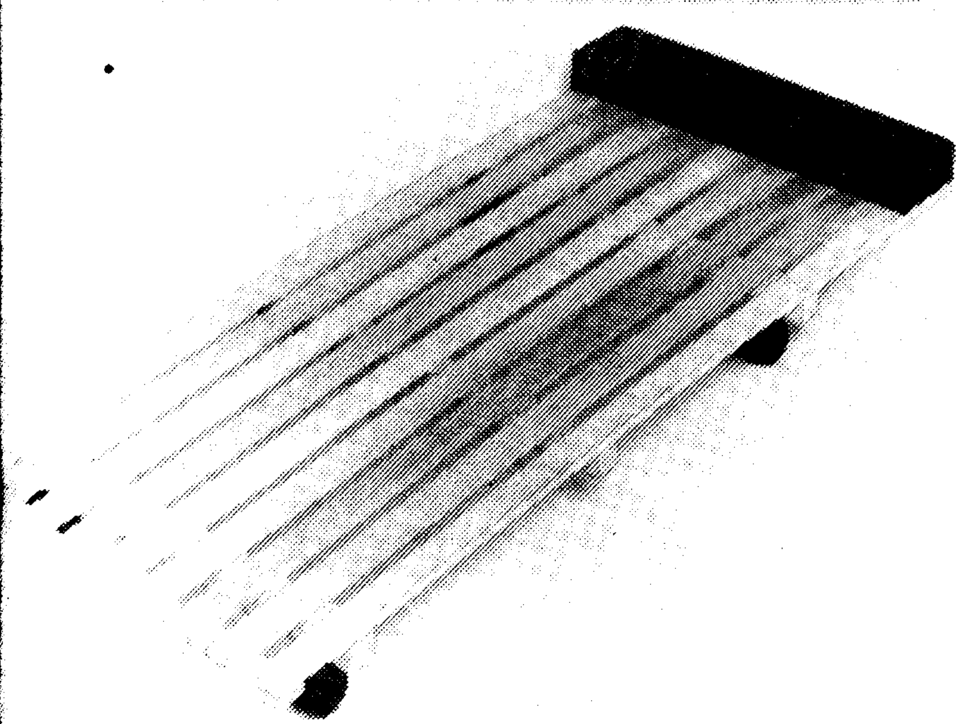
Hier kon Oost zich niet voorstellen dat een bod van 6Sch goed kon zijn.

Dat gebrek aan voorstellingsvermogen kostte 1400 punten. En wie weet hoeveel meer? Want 6Sch wordt gemaakt als Noord niet met klaver start. En het is geenszins zeker dat hij die dodelijke uitkomst vindt nu Zuid verzuimd heeft het conventionele 2Kl bod te doubleren om daarmee zijn partner een goede start aan te bevelen.

Limburgs WOONBLAD

Autosuggestie

Zaterdag 11 augustus 1984 ● Pagina 25



Door de zwenkwielen kun je makkelijk alle kanten op.

Met werkplaatskrik en rolwagentje
Comfortabel onder de auto sleutelen

Nu steeds meer mensen onderhoud en reparatie aan de auto zelf uitvoeren (scheelt vaak stukken op de kosten) groeit de behoefte aan garage-werkplaatsgereedschap. Om het werken aan de onderkant van de wagen (bijvoorbeeld een nieuwe tectylcoating aanbrengen) te vergemakkelijken is een hulpmiddel als een echte werkplaatskrik, die het voertuig veilig tot zo'n 40 centimeter omhoog brengt, een heel gemak.

Zo'n mechanisch werkende (snel)krik is tegenwoordig al onder de 150 gulden te koop. Wanneer je er dan ook nog een rolwagentje bij hebt, wordt het ruggelings werken nóg een stuk comfortabeler.

Het hier afgebeelde type heeft zes zwenkwielen en kan dus makkelijk alle kanten op, zonder moeizaam (en pijnlijk) geschuif op je rug. Een zacht kussen houdt ook het hoofd pijn-vrij.

Zo'n ding kost nog geen 30 gulden. Leverancier is Ferm Bakker Junior, Genemuuiden, tel. 05208-55077.

Lijm-listigheden (5)

Het spul waarmee behang wordt aangebracht wordt bijna nooit lijm genoemd, maar 'plaksel'. Dit woord heeft een enigszins denigrerende bijsmaak. Toch is het moderne behangplaksel een volwaardige lijm...; wel heel wat anders dan het papje van in water opgeloste stijfselbrokken waarmee doe-het-zelf-behangers lang geleden het papier op de wand kliederden!

Nu had dat (volkomen uit de tijd geraakte) stijfsel toch wel één voordeel: je maakte er zonder probleem een prachtig gladde, klontervrije pap van. Dat bleek bij de later verschenen poedervormige behangplaksels voor veel amateurbehangers wel eens erg moeilijk. Het poeder moe(s)t heel voorzichtig aan het water toegevoegd worden, onder stelselmatig heel krachtig roeren. En dan tóch vaak nog klontjes.

Met dit probleem is echter afgerekend. De vloeibare, geconcentreerde behanglijm die nu verkrijgbaar is (Bison Behangplaksel) kan eenvoudig in het water gekieperd worden, één minuutje roeren, en er staat een pot vol direct verwerkbaar plaksel klaar. Ideaal spul, de moeite van het ontdekken door het leger van zelf-behangers meer dan waard.

Tips

Als het nodig is het wandoppervlak 'voor te lijmen', zoals op zuigende muren, op gipskarton- of spaanplaat, doe dit dan direct na het aanmaken van het plaksel. Het is dan nog nét niet helemaal op dikte. Of maak een voorlijm-mengsel met meer water klaar.

Houd u aan de voorgeschreven inweektijd voor zwaar behang. Laat de banen, volgens de bekende methode dichtgeslagen, een tijdje liggen en kijk of het nodig is ze nog een keer extra in te smeren.

Als u lekker langzaam wegbehangt en het plaksel wordt na geruime tijd iets te dik, roer er dan gerust een scheut water doorheen. Een restant plaksel kan, in een met deksel afgesloten emmertje, tot de volgende dag bewaard worden en eveneens weer wat verdund worden, als dat nodig blijkt.

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 7 augustus 1984.

Na de renteverhoging van een week of 2 geleden is de situatie op de rentemarkt al snel weer gunstiger geworden. In ieder geval is de (verdere) opwaartse druk verdwenen.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie: opgave bank	met gem.-garantie: werkelijk	zonder gem.-garantie: opgave bank	zonder gem.-garantie: werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	1 jaar[1]	1,5	7,8	8,25	8,0	8,47
	3 jaar[1]	1,5	8,5	9,02	8,7	9,24
	5 jaar[1]	1,5	8,9	9,46	9,1	9,68
Amrobank	var.[1]	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
	2 jaar[1]	1,5	8,4	8,91	8,6	9,13
	5 jaar[1]	1,5	8,9	9,46	9,1	9,68
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[1]	1,5	8,9	9,55	8,9	9,55
	renterust[1]	1,5	8,9	9,55	8,9	9,55
	30 jaar[1]	1,5	9,4	10,10	9,4	10,10
Centrale Volksbank	5 jaar[1]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
Direktbank/NCB-bank	1 jaar[1]	1,5	7,9	8,46	8,1	8,68
	3 jaar[1]	1,5	8,3	8,90	8,5	9,12
	5 jaar[1]	1,5	8,7	9,34	8,9	9,55
Ned. Midd. Bank	1 jaar[1]	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
	3 jaar[1]	1,5	8,5	9,02	8,7	9,24
	5 jaar[1]	1,5	8,9	9,46	9,1	9,68
Pancratiusbank	var./5 jr.[1]	1,5	8,6	9,13	8,8	9,07
Postgiro en Rijkspostspaarbank	2 jaar[1]	1	8,2	8,63	8,4	8,36
	5 jaar[1]	1	8,7	9,18	8,9	9,24
Rabo (adviesrente)	var.[1]	1,25	8,2	8,66	8,4	8,55
	3 jaar[1]	1,25	8,5	8,99	8,7	8,88
	5 jaar[1]	1,25	8,7	9,21	8,9	9,10
	stabiel[1]	1,25	9,05	9,59	9,25	9,48
	var.[3]	1,25	8,4	8,72	8,6	8,62
	3 jaar[3]	1,25	8,7	9,04	8,9	8,94
	5 jaar[3]	1,25	8,9	9,25	9,1	9,14
	stabiel[3]	1,25	9,25	9,62	9,45	9,70
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[1]	1,5	8,5	9,02	8,7	8,91
	5 jaar[1]	1,5	8,7	9,24	8,9	9,13
	3 jaar[3]	1,5	8,7	9,06	8,9	8,96
	5 jaar[3]	1,5	8,9	9,28	9,1	9,17
Spaarbank Limburg	1 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,77	7,77
	3 jaar[1]	1	8,3	8,74	8,5	8,52
	5 jaar[1]	1	8,5	8,96	8,7	8,85
Westland-Utrecht						
standaard	2 jaar[4]	1,5	8,5	9,21	8,7	9,09
standaard	5/10 jaar[4]	1,5	9,0	9,76	9,2	9,76
standaard	11/15 jaar[4]	1,5	9,2	9,98	9,4	10,21
no-risk	5 jaar[4]	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
3e kw. 1984 budget	var.[4]	1,5	7,8	8,43	7,8	9,43
LEVENHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[1]	–	8,4	8,67	8,4	8,67

1) Maandbetaling achteraf
2) Maandbetaling vooraf
3) Halfjaarbetaling achteraf
4) Kwartaalbetaling achteraf



Melitta lanceert 'diepvrieswijzer'

Bijna iedereen kent de voordelen van het diepvriezen van levensmiddelen, maar over de juiste manier van diepvriezen bestaan nogal wat misverstanden.

Produkten worden vaak in verkeerde of minder geschikte diepvriesverpakkingsmaterialen ingevroren, waardoor ze aanzienlijk in smaak en kwaliteit teruggaan. Vaak let men niet goed op de houdbaarheid van het produkt of men kent de ontdooitijd niet.

Om daar nu wat aan te doen, is Melitta Nederland gestart met een consumentenactie op het gebied van diepvriezen onder het motto 'zo wordt diepvriezen 'n koud kunstje'.

De consument wordt dus een handje geholpen middels een door Melitta samengestelde 'diepvrieswijzer'. Die, zo zegt Melitta, geeft antwoord op de meest voorkomende vragen over het diepvriezen.

Per produkt wordt onder meer aangegeven: de beste periode om in te vriezen, de meest geschikte verpakking(en) om in te vriezen, de houdbaarheid van het ingevroren produkt, de ontdooitijd en voor de produktgroep 'groente' wordt tevens de blancheertijd aangeduid.

Tips

Voorts staan op de informatieve – en decoratieve – 'diepvrieswijzer' verschillende handige diepvriestips.

Hoe en waar de 'diepvrieswijzer' besteld kan worden, vertelt men u via telefoonnummer 08385-24111.

Schrijven kan ook en dan naar Melitta Nederland, Klovenier 2, 3905 PN Veenendaal.

redactie:



max schmeetz

heerlen
postbus 3100
6401 DP
tel. 045-739266

'Hulppot' voor de doe-het-zelf-schilder

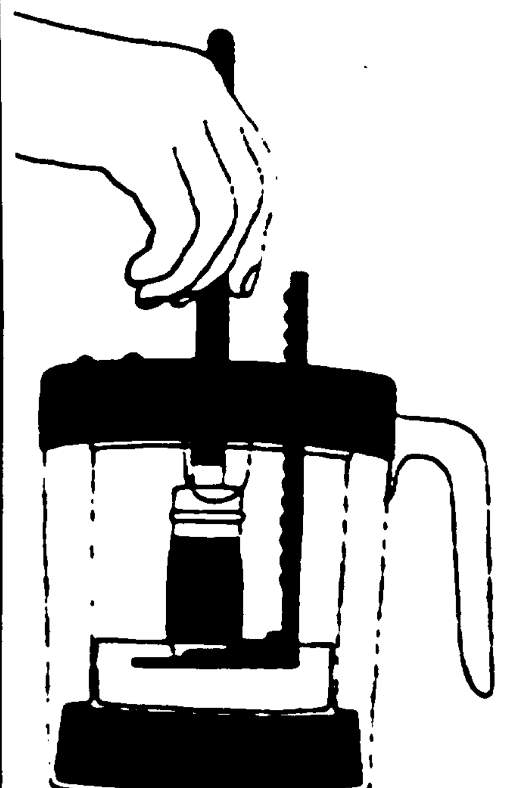
Met het verfblik in de hand schilderen hoeft niet meer: er is een handige verfpot bedacht waarin het blik geplaatst kan worden. Aan het handvat houd je de pot vast.

Zowel een normaal literblik als een kleiner blikje past er, dank zij een omkeerbare binnenbodem.

Aan de bovenkant van de 'Kleanette' (dat is de naam van dit nieuwe schilderhulpmiddel) zit een losse ring met een gat erin. Daar gaat de kwast doorheen en daardoor laat je ook de slimme doseerlift in het blik zakken.

Dat 'liftje' kan trapsgewijs op elke gewenste hoogte gesteld worden, zó dat de kwast precies diep genoeg in de verf gedoopt kan worden. Te veel verf aan de kwast, of de kwast per ongeluk in het blik laten 'verdrinken' is dus onmogelijk.

Aan de geribbelde binnenrand van de ring kan de kwast afgestreken worden, zodat de rand van het blik schoon blijft. Een handige vinding, voor f 14,95 in doe-het-zelf- en verfwinkels te koop.



Wat doen we in de tuin?

door Sante Brun

Tel. 045 - 73 92 62



Dan denk je dat je de belangrijkste mensen op plantengebied in Nederland minstens weet te zitten, stuit je op een volslagen onbekende mevrouw met een prachtige tuin en een interessante kwekerij, en niet eens zo gek ver weg: Hetty Cox in Nuenen. Verscholen in het groen van het Brabantse land ligt daar de flinke tuin rondom de bungalow die van de weg af nauwelijks te zien is. In de kwekerij vindt de liefhebber van bijzondere vaste planten en rotsplanten veel van zijn gading, al is het assortiment klein bemeten; in de catalogus – die niet alle beschikbare materiaal vermeldt – staan ongeveer 350 soorten. Het kwekerijtje is eerder gezellig dan zakelijk. Het geheel deed mij sterk denken aan enkele kwekerijen in Engeland waarover ik onlangs nog schreef.

Maar aan de rest van de tuin is te zien in welke hoek mevrouw Cox feitelijk thuis hoort: zij heeft vele jaren gewerkt als tuinarchitect. Een bezoek aan de tuin, dat kan gebeuren na een degelijke afspraak – op zondag is de tuin 'stevig gesloten' – zal voor menigeen die zijn tuin een beetje origineel wil inrichten herhaaldelijk de ogen openen. Het terrein wordt voor een groot deel door keurig en model geschoren Taxushagen verdeeld in afzonderlijke gedeelten die allemaal een eigen sfeer hebben. Er is een ouderwets ingerichte groentetuin, maar ook een dubbele bloemenborder met stenen pad in het midden, en daar achter bevinden zich diverse stukken waarop gewerkt is met originele combinaties. Ik noem de combinatie van Afrikaanse lelie (*Agapanthus*)met een bodembedekking van ezelsoren (*Stachys*).

Dan is er een rotstuin waarin met diverse grondmengsels wordt geëxperimenteerd, en er is een bosgedeelte waarin mij een stapel houtknuppels opviel waarin *Ramonda myconi*, een moeilijke rotsplant, zich uitgebreid had gevestigd. Voor de liefhebbers zijn er ook diverse volwassen en halfvolwassen bijzondere *Magnolia's* te zien, een kennelijk winterharde *Abutilon vitifolium*, en diverse berken die zijn aanplant wegens de prachtige bast. *Viola labradorica*, met bruin-paarsig blad heeft zich door de hele tuin verspreid. Mevrouw Cox stuurt op aanvraag haar catalogus. Ze is telefonisch te bereiken onder nummer 040 - 831483.

Het is alweer enkele jaren geleden dat ik u attent maakte op de kwekerij Stam in Ochten (Betuwe); een bezoek dat ik er dezer dagen bracht heeft mij duidelijk gemaakt dat deze kwekerij, als het allemaal lukt, wel eens een van de belangrijkste van Nederland zou kunnen worden voor de liefhebbers van vaste planten en rotsplanten. Op een terrein van 1.2 hectare bevindt zich een kwekerij met een flinke collectie mnoerplanten, een tuincentrum met allerlei planten, ook bijzondere, in containers, en een heel romantisch groentewinkeltje. Ook de liefhebber van heesters komt er aan zijn trekken.

Aan alles is te zien dat de zaak in opbouw is. Stam adverteert nu al met 3000 soorten, en hij deelde mij mede dat daar vanaf komend jaar weer 500 bij komen. De formule is eenvoudig: Stam en zijn medewerkers werken zich het gehele seizoen bijkans uit de naad, en een deel van het assortiment komt tot stand via ruilhandel.

Wie met grote verwachtingen naar Stam reist omdat hij denkt dat daar nu werkelijk alles voorhanden is, zal wellicht toch nog teleurgesteld uitkomen. Een samenhang in het assortiment ontbreekt nog enigszins. Toch vind ik een dergelijk bedrijf van zo'n groot belang voor ons, liefhebbers, dat ik u aanbeveel erheen te gaan en de eisen nog niet te hoog te spannen. Zo krijgt het bedrijf de kans de komende drie of vijf jaar werkelijk heel belangrijk te worden.

Intussen moeten de rauwe realiteit maar eens onder ogen zien: van buitendruiven, van komkommers en courgettes en zelfs van tomaten komt deze zomer weinig meer terecht. Wat kunt u doen om te redden wat te redden valt? Bij de meeste gewassen zou u de vruchten flink kunnen uitdunnen. Bij druiven betekent dat: de helft van de trossen of meer eruit knippen, en dan neemt u natuurlijk de kleinste en die welke op de ongunstigste plaatsen hangen. Knip ook overbodige ranken en en bladeren weg (niet te veel) zodat de zon beter toegang krijgt. Dat geldt in feite ook voor tomaten. Haal de kop uit de planten, haal al te kleine tomaatjes weg. Pluk het blad van onder af tot vlak boven de trossen die mogelijk nog rijp worden. Bij komkommers en courgettes geldt: neem genoegen met kleinere vruchten, nieuwe krijgen dan nog een redelijke kans.

Onroerend goed

Te k. te **HOENSBROEK**, Hommerterweg 133, ruime tussenwoning met c.v., prov.kelder, luxe badk., 3 slaapk., 2 mans.kamers, bergzolder, tuin op zuiden. Pand verk. in uitst. st. Vr.pr. f 112.000,- k.k. Tel. 045-226286.

Te k. te **SCHAESBERG**: mijnwerkerswoning m. tuin en garage. Ind. beg.gr.: gang, toilet, badk., keuken, 2 zitkamers, gr. kelder. Goed onderhouden, i.z.g.st. Vr.pr. f 85.000,-. Noord-Ooststr. 14. Tel. 045-319018.

Te k. gevraagd bungalow

Graag bericht aan Peters Vastgoed te Echt. Tel. 04754-2826.

Beek
Burg. Janssenstr. 52, boerenwoonh. m.stallen en 2 schuren. Perc. 1400 m2. Vr.pr. f 165.000.-k.k.

Buchten
Dorpstr. 30 exclusief en luxueus tot gerenov. herenhuis. Vr.pr. f 250.000,- k.k.

Valkenburg
Hotel-cafe-restaurant circa 50 kamers. Vr.pr. f 575.000,- k.k.

Geleen
Rijksweg Zd. 191 vrijst. woonhuis met o.a. dubbele garage, zwembad, 2 woonkamers, zeer gesch. als praktijkpand. Vr.pr. f 300.000.-k.k.

Geleen
Groenseyckerstr. 32 kantoorpand. Vr.pr. 235.000,- k.k.

Grevenbicht
Steenweg 9 cafe-woonhuis geschikt om te worden verbouwd tot woonhuis. Vr.pr. f 99.000.- k.k.

Grevenbicht
Peperstraat bouwterrein 14 m front. Op. 600 m2. Vr.pr. f 50.000.- k.k.

Obbicht
Kempenweg 66 zeer degel. gebouwd vrijst. woonhuis met 1400 m2 grond. Vr.pr. f 195.000.- k.k.

Illickhoven
Roosteren gerenoveerd boerenwoonhuis met schuur. Vr.pr. f 170.000,- k.k.

Susteren
Gildenlaan 54 exclusief landhuis met souterrain en mooie tuin. Inh. 1000 m3. Opp. 800 m2. Vr.pr. f 350.000.- k.k.

Sittard
Putstraat 54 cafe-woonhuis. Koopsom f 110.000,- v.o.n.

Sittard
Stationstr. 4 winkel c.q. kantoorpand 75 m2. Huurpr. f 1250.- p. mnd.

Sittard
Vijverweg zeer mooie gelegen pand. Vr.pr. f 465.000.- k.k.

Ruber
Makelaar en taxateur 04497-1900.

Te k. halfvrijst. woning te **BORN**. Te bevr. 04498-51340, 04498-55219.

VOERENDAAL: Te k. mooi gel. halfvr.st. woonh. m. gar., c.v., kelder en siertuinen. Ind.: hal, woonk., gr. mod. keuken + aanb., 3 slpk., badk. m. ligb., vliezotr. n. beplankte zold., geh. geïsol. kunstst. ramen m. dubb. beglaz. + roll. Tel. 045-753014 direkt aanvaardbaar.

Te koop: **WOONHUIS** 2 onder 1 kap, riante ligging. Ind.: hal, woonk. m. open eik. keuk., toil., kelderkast, 3 slpk., badk. m. ligb. Ben.-verd.: geh. beteg. Gar., gr. tuin op zuiden. Pr. f 149.500,- k.k. Aanv. i.o. Const. Hugostr. 15 Spaubeek. Bez. na tel. afspr. 04493-1159.

OPEN HUIS
HOENSBROEK, Zuid. Verkoopprijs f 135.302,- v.o.n. (excl. renteverlies).
Maandlast vanaf f 235,-*
Zaterdag 11 augustus van 14.00 tot 16.00 uur. Volg de borden vanaf de Heerlerweg/Stationstraat.
stienstra Kruisstraat 56, Heerlen Telefoon 045-712255*

Te k. **T-BUNGALOW** te Born. Te bevr. tel. 04498-51340 of 04498-55219.

HOENSBROEK, centrum. Te k. ruime luxe tussenwoning, 4 slaapk., tuin. Vr.pr. f 112.000,- k.k. Tel. 045-229071.

Ter overname koop/huur **GARAGE** D.H.Z., magazijn, spuitcabine met vr.st. woonhuis. Tel. 045-721848.

NIEUWENHAGEN: comfortabel halfvrijst. woonhuis met veel privacy en extra voorzieningen, gel. nabij Brunssummerheide. Ind.: hal, L-woonk. m. open haard, ruime keuken, 4 slaapk., Zweedse bdk., geh. onderkelderd en geïsol., grote garage van 43 m², overdekt terras, mooi aangel. voor- en achtertuin, tot. opp. ± 460 m². Vr.pr. f 169.000,- k.k. Apollolaan 86, tel. 045-316570.

OPEN HUIS
UBACH OVER WORMS, Verkoopprijzen van f 158.687,- tot f 168.147,- v.o.n. (excl. renteverlies).
Maandlast vanaf f 425,-*
Zaterdag 11 augustus van 14.00 tot 16.00 uur. Volg de borden aan de Brunssummerweg, Grensstr.
stienstra Kruisstraat 56, Heerlen Telefoon 045-712255*

SUBSIDIE tot f 2.500,- bij vernieuwing keuken in woning ouder dan 25 jaar! Voor inl.: Vossen Keukens, Kerkplein 45, Heerlen. Tel. 712158 717555.

Te k. goed gesitueerd **VRIJSTAAND** huis. Grote kamer met open haard, 3 slaapk., grote kelder, garage, keuken en achterkeuken, voor- en achtertuin, c.v. Prijs f 118.000,- k.k. Tel. 04498-54384.

Te k. zeer luxueuze **BUNGALOW**, 4 km v. centrum Heerlen. Woonruimte 100 m2, m. open haard, parket en redwood plafonds, ombouwd travertin marmeren terras (45 m2) m. open haard en loggia. Bostuin 1400 m2. Prijs n.o.t.k. Mak. Hendriks Heerlen. Tel. 412430.

VAALS herenhuis, goede ligging in centrum, veel ruimte 600 m². Dient gerenoveerd te worden. Prijs f 105.000,- k.k. Livac B.V. Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Heerlen-Noord
Zeer luxe appartement met eigen c.v. en berging. Van veel extra's voorzien. Ind.: grote woonkamer (40 m²), eiken keuken, fraaie badkamer, waskeuken, 2 slaapkamers. Prijs f 110.000,- k.k. Info en/of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:
Troost Onroerend Goed Heerlen Tel. 045-717976

BORN: te k. woonk. m. garage + tuin. Ind.: hal, toilet, gr. woonk., open keuken, luxe afwerking, 3 slpk., badk. m. ligbad, gr. zolder, vliezotrap. f 130.000,- k.k. 04498-52570.

Hoensbroek
Hommerterweg. Ruim vrijstaand cafépand met bovenwoning. Ook voor andere doeleinden geschikt. Ind.: kelders, café ruim 150 m2. Eerste verd.: woonkamer, badkamer, keuken, slaapkamer. Tweede verdieping: zolder en 2 slp.kam. Dir te aanvaarden. Vraagprijs f 95.000,- k.k.

Brunssum
Het Ambacht. Ruim geschakeld woonhuis met garage en c.v. Hardh. kozijnen, luxe badkamer, zolder met vaste trap, grote woonkamer met open haard, open keuken, 3 ruime slaapkamers. Prijs f 130.000,- k.k. Dir. te aanvaarden.

Vaals
Bosstraat. 2 kantoorruimten gelegen in souterrain met aparte c.v.-ruimte. Toilet en keuken. Tot. opp. 40 m2 en 64 m2. Dir. te aanvaarden. Prijs n.o.t.k.

Hoensbroek
Akerstraat-Nrd. Degelijk woonhuis. Ook geschikt als winkel/woonhuis of praktijkwoning. Ind.: kelder, woonk. c.q. winkel, slpk., keuken, bijkeuken, badkamer. 1e verd. 3 slpk., zolder m. mansardekamers. Vraagpr. f 92.000,- k.k. Dir te aanv.

Inlichtingen:
KRAMER MAKELAARDIJ O.G. EN VERZEKERINGEN
Makelaar taxateur o.g. lid N.V.M.
Elsstraat 1, 6191 JW Beek. Tel. 04402-73601.

HOENSBROEK: te k. halfvrijst. huis m. garage en tuin. L-woonk., gr. aanbouwkeuken, compl. badkamer, 3 slaapk., c.v., zolder. Geh. g. uitgev. Pr. f 122.000,- Tel. 452946.

KERKRADE: winkelpand m. gr. verkoopruimte, kantoor, werkplaats en gr. bovenwoning te k. of te huur., v. div. doeleinden gesch. Pr. f 145.000,-. Tel. 452946.

LIMBRICHT: te k. Vrijheidslaan 19, 04490-20780, luxe patiobungalow m. gar. en kelder, c.v., dubb. begl., geisol., tuin zd.z. Ind. hal, toil., l.-w.k., luxe keuken, badk., 3 slpk. Pr.n.o.t.k. tussen 18.30-20 u. bellen.

SPAUBEEK: vrijstaand woonhuis met garage en tuin (525 m2). Ind. b.g. gang, toilet, woonkamer, keuken, bijkeuken, kelder. Verd. 3 slaapkamers, douche, vaste trap naar zolderverdieping. C.v. Vr.pr. f 105.000,- k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Taxatie?
Mak. Hendriks, Heerlen
Tel. 412430. Beëd. taxateur

BEEK: uitstekend gesitueerd keurig onderhouden sfeervol tussengelegen herenhuis met grote tuin (450 m2). Ind. b.g. gang, woonkamer, keuken, berging, kelder. Verd. 3 slaapkamers, badkamer. Vaste trap naar zolder. C.v. Vr.pr. f 105.000,- k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

HOENSBROEK: Sch. Franssenplein 7: riant gelegen halfvrijstaande woning, i.pr.st. v. onderh., garage en aparte berging, woonk. 45 m², open Am. keuken, met bijkeuken en verw., overd. terras, patio, tuin op het zuiden, 3 slaapk., badk. m. douche, zolder, rolluiken en geheel geïsoleerd en electr. beveiligd. Prijs en aanv. n.o.t.k. Tel. 045-214513.

Onroerend Goed Makelaardij
Leenaers B.V.
Lid NVM
Pater Romboutslaan 2, Heerlen
Tel. 045-717237

Heerlen
De Kommert: mod. bung. m. garage. Ind.: 2 keld., hal, gr. study, 3 slaapk., 2 toil., gr. living, luxe keuk. m. apparatuur, waskeuk., badk. m. ligb. Mooi zonneterras.
Bongaertsln.: halfvrijst. won. m. tuin. Ind.: 2 keld., entree, gang, L-vorm. woonk. m. open haard en parket, toil., luxe woonkeuk., 3 slpk., badk., 2e toil., mansardekam., zold.
Welten: bungalow met patiotuin. Ind.: entree, hal, woonkam., mod. keuk., luxe badk., 3 slpk., berg., garage, volledig geïsol., rolluiken.
Kennedyln.: patiobungalow. Ind.: entree, hal, berg., zitk., mod. keuk., 2 ruime slpk., badk. m. ligb., toil., zonneter., gar., tuin op z., isolatie.
Marie Curiestr.: hoekwon. m. gar. en tuin. Ind.: keld., entree, gang, doorzonkam., toil., keuk., 3 slaapk., badk., douche, zold.
Centrum: luxe appartement. Ind.: entree, gang, mod. luxe keuk., zr. gr. slaapk. (21 m2), logeerk., luxe badk. m. ligb. en 2 wast., toil., gr. woonk. m. loggia (35 m2), in de keld. berg. Mog. tot huur of koop van bew. overd., parkeerpl. 15 sept. opleverbaar. Vraagprijs f 134.000,- k.k.
Ir. Bungestr.: hoekapp. Ind.: hal, mod. luxe keuk., gr. woonk. m. balcon, 1 gr. slaapk., 2 kleinere slaapk., badk. m. ligb., veel luxe, berg. in souterrain.
In centrum zeer luxe appartement met bewaakte parkeerruimte en alle moderne comfort.
Leienhoesstr.: won. m. gar. en berging in de tuin. Ind.: gang, toil., doorzonk. m. tegelvloer en open haard, luxe keuk., 3 slaapk., luxe badk. m. ligb.

Brunssum
Kruisbergstr.: vrijst. won. m. gr. tuin. Ind.: waskeld., hobbyruimte, hal, slaapk., keuk., L-vorm. woonk. m. open haard, toil., 3 slaapk., badk. Het pand heeft veel luxe.

Schinnen
Hegge: aantr. vrijst. boerderij m. gr. tuin, zonneterras, gar. Ind.: entree, hal, woonk. ca. 40 m2 m. open haard, ruime keuk., badk. m. ligb., 3 slaapk., gr. zold., c.v., dubb. begl. Grondopp. ca. 920 m2.

Schaesberg
Lichtenbergstr.: tussenl. winkel/woonh. m. gar. Ind.: keld., entree, winkel, werkpl., berg., woonk. m. parket en open haard, toil., keuk., 4 slaapk., douche, zold. Vraagprijs f 139.000,-.

Oirsbeek
Romenkamp: vrijst. bung. m. gar., gr. tuin. Ind.: c.v.-keld./provisiekeld., hal, living m. open haard, mod. keuk., 4 slaapk., zeer luxe mod. badk. Het dak is geïsoleerd.

Nijswiller
Rijksweg: woonhuis. Ind.: keld., entree, woonk., bijkeuk., keuk., toil., badcel met douche, toil., 2 slpk., zold.

Merkelbeek
Geerstr.: vrijst. gerenoveerd boerderij m. stal, tuin en weiland. Ind.: entree, woonk., keuk., bijkeuk., toil., 3 slaapk., luxe badk., hobbyr., zold.
Prijzen op aanvraag.

OPEN HUIS
HEERLEN, Heerlerheide. Verkoopprijzen van f 135.363,- tot f 142.919,- v.o.n. (excl. renteverlies).
Maandlast vanaf f 272,-*
Zondag 12 augustus van 14.00 tot 16.00 uur. Volg de borden vanaf de Ganzeweide t.o. Rabobank.
stienstra Kruisstraat 56, Heerlen Telefoon 045-712255*

NIEUWENHAGEN. Te koop modern huis, bwjr. '75. Mooie rustige ligging, voor- en achtertuin m. garage. Parterre: hal, toilet, halfopen keuken, met 1e klas apparatuur, ruime woonk. (tot. opp. 50 m²). Verd.: ruime overloop, badk., 3 slaapk., zolder m. mog. voor 4e slaapk. Vr.pr. f 130.000,- k.k. Voor bezichtiging gaarne tel. afspr. van 12.00 tot 14.00 uur en van 18.00 tot 20.00 uur tel. 045-315017.

Groot **WOONHUIS** met zwembad, zeer mooi park en twee garages in Hauset/België, wegens verhuizing bijzonder prijsgunstig te koop. Tel. 0949-241-16071 v.a. maandag.

BORN te koop goed gelegen woonhuis m. woonh. met verwarmde garage. Ind.: ruime hal, woonk. met open hrd., keuken met veel bergr. en eetbar, 4 slpks. waarvan 2 met v.w., bet. badk. met ligb., v.w., vaste trap naar 2e verd. Uitstekend onderh., bwj. '76, dubb. begl. in geh. woning, spouwmuur en dakisolatie. Aanv. i.o. Vraagpr. f 335.000,- k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

RIMBURG: halfvrijst. woonhuis met gr. tuin. Opp. gr. 740 m2, woonk. m. open haard en balkon, 4 slpks. en vliering, berging en gar. onder woning. Vraagpr. f 175.000,- k.k. 045-351900.

Schimmert a/d Rooseveltstraat hoekhuis
voorzien van c.v. met tuin en berging. De indeling is: o.m. hal, woonkamer, keuken, badkamer met ligbad + 2e toilet, 1 slaapkamer, een mansardeverdieping met 3 slaapkamers en 1 kelder. Direct vrij te aanvaarden. Vraagprijs f 112.000,-.
Inl. G.M.H. Pröpper
Beëdigd taxateur/makelaar o.g. Lid NVM. Kantoorhoudende Wehryweg 25 te Valkenburg a/d Geul. Tel. 04406-15010.

Te k. **SITTARD**, Industriestraat: bedrijfshal met kantoor. Vloeroppervl. ± 1800 m2. Terreinoppervl. (parkeren, laden en lossen) ± 5500 m2. Direct te aanv. Prijs n.o.t.k. Roebroek makelaardij. Tel. 04405-1707.

Hoensbroek
Maandlasten f 320,-. Koopprijs f 129.800,-



Aan de Hommerterweg slechts 1 betaalbare premie-A-woning met garage en tuin. Woonkamer/keuken, hal, wc., badkamer, 4 slaapkamers. Optimaal geïsoleerd met vloer/dak/spouwisolatie en dubbele beglazing. De netto maandlasten voor uw eigen huis bij volledige financiering, rente 8,1%, zijn f 320,-. Dit is beslist goedkoper dan huren.
Bel voor meer inlichtingen
Mulleners Vastgoed, 04497-1763

SITTARD: te k. van part. vrijst. landh. (cv-gas) met garage op 1600 m2 grond. Gunstig gelegen t.o.v. centrum. Ind.: woonk., eetk., grote keuk., bijkeuk., keld. 1e verd.: 4 slpk., toil. en badk. 2e verd.: "zolder (vliezotrap). Prijs f 250.000,- k.k. Br. o. no. Si 19 LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Te k. goedgelegen **CAFÉ/WINKELPAND** te Kerkrade, Kasperenstr. 60. Vrij van huur te aanv. Ind.: kelder, beg. grond: caféruimte (50 m2), woonk., keuken, hal en toiletten. 1e verd.: 6 slpk. 2e verd.: 5 slpkm. Koopprijs f 100.000,- k.k. Inl. tel. 045-228487.

Brunssum
Te k. pracht. gel. app. hartje centrum, onlangs geh. gerenoveerd. Ind.: woonk., keuk., 3 slpks., toilet, douche, bergruimte. Mogel. tot huren van gar. Vraagpr. f 97.500,- k.k. Tevens interess. beleggingsobject.
Drs. J.H.A. De La Haye
Bemiddelaar onroerend goed
Tel. 045-211123

Over royaal wonen gesproken!
In Grevenbicht (gem. Born) krijgt u 405 m3 woonruimte en 82 m3 garage/bergruimte voor f 165.886,- v.o.n. in de vorm van een degelijk vrijstaand huis (dat o.a. goed is geïsoleerd) in aanbouw op ca. 300 m2 fraai gelegen bouwgrond aan de Mgr. Speestraat. Bovendien krijgt u van de overheid nog f 19.140,- premie.
Over kleine veranderingen in de bouw willen wij ook met u praten. Is dit geen geweldig aanbod? Wilt u weten hoe u eigenaar kunt worden van zo'n huis bel dan voor vrijblijvende documentatie of een afspraak.
Aquina Makelaardij bv.
045-715566

Kerkrade
Halfvrijst. goed onderh. woonh. met cv., tuin en garagemogelijkheid. Ook te gebruiken als woonh. met winkel-/praktijk. Prijs f 90.000,- k.k.

Heerlen
Ruime woning met cv., tuin en garage. Ind.: kelder, woonk., eetkamer, keuken, waskeuken, 3 slpks. en zolder. Prijs f 110.000,- k.k.

Brunssum
Halfvrijst. woonh. met cv., tuin, gar. pr. f 115.000,- k.k.

Hoensbroek
Halfvrijst. woonh. m. cv., tuin, gar. Ind.: grote L-vormige woonk., prachtige keuken, 3 slpks., badk. Uitstekend onderhouden.
Op deze aanbiedingen is ruime hypotheek mogelijk.
Info en/of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:
Troost Onroerend Goed, Heerlen tel. 045-717976.

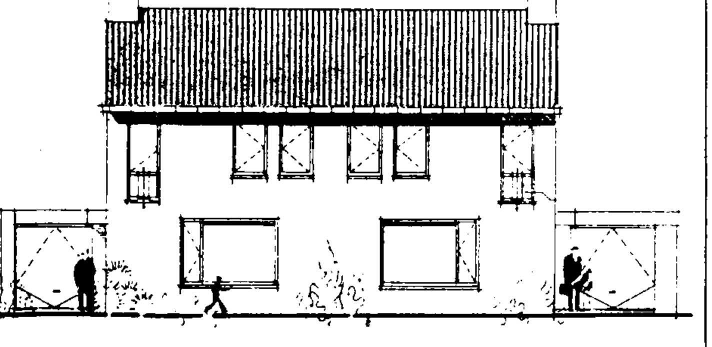
Te k. **BOERDERIJTJE** te Kerkrade: woonk., keuk., achterkeuk., 3 slpks., w.c., douche, zold., cv., gr. binnenpl. m. stallen en schuur. Aparte oprit m. achterom en gr. tuin. Mogel. tot uitbr. Tot.opp. 1400 m2. Voor vele doeleinden gesch. Gelegen aan verkeersweg en autoweg. Mogelijk nog bij te kopen grond 51 are 79. Aanv. in overleg. Tel. 045-413095, tussen 17.00 en 19.00 uur.

Brunssum
te koop premie A woningen met garage, Klingelsberg, f 840,-, bruto, 30 jaar vast, dus va. f 570,- netto maandlast, nieuwe subsidieregeling.

Brunssum
Molenstraat 37, luxe woonhuis met garage en cv., vraagpr. f 102.000,-.

Brunssum
Servatiusstraat 21, halfvrijstaand woonhuis met garage en cv., 4 slaapkamers, vraagpr. f 142.000,-.
Op ons kantoor inlichtingen over aankoop c.q. verkoop van meer dan 25 woningen in Brunssum e.o.
Voor inlichtingen:
Ass. Kantoor Van Oppen b.v.
Lindeplein 5, 6444 AT Brunssum, tel. 045-254543. dag. van 9-12.30 uur, 13.30-17.30 uur, donderdag 18.30-20.30 uur, zaterdag van 9-12.00 uur.

Hoensbroek
Maandlasten f 400,-



Aan de Prof. de Beyestraat slechts 1 betaalbare premie-A-woning met garage op ruime bouwkavel van 220 m² met zonnige tuin op het zuiden. Woonkamer/keuken 37 m², hal, wc., badkamer, 3 ruime slaapkamers, optimaal geïsoleerd met vloer/dak/spouwisolatie en dubbele beglazing. De netto maandlasten voor uw eigen huis bij volledige financiering, rente 8,1%, zijn f 400,-. Dit is beslist goedkoper dan huren.
Bel voor meer inlichtingen
Mulleners Vastgoed, 04497-1763

HEERLEN-NOORD, Bronkstraat 39 te k. aangeb. luxe halfvrijst. woonhuis, bj. 1977, veel extra's, o.a. b.g.: rolluiken, plav., eiken aanb.keuken, geh. geïsol. Vr.pr. f 135.000,- k.k. Tel. 226239. Te bez. za. en zo. van 10 tot 14 uur en v. afspr.

Te k. riant landhuis, prachtig gelegen te **VOERENDAAL**, uit het beste materiaal geb. in 1980, v. alle gemakken voorz. m. voor-, zij- en achtertuin, goed aangel. en onderh., wordt onder de waarde verk. Tel. 045-752175.

Te koop
nog maar 6 subsidiewoningen met de
oude hoge rijksbijdrage!
in het plan „aan de Baan" te Schaesberg. Max. f 10.900,- in het 1e jaar. Maandlast va. f 345,-. De woningen hebben een grote woonk./keuken, 3 slpk., badk. en vaste trap naar zolder. Voor informatie/dokumentatie: Stienstra Heerlen. Tel. 045-712255.

Nuth
Halfvrijst. geheel onderkelderd woonhuis met inpandige garage, carport en ruime tuin. Grote woonk. met open haard, aanbouwkeuken met alle voorzieningen, gelijkvl. thermopane beglazing en kunststof deuren en kozijnen. Inh. woonh. 475 m³, grondopp. 331 m². Prijs f 139.000,-. Inlichtingen: makelaardij Fons Heuts B.V., tel. 045-242316.

Te k. halfvrijst. huis met garage en grote tuin, 3 slaapk., kelder, rolluiken. Pr. Hendrikstr. 47, **HOENSBROEK**, tel. 045-226142.

Sittard
Voor diverse relaties zoeken wij winkelpanden in het centrum. Ruber Makelaar en Taxateur. 04497-1900.

Ubach o. Worms, goed gesitueerd, keurig verbouwd café met toilettengroep, zaaltje en dubbele bovenwoning. Prijs slechts f 99.000,- k.k. Voor diverse doeleinden geschikt. Livac B.V. Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

OPEN HUIS
HEERLEN, Zeswegen, Verkoopprijzen van f 141.134,- tot f 151.249,- v.o.n. (excl. renteverlies).
Maandlast vanaf f 350,-*
Zaterdag 11 augustus van 14.00 tot 16.00 uur. Volg de borden vanaf de Zeswegenlaan.
stienstra Kruisstraat 56, Heerlen Telefoon 045-712255*

Te k. **CAFETARIA** m. woonhuis gel. in woonwijk te Kerkrade, zond. contanten onnodig te refereren. Br.o.nr. SB 925 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Centrum Heerlen
Ruim gezellig hoekapp. m. c.v., L-woonk., 2 slpk., aanb.keuken + app., badk. m. ligb., v.w. + toilet. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-724043.

Te k. gezellig vrijst. **WOONHUIS** m. 3 slpk., garage, berging, siertuin, broeikast, groentetuin, fruitweitje, schuur. Mog. v. paard te houden. Mak. Hendriks Heerlen. Tel. 412430.

LIMBRICHT: halfvrijst. herenhuis, bj. 1978. Ind.: hal, toilet, keuken, eetk., living, (mog. open haard), met schuifpui naar terras; 1e verd.: 4 slaapk., badk., 2e toilet, zolder, garage + carport. roy. achtertuin, gunst. ligging. Vr.pr. f 178.000,- k.k. Grootveldstr. 5, tel. 04490-10518.

LINNE: te k. halfvrijst. woning m. garage + tuin. Ind.: hal, grote woonk., en grote keuken; 1e verd.: 4 slpk., badk. m. ligbad + 2e toilet. Inl. tel. 04750-34281.

Te k. **SEMI-BUNGALOW** (1983), max. rijksbijdrage, f 27.500,-, Ringoven 66, Schaesberg.

Te k. in **WIJLRE** mooi ruim woonhuis. Tienbundersweg 20. Prijs n.o.t.k. Tel. 04450-1509.

HOENSBROEK: Hoofdstraat, uitstekend gelegen bedrijfsobject, geschikt voor diverse doeleinden, met riante bovenwoning en achtertuin. Bedrijfsoppervlakte circa 100 m2. Terstond te aanv. Vraagprijs f 375.000,- k.k.
AMSTENRADE: Hoofdstraat, ruime verbouwde 4-slaapk.woning met aangebouwde woonkamer, twee kelders, gas-c.v., perceel circa 350 m2. Aanv. in overl. Inruil woning tot circa f 140.000,- mogelijk in regio Heerlen-Sittard. Vr.pr. f 92.500,- k.k.
STEIN: Hoogenweg, zeer ruime halfvrijst. 5-slaapk.woning met grote garage en c.v. Perceel 490 m2. Spoedig te aanv., event. geschikt voor dubbele bewoning. Vr.pr. f 95.000,- k.k.
GEULLE: Moorveld, uitstekend gelegen vrijst. landhuis met souterrain, onder meer drie garages, vijf-slaapkamers en twee badkamers, grote woonkamer, kantoor etc. Perceel 1700 m2. Direct te aanv., goed geïsoleerd. Vr.pr. f 395.000,- k.k.
SCHAESBERG: Keizerstraat, goed onderhouden vrijst. 3 slaapk.woning met serre en garage, royale tuin. Perceel 640 m2. Aanv. in overleg. Vraagprijs f 140.000,- k.k.
PUTH-SCHINNEN: Mauritsstraat, jonge vrijstaande 4-slaapk.woning met o.a. woonkamer met leivloer, eiken keuken, garage en c.v. Perceel 337 m2. Vr.pr. f 172.500,- k.k.
STEIN: Dieterenstr./Diependaalstr., riant vrijst. landhuis met praktijkruimte in souterrain met aparte ingang. Grote keuken, zeer royale woonkamer (80 m2), dubbele garage en grote tuin. Terst. te aanv. Vr.pr. f 350.000,- k.k.
ELSLOO: Daalstraat, boerderij verbouwd tot woonhuis met kantoorruimte en grote garage, goed onderhouden, gas-c.v., besloten binnenplaats. Perceel 1400 m2. Terst. te aanv. Vr.pr. f 325.000,- k.k.
STEIN: Schinekesstr.: vrijst. witte bungalow met grote L-kamer, luxe keuken en badk., dubbele gar., besloten tuin. Spoedig te aanv. Koopprijs f 225.000,- k.k.
LIMBRICHT: uitstekend gelegen groot horeca-object met o.a. restaurant, café, grote zaal, vergaderzaal, kegelbaan, diverse hotelkamers etc., goed onderhouden. Parkeervoorziening aanwezig. Inhoud circa 6000 m3. Vr.pr. f 500.000,- k.k. exclusief inventaris. Geen brouwerij-verplichting.
D.H.M. KERKHOFFS
makelaar-beëdigd taxateur o.g.
Kleingenhouterstraat 50
BEEK
Tel. 04402-73427

MUNSTERGELEEN. Huis, 2-onder-1-kap, m. c.v. (gas). Ind.: 2 kelders, hal, kamer m. open keuken, 65 m², open haard, 3 slaapk., luxe badk. m. ligb., douche, vaste wast. en 2e toilet. Tuin m. veel privacy, gr. terras w.v. ged. overd., gar. Koopprijs f 170.000,- k.k. Tel. 04490-11406.

Te k. **TUSSENWONING** Grasbroekerweg 138, Heerlen, dir. te aanv. Pr.n.o.t.k. Inl. zat. v. 10 tot 12 uur.

Te k. in centr. **SITTARD** royaal woonh., geh. onderkelderd. Ind. 2 livings, ruime keuk., park. vl. in geh. ben. verd. Gr. ommuurde tuinm., zijingang, 3 gr. slaapk., badk. m. ligb. en 2e toilet, 1 mansardekamer, 2 zolders. Spoedig te aanv. 04490-12701 of 14722.

OIRSBEEK: geh. ge leerd halfvrijst. woon met gar., Z-kamer, co inger. keuken, 3 sla badk. m. douche, zo f 132.500,- k.k. 04492-3683.

ETENAKEN. Nieuw vr herenhuis, geheel on kelderd met c.v. f 135.000,-, tel. 04 1961.

Te k. goed ond **WOONHUIS**. Mooie gel. Vr.pr. f 118.0 Tel. 045-314569 Sch berg.

Tek. **BOUWGROND** in Ardennen, 60 are. 0932-11755068 11658462.

Te k. **HEERLEN-C TRUM** tussenwoning achterom, o.a. gr. wo 4 slaapk., kelder en tui zuiden. Tel. 045-72314

TE KOOP
ULESTRATEN
Goed gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Hal, keuken, woonkamer m. open haard, 4 slaapk., badkamer m. ligbad en 2e w.c., zolder. Prijs f 185.000,- k.k.
GELEEN
Rustig gelegen en prima onderhouden halfvrijst. woonhuis met gas-c.v., keuken, woonkamer, 4 slaapk., badkamer m. ligbad, inpandige garage en tuin. Prijs f 129.000,- k.k.
SCHIMMERT
Uitst. gelegen vrijstaande bungalow met gas-c.v., inpandige, dubbele garage en ruim 800 m² grond (blijvend vrij uitzicht). Zeer ruime indeling met o.a. div. kelders, 5 slaapk., 2 badkamers. Prijs f 275.000,- k.k.
MAASTRICHT
Goed gelegen halfvrijst. woonhuis met ruime ind. en veel mogelijkh. (b.v. dubbele bewoning). Prijs f 139.000,- k.k.
HULSBERG
Mooi gelegen bungalow met inp. garage. Te aanvaarden in overleg. Prijs f 260.000,- k.k.
SINT-GEERTRUID
Excl. gel. landhuis met aparte garage. Aanv. in overleg. Prijs f 265.000,- k.k.
MAASTRICHT
Drie goed gelegen appartementen. Leeg te aanvaarden.
ZATERDAG GEOPEND VAN 10 TOT 13 UUR
nicolai makelaardij
stationsstraat 20 maastricht tel. 043 - 54555*

KIES OOK EEN NVM MAKELAAR

MERKELBEEK - f 79.000,-
Vrijstaand boerenwoonhuis met c.v., berging (geen tuin), goed gelegen en mooi gerenoveerd. Ind.: ruime hal, studeer-/werkkamer, keuken, woonkamer, berging. Verd.: overloop, badkamer, 2 slaapkamers. Deze gezellige woning is spoedig te aanvaarden.

HEERLEN - f 87.000,-
Tussenwoning met c.v., beging en tuin. Keurige staat met kunststof ramen met thermopane beglazing. Ind.: hal, prov.kelder, woonkamer, keuken, serre, berging. Verd.: overloop, douche, 3 slaapkamers. Aanvaarding in overleg.

WIJLRE - f 139.000,-
Rustig gelegen halfvr. woonhuis met c.v., garage en mooie tuin (totaal 398 m²). Gebouwd in 1967, fraaie indeling met o.a.: ruime hal, woonkamer (30 m²) met open haard, keuken met luxe inrichting, 3 slaapkamers, badkamer met 2e toilet, zolder. Keurige staat. Aanvaarding medio oktober 1984.

HEERLEN - f 139.000,-
Nagenoeg vrijstaand woonhuis met c.v. en tuintje. Keurig afgewerkt en gezellige indeling met o.a. hal, woonkamer (38 m²) met open haard en parketvl., keuken met eetbar (compleet met apparatuur), bijkeuken, berging, 3 slaapkamers, luxe badkamer, zolder. Moet u zeker van binnen zien.

HEERLEN-CENTRUM - f 159.000,-
Luxe woonappartement met berging en parkeergarage. Ruime living, open keuken, badkamer, slaapkamer, berging. Modern en goed geoutilleerd complex. Direct vrij.

HEERLEN-DE ERK - f 179.000,-
Op uitstekende stand gelegen halfvr. woonhuis met c.v., garage en tuin (totaal 332 m²). Gebouwd in 1970. Ind.: o.a. hal, woonkamer (34 m²) met open haard en tegelvloer, keuken (10 m²), 4 slaapkamers, badkamer, terras met royale tuin gelegen op 't zuiden. Aanvaarding in overleg.

NUTH - f 179.000,-
Zeer mooi afgewerkt en landelijk gel. halfvr. woonhuis met c.v., garage en 420 m² grond.

HOENSBROEK - f 179.000,-
Vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Gebouwd in 1967 met luxe afwerking. Living 40 m² met open haard, open luxe keuken, fraaie badkamer, 4 slaapkamers. Aanvaarding medio augustus 1984.

VOERENDAAL - f 298.000,-
Zeer degelijk gebouwd en luxe afgewerkt landhuis met dubbele garage en tuin. Ind.: fraaie hal, living, luxe keuken, garage, 3 prachtige slaapkamers, hobbyruimte, fraaie badkamer.

HEERLEN - f 298.000,-
Vrijstaande bungalow met c.v., inpandige garage en tuin. Zeer gunstig gelegen te Douve Weien. Luxe afwerking en royale indeling met o.a.: living met zonnebalkon, open keuken, 4 flinke slaapkamers, volop hobby-/bergruimte, luxe badkamer. Beslist een bezichtiging waard.

VOERENDAAL - f 298.000,-
Landelijk en Rustig gelegen landhuis met c.v., inpandige garage en fraaie tuin (totaal 695 m²). Gebouwd in 1972 met zeer luxe afwerking en ruime indeling met o.a.: souterrainruimte, L-vorm. living, keuken met eetbar, luxe badkamer, 6 slaapkamers.

makelaarskantoor taxatiebureau
van de pas
045-750610
VOERENDAAL KERKPLEIN 70 TEL 045-750610

Per 1 november op intiatief Raad van Europa

Verdere beperking actieve stoffen in wasmiddelen

STRAATSBURG – Per 1 november treedt een protocol in werking op een overeenkomst van de Raad van Europa, een samenwerkingsverband van 21 democratische Westeuropese landen, dat het gebruik van bepaalde actieve bestanddelen in was- en reinigingsmiddelen verder beperkt. Het protocol kan in werking treden omdat, na Groot-Brittannië en Denemarken, de permanent vertegenwoordiger van Nederland bij de Raad van Europa, mr Carel Schneider, als derde de overeenkomst ratificeerde.

Door het protocol worden de nieuwste internationale ontwikkelingen toegevoegd aan een langer bestaande overeenkomst die oppervlaktewater beschermd tegen verontreiniging.

Ondertekenende landen verplichten zich wetgeving te introduceren die voorschrijft dat geen wasmiddelen op de markt mogen worden gebracht met synthetische actieve bestanddelen die niet voor minstens tachtig procent biologisch afbreekbaar zijn.

Het protocol verplicht ook deelnemende landen meer te doen aan wetenschappelijk onderzoek naar biologische afbreekbaarheid en te zoeken naar stoffen die fosfaat kunnen vervangen.



● *Mensen bedenken van alles en vooral doe-het-zelvers zijn in dit opzicht niet voor een kleintje vervaard. Handig en slim zijn vaak hun vondsten. Die op de foto valt in de 'altijd op de man'-categorie en wij zagen hem (heel toevallig) op een Nederlandse camping...*

Binnen sportfoto's maken, hoe gaat dat?

Dankzij de vele sporthallen die Nederland telt kan iedereen die dat wil 's winters binnen sporten. Allerlei gezonde sporten kunt u onderdak beoefenen: tennis, voetbal, hockey, badminton, tafeltennis, basketbal, noem maar op. Sport is ook leuk om naar te kijken en is ook een goed fotomotief.

Binnenshuis is er meestal minder licht dan buiten. In een sporthal wil dat nog wel eens meevallen; grote ramen laten veel licht toe en er zijn genoeg lampen om een vrij aardige lichthoeveelheid te krijgen. Kijk door de zoeker van uw camera om te zien of de lichtmeter aangeeft dat u een foto kunt maken. Is dat niet het geval, dan zijn er andere mogelijkheden.

Allereerst is het goed om even rond te kijken; er is misschien een plek van waaraf de foto wel te maken is. Verder heeft het nog wel eens zin om te wachten tot de zon te voorschijn komt of zo hoog staat dat het licht naar binnen schijnt. Deze oplossingen bieden natuurlijk niet altijd uitkomst, er zijn gelukkig nog meer manieren te vinden.



● *Volleybal is een boeiende sport: ook om te fotograferen.*

Gevoeligheid

De film in uw camera heeft een bepaalde gevoeligheid voor licht. Er zijn films met een lage, een gemiddelde en een hoge gevoeligheid verkrijgbaar. De eerste is bedoeld voor lichtrijke omstandigheden, de tweede voor normale lichtsituaties (deze film wordt het meest gebruikt) en de derde tenslotte is geschikt voor lichtarme omstandigheden, zoals binnenshuis. Wanneer u dus een film met een hoge gevoeligheid gebruikt zult u vrijwel altijd foto's kunnen maken.

Hoe herkent u zo'n extra gevoelige film? Op elk filmdoosje en ook op de film zelf staat een getal vermeld dat de gevoeligheid aangeeft. Dat is de zogenaamde ISO-waarde. De normale films hebben een gevoeligheid van ISO 100. Films met een lagere ISO-waarde zijn dus minder gevoelig, hebben ze een hogere ISO-waarde dan kunt u er bij weinig licht mee fotograferen.

Enkele voorbeelden zijn de ISO 200, 400, 1000 en 1600 (!) films. De laatste, die maar liefst zestien keer zo gevoelig is als de gewone film, maakt het mogelijk om bij het licht van één enkele kaars goed belichte opnamen te maken. Dit is mogelijk dankzij nieuwe technieken op het gebied van filmfabricage.

Snelle beweging

Sporten is een snel en flitsend gebeuren. Er zijn twee soorten sportfoto's: foto's waarop de beweging goed te zien is en foto's die de beweging stil zetten en dus volkomen scherp zijn. De eerste methode houdt in dat u een vrij lange sluitertijd gebruikt. Een camera waarop deze sluitertijd ingesteld kan worden heeft een reeks vanaf bijvoorbeeld een seconde, via een half, een kwart, een achtste, een vijftiende, een dertigste, een zestigste, een hondervijfentwintigste, een tweehonderdvijftigste tot een vijfhonderdste seconde of zelfs een duizendste seconde. De sluitertijden van een zestigste seconden en een honderdvijfentwintigste seconde worden het meest gebruikt. Ze zijn echter te lang voor zeer snelle bewegingen, die worden niet 'stil gezet'.

Wanneer u een volkomen scherpe en bewegingsvrije foto wilt maken dan zijn kortere tijden nodig. Wilt u juist wel de beweging laten zien kies dan een langere tijd, bijvoorbeeld een dertigste seconde. Op de foto komt dan een 'veegeffect'. Hoe langer de tijd of hoe sneller de beweging, des te groter zal dit veegeffect zijn.

Flitsen

Een andere manier om beweging te stoppen is het gebruik van flitslicht. Een flits duurt maar kort, ongeveer een duizendste seconde. Hierdoor wordt vrijwel elke beweging stilgezet. Let er bij het flitsen op hoever het flitslicht reikt. Zowel bij flitslampjes als bij elektronenflitsers wordt vermeld hoe groot dit bereik is. Vraag het desnoods uw fotovakhandelaar. Fotograferen is het vastleggen van weerkaatst licht. Probeer bij het flitsen een achtergrond te hebben die het flitslicht weerkaatst. In grote ruimten verdwijnt het licht, met als gevolg 'nachtopnamen' met een donkere achtergrond.



● *In elk Japans gezin komt 's morgens misosoep op tafel.*

Ontbijtgewoonten van over de grens

„Zeg mij hoe u ontbijt, en ik zal u zeggen wie u zijt" is een bepaald niet onjuiste variant op een bekend gezegde. Iedereen heeft zo zijn eigen voorkeur voor het hapje en het slokje tijdens de vroege morgenuren. Wij, Nederlanders, kunnen ons zéér verbazen over de Britse gewoonte om gebakken niertjes en worstjes, of gerookte vis, te nuttigen. De Engelsen op hun beurt snappen nauwelijks dat wij koffie nodig hebben om wakker te worden. Hun 'cup of strong tea' is immers het beste wat er bestaat.

Nog veel steviger dan zo'n kopje koffie of thee is natuurlijk het ontbijt van detectives en spionnen. Volgens de populaire boekjes drinken deze heren voor hun ontbijt uitsluitend whisky, of poetsen ze er op zijn minst hun tanden mee. Uit eigen ervaring kan ik daarvoor niets mededelen, maar ik weet wel dat het in de Balkanlanden een goed gebruik is om héél vroeg in de morgen een glaasje pruimenjenever, slivoka, te nuttigen. Pas later, na een paar uur werken, is de maag 'in staat' een homp brood te verdragen.

Brood

Brood aan het ontbijt lijkt zo gewoon. Inderdaad is dat vrijwel over de hele wereld op de één of andere manier bekend. Het toppunt van knapperigheid is natuurlijk een perfect gebakken Franse croissant. Maar goedkoop is die tegenwoordig niet meer, en daarom volstaat menig eenvoudig plattelandshotelletje met een stuk stokbrood (van de vorige dag). In Spanje staat (als het volmaakt is) steeds een uitgelezen keuze aan zoete broodjes op de ontbijtkaart.

Toch wordt niet overal brood gegeten. In Japan is dat vele eeuwen onbekend gebleven, want graan werd daar niet verbouwd. En van rijst kan geen brood worden gebakken. De Japanner geeft daarom, tot op de dag van vandaag, de voorkeur aan een kop soep voor het ontbijt. Dat is dan soep met 'miso', een gefermenteerde sojabonenpasta. In elk Japans huisgezin wordt de pan met 'dasji', een basisbouillon, in ere gehouden. Een geurige bouillon van 'komboe' (een soort zeewier, gedroogd in de handel) met ofwel voor de vegetariërs 'sjiitake', paddestoelen, of 'katsoeoboesji', tot vlokken geschaafde gedroogde vis.

Op die bouillon zijn vele variaties mogelijk, maar in elk Japans gezin wordt 's morgens misosoep klaargemaakt. Boven de hete bouillon wordt, met een grote lepel, een zekere hoeveelheid miso door een zeef gewreven. Voor ons, westerlingen, is die miso een onbekend produkt, maar in Japan, China en Indonesië behoort het tot het dagelijkse voedselpakket. Dat wil zeggen, voor zo'n anderhalf miljard mensen.

Vloeibaar

Een vloeibaar ontbijt is, speciaal voor ochtendzieke mensen, natuurlijk het meest ideaal. Een glaasje koel vruchtesap kan ook wonderen doen. Sinaasappelsap, dat tegenwoordig zelfs in het Nederlands jus d'orange heet, heeft een reputatie op te houden. In tropische streken, waar het sap bij wijze van spreken in de voortuin groeit, is papaja befaamd als ontbijtvrucht. Natuurlijk kunnen we ook het fruit zelf eten, een schijf meloen bijvoorbeeld voor de liefhebbers, of partjes grapefruit. Een ontbijt van bananen bevalt wat minder goed, is mijn persoonlijke ervaring. Die smaken wat laf, en hebben niet genoeg oppeppende kwaliteiten. Kennelijk moet je aap wezen om daarvan wakker te worden.

Wafels

Een weelde voor de vroege uurtjes zijn ook versgebakken wafels. In het noorden van de Verenigde Staten, en ook in Canada, maken ze die.

Met ahornsiroop besmeerd een ware delicatesse. Die stroop, maple-syrup, is het ingedikte sap van een bepaald soort esdoorn, zoet en heel pittig van smaak.

Toch blijft koffie, of thee, voor een heel groot deel van de wereldbevolking de meest geliefde ontbijtbegeleider. In het zuiden van Zuid-Amerika echter wordt op het platteland nog altijd veel 'yerba maté' gedronken. Een drank die wel wat op thee lijkt, maar getrokken wordt van de gedroogde blaadjes van een hulstachtig struikje. Er zit, net als in koffie, cafeïne in, en daar word je wakker van. En dat is toch, voor de meeste mensen, het doel waarnaar zij streven in de vroege morgenuurtjes.

autoinfo

Mitsubishi komt met nieuw model

In september komt de nieuwe Mitsubishi Galant op de Nederlandse markt. Deze automobiel, die aerodynamisch gelijnd is en een zeer lage luchtweerstandswaarde heeft, is de opvolger van de huidige Galant. De Galant is sinds de introductie in 1978 het meest succesvolle model van het gehele programma van Mitsubishi

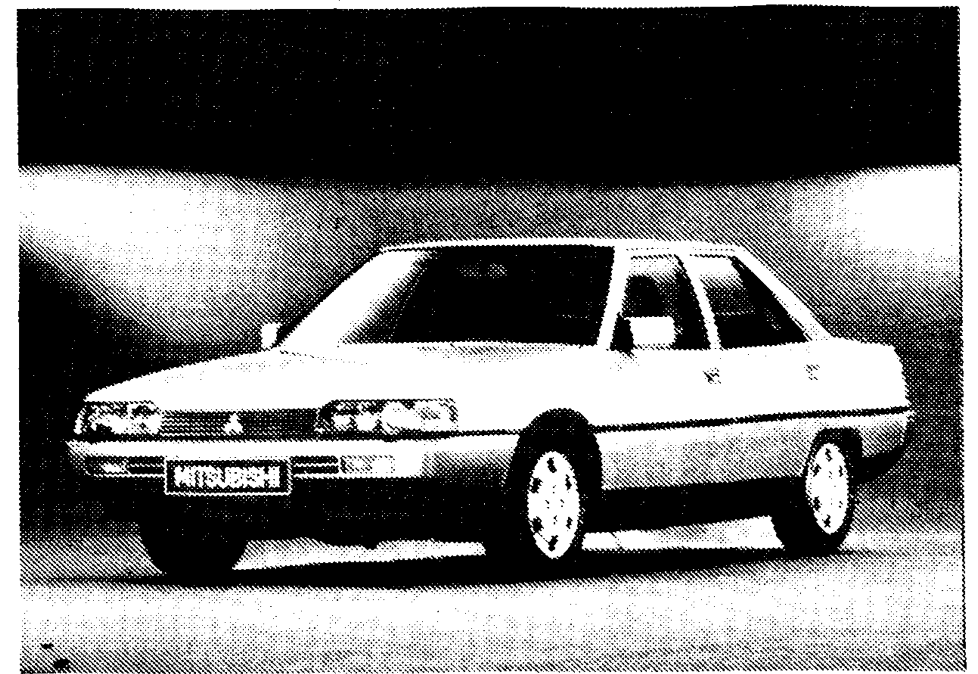
Importeur Hart Nibbrig en Greeve BV brengt de zeer complete en ruime Galant '85 in verschillende uitvoeringen: met nieuwe 1,6 en 2 liter benzinemotoren, met een 1,8 liter turbodiesel met intercooler

Het nieuwe topmodel is uitgerust met een vijfversnellingsbak of een electronisch gestuurde automaat. Het volledig nieuwe concept van de Galant blijkt onder andere uit de wielophanging en vering. Naar verkiezing is deze electronisch geregeld voor een grotere stabiliteit. Er is overgeschakeld naar voorwielaandrijving.

Rallycross

Typerend voor het op 18 en 19 augustus te houden Europees rallycross kampioenschap te Valkenswaard is wel dat dit keer daar nagenoeg de hele Europa-top aan rallyrijders met vierwielaangedreven wagens aan de start komt. Alle voorgaande Europese races op Valkenswaard hebben aangetoond dat bij droog weer (en dat was het meestal) vierwielaandrijvers niet in het voordeel zijn op dit snelle circuit. Audi Quattro, onklopbaar elders in Europa, kon in Valkenswaard niet scoren en moest een achterwielaandrijver voor laten gaan.

Driemaal wist de Noorse favoriet Martin Schanche met een Ford Escort met achterwielaandrijving te winnen. Vanwege de veranderingen in het reglement is de vierwielaangedreven wagen voorgeschreven, waardoor mogelijk verrassende ontwikkelingen niet uitgesloten zijn.



● *De nieuwe Mitsubishi Galant.*

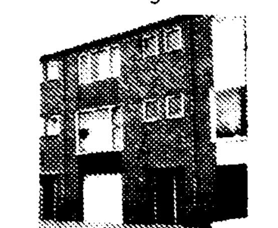


● *De Audi Quattro, vierwielaangedreven.*

BRUNSSUM - ƒ 186.000,–
Merkelbeekerstr.: uitst. gel. vrijst. woonhuis. Ind.: o.a. hal m. plavuizen, woonkamer m. sierpleister en schoonmetselwerk, keuken, bijkeuken, garage en fijne tuin. 1e verd.: 3 slaapk., fraai bet. badkamer m. ligbad, douche v.v. en 2e toilet. 2e verd.: berging en c.v.-ruimte. N.B.: hardhout, geheel geïsoleerd, ged. dubb. beglazing. Bwj. '77, perc. 370 m2, aanv. in overleg.



BRUNSSUM - ƒ 198.000,-
Klingbemden. Rustig gel. vrijstaand woonh. m. dubbele gar. Ind. o.a.: hal, Z-vormige living ca. 41 m2, eetk. m. parket, ruime keuken m. parket en luxe installatie, tuin op zuiden m. dubbele gar. en wasruimte. 1e verd.: 3 slaapk., luxe badk. m. ligb., douche, v.w., 2e toilet, 2e verd.: vaste trap, 2 hobbykamers. Bwj. '78, aanv. in overleg



HEERLEN - ƒ 129.000,–
Douve-Weijen: Rustig gelegen goed onderhouden drive-in-woning. Ind.: entree, berging wasruimte, grote garage, tuin op zuiden m. veel privacy, 1e verd.: zonnige woonk., m. balkon, keuken, 2e verd.: 3 slaapk., badk. m. ligbad, v.w., 2e toilet en bidet. Bwj. 1967, aanv. in overleg.



HEERLEN - ƒ 151.000,–
Centrum: Riant gelegen luxe appartement met garage. Ind.: hal, woonkamer m. balkon, keuken m. luxe installatie, 2 slpk., fraai betegelde badkamer. Bwj. 78, aanv. in overleg.

TE HUUR KANTOORRUIMTE

HEERLEN-Centrum:
Gestoffeerde kantoorruimte met c.v. Ind.: o.a.: 2 kelders, hal, kantoor, keuken, 3 werk.spreekkamer, archief, toilet. Vloeropp. kantoor en spreekk. ca. 80 m2, overige ca. 30 m2. Huurprijs ƒ 1300,– ex. BTW. Aanv. direkt

HEERLEN - ƒ 149.000,–
Aarveld. Aan plantsoen gelegen ruim herenhuis met garage en c.v. Ind.: o.a. L-vormige woonkamer met balkon, keuken, badkamer, bergingen, 5 slpk. (ook als praktijk geschikt). Bwj. 1971, aanv. in overleg.

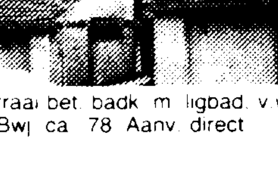
HOENSBROEK - ƒ 120.000,–
Voor diverse doeleinden geschikt pand in goede staat met veel ruimte. Ind.: o.a.: 5 kamers.bedrijfsruimten; 1e verd.: 4 kamers; 2e verd.: 5 kamers, zolder, binnenplaats, tuin en berging. Aanv. in overleg.



HOENSBROEK ƒ 98.000,-
Mariarade. Halfvrijstaand woonhuis met c.v. en flinke tuin. Ind.: kelder, L-vormige woonk., keuken, bijkeuken; 1e verd.: 2 slpk., fraai betegelde luxe badkamer; 2e verd.: vaste trap naar zolder (evt. 3e slpk.)

KERKRADE - ƒ 98.000,–
Holtz: Woonhuis met c.v. en tuin. Ind.: kelder, woonkamer 35 m2, luxe keuken, luxe badk., terras en tuin. 1e verd.: 2 ruime slaapk., vaste trap naar zolder (evt. 3e slpk.). Aanv. in overleg

SCHAESBERG - ƒ 209.000,–
Dr. Calsplan. Fraai halfvrijstaand herenhuis met garage en c.v. Ind.: o.a.: hal, L-vormige living (40 m2) met open haard en parketvloer, luxe keuken, tuin op zuiden. 1e verd.: 3 slpk., fraai luxe betegelde badkamer. 2e verd.: 4e slaap- hobbykamer. Bwj. 1980, aanv. in overleg



SCHAESBERG ƒ 135.000,–
Dr. Calsplan: Prima afgewerkt woonhuis met garage en c.v. Ind.: hal m. plavuizen, fraai bet. toilet, L-vormige living, keuken m. eetbar. 1e verd.: 4 slpk., fraai bet. badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. Bergzolder. Bwj. ca. 78. Aanv. direct



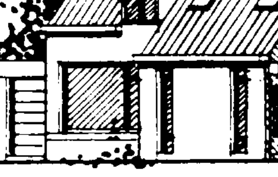
SCHAESBERG ƒ 215.000,–
Dr. Calsplan: halfvrijstaand woonhuis met grote tuin met veel privacy en garage. Ind.: o.a.: T-vormige woonkamer, open keuken, voorzien van complete installatie (totaal 45 m2); 1e verd.: 3 slpk., luxe badkamer; 2e verd.: 4e slaapkamer, bergzolder. Aanv. in overleg.



SCHAESBERG ƒ 123.000,–
De Maar: ruim halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Ind.: hal, woonkamer 40 m2 m. parket, keuken met parket en eiken inrichting, garage; 1e verd.: 3-4 slaapkamers, fraai betegelde badkamer m. ligbad, v.w. en 2e toilet. Bwj. 1976, aanv. eind '84.



SPAUBEEK - ƒ 134.000,–
Halfvrijstaand geheel geïsoleerd woonhuis in zeer goede staat van onderhoud met c.v., garage en tuin met optimale privacy. Ind.: o.a.: woonkamer, fraaie keuken, 3 slaapkamers, luxe badkamer, zolder. Bwj. 1976. Aanv. in overleg.



URMOND - ƒ 179.000,–
Oost. Vrijstaand woonhuis m. gar. en c.v. Ind.: o.a.: 2 kelders, hal m. breukmarmer vloer, L-vorm. living m. open haard en parket, serre m. leisteenvloer, keuken m. plavuizen en aanb. installatie, garage, berging, fijne tuin ca. 30 m2; 1e verd.: 3 slaapk.s, fraaie badk. m. ligbad en v.w. Perc.opp. 517 m2, aanv. in overleg.

SCHAESBERG-A PREMIE
Nog slechts 5 woningen!

In **SCHAESBERG** betaalt u 30 jaar lang ca. ƒ 600,–* voor uw eigen **HALFVRIJSTAANDE WONING** met grote tuinen (ca. 300 m2), garage en

DANK ZIJ DE VERBETERDE SUBSIDIEREGELING

A

HYPOTHEEK AANDEEL KOPER
HYPOTHEEK AANDEEL RIJK

** afhankelijk van het gezamenlijk belastbaar-inkomen.*

WILT U MEER WETEN, BEL DAN METEEN VOOR INFORMATIE!

aquina Makelaardij B.V.
Makelaardij o.g., Taxaties, Hypotheken en Verzekeringen
Deken Nicolayestraat 1, 6411 CL Heerlen
045-715566 ook zaterdags van 10.00-13.00 uur

SITTARD
Notaris J.H.P. Claessens te Sittard

zal op dinsdag 14 augustus 1984 om 15.00 uur in Café Kerkzicht aan de Heistraat 37 te Sittard op verzoek van zijn opdrachtgevers in het openbaar bij opbod verkopen: het woonhuis met garage, voor- en achtertuin, gelegen te Sittard aan de Rijksweg Noord 178, kadastraal bekend Gemeente Sittard, sektie K nummer 572, groot 5.20 aren.
Indeling: begane grond: royale gang met trappenhuis, toilet, voor- en achterkamer, keuken, bijkeuken, badkamerruimte, berging, grote garage en ruime achtertuin;
1e verdieping: 3 slaapkamers;
2e verdieping: 1 slaapkamer en zolder; kelder.
Aanvaarding: vrij van huur en geheel ontruimd, bij betaling van de koopsom.
Betaling koopsom: uiterlijk 1 oktober 1984.
Nadere inlichtingen, ook inzake bezichtiging: kantoor notaris Claessens, voornoemd, Walramstraat 24 te Sittard, tel. 04490-10547.
106251

Notaris P.L.H. Pijls te WITTEM

zal op donderdag 16 augustus 1984 om 15.00 uur in Hotel Suisse te Vaals, Maastrichterlaan 63, ex art. 1223 van het BW, in het openbaar bij opbod verkopen:

GEMEENTE VAALS

woonhuis met aanhorigheden, waarin ondergebracht appartementen, staande en gelegen te Vaals, Maastrichterlaan 172-174, kadastraal bekend als gemeente Vaals, sectie A nummer 8601, groot 1,63 are.
Indeling:
begane grond: hal, toilet, woon- slaapkamer en kamer;
appartement: bevattende: woonkamer, open keuken, slaapkamer en badkamer met toilet;
1e verdieping: appartement: bevattende: hal, woonkamer, 2 slaapkamers; berghok en badkamer met toilet;
2e verdieping: appartement: bevattende: hal, woonkamer, 1 slaapkamer, berghok en badkamer met toilet;
appartement: bevattende: hal, slaapkamer, keuken en douche, met daarboven gelegen woonkamer en zolderruimte.
Het pand, voorzien van c.v. (gas), is geheel onderkelderd, welke kelderruimte is voorzien van bergruimten, verwarmingskelder en wasruimte.
Aanvaarding: na betaling van koopprijs en kosten, uiterlijk 29 sept. 1984, onder gestanddoening van de lopende gebruiksovereenkomst ten aanzien van de kamer op begane grond.
Nadere inlichtingen: ten kantore van notaris P.L.H. Pijls te Wittem, Wittemer Allee 30, Tel. 04450-1471.
106165

wij hebben vraag naar panden tussen ƒ 100.000,– en ƒ 150.000,– te heerlen, voerendaal en kerkrade

ook panden met achterstallig onderhoud komen in aanmerking, mits uiteraard lager geprijsd.

frankort assurantiën
afd. onroerend goed
heerlerweg 146
voerendaal
045-751871

RECTIFICATIE
Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek-Heerlen

deelt mede, dat de geplande veiling op dinsdag 14 augustus om 14.00 uur in hotel-restaurant Amicitia van het pand Kam. Onnesstraat 79 te Hoensbroek (gemeente Heerlen)

NIET zal doorgaan!

GEN EIKSKE HULSBERG

Ondanks alle negatieve berichten blijven wij doorgaan. A.s. maandag wederom dansen met orkest.

Direktie Gen Eikske

CARBO KUNSTSTOF RAMEN
ZORGELOZE PERFEKTIE!

Kozijnvervanging is groot onderhoud en dus fiscaal aftrekbaar.

Blijvend mooi, komfortabel, perfekt isolerend, onderhoudsvrij. Met minder hoeft u geen genoegen te nemen!
CARBO biedt u 15 jaar ervaring met eigen produktie en montage, gedegen voorlichting, optimale kwaliteitsbewaking, soepele nazorg, ondubbelzinnige 10-jarige garantie en de zekerheid van een vertrouwd bedrijf.
CARBO: dat is maatwerk in alle denkbare types ramen en deuren.

Bel of schrijf voor onze gratis uitgebreide dokumentatiemap. Transcarbo BV, Antwoordnummer 51, 6400 WC Heerlen. Of maak een afspraak voor gratis advies aan huis.

CARBO
kunststof ramen/deuren
Heel Limburg is onze showroom
Transcarbo BV
Koolkoelenweg 38 6414 XP Heerlen
Tel. 045-219393*

OPENINGSFEEST MET GRANDIOZE KeukenShow

In alle Horn-keukenwinkels

Een nieuwe Horn-winkel in Schiedam is open! Om u de laatste nieuwtjes op het gebied van keukens en inbouw-apparatuur te kunnen laten zien presenteert Horn nu **in alle Horn-keukenwinkels** een **GROTE SHOW** met een enorm aantal keukens in allerlei stijlen en uitvoeringen. Nooit eerder was de keuze zo groot. Naast een heerlijk kopje koffie, kunt u van Horn vrijblijvend informatie krijgen over maten en mogelijkheden, montage en installatie. Besluit u tijdens de show een nieuwe keuken te kopen, dan krijgt u van Horn **GRATIS** een waardevol **KADO!** Ook inbouw-apparatuur kunt u nu véél voordeliger kopen met de **GRATIS** waardevolle **KADOBONNEN.** Doe het... en haal het volle voordeel uit de keukenshow tijdens **HORN'S OPENINGSFEEST.**

GRATIS OPENINGSKADO!

In alle Horn keukenwinkels bij aankoop van een komplete keuken van tenminste 2500,-

PHILIPS KOFFIEZETAPPARAAT
- Voor 2 tot 12 koppen.
- Konstante warmhoud-temperatuur
- Aan- en uitschakelaar met indikatielampje.

* Of de helft van de waarde in kontanten.

GRATIS WAARDEVOLLE KADOBONNEN

GEÏNTEGREERDE AFZUIGKAP met groot afzuigvermogen. Voor montage achter kastdeur. Vrijwel geruisloze werking d.m.v. 3 snelheden. Schuifregelaar. Met ingebouwde verlichting.
NORMALE PRIJS ... 453,- **HORNPRIJS** ... 293,-

KADO-BON 45 GULDEN — GEÏNTEGREERDE AFZUIGKAP — HORN

MET INLEVERING KADO-CHEQUE **248.-**

Bruine geëmailleerde GAS-INBOUW-KOOKPLAAT met tweedelige pannendrager, vier energiezuinige Eurobranders en bovenbediening.
NORMALE PRIJS ... 493,- **HORNPRIJS** ... 293,-

KADO-BON 45 GULDEN — BRUINE GEËMAILLEERDE GASINBOUW/KOOKPLAAT — HORN

MET INLEVERING KADO-CHEQUE **248.-**

LUXE DUBBELE INBOUWOVEN MET DIGITALE KLOK met afgeronde hoeken, kontrole-lampjes, apart schakelbare onder- en bovenwarmte, ingebouwde thermostaat, digitale klok, aan- en uitschakelautomaat, kookwekker en warmhoudvak.
NORMALE PRIJS .. 1598,- **HORNPRIJS** .. 723,-

KADO-BON 225 GULDEN — LUXE DUBBELE INBOUWOVEN MET DIGITALE KLOK — HORN

MET INLEVERING KADO-CHEQUE **498.-**

EIKEN LANDHUISSTIJL KEUKEN,
kompleet met hoogwaardig warmtebestendig kunststof werkblad met spoelbak, inklusief **KOELKAST** met vriesvak, **KOOKPLAAT, OVEN en AFZUIGKAP** met 3 snelheden en verlichting.
NORMALE PRIJS 4690,-

OPENINGSAANBIEDING MET ƒ 1.992,- VOORDEEL EN GRATIS KADO!

2698.-

INKLUSIEF KOELKAST — INKLUSIEF KOOKPLAAT — INKLUSIEF AFZUIGKAP — INKLUSIEF OVEN

OPENINGSAANBIEDING MET ƒ 1.548,- VOORDEEL

1798.-

KEUKEN IN GRENENHOUT-MOTIEF
met bijpassend kunststof werkblad, kompleet met spoelbak en afdruipgedeelte. Deze keuken is ondanks de ekstreem lage prijs kompleet uitgerust met kwaliteitsapparatuur zoals **KOELKAST, KOOKPLAAT en AFZUIGKAP** met 3 snelheden en verlichting.
NORMALE PRIJS 3346,-

HORN keukens *goedkoper dan anderen!*

ECHT (Hoofdkantoor en magazijnen) Loperweg 8 04754-3434
MAASTRICHT Oude Tweebergenpoort 4 (tevens een ingang aan de Grote Gracht) 043-17358
VENLO (Aan de Rotonde) Roermondsestraat 7 077-18613
SITTARD Stationsplein 10 04490-11775
ROERMOND Joep Nicolasstraat 17-31 04750-33051
HEERLEN Akerstraat 14 045-710254

OPENINGSAANBIEDING MET ƒ 1.757,- VOORDEEL EN GRATIS KADO!

3498.-

MOOIE KEUKEN IN HOUT-KUNSTSTOF KOMBINATIE
waarvan het gemakkelijk te onderhouden gestruktureerd kunststof front is afgezet in eiken naturel. Kompleet uitgerust met kwaliteitsapparatuur, zoals **KOELKAST MET VRIESVAK**, op ooghoogte, **KOOKPLAAT, OVEN en AFZUIGKAP** met 3 snelheden en verlichting.
NORMALE PRIJS 5255,-

OPENINGSAANBIEDING MET ƒ 2.182,- VOORDEEL EN GRATIS KADO!

5698.-

STRAKKE WIT GELIJNDE KEUKEN MET ULTRA MODERNE AFZUIG-UNIT.
Een juweel in een modern interieur. De aanbieding is inklusief lijsten aan onder- en bovenkant van de kasten. De kook-apparatuur bestaat uit een **KOOKPLAAT plus OVEN** en is geheel in wit. De **KOELKAST** is vanzelfsprekend geïntegreerd.
NORMALE PRIJS 7880,-

OPENINGSAANBIEDING MET ƒ 3.840,- VOORDEEL EN GRATIS KADO!

8898.-

MASSIEF EIKEN KEUKEN IN KLASSIEKE STIJL. Sterk geprofileerde massief eiken fronten. Vervaardigd volgens oerdegelijke oude handwerkmethoden. De aanbieding is inklusief de luxueuze vitrinekast en een **KOPEREN AFZUIGKAP.** Eveneens inbegrepen zijn de licht- en kroonlijsten, **geïntegreerde KOELKAST, KOOKPLAAT en LUXE OVEN.**
NORMALE PRIJS 12.738,-

BRUNSSUM-Klingelsberg: Halfvrijstaand woonhuis m... gas-c.v., garage, tuinhuisje en tuin. Bouwjaar 1980. H... pand is geheel geïsoleerd en van dubbele beglazing vo... zien. Ind. o.a.: woonkamer met open haard, 4 slaap... mers, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche, zolder ... bereiken via een vaste trap). Vraagprijs ƒ 149.000,– k.k.
EYGELSHOVEN: Royaal halfvrijstaand woonhuis m... gas-c.v., dubbele garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, royale ... ving met parketvloer en open haard, luxe keukeninstalla... met apparatuur (totale opp. ca. 56 m²), hobbyruimte (ka... toor), 4 royale slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad ... douche, grote zolder. Koopprijs ƒ 109.000,– k.k.
HEERLEN-Centrum: Woonhuis met gas-c.v., berging ... kleine tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer (ca. 43 m²), ke... ken. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer, 2e verd.: 2 ma... sardekamers, grote zolder. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.
HEERLEN: Rustig gelegen (in de nabijheid van het Aa... bos) vrijstaande bungalow met gas-c.v., grote garage ... rondom tuin. Ind. o.a.: kelder, royale L-vormige woonk... mer (ca. 41 m²) met open haard en parketvloer, keuk... met een kunststof keukeninstallatie met apparatuur, we... ruimte, hobbykamer, 4 slaapkamers, badkamer met o.... ligbad en douche. Vraagprijs ƒ 239.000,– k.k.
HEERLEN-Centrum: Woonhuis met berging. Ind. o.a. kelder, woonkamer, werkkamer, keuken, 3 slaapkamer... badkamer, zolder. Mogelijkheid voor 't bouwen van e... garage. Koopprijs ƒ 87.500,– k.k.
HEERLEN: Goed uitgevoerd appartement met gas-c.v. berging. Ind. o.a.: woonkamer met keukennis (ca. 31 m²) slaapkamer, badkamer. Bouwjaar 1977. Vraagpr... ƒ 67.000,– k.k.
HEERLEN: Goed gelegen vrijstaand woonhuis met inpa... dige garage, cv. en rondom tuin (totaal ca. 900 m²). In... o.a.: diverse kelders, L-vormige woonkamer, keuken, ... slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 270.000,– k.k.
HOENSBROEK-Centrum: (Markt), appartement met gas c.v., berging, lift. Ind. o.a.: woonkamer (ca. 27 m²), keuken slaapkamer, doucheruimte. Koopprijs ƒ 55.000,– k.k.
HOENSBROEK: Royaal halfvrijstaand woonhuis me... praktijk/kantoorruimte, gas-c.v., garage en tuin. Goed on... derhouden. Ind. o.a.: woonkamer met open haard en par... ketvloer, eetkamer met open verbinding naar de keuken hobbyruimte bereikbaar vanuit de woonkamer. Royal... praktijkruimte (ca. 50 m²), 4 slaapkamers, badkamer, zol... der. Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k.
KERKRADE-Centrum: Woonhuis met gas-c.v. Het pan... is achterom bereikbaar. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woon... kamer (ca. 31 m²), keuken, badkamer, 3 slaapkamers, zol... der (vaste trap). Koopprijs ƒ 88.000,– k.k.
KERKRADE-Holz: Groot woonhuis met gas-c.v., bergin... en tuin. Ind. o.a.: diverse kelders, royale hal, woonkam... met serre, keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkam... grote zolder. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k.
KERKRADE-Bosberg: Vrijstaand landhuis-type met gas c.v., garage en rondom tuin met diverse terrassen. Prach... tig vergezicht over weilanden en bos. Zeer degelijke uit... voering. Bouwjaar 1983. Het pand is geheel geïsoleerd. Ind. o.a.: 2 kelders. Begane grond: royale hal, L-vormige woonkamer, royale keuken met een complete installatie slaapkamer, badkamer. 1e verd.: 2 slaapkamers. Koop... prijs ƒ 295.000,– v.o.n.
KERKRADE-Zonstraat 7: Halfvrijstaand ouder woonhuis met berging en grote tuin (totaal 750 m²), mogelijkheid voor garage. Ind. o.a.: kelder, woon-zitkamer, eethoek keuken, 2 slaapkamers, zolder met mansardekamer. Koopprijs ƒ 79.000,– k.k.
NIEUWENHAGEN: Goed gelegen halfvrijstaand woon... huis (thans als kantoor in gebruik) met garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer, eetkamer/werkkamer 1e verd.: 2 slaapkamers (mogelijkheid 3e), badkamer. Vraagprijs ƒ 127.500,– k.k.
NIEUWENHAGEN: Vrijstaand woonhuis met gas-c.v. berging, hobbyruimte en tuin. Het pand is gedeeltelijk van dubbele beglazing en ged. van rolluiken voorzien. Ind. o.a.: woonkamer met plavuizenvloer, luxe kunststof keu... keninstallatie, bijkeuken, serre, 3 slaapkamers, badkamer zolder (te bereiken via vaste trap). Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.
SCHAESBERG-Nabij centrum: Halfvrijstaand woonhuis met cv., garage, berging en tuin. Dubbele beglazing en ged. rolluiken. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keukeninstal... latie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, vliering. Koopprijs ƒ 98.000,– k.k.
SCHAESBERG-Nabij centrum (Calsplan): Halfvrij... staand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Het pand is geheel geïsoleerd en van dubbele beglazing voorzien. Goed onderhouden. Bouwjaar ca. 1980. Ind. o.a.: woon... kamer, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, zol... der. Vraagprijs ƒ 137.000,– k.k.
SCHAESBERG-Centrum: Goed gelegen appartement met gas-c.v. en berging. Geheel voorzien van dubbele be... glazing, ruim voldoende parkeergelegenheid. Goed on... derhouden. Ind. o.a.: woonkamer (ruim 30 m²), keukenin... stallatie met apparatuur, 2 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 85.000,– k.k.
SCHAESBERG: Goed gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: souterrain met diverse ruimten, zeer geschikt voor kantoor en of praktijkruimte. Parterre en 1e verd.: woonkamer met open haard, keuken met moderne eiken installatie, werkkamer, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 198.500,– k.k.
SCHINVELD: Rustig gelegen vrijstaande bungalow met gas-c.v., garage en rondom tuin (tot. perceelsopp. ca. 1265 m²). Ind. o.a.: royale hal, L-vormige woonkamer (ca. 54 m²) met open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Royale hobbyruimte (4e slaapkamer), provisieruimte. Het geheel is zeer goed onderhouden. Vraagprijs ƒ 348.000,– k.k.
UBACH OVER WORMS: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Zeer goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer, luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet. Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k.
UBACH OVER WORMS: Woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Bouwjaar ca. 1972. Ind. o.a.: Z-vormige woonkamer (ca. 37 m²), keuken, 4 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.
VOERENDAAL: Rustig gelegen vrijstaand landhuistype met gas-c.v., garage en goedgelegen tuin. Ind. o.a. royale hal, L-vormige woonkamer met open haard, terras met open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, 2 badkamers. Het pand is geheel geïsoleerd. Koopprijs ƒ 298.000,– k.k.

WINKEL-KANTOORPANDEN

EYGELSHOVEN-Veldhofstraat: Winkelpand met bovenwoning. Ind. o.a.: kelder, winkelruimte (totaal ca. 35 m²), keuken, 4 kamers, zolder. Vraagprijs ƒ 65.000,– k.k.
HEERLEN-Centrum: Goed gelegen winkelpand. Begane grond en souterrain. Oppervlakte resp. ca. 160 en 315 m². Onderverdeling is mogelijk. Nieuwbouw. Zowel te huur als te koop. Prijs op aanvraag.
HOENSBROEK: Halfvrijstaand voormalig woonhuis, thans als kantoor/praktijkruimte in gebruik. Voor vele doeleinden geschikt. Ind. o.a.: 2 kelders, royale hal, keuken, 10 kamers, grote zolder, gas-c.v. Koopprijs ƒ 128.000,– k.k.
KERKRADE-WEST: (De laatste) winkelruimte te huur of te koop in de (nieuwbouw) winkelpassage in het voetgangersdomein Akerstraat-Spekholzerheide (Een van de reeds gevestigde zaken is de Aldi). Het geheel wordt in de rowbouw opgeleverd. De oppervlakte bedraagt ca. 40 m² incl. toiletruimte. Koopprijs ƒ 62.500,– excl. BTW incl. notariskosten. Huurprijs bedraagt ƒ 500,– per maand excl. BTW.
KERKRADE-Centrum: Winkelpand met bovenwoning en gas-c.v. Vraagprijs ƒ 110.000,– k.k.
KERKRADE-WEST: Te huur. Bedrijfsruimten (ca. 370 m²) en kantoorruimten (ca. 90 m²). Huurprijs ƒ 19.200,– per jaar excl. BTW.
NIEUWENHAGEN-Centrum: Goed gelegen vrijstaand winkelpand met bovenwoning, garage en mooie tuin. Ind. o.a.: kelder, winkelruimte (ca. 58 m²), kantoor, magazijn, keuken, bijkeuken, woonkamer, badkamer, 3 slaapkamers, 2 mansardekamers, zolder. Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k.
NIEUWENHAGEN-Kerkstraat: Dubbel winkelpand met gas-c.v., royale woonruimte (woonkamer met open haard, 6 kamers, badkamer, keuken), grote garage en grote tuin. Het geheel verkeert in een redelijk goede staat. Het pand is voor meerdere doeleinden geschikt. Koopprijs ƒ 150.000,– k.k.
NIEUWENHAGEN-Handelsterrein: Te huur. Hal (ca. 495 m²) met kantoorruimte (ca. 110 m²). Splitsing is mogelijk. Voldoende parkeermogelijkheden. Prijs op aanvraag.

Pickée makelaardij bv
Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken
van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-414819
Postbus 31193 6370 AD SCHAESBERG

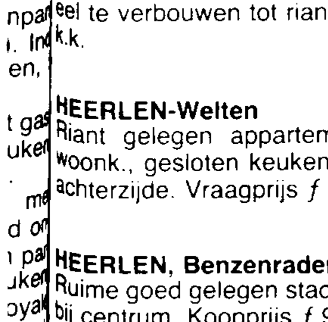
ABAZ

adviés-bemiddelings-assurantiekantoor zoethout

Inl: De Doorn 23 6419 CW Heerlen
045-718731



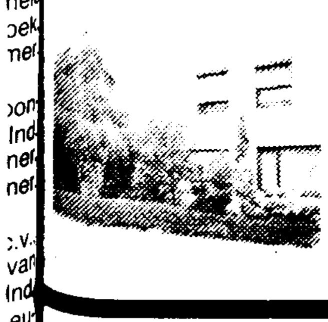
BEEK, Oranjesingel
Goed gesitueerd ruim appartement met woonk., keuken, drie slaapk. en badkamer met ligbad. Vraagprijs ƒ 69.500,– k.k.



HEERLEN-Welten
Fraai gesitueerde hoekwoning met inpandige garage. Verkeersvrije ligging. Ideaal voor gezin met kinderen, veel groenvoorzieningen en speelruimte. Vraagprijs ƒ 114.500,– k.k.



HEERLEN, Weltertuijnstraat
Winkel woonhuis in dorpskern. Voorzien van c.v. Eventueel te verbouwen tot riante woning. Vraagprijs ƒ 99.500,– k.k.



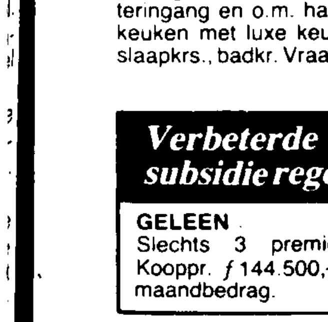
HEERLEN-Welten
Riant gelegen appartement met mooi uitzicht. Ruime woonk., gesloten keuken, 2 slaapk. Balkon aan voor- en achterzijde. Vraagprijs ƒ 87.500,– k.k.



HEERLEN, Benzenraderweg
Ruime goed gelegen stadswoning voorzien van c.v., direkt bij centrum. Koopprijs ƒ 98.500,– k.k.



HEERLEN, Heerenweg
Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Woonk. in L-vorm, vier slaapk., badk., zolder en twee kelders. Zeer fraaie tuin (800 m2) met tuinhuis en volledige privacy. Vraagprijs ƒ 189.500,– k.k.



HEERLEN, centrum
In flatgebouw Corioveste, appartement met twee slaapk. Royaal terras, balkon op het zuiden. Vraagprijs ƒ 79.500,– k.k.



HEERLEN, Heksenberg
Rustig gesitueerd ruim halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Royale woonk., keuken, 3 slaapk. en badkamer. Vraagprijs ƒ 124.500,– k.k.



HEERLEN, Navolaan
Zeer ruim woonhuis met goede afwerking. Entree met plavuizen, keuken/eetk. met luxe aanbouwkeuken. Woonkamer met open haard, 3 slaapk., badk. en hobbykamer. Vraagprijs ƒ 97.500,– k.k.

HOENSBROEK, Houwerstraat
Fraai woonhuis met c.v. en garage. Goed gesitueerd met leuke tuin aan voor- en achterzijde. Vraagprijs ƒ 129.500,– k.k.



HOENSBROEK, Prof. Einthovenstraat
Goed onderhouden vrijstaand woonhuis met c.v., garage en bedrijfs-/hobbyruimte. Zeer ruime indeling. Mooie tuin. Ideaal pand voor mensen die naast ruim wonen, behoefte hebben aan extra ruimte voor hobby of zaak. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k.



SCHAESBERG, Gastersberg
Verkeersvrij gelegen vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Mooi aangelegde tuin met veel privacy. Ruim ingedeeld en bijzonder luxe afwerking. Volledig geïsoleerd. Vraagprijs ƒ 198.500,– k.k.

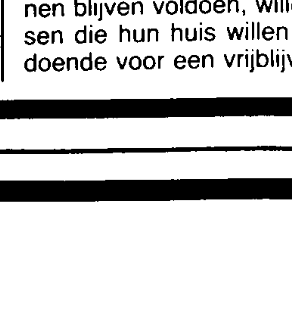
NIEUWBOUW

HEERLEN-Welten
Op uitstekende verkeersvrije ligging wordt gestart met de bouw van acht woonhuizen met ruime rijksbijdrage (premie B). Goed ogend en optimaal geïsoleerd. Koopprijs vrij op naam ƒ 131.614,–. Rijksbijdrage ƒ 25.000,–.

KLIMMEN-Termaar
Op fraaie ligging wordt gestart met de bouw van een vrijstaand landhuis met c.v. en garage. Goede isolatie en duurzame afwerking. Koopprijs ƒ 214.000,– vrij op naam.



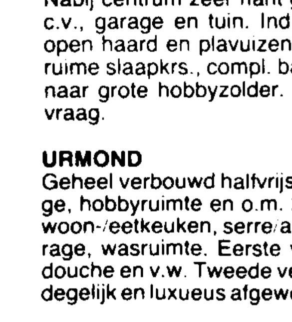
SCHAESBERG
Nabij de draf- en renbaan is gestart met de bouw van riante landhuizen in diverse typen en bijzondere architektuur. Ruim ingedeeld, luxe afwerking en optimaal geïsoleerd. Modelwoning is op afspraak te bezichtigen. Koopprijzen va. ƒ 215.000,– vrij op naam.



Van de nieuwbouwobjekten is uitvoerige dokumentatie voor u beschikbaar. De „inruil" van uw bestaande woning is bespreekbaar.

GEVRAAGD

Om aan de vraag naar woningen via ons kantoor te kunnen blijven voldoen, willen wij in kontakt komen met mensen die hun huis willen verkopen. Een telefoontje is voldoende voor een vrijblijvend onderhoud.





Te koop Woonhuizen

Open Huis

AMSTENRADE, Achter den Hof
Halfvrijst. woningen met garage.
Kooppr. ƒ 139.800,– v.o.n. 30 jaar lang een vast maandbedrag van ca. ƒ 585,– per maand. Bovendien geldt voor een (gezamenlijk) belastbaar inkomen tot ƒ 32.500,– een eenmalige, belastingvrije uitkering van ƒ 2000,–.
In het info-centrum in het plan Achter den Hof in Amstenrade krijgt u alle inlichtingen. U bent van harte welkom in het weekend van 14-16 uur.

BRUNSSUM, Maastrichterstraat
Goed onderhouden ouder vrijst. woonh. met kelder, dubb. garage, praktijkruimte en grote tuin. Ind. o.a. gang, woonkr., keuken, serre, badkr. met douche, v.w. en toilet, betegelde praktijkruimte (± 22 m²), 3 slaapkrs., ruime zolder. Vraagpr. ƒ 165.000,– k.k.

GELEEN, Cornelisstraat
Rustig gelegen uitst. geïsol. halfvrijst. woonh. met kelder, c.v., garage en ruime tuin. Ind.: hal, woonkr., keuken, bijkeuken. Eerste verd.: overloop, 3 slaapkrs., badkr., zolder. Aanv.: spoedig. Vraagpr. ƒ 135.000,– k.k.

GELEEN, Ravelstraat
Uitst. geïsol. en afgewerkt woonh. met c.v., berging, achteringang en o.m. hal, woonkr. met parket, woon-/eetkeuken met luxe keukencomb. Eerste verd.: 3 royale slaapkrs., badkr. Vraagpr. ƒ 112.500,– k.k.

Verbeterde subsidie regeling

GELEEN
Slechts 3 premie-A-woningen met garage. Kooppr. ƒ 144.500,– v.o.n. 30 jaar lang een vast maandbedrag.

GREVENBICHT, Boulevard
Goed onderhouden monumentaal woonh. met c.v., vrijst. garage en tuin. Ind.: o.a. hal, grote living met open haard, keuken, study, 2e hal met toilet. Eerste verd.: overloop, 4 grote slaapkrs., badkr. met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: vaste trap naar zolder. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 225.000,– k.k.

HEERLEN, Eikstraat
Goed onderh. halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, woonkr. met parket, ruime keuken. Eerste verd.: 4 slaapkrs., badkr. met douche en v.w. Tweede verd.: vliezotrap naar vliering. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 126.000,– k.k.

Unieke ligging

HOENSBROEK, nabij kasteel
Prachtige, halfvrijstaande woningen op een grandioze ligging.
Vrije ligging met uitzicht op kasteel Hoensbroek. Koopprijs ƒ 169.900,– v.o.n. Rijksbijdrage totaal ƒ 10.000,–.

NIEUWENHAGEN
Geheel gemodern. tussenwoning met c.v. en vrij uitzicht. Ind.: hal, L-vorm. woonkr. met open haard (± 40 m²), grote keuken, bijkeuken, serre, berging, douche met toilet. Eerste verd.: 2 grote slaapkrs., moderne badkr. met ligb., v.w. en toilet. Tweede verd.: 3 slaapkrs. en c.v.-ruimte, grote kelder. Prijs ƒ 115.000,– k.k.

SCHAESBERG
Zeer goed onderh. halfvrijst. woonh. met c.v. en garage. Ind.: kelder, grote T-vorm. woonkr. met open haard, ged. sch.-metselwerk, luxe keuken, 4 slaapkrs., badkr. met ligb., 2e toilet en v.w. Dak- en spouwisol., rolluiken en grotendeels voorzien van alum. kozijnen. Vraagpr. ƒ 137.500,– k.k.

SCHINNEN, Hegge
Verbouwd boerenwoonhuis met c.v. Opp. 1195 m². Ind.: entree, woonkr., woon-/eetkeuken met moderne luxe aanbouwkeuken, bijkeuken/berging. Eerste verd.: 4 slaapkrs., badkr. Tweede verd.: bepl. en besch. zolder. Vraagpr. ƒ 117.500,– k.k.

SITTARD, W. Alexanderlaan
Nabij centrum zeer riant gelegen halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: o.a. hal, L-vorm. living met open haard en plavuizenvloer, keuken. Eerste verd.: 3 ruime slaapkrs., compl. badkr. Tweede verd.: vaste trap naar grote hobbyzolder. Aanv.: spoedig. Prijs op aanvraag.

URMOND
Geheel verbouwd halfvrijst. woonh. met c.v., grote garage, hobbyruimte en o.m. 2 kelders, grote woonkr., luxe woon-/eetkeuken, serre/aanbouw, bijkeuken, hobby/garage, wasruimte. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met douche en v.w. Tweede verd.: besch. zolder. E.e.a. zeer degelijk en luxueus afgewerkt. Vraagpr. ƒ 119.000,– k.k.

URMOND
Goed geïsol. vrijst. woonh. met c.v., dubb. garage. Opp. 510 m². Ind.: prov. kelder, hobbykelder, c.v.kelder, hal, L-vorm. woonkr., luxe keuken, living met open haard, tuinkr. met open haard, 3 slaapkrs. met vaste kast, luxe badkr. Prijs ƒ 235.000,– k.k.

Bungalows en Landhuizen

LANDGRAAF, Ravetsmaar
In bosrijke omgeving fraai gelegen vrijst. landh. met grote inp. garage en tuin rondom (± 1500 m², opt. privacy). Ind. o.a.: hal, kantoor, gezellige living met open haard, ruime eetkr., overdekt terras, keuken, 6 slaapkrs., badkr., div. hobbyruimten, gastenbadkr., goede afw. en isolatie. Vraagpr. ƒ 450.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN, Sittarderweg
Aantrekkelijk gelegen vrijst. bungalow met inp. garage, c.v. en mooie tuin rondom (± 1.500 m², optim. privacy, achtertuin Z.O.). Ind.: hal, garderobe, living met open haard, eetkr., keuken met luxe uitr., bijkeuken, 3 slaapkrs., zeer compl. badkr. Luxe afw.: dubb. glas in woonged., veel sch. metselwerk, mooie plavuizen vloeren, hardhout. Vraagpr. ƒ 325.000,– k.k.

NIEUWSTADT
Halfvrijst. patio-bungalow met garage en ruime tuin, c.v.-gas. Ind.: hal, toilet, L-vorm. woonkr. (40 m²), ruime keuken, 1 slaapkr. met tuincontact, 2 slaapkrs., garage. Patio (± 50 m²) met pergola, opp 600 m². Prijs: ƒ 165.000,— k.k.

SCHINNEN, Nagelbeek
Landelijk gelegen vrijst. bungalow met c.v., inpand. garage, kelder en prachtige tuin met achtergelegen weiland (perc. opp. ±3000 m²) en schuur. Ind. o.a.: hal, royale living met tuincontact, keuken met compl. uitr., 4 ruime slaapkrs., luxe badkr., aparte douche. Uitst. isolatie en afw. Vraagpr. ƒ 325.000,– k.k.

SITTARD, Ross. v. Lenneplaan
Fraai gelegen groot vrijst. landh. met c.v., inp. garage en tuin rondom (perc. opp. 1.065 m²). Ind. o.a. hal, woonkr., keuken, kantoor, 6 slaapkrs., badkr., totale onderkeldering. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 270.000,– k.k.

Bouwkavels

PUTH
Bouwkavels, gelegen in nieuwbouwplan "Achter Einder Coolhoff". Bestemming: bungalows, landhuizen en vrijst. woningen. Kavels van 350 m².

MUNSTERGELEEN
Bouwgronden te koop. Bestemming: bungalows, landhuizen en vrijst. woningen. Fraaie ligging, aan de rand van bebouwde kom. Kaveloppervl. vanaf 665 m².

Boerderijen

BRUNSSUM, Dorpstraat
Nabij centrum gelegen boerderij met binnenplaats, weiland, grote schuur met hobby-c.q. praktijkruimte, berging en div. stallen (perc. opp. ± 1130 m²). Ind.: o.a. hal, woonkr., eetkr., keuken, 3 grote slaapkrs., opkamer, badkr. Prijs ƒ 195.000,– k.k.

BRUNSSUM, Dorpstraat
Geheel verbouwd groot woonh./boerderij met c.v., car port, stallen, binnenplaats, erf en weiland. Perc. opp. ± 900 m². Ind.: sout.: kelder (ca. 4x4 m). Beg. gr.: hal, slaap-/werkkr., woonkr., ruime keuken met mod. uitr., t.v.-kamer/zithoek, berging, bijkeuken. Verd.: 3 slaapkrs., luxe badkr., grote zolder. Vraagpr. ƒ 205.000,– k.k.

Taxaties Verzekeringen
Hypotheken Financieringen

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490 - 19151*

Openingstijden Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-13.00 uur.

---

weru kunststof ramen & deuren

Bezoek onze showroom
WERU-KRINGS
Open: ma. t/m vrij. 13.00-18.00 uur, za. van 10.00 tot 15.00 uur

ROERMOND
Zwartbroekstr. 5
Tel. 04750-32777

HOENSBROEK
Akerstraat-N. 128
Tel. 045-224581
Privé 04402-74739

HEUGA TAPIJTTEGELS ZIJN REUZE GEZELLIG EN MAKKELIJK

heuga®

Ontdek de kleurige zachtheid en het komfort van Heuga tapijttegels bij uw woninginrichter, de woonexpert die alles weet van vloerbedekking.
HEUGA TAPPIJTTEGELS, KOM ZE BEKIJKEN BIJ:

GORISSEN	Stationstraat 7	**Gronsveld**
MEGROMA	Galjoenweg 35	**Maastricht**
GORISSEN	Mauritslaan 120	**Geleen**

Kunststof
kozijnen

P.V.C.

- Geen enkele beschadiging aan behang-, stucwerk of vensterbanken
- Geen bijkomende kosten
- Geen schilderwerk
- Dubbele isolerende beglazing
- 10 jaar garantie
- In enkele uren geplaatst, binnen en buiten afgewerkt.

Inlichtingen:
Technisch Buro Nieuwstadt 04498-53802
Stuur een open envelop met uw naam + adres + tel.nr. met aankruising
☐ kunststof kozijnen ☐ rolluiken ☐ dakgootbekleding
naar postbus 3, antw.nr. 30601, 6100 VL Nieuwstadt.
Niet frankeren.

Ruilen

Ruilen WONING met 4 slpks., eiken Amerikaanse keuken en tuin, tegen woning met 3 slpks., tuin en garage. Tel. 045-220101.

FLAT met 3 slpks. te Brunssum, ruilen tegen eengezinswon. te Brunssum. Tussen 17.00-18.00 uur, 045-257250.

WONINGRUIL: wie wil ruilen, woning te Susteren. Woonk., slaapk., keuken, douche, kelder en tuin. Huur ƒ 309,–, tegen huis m. 2 slp.kam. Tel. 04499-1859, Barbarastr. 4.

Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
ROLLUIKEN
JALOEZIEËN
ZONNESCHERMEN
Showroom
Sitterderweg 116, Heerlen
Telefoon 045-721658

DE GEMEENTE MAASTRICHT

VERKOOPT BIJ WIJZE VAN INSCHRIJVING HET PAND

GROTE LOOIERSTRAAT NR. 8

zijnde een goedgelegen monumentaal herenhuis met tuin in de binnenstad, ook geschikt voor praktijk; oppervlakte 200 m2.

Inschrijving is mogelijk tot uiterlijk 15 september 1984 en wel per brief waarin vermeld het bedrag van inschrijving alsmede de voorgenomen bestemming van het pand, te richten aan de directeur Grondbedrijf, Helmstraat 12, 6211 TA Maastricht.

De gemeente behoudt zich het recht voor om het pand niet aan het hoogste bod doch aan een ander bod toe te wijzen.

Nadere informatie kunt u verkrijgen op telefoonnummer: 043-841811, toestel 366.

110370

'n huis koopt u bij Stienstra

BOCHOLTZ, Bongaarderweg.
Halfvr. woonhuis c.q. winkelpand met c.v., garage en tuin. Pand is voorzien van dubb. beglazing, hardhouten kozijnen en dakisolatie. Ind.: kelder, grote woonkamer, keuken, 5 slpk., badk.
Vraagprijs f 135.000,-- k.k. 8180

BRUNSSUM
Goed onderhouden halfvr. woonhuis met grote, zonnige tuin, groot zonneterras, inpandige garage, geh. onderkelderd, woonkamer met open haard, keuken met eenv. install., 3 slpk., bet. badk. met douche, v.w. en 2e toilet. 2e verd. bereikbaar via luik. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 122.500,-- k.k. 8396

BRUNSSUM, Op de Vos.
Goed onderhouden halfvr. woonhuis met garage, tuin, Z-vormige woonkamer met open haard en plavuizen, eetkeuken met div. app., 3 slpk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet, schuiftrap naar bergzolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 142.000,– k.k. 8401

BRUNSSUM, Meelovenstraat.
Vrijst. woonhuis met tuin, hal, woonkamer ca. 28 m2, keuken met install., badk. met ligbad, 4 slpk. en zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 145.000,– k.k. 8470

BRUNSSUM
Uitstekend onderhouden penthouse met berging, hal/keuken met plavuizenvl., L-vormige woonkamer met balkon, 3 slpk., badk. met ligbad, dubb. v.w., 2e toilet, royale hobby/bergzolder bereikbaar via vaste trap. N.b. geh. geïsoleerd en voorzien van hardhouten kozijnen. Bouwjr. 1979. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 115.000,-- k.k. 8506

EYGELSHOVEN, Laurastraat.
Groot geh. gerenoveerd halfvr. woonhuis met garage, tuin, 2 kelders, woonkamer ca. 33 m2, keuken, studeer/werkkamer, 3 slpk., luxe badk., vaste trap naar royale zolder. Opp. 625 m2.
Vraagprijs f 149.000,-- k.k. 8153

HEERLEN, Heksenberg.
Halfvr. herenhuis met tuin, 3 kelders, vestibule, ruime hal, toilet, woonkamer met open haard, serre woonkeuken met luxe inrichting. 1e verd. 4 slpk., bet. badk. met douche, v.w., 2e toilet. 2e verd. via vaste trap 1 slpk., grote zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 225.000,-- k.k. 7406

HEERLEN, Heksenberg.
Appartement op 2e verd. met hal, toilet, woonkamer 28 m2, keuken, badk. met douche, v.w., 2 slpk. Aanvaarding direkt. Netto maandlast ca. f 375,-.
Vraagprijs f 49.500,-- k.k. 7960

HEERLEN, Heerlerheide.
Appartement op 3e verd. met hal, woonkamer, open keuken, 2 muurkasten, badk. met douche, v.w., aansl. w.a., 2 slpk., zolder/hobbykamer. Bwjr. 1979. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 79.000,-- k.k. 8150

HEERLEN
Mooi appartement met berging, woonkamer 23 m2, balkon, ruime keuken, 1 slpk., badk. met douche, v.w., toilet. Zeer geschikt voor alleenstaande of klein gezin. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 59.000,– k.k. 8245

HEERLEN
Appartement op beg. grond met berging, toilet, L-vormige woonkamer met deur naar terras, keuken, 2 slpk., badk. met ligbad, douche, v.w. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 82.500,-- k.k. 8248

HEERLEN
Drive-in woning met tuin, hal, garage, hobbykamer, L-vormige woonkamer met deur naar terras en tuin, keuken met aanrechtcomb., 3 slpk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 119.000,– k.k. 8259

HEERLEN, Douve Weien.
Vrijst. landhuis met garage, tuin, ruime hal, ruime woonkamer met zitkuil en open haard, studie-hoek, eetkamer met schuifpui naar overdekt terras, keuken met eetbar en luxe inr., prov. ruimte. 1e verd. overloop met vide, 4 slpk., luxe badk. met ligbad, douche, dubb. v.w. en 2e toilet. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 325.000,-- k.k. 8342

HEERLEN
Woonhuis met garage, tuin, hal, woonkamer met tegelvloer, keuken met aanrechtcomb., berging, 3 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 119.000,– k.k. 8343

HEERLEN
Halfvr. woonhuis met inpandige garage en tuin. Ind.: ruime hal met tegelvloer, bet. toilet, L-vormige woonkamer met open haard en vide, keuken met luxe aanbouwkeuken. 1e verd. 3 slpk., luxe badk. met ligbad, bet. toilet. 2e verd. grote zolder bereikbaar via vliezotrap. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 250.000,– k.k. 8368

HEERLEN
Vrijst. woonhuis met grote garage, tuin, 3 kelders, ruime hal, L-vormige woonkamer met open haard en kastenwand, keuken met inr., bijkeuken, 3 slpk., ruime bet. badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd. 1 slpk. en 2 zolderbergingen. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 195.000,– k.k. 8411

HEERLEN, Welten.
Vrijst. landhuis, bwjr. ca. 1960 met rondom tuin tot. opp. 940 m2. Ind. o.a.: prov.- en wijnkelder, ruime hal, studeerkamer, leefruimte 45 m2 verdeeld in aparte zitkamer met open haard en aparte eetkamer met tuindeuren, keuken met moderne inr., bijkeuken, garage 20 m2 met berging, 5 slpk. met v.w. en inbouwkasten, bet. badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Onderhoud zeer goed. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 298.000,-- k.k. 8426

HEERLEN
Halfvr. herenhuis met garage, tuin, kelder, woonkamer met deur naar terras, keuken met aanrechtcomb., apart 2e toilet, 3 slpk., badk. met ligbad en v.w., vaste trap naar grote zolder met mogelijkheid voor 2 slpk. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 135.000,– k.k. 8473

HEERLEN
Vrijst. bungalow met garage, tuin, 3 kelders, ruime hal met tegelvloer, L-vormige woonkamer met open haard, keuken met eetbar en luxe inrichting, 3 slpk., bet. badk. met ligbad, douche, v.w. 1e verd. zolder. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 260.000,– k.k. 8475

HEERLEN, Nabij centrum.
Herenhuis met berging, grote kelder, hal, woonkamer met parketvl., keuken met div. app., 3 ruime slpk., v.w., muurkast, badk. met ligbad, v.w., 2e toilet, achtertuin. Pand is achterom bereikbaar. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 144.000,-- k.k. 8510

HEERLEN, Nabij centrum.
Uitst. onderhouden woonhuis met 2 bergingen, kelder, hal, L-vormige woonkamer, keuken, 2 slpk., badk. met douche, v.w., 2e toilet, hobbyzolder, tuin met vijver. Pand achterom bereikbaar. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 98.000,-- k.k. 8597

HOENSBROEK, West.
Fijn gelegen halfvr. woonhuis met garage en c.v. Ind.: hal, toilet, Z-vormige woonkamer, keuken, tuin op zuiden, 4 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet, zolder. Bwjr. 1975. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 129.000,-- k.k. 8192

HOENSBROEK
Uitstekend gelegen, luxe patio-bungalow met grote inpandige garage, ruime hal, L-vormige woonkamer 35 m2 met open haard, keuken met luxe eiken inr., 3 slpk., badk. met douche, v.w., 2e toilet, hobbyruimte, patio-tuin met optimale privacy, dubb. beglazing, ged. electr. rolluiken. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 179.000,-- k.k. 8229

HOENSBROEK
Op 1e stand, zeer luxe en degelijk afgewerkt vrijst. landhuis op ca. 860 m2 met grote hobbykelder, grote hal, L-vormige woonkamer 10.70 x 4.30/8.06 met open haard, keuken met luxe eiken install., bijkeuken, ruime garage, 4 zeer ruime slpk., badk. met ligbad, douche, 2 v.w., bidet en 2e toilet, vliering. Alg.: pand is geïsoleerd, dubb. beglazing, hardhout en vrij uitzicht aan achterzijde. Bwjr. 1977. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 350.000,– k.k. 8323

HOENSBROEK
Zeer goed gelegen woonhuis met woonkamer met open haard, keuken, 3 slpk., bet. badk. 2e verd. 4e slpk. en bergzolder, op part. overal plavuizen. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 112.000,-- k.k. 8465

KERKRADE, Haanrade.
Ruime souterrainwoning met inpandige garage c.q. berging, living met open keuken met degelijke install., 3 slpk., compl. badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 135.000,-- k.k. 7866

KERKRADE, Nabij centrum.
Zeer mooi verbouwde hoekwoning met berging, tuin, 2 kelders, woonkamer 33 m2 met open haard, keuken met compl. install., luxe badk., 2 slpk. 2e verd. 3e slpk. en hobbyruimte. Aanvaarding 2 mnd. na koop.
Vraagprijs f 127.500,-- k.k. 8017

KERKRADE, Haanrade.
Tussenwoning met tuin. Ind.: woonkamer 34 m2, serre, keuken met gemets. aanrechtcomb. in veldbrand, badk. met ligbad. 1e verd. woonkamer, keuken, slpk. 2e verd. 3 slpk. mogelijkheid voor het bouwen van een garage. Pand is goed onderhouden en geh. onderkelderd.
Vraagprijs f 105.000,– k.k. 8390

KERKRADE, Terwinselen.
Prima onderhouden woonhuis met tuin, woonkamer 38 m2 met schuifpui, moderne keuken, 3 slpk., badk. Pand is voorzien van nieuw dak.
Koopprijs f 103.000,– k.k. 8480

KLIMMEN
Vrijst. semi-bungalow met inpandige garage, c.v.-, hobby- en prov. kelder, ruime hal, grote L-vormige woonkamer met parket en open haard, keuken met luxe inr., nivo: 4 slpk., badk. met ligbad, v.w., toilet. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 325.000,– k.k. 7566

NIEUWENHAGEN
Halfvr. splitlevel woning met carport, hal, toilet, bergruimten, woonkamer met open haard, eetkeuken met toegang naar tuin en berging, 3 slpk., compl. badk. met douche, ligbad, sep. 2e toilet. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 149.000,– k.k. 8499

SCHAESBERG
Halfvr. woonhuis met zij-oprit, gezellige woonkamer, dichte keuken, bijkeuken, 3 slpk., 2 mansardekamers.
Vraagprijs f 98.000,-- k.k. 7657

SCHAESBERG
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, kelder, hal en woonkamer met plavuizen, open keuken met eiken install., 3 slpk., badk. met douche, mogelijkheid voor bergzolder.
Vraagprijs f 136.000,– k.k. 8270

SCHAESBERG
Tussenwoning met berging en tuin. Bouwjr. 1982. Ind.: hal, woonkamer ca. 33 m2, keuken. 1e verd. 3 slpk., badk. met douche, vaste trap naar zolder. Rijksbijdrage is ged. overdraagbaar.
Vraagprijs f 129.000,-- k.k. 8358

SCHAESBERG
Halfvr. woonhuis met tuin, garage, Z-vormige woonkamer 37 m2, open keuken, 4 slpk., bet. badk. met o.a. ligbad, zolder. Alg.: part. plav. vloeren en thermophane beglazing.
Vraagprijs f 139.000,– k.k. 8393

SCHAESBERG
Halfvr. woonhuis met garage, 2 kelders, woon kamer, keuken, douche en 2 slpk. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 107.000,– k.k. 8403

SCHAESBERG, Stikkerstraat.
Uitstekend verbouwde drive-in woning met prachtige, witte plavuizenvloer door het gehele pand, inpandige garage, tuinkamer, tuin op zuiden, woonkamer met open allesbrander, witte keuken met install., voor- en achterbalkon, 3 slpk. en badk.
Koopprijs f 120.000,– k.k. 8467

SCHAESBERG, Centrum.
Appartement op 3e verd. met badk. met douche, toilet, keuken, bijkeuken, 2 slpk., woonkamer 30 m2. Kelder 14 m2. Stook- en serv.kosten ca. f 125,- p.mnd. Bij 10% eigen geld netto maandlast f 465,-, hyp.-rente 8,9% 30 jaar vast.
Vraagprijs f 77.000,– k.k. 8478

SIMPELVELD
Vrijst. bungalow met tuin, dubb. garage, div. kelders, hobbyruimtes, hal, toilet, woonkamer 54 m2 met open haard, deur naar terras, keuken 13 m2, 4 slpk., badk. met ligbad. Tuin met veel privacy. Enig achterstallig onderhoud m.b.t. kozijnen en voegwerk.
Vraagprijs f 325.000,-- k.k. 8509

VAALS, Lemiers.
Gerestaureerd woonhuis met grote garage, bergruimte, grondopp. ca. 1.000 m2, via achterkant goed bereikbaar. Ind.: kelder, woonkamer, luxe keuken, badk., 5 slpk., bergzolder.
Vraagprijs f 145.000,-- k.k. 8065

VOERENDAAL, Kunrade.
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, hal met parket, woonkamer met parket, keuken met aanrechtcomb., berging, 3 slpk., badk. met douche, v.w., 2e toilet, vaste trap naar zolder, 1 slpk., div. bergruimten. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 149.000,-- k.k. 8223

---

bon
o Stuur mij informatie over het pand:......................
....
....
o Ik kan nog niet vinden wat ik zoek, wilt u een selektie voor mij maken via uw computer. mijn wensen zijn:
Plaats:..................................
Type: ....
Aantal slpk..............................
Prijsklasse.:............................

Naam:....................................
Straat:..................................
Postcode/plaats:.........................
Tel.:....................................

In ongefrankeerde envelop zenden aan:
Stienstra Heerlen Makelaardij BV,
Antwoordnr. 40, 6400 VB Heerlen.

01 1170

Makelaardij onroerend goed, Hypotheken, Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
045-712255*
Wij zijn van maandag t/m zaterdag geopend van 9.00-21.00 uur.

Een nieuwe hypotheekvorm ontwikkeld door het Pensioenfonds PGGM, op de markt gebracht door het Bouwfonds Nederlandse Gemeenten.
Het Pensioenfonds PGGM wil met deze nieuwe hypotheek inspelen op de moeilijke situatie op de woningmarkt, met name de onzekerheid in de inkomensgroei.
Het Pensioenfonds PGGM heeft de nieuwe hypotheek zo ontwikkeld dat de lasten evenwichtig zijn gekoppeld aan het inkomen. De ontwikkeling van de inkomens van de Nederlandse bevolking is hierbij bepalend. Daarom heet deze lening "LOON-VAST HYPOTHEEK".
Het Pensioenfonds PGGM kan deze hypotheek verlenen omdat zijn pensioenverplichtingen ook loon-vast zijn. Het Pensioenfonds PGGM kan volstaan met een vast rendement van 4% (de zogenoemde rekenrente) plus het percentage van de loonontwikkeling.



De Stichting "Pensioenfonds voor de Gezondheid, Geestelijke en Maatschappelijke Belangen" PGGM werd opgericht in 1969. Met ruim 7000 aangesloten instellingen en 400.000 deelnemers en ex-deelnemers in de quartaire sector - is het PGGM het grootste bedrijfspensioenfonds in ons land en een belangrijke geldverstrekker voor de Nederlandse overheid.
Het Pensioenfonds PGGM investeert grote bedragen in onroerend goed (waaronder veel sociale woningbouw), waardoor het een belangrijke bijdrage levert aan de werkgelegenheid in ons land.

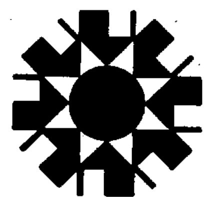
Pensioenfonds PGGM

Het Bouwfonds Nederlandse Gemeenten is een naamloze vennootschap met uitsluitend gemeenten als aandeelhouder. Doelstelling van het Bouwfonds: "werkzaam te zijn op het gebied van het wonen voor een zo'n breed mogelijke laag van de bevolking". Omdat het Bouwfonds Nederlandse Gemeenten niet in Noord-Brabant en Limburg werkzaam is, wordt in deze provincies samengewerkt met het Bouwfonds Zuid-Nederlandse Gemeenten en het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten.

nv Bouwfonds Nederlandse Gemeenten

Deze drie instellingen hebben elkaar gevonden in het op de markt brengen van deze nieuwe hypotheek.

Bouwfonds Zuid-Nederlandse Gemeenten N.V.



Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG)

De Loon-vast hypotheek heet daarom loon-vast, omdat hij gedurende 30 jaar (tot maximaal de 65-jarige leeftijd) een nagenoeg vast percentage van uw inkomen vraagt. Dat is mogelijk door de financiering te koppelen aan de ontwikkeling van het inkomen en niet - zoals bij alle andere hypotheken - aan de ontwikkeling van de rente.
De Loon-vast hypotheek is dus ongevoelig voor renteschommelingen en stelt u in staat een huis te kopen en te blijven bewonen!
Het Pensioenfonds PGGM en de Bouwfondsen staan daar borg voor! Door hun naam en door hun doelstelling zijn ze dat aan zichzelf en aan u verplicht!

In principe werkt de Loon-vast hypotheek net als andere hypotheken. Om een eigen huis te kunnen betalen, sluit u via het Bouwfonds een lening bij het Pensioenfonds PGGM.
Deze lening betaalt u in 30 jaren terug aan de geldgever via maandelijkse bedragen die bestaan uit een gedeelte aflossing en een gedeelte rente. De rente bestaat uit twee delen: een vaste basisrente van 4% en een aanvullende rente, die overeenkomt met het percentage loongroei van alle inkomens in Nederland. (Loon-index)
Het bijzondere van de Loon-vast hypotheek is dat de rente gekoppeld wordt aan de algemene loonontwikkeling in ons land. Populair gezegd komt het erop neer dat, wanneer we met ons allen iets meer verdienen, we ook in dezelfde verhouding iets meer voor het wonen kunnen betalen. Wanneer we minder gaan verdienen, nemen de maandelijkse betalingen in dezelfde verhoudingen iets af. Kortom, de Loon-vast hypotheek vrijwaart u voor schokkende verschillen in de maandbetalingen gedurende 30 jaar.
Bij het sluiten van de lening wordt de aanvullende rente voor het lopende jaar vastgesteld aan de hand van de officiële cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS). Hierbij wordt steeds een vergelijking gemaakt tussen de cijfers op juli van de voorgaande twee jaren. Aan het einde van elk jaar wordt aan de hand van de opgetreden loonontwikkeling de nieuwe maandbetaling voor het komende jaar vastgesteld.

Rente van schulden en kosten van geldleningen zijn aftrekbaar voor de loon- en inkomstenbelasting. Daardoor betaalt u minder belasting. De Inspecteur van Belastingen staat die vermindering maandelijks toe en zo krijgt u dus van de fiscus een bijdrage in uw woonlasten. Die belastingvermindering is afhankelijk van de hoogte van uw inkomen en schommelt al gauw rond 30% van de rente die u elke maand betaalt.

De verhuisregeling.
Wanneer u van plan bent nú een huis te kopen, denkt u daar voorlopig te blijven wonen. Maar er kan altijd een reden voor verhuizing komen: andere baan, groter huis vanwege gezinsuitbreiding, familie-omstandigheden enz. Reeds nu is het goed te weten dat de Loon-vast hypotheek onder bepaalde voorwaarden kan meeverhuizen. Daarvoor is in de hypotheekakte een regeling opgenomen.

Vervroegde of extra aflossing.
In principe kunt u zonder boete extra aflossen tot een bedrag gelijk aan het totaal van de in dat kalenderjaar verplichte betalingen. Wilt u echter nog méér aflossen, dan moet in bepaalde gevallen een vergoeding worden betaald. Ook deze regeling vindt u in de hypotheekakte.

Vermindering van woonlasten bij onvoorziene omstandigheden.
Sommige gebeurtenissen zetten het inkomen op de tocht. De Loon-vast hypotheek (gekoppeld aan het inkomen) staat dan lagere maandbetalingen toe!
De maandbetalingen verminderen met:
20% bij arbeidsongeschiktheid
20% bij werkloosheid na een half jaar gedurende maximaal twee jaar
30% bij overlijden.
Deze voorzieningen zijn standaard opgenomen in de hypotheekakte. Vindt u ondanks deze verminderingen het risico in één of meer van genoemde situaties toch nog te groot, dan bent u vrij elders, b.v. bij een verzekeringsmaatschappij, een voorziening te treffen.

Er komt veel kijken bij het kopen van een huis met een hypotheek. Het is daarom zaak dat u zich vóóraf terdege laat informeren. Bij *Stienstra Heerlen* kunt u alle gewenste informatie en verdere gegevens omtrent de Loon-vast hypotheek verkrijgen. Helemaal afgestemd op uw persoonlijke financiële situatie kan een nauwkeurige offerte worden uitgebracht.

Ga daarom eens praten met een van de medewerkers van Stienstra zonder enige verplichting, dat spreekt vanzelf.

U kunt ook telefonisch kontakt met ons opnemen.

Ondervermelde projekten waarop de loonvast hypotheek van toepassing is worden uitsluitend door STIENSTRA aangeboden.

VAALS, Heuveloord Geschakelde huizen met garage en luxe afwerking. **Verkoopprijs v.a. f 157.556,-*** **Netto maandlast v.a. f 702,-**	**HEERLEN Giesen Bautsch** Halfvrijstaande huizen met garage; uitvoering in diverse typen. **Verkoopprijs v.a. f 165.000,-*** **Netto maandlast v.a. f 740,-**	**UBACH OVER WORMS, Namiddagsche Driessen** Type vrijstaande woningen in diverse typen. **Verkoopprijs v.a. f 175.109,-*** **Netto maandlast v.a. f 778,-**	**WITTEM, Mechelbeek** Riante halfvrijstaande huizen met garage. **Verkoopprijs v.a. f 159.222,-*** **Netto maandlast v.a. f 721,-**
BUNDE 't Kempke Zeer ruime halfvrijstaande huizen met garage. **Verkoopprijs v.a. f 179.214,-*** **Netto maandlast v.a. f 807,-**	**KERKRADE, Carisborg** Halfvrijstaande huizen met gafage; riant gelegen. **Verkoopprijs v.a. f 178.203,-*** **Netto maandlast v.a. f 791,-**	**VOERENDAAL, Lindelauf** Geschakelde herenhuizen met garage. **Verkoopprijs v.a. f 174.454,-*** **Netto maandlast v.a. f 770,-**	***De genoemde prijzen zijn v.o.n. (excl. renteverlies).**

BON
Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over het aangegeven projekt(en) waarop de loonvast hypotheek van toepassing is.
o Bunde 't Kempke — o Vaals Heuveloord
o Heerlen Giesen Bautsch — o Voerendaal Lindelauf
o Kerkrade Carisborg — o Wittem Mechelbeek
o Ubach o. Worms Namiddagsche Driessen
Naam:..
Straat:..
Postcode/plaats:..
Tel:..
In ongefrankeerde envelop zenden aan: Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

045-712255*

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
Wij zijn geopend van maandag t/m zaterdag van 9.00 tot 21.00 uur.

KERKRADE
Bosberg. Modern, geschakeld gebouwd landhuis. Indeling: ruime entree, grote woonkamer met open haard en niveauverschil; prachtige eiken aanbouwkeuken, 3 slaapkamers, badkamer en zolder. Geheel onderkelderd. Met leuke tuin en garage. Een bezichtiging zeker waard; daartoe kunt u vrijblijvend afspreken met:
TROOST ONROEREND GOED, HEERLEN.
TEL. 045-717976.
110365

BRUNSSUM
Schildstraat. Voor *f* 65,- p.m. riante flat, c.v., tuin, parkeerpl. Oude premie-A regel. Bel voor informatie.
N.M.W. Quaden.
Makelaar-taxateur o.g.
Lid NVM,
Gelrestr. 4,
Munstergeleen.
04490-19644.

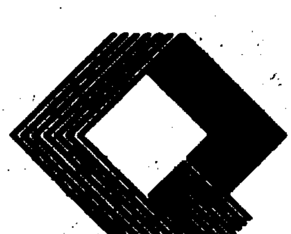
S. CLOODT
erkend gas-waterfitter
alle loodgieters-dakwerkzaamheden en sanitaire voorzieningen. Gasservice.
Beitel 112, Heerlen, tel. 045-421941

Vanaf 153.900,- v.o.n. vrij gelegen en tóch centraal!

Kom óók in Rennemig wonen!



De eerste fase van dit projekt in Rennemig bestaat uit 11 woningen, die allemaal zijn verkocht. Geen wonder, want de ligging in Rennemig is zo gekozen, dat een vrij uitzicht gewaarborgd is, terwijl toch geprofiteerd kan worden van de gunstige verbindingen. In opdracht van Maasveste is gestart met de verkoop van opnieuw 17 woningen. De ruime indeling met woonkamer/keuken van 50 m², de goede isolatie, de grote kavels met vrije ligging aan de achterzijde en de schakeling door garages, maakt de prijs vanaf 153.900,- v.o.n. méér dan rechtvaardig. Ook deze, nagenoeg vrijstaande huizen, worden verkocht met premie B volgens de oude regeling, dus met 10 jarige uitkering van totaal 28.000,-. Daardoor is het kopen van een woning in Rennemig al mogelijk bij een bruto inkomen van 49.000,- per jaar, uitgaande van 100% financiering. Wij rekenen U graag in alle eerlijkheid voor, wat nu precies de lasten én de lusten zijn bij aankoop. Door premie plus belastingvoordeel zult U verrast zijn over de werkelijke maandlasten, vergeleken met bijvoorbeeld uw huurlasten op dit moment.

Voor alle informatie:
Maasveste bv

Maatschappij voor bouwinitiatieven.
Jan Smitzlaan 4G, 5611 LE Eindhoven. Tel. 040-124545, telex 51840



Makelaar en taxateur onroerend goed
n.m.w. quaden b.v.
gelrestraat 4, 6151 ja munstergeleen
tel. 04490-19644.

Op korte termijn worden gerealiseerd degelijke herenhuizen onder architectuur met grote tuin op goede lokatie te

VIJLEN gemeente Vaals
HEERLEN
HEER gemeente Maastricht

VIJLEN
aan de Hilleshagerweg
1 blok van twee woningen met c.v. (gas) en garage
Grondopp. ca. 325 m² per kavel
Koopsom kavel 1 fl. 168.000,- v.o.n. en kavel 2 fl. 169.000,- v.o.n. B-premie 2x fl. 5.000,-

HEERLEN
Palemig aan de Onderstestraat
1 blok van twee woningen met c.v. (gas) en garage
Grondopp. ca. 630 m² per kavel met prachtig uitzicht
Koopsom fl. 173.000,- v.o.n. per woning
B-premie 2x fl. 5.000,-

HEER
Heer aan de Kruisstraat (nabij de Dorpstraat)
1 blok van twee woningen met c.v. (gas) en inpandige garage/kelder
Grondopp. ca. 335 m² per kavel
Koopsom fl. 174.000,- v.o.n. per woning
B-premie 2x fl. 5.000,-

HEERLEN

Tekeningen en technische omschrijvingen
zijn ter inzage te onzen kantore (en zogewenst op aanvraag) verkrijgbaar.

Financiering en gemeentegarantie
Kunt u via ons laten verzorgen ofschoon u daarin geheel vrij bent, bij de door u gewenste instelling of bank

Aanvang bouw
ca. 15 september a.s. en oplevering binnen 200 werkdagen daarna

Uitvoering en architektuur
ontwerp en uitvoering staan bij ons voorop om de kwaliteit en duurzaamheid van de woningen te waarborgen

Wijzigingen
zijn mogelijk tegen reële meer- en minderwerkprijzen, mits tijdig wordt opgegeven

Voor inlichtingen en/of afspraak

HABOVEX B.V.
ONROEREND GOED MAKELAARDIJ
huur verhuur koop verkoop beheer taxaties
Makelaar-taxateur H.G.J.C. Franken Vrijthof/Bredestraat 32 6211 HC Maastricht Tel. 043-11230/144

DENKT U DAT U GOED WOONT?



Komt u dan morgen maar eens kijken naar deze bijzonder aantrekkelijke halfvrijstaande huizen in Schaesberg en laat u verrassen door de ruime en aantrekkelijke indeling.

Het aantrekkelijke plan „Aan de Baan" is nu nagenoeg voltooid. De huizen zijn uitstekend gesitueerd binnen dit plan, grenzend aan bebouwing van landhuizen en villa's.

Verkoopprijs f 163.328,- v.o.n. (excl. renteverlies).

Bovendien is op deze huizen een beperkte rijksbijdrage van toepassing.

Heeft u een eigen huis, informeer bij Stienstra en vraag de brochure over risikoloos overstappen naar een nieuw huis.

OPEN HUIS
Zondag 12 augustus van 14.00 - 16.00 uur Koempel 19, Schaesberg. Volg de borden bij het projekt.

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
045-712255*

(13)

in Sittard staat uw nieuwe Premie-A woning klaar

met een 1e jaars bijdrage van max. f. 10.900

In het uitbreidingsplan Lahrhof in Sittard heeft Westland/Utrecht Projektontwikkeling 65 eengezins-koopwoningen gerealiseerd waarop de oude Premie-A regeling van toepassing is met de hoge 1e jaars bijdrage van max. f. 10.900.

- ruime eengezinswoning met carport
- aantrekkelijke situering met zonnige tuin
- koopsommen f. 145.150 v.o.n.
- energie-zuinig door goede isolatie
- G.I.W.-garantie

verkoop en informatie

Kom dit weekend naar de modelwoning aan de Merovingenstraat 34 in Sittard 's zaterdags en zondags geopend van 13.00 tot 16.00 uur. Dinsdag en woensdag van 13.00 tot 18.00 uur. Telefoon: 04490-24439.

Westland Utrecht Projektontwikkeling

ZATERDAG EN ZONDAG TUSSEN 13.00 EN 16.00 UUR OPEN HUIS IN DE MODELWONING

vanaf f.275,- per maand

RTV/muziek

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 195,-, 51 cm vanaf ƒ 345,-. Radio/TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Te k. KLEUREN-TV. Vele merken va. ƒ 1.398,-; 16 kn., 66 cm. Tevens gebr. KTV vanaf ƒ 250,-. Zw/wit-tv vanaf ƒ 50,-. RTV van Voorst., Ganzeweide 48, H'heide. Tel. 045-213879.

Te koop ACCORDEON Hohner ƒ 300,-. Tel. 04454-1661 zond. tussen 14 en 16 uur.

Te k. Ibanez JAZZGITAAR met koffer. Tel. 045-314840.

Te k. diverse GELUIDSAPPARATUUR. Gansbeek 4, Geleen.

Te k. Pearl. DRUMSTEL, 7-delig, mod. Full Demension. Tel. 045-214749.

Prof. SLAGWERKER/ZANG zkt. comm. band, veel werk. Tel. 09-49240482991 van 18.00 tot 19.00 uur, Marek.

Te k. Yamaha Lesley 100 watt ORGEL portable, synthesizer Korg, ƒ 1750,-. Tel. 04405-1797.

Te k. electr. KONTRABAS. Tel. 045-314840.

Landbouw

DRIJFMEST met subsidie mestbank Limburg. Schuimaarde en Zuiveringsslib. Mestrecycling Stassen. Tel. 04493-2083.

SCHAPEN en kalveren gevr. Bet. ƒ 600,- v. RB ƒ 500,- v. ZB. Extra kwal. ƒ 25,- bov. not. Brouwers 04498-51645.

Te k. PALENTRANSPORTEUR Triolet i.g.st. Tel. 04450-1505.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. A. van Ham, tel. 045-241563; P.J. van Ham, tel. 045-244827.

Te k. mijn mooi RIJPAARD Vico v. Heidelberg, ruin, 5 jr., kl. vos, h. 1.69 m. Tel. 04406-13363 tussen 20.00 en 22.00 uur.

De beste STOPPELBEWERKING met Rabewerk cultivatoren. Mech.bedr. Frissen BV, Valkenburg a.d. Geul.

Goed trekkerrijden kunnen en goed ploegen is meestal sneller gezegd dan gedaan. Komt daarom allen morgen naar de selectieploeg en TREKKERBEHENDIGHEIDSWEDSTRIJD op het bedrijf van de fam. Lenssen te Heijenrade-Slenaken om u te overtuigen. Aanvang 10.00 uur, tevens div. demonstraties. A.J.W. Gulpen.

Voor zeer scherpe PRIJZEN, aardappelvoorraadrooiers, vaste tandcultivatoren, triltandcultivatoren en veekarren. Gebruikte Perfect en Votax weideblooters, veekarren, aardappelvoorraadrooiers, Rumpstäd tweeschaarploeg, Goudland stoppelploegen mengmestverspreiders. Jean Spons, Eijsden, tel. 04409-3500 - 2524.



peters

Peters & Partners
Makelaars en Taxateurs
Onroerend Goed
A. Printhagenstraat 36 / hoek Mauritslaan
6161 EK GELEEN
(04494) 48191*
ook zaterdag van 10.00 - 13.00 uur

BEEK, Oranjesingel
Goed onderh. appartement met c.v.-gas, gelegen op 2e woonlaag met lift. Ind. o.a.: kelder-berging, woonk., keuken, douche, 3 slaapk. Koopprijs: ƒ 55.000,– k.k.

GELEEN, Gladiolensingel
Mooie tussenwoning met aanbouw, berging, achterinrit en gas-c.v. Ind.: woonk. 7,50x3,80 m, woon-eetkeuken 5,20x5,25x 3,00 m, nieuwe badkamer met bad en toilet, 3 slaapk., kelder en zolder.
Vraagprijs: ƒ 79.000,– k.k.

BRUNSSUM, Acaciastraat
Geh. gerenv. woonh., bouwj. '52 met gar., berging en c.v.-gas. Ind. o.a.: woonk. met open keuken (eiken aanbouw), 3 slaapk. met schrotenplafonds, nieuwe douche en toilet, kelder en zolder. Grotendeels kunststof kozijnen en dubb. begl.
Koopprijs: ƒ 98.000,– k.k.

BORN-BUCHTEN, Bettinumstr.
Halfvrijst. middenstandswoning met gar. en aparte berging, c.v.-gas en tuin. Ind. o.a.: 3 slaapk., douche en zolder.
Vraagprijs: ƒ 105.000,– k.k.

ELSLOO, St. Catharinastraat
Royaal halfvrijst. woonh., bouwj. '72 met c.v.-gas, gar., overdekt terras en flinke tuin. Ind. doorzonkamer, dichte keuken, 3 slaapk., badk. met bad en toilet, vlizotrap naar zolder.
Vraagprijs: ƒ 135.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS, Grensstraat
Halfvrijst. sfeervol gerenoveerd woonh. met gar., berging, c.v. en tuin. Ind.: living (7x5 m) met open haard, grote woon-eetkeuken (5x4 m), badk. met bad en douche. 1e Verd.: 5 slaapk. en grote bergzolder.
Vraagprijs: ƒ 108.000,– k.k.

GELEEN, Loobeek
Flinke middenstandswoning met c.v.-gas en berging, bouwj. '76. Ind.: living (8,50x3,80 m), grote open keuken. 1e Verd.: 3 grote slaapk., badk. met douche, v.w., 2e toilet, vaste trap naar grote hobby-zolder. Spouwmuur-isolatie. Koopprijs: ƒ 115.000,– k.k.

GELEEN, Bosbeek
Grote drive-in woning met inp. garage, c.v.-gas en tuin. Ind. parterre: hal en grote woon-eetkeuken, verd.: living (± 40 m²), 3 slaapk. en douche. Volledig geïsoleerd en dubbele beglazing.
Koopprijs: ƒ 115.000,– k.k.

OBBICHT, Burg. Venckenstraat
Goed gesitueerd groot halfvrijst. woonh., bouwj. '79 met grote verw. gar. en prachtig aangel. tuin. Ind. o.a.: L-woonk. met parket en open haard 45 m², 4 slaapk., luxe badk. met bad en 2e toilet, ruime bergzolder. Spouwmuur-isolatie, ged. dubb. begl. en rolluiken.
Koopprijs: ƒ 135.000,– k.k.

STEIN-MAASBAND, Leutherhoekweg
Nabij de Maas, pittoresk gelegen gerenoveerd halfvrijst. woonh. met c.v.-gas, schuur en weiland, bouwj. '22. Ind.: woonk. ensuite met houten vloeren, badk., 3 slaapk., zolder met vaste trap. Nieuw dak.
Koopprijs: ƒ 108.000,– k.k.

GELEEN, Caumerbeek
Grote middenstandswoning met c.v.-gas en garage, bouwj. 1977. Ind.: woonk. ± 40 m² met leistenen vloer en open keuken, 4 slaapk., badkamer met douche, v.w., 2e toilet, gekleurd sanitair. Spouwmuur-isolatie.
Koopprijs: ƒ 118 000,– k.k.

GELEEN, Rennebeek
Mooi aan plantsoen gelegen woonh. met flinke berging, c.v.-gas en tuin, bouwj. '76. Ind.: woonk. (± 35 m²), keuken, 3 slaapk., badk., bad en 2e toilet, grote zolder.
Koopprijs: ƒ 125.000,– k.k.

URMOND, Graetheidelaan
Mooi halfvrijst. woonh. met c.v.-gas, gar., car-port, bouwj. '76. Ind. o.a.: woonk. met parket, open haard, oud-holl. plafond, open keuken, 3 slaapkamers, bet. douche, bergzolder. Tuin zuid. Geen bebouwing overzijde.
Koopprijs: ƒ 125.000,– k.k.

HEERLEN-NOORD, Erfstraat
Uitstekend geïsoleerde mooie middenst.woning, bouwj. 1976 met c.v., berging en tuin. Ind. woonk. ± 33 m², open (eiken aanb.)keuken, 3 slaapk., badk. met bad en toilet. Spouwm.isolatie, dubb.begl. en rolluiken, inkl. allesbrander.
Koopprijs: ƒ 95.000,– k.k.

GELEEN, Rijksweg Noord
Geh. gerenoveerd luxueus woonh., bouwj. '36 met gar., c.v.-gas en tuin. Ind.: kelder, L-living (± 46 m²) met oud-holl. plafond, aanbouwkeuken. 1e Verd.: 3 slaapk., badk. met bad, vaste trap naar grote zolder.
Koopprijs: ƒ 130.000,– k.k.

HOENSBROEK, Akerstr. Noord
Degelijk woonh., bouwj. 1930 met c.v., berging en grote tuin met achterinrit. Ind.: woonk. (10x4x3,40 m), keuken, 5 slaapk., badk. met bad, douche, v.w. en 2e toilet, kelder en zolder.
Koopprijs: ƒ 138.000,– k.k.

GELEEN, Marcellienstraat
Zeer gunstig gelegen dubbel winkel-woonhuis met zeer veel mogelijkheden, c.v.-gas en 2 ruime appartementen (aparte ingang), met werkplaats en magazijn met achteringang, grote verkoopruimte met 2 ingangen, kantoortje en kitchinette. Bouwj. '73-'74. Prijs op aanvraag.

GELEEN, Mauritslaan
In centrum gelegen, degelijk vooroorlogs dubbel woonhuis met tuin en achterom. Beide woningen zijn volledig gescheiden met aparte ingangen en flinke tuin. Direkt te aanvaarden.
Vraagprijs: ƒ 175.000,– k.k.

BEEK, Fattenbergstraat
Ruim vrijst. herenhuis. Bouwj. 1973, met garage (40 m²), grote tuin (1.079 m²) aangelegd. Ind. o.a.: ruime L-kamer, luxe aanbouwkeuken, overdekt zonneterras (30 m²), 4 slaapk, luxe badk., bergzolder, magazijn 40 m².
Vraagprijs: ƒ 265.000,– k.k.

UW HUIS VERKOPEN?



Peters & Partners: meer dan 20 jaar ervaring

SPAUBEEK, Keerweg
Luxueus uitst. onderh. halfvrijst. woonh. met gar., aparte waskeuken, c.v.-gas en gr... cht. aangel. siertui... nd. o.a.: w... oor-st... ., 3 slaapk., ba... en bergzolder. Sp...uurisolatie en dubb. begl. Nieuwe HR-ketel.
Koopprijs: ƒ 138.000,– k.k.
verkocht

GELEEN, Past. Schoenmaeckersstraat
Vrijst. woonhuis, bouwj. 1974 met garage., c.v.-gas en flinke tuin. Ind. o.a.: L-woonk. (45 m²) met tegelvloer en schroten plafond, inger. keuken. 1e Verd.: 3 slaapk., badk. met bad en douche, vaste trap naar 2e verd. met hobby- en mansardekamer. Geheel geïsoleerd, dubbele beglazing en ged. rolluiken.
Vraagprijs: ƒ 149.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS, Jagerspad
Vrijst. herenhuis, bouwjaar 1978. Met c.v.-gas, garage en flinke tuin. Ind. o.a.: grote L-woonk. met open keuken. 1e Verd.: 3 slaapk., flinke badk. met bad en 2e toilet. Vaste trap naar grote verw. hobbyzolder. Spouwmuurisolatie en rolluiken.
Een eerlijk huis voor een eerlijke prijs: ƒ 149.000,– k.k.

GELEEN, Irenelaan
Op allerbeste woonst. nabij Burg. Daemenpark, vrijst. woonhuis met grote tuin 25 mtr. diep op het zuiden en c.v.-gas. Ind. o.a.: living 9x3,75 m, grote wooneetkeuken, 2 grote inp. bergingen, 3 slaapk., badk. met bad en 2e toilet, flinke kelder en grote zolder via vaste trap.
Koopprijs: ƒ 165.000,– k.k.

BORN, Havenweg
Luxe halfvrijst. herenhuis met vrij uitzicht, inp. garage, c.v. en flinke tuin. Opp. 353 m². Ind. o.a.: speels inged. living (± 57 m²), doka, open keuken, royaal zonne-terras. 1e Verd.: 4 slaapk., badk. met bad en 2e toilet, bergzolder.
Vraagprijs: ƒ 168.000,– k.k.
Dit pand moet U van binnen zien!!

GELEEN, Molenstraat
Karakteristiek vrijstaand herenhuis, recentelijk geh. gerenoveerd met flinke tuin, garage en cv-gas, bwj. ± 1935. Ind. o.a.: kelder, living 10,20 x 3,60 m, serre, keuken met apparatuur, bijkeuken. 1e Verd.: 3 slaapk., luxe badk. met ligbad, douche, bidet, 2e toilet en vw, vaste trap n. 4e slaapk. en bergzolder.
Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k.

TE HUUR WINKELPANDEN

OUD-GELEEN, Past. Vonckenstraat/hoek Pietersstraat
Zeer gunstig gelegen nieuwbouw winkelruimte in kern 'Oud-Geleen'. Nog enkele units mogelijk vanaf ± 60 m² tot 300 m² naar wens. Huurprijs op aanvraag.

GELEEN, Rijksweg Noord
Te huur winkelruimte ± 35 m² met c.v.-gas, toilet, kelder-magazijn (± 40 m²) en tuin. Direkt te aanv. Huurprijs ƒ 890,– per mnd.

GELD VERBRANDT MEN NORMAAL NIET

Dit gebeurt wel dagelijks bij niet sluitende ramen. Koop daarom aluminium- of kunststof ramen en deuren incl. isolatieglas bij de:

specialist Alkubouw Nuth BV
Dorpstr. 7, tel. 045-241917

Tevens uw aangewezen adres, voor aluminium serres en zonweringen

Showroom geopend ma. t m vrijd. van 9 tot 13 uur en van 14 tot 18 uur. Zat. van 9 tot 14 uur.

Premie-appartementen in Kerkrade . . .

Als U gaat samenwonen of trouwen . . .



helpen wij U aan de geschikte woonruimte.

Voor minder geld dan U kunt huren, koopt U nu in Kerkrade een eigen appartement. Hal, toilet, bergkast, ruime woonkamer met open keuken, 2 slaapkamers, komplete badkamer, berging op de begane grond, eigen parkeerplaats en zonnig balkon. Geheel geïsoleerd.

Koopprijzen vanaf ƒ 113.800,- von

Maandlasten vanaf ƒ 115,-*

** Bij 100% financiering, belastbaar inkomen van max. ƒ 27.500,- in 1981, en maximale rijksbijdrage.*

Bel NU voor direkt meer informatie:
04497-1763

mulleners vastgoed
Burg. Houbenstraat 22, 6124 BE Papenhoven

VenetianBlinds Kerkrade

VEEL BETER — SINDS 1956

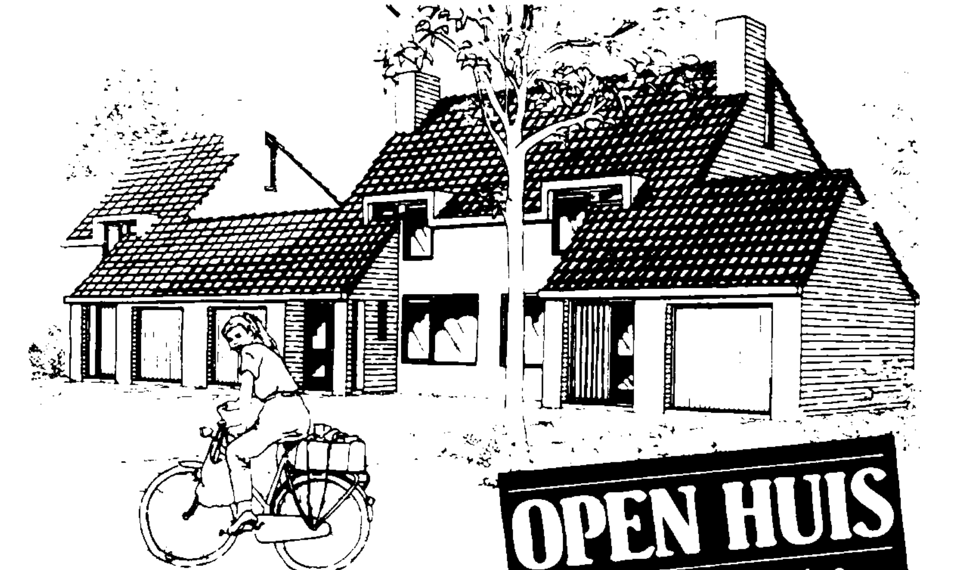
Knikarm zonnescherm
5,50 mtr. breed, 2.50 mtr. uitval
Doe-het-zelf prijs incl. BTW **990,-**

erkend lid van Romazo — romazo

- markiezen
- aluminium panelenplafonds
- zonneschermen
- binnenzonwering
- rolluiken 10%

Bekende merken, dus altijd degelijke garantie en service. **OOK VOOR DE DOE-HET-ZELVER**
Showroom geopend elke werkdag t m 17.00 uur, 's zaterdags van 10.00 t m 13.00 uur.
Of bel voor een afspraak.
Kipstraat 30-32 Kerkrade. Tel. 045-453416

DENKT U DAT U GOED WOONT?



Komt u dan vandaag maar eens kijken naar deze bijzondere huizen in Voerendaal plan „Lindelauf". Dit unieke plan onderscheidt zich door de sfeervolle ligging, dicht bij het eeuwenoude kasteel Haeren en grenst aan een fantastisch natuurgebied. Laat u verrassen door deze unieke ligging en de fraaie opzet. Kortom......het betere wonen.

OPEN HUIS
Heden 11 augustus van 14.00 - 16.00 uur. Volg de borden vanaf de hoek Wachtendonkstraat-Tenelenweg en hoek Valkenburgerweg-Tenelenweg.

Verkoopprijzen van f 161.305,- tot f 166.362,- v.o.n. (excl. renteverlies).

Bovendien is op deze huizen een beperkte rijksbijdrage van toepassing.

Heeft u een eigen huis, informeer bij Stienstra en vraag de brochure over risikoloos overstappen naar een nieuw huis.

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
045-712255*

Stoffels
Anno 1880

Aldenhofweg 3-5 in Born (04498) 51867



GROTE OPRUIMING tot 20 augustus

ENORME KORTINGEN op onze kwaliteitsmeubelen.
Keuze uit tientallen toonkamermodellen tegen

ZÉÉR SCHERPE PRIJZEN

Massief eiken eethoek, geloogd
4 stoelen leder van ƒ 3565,– voor **ƒ 2490,–**

Massief eiken bankstel 3-1-1
geloogd echt leer van ƒ 5755,– voor **ƒ 4740,–**

Massief kersehout:
vitrine + eetkamertafel + 4 stoelen
kompleet van ƒ 8651,– voor **ƒ 4900,–**

Slaap- en tienerkamers (toonkamermodellen) ***tegen heel scherpe prijzen.***

- DONDERDAGS KOOPAVOND
- DINSDAGMIDDAG GESLOTEN

KOMT U VRIJBLIJVEND KIJKEN BIJ IEDERE AANKOOP ÉÉN LEUK KADO